MRS. F. HEIMERDINGER

BLVM
ENTH
EX AL LIB
RIS

Digitized by the Internet Archive
in 2007 with funding from
Microsoft Corporation

http://www.archive.org/details/orderofservicefo00congiala

Congregation Sherith Israel

SAN FRANCISCO, CAL.

ORDER OF SERVICE

FOR

The New Year

AND THE

Day of Atonement

Compiled and arranged by

RABBI JACOB NIETO

5671-1910

INTERNATIONAL PRESS
136 WILLIAM STREET
NEW YORK

SRLF
URL

Evening Service for the New Year

Evening Service for the New Year

Reader:

How goodly are thy tents, O Jacob, thy tabernacles, O Israel! Through Thy loving kindness will I enter Thy house, devoutly bow and worship Thee in Thy holy temple O Lord, I love the shelter of Thy house, the place where Thy glory dwelleth. Therefore will I worship Thee, bend my knee and lowly bow before my Maker. And I, may I utter my prayers to Thee at a gracious time, O God, in the abundance of Thy mercy, send me salvation.

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב
מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל׃ וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל
קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ׃ יְיָ
אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךָ
וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ׃
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה
אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי׃
וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ
עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ׃

If on Sabbath, say the following:

(Psalm XCII)

A PSALM OR SONG FOR THE SABBATH DAY

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto Thy name, O most High:

To shew forth Thy lovingkindness in the morning, and Thy faithfulness every night,

Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound.

For Thou, Lord, hast made me glad through Thy work: I will triumph in the works of Thy hands.

O Lord, how great are Thy works! and Thy thoughts are very deep.

A coarse man knoweth not; neither doth a fool understand this.

When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish; it is that they shall be destroyed for ever:

But Thou, Lord, art most high for evermore.

For, lo, Thine enemies, O Lord, for, lo, Thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered.

But my horn shalt Thou exalt like the horn of an unicorn: I shall be anointed with fresh oil.

Mine eye shall also see the discomfiture of mine enemies, and mine ears shall hear the wail of the wicked that rise up against me.

The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon.

Those that be planted in the house of the Lord shall flourish in the courts of our God.

They shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing;

To shew that the Lord is upright: He is my rock, and there is no unrighteousness in Him.

If on Sabbath, say the following:

צ״ב מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהֹדוֹת לַיהוָֹה וּלְזַמֵּר
לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת:
עֲלֵי־עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי
יְהוָֹה בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן: מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ
יְהוָֹה מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע
וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת: בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב
וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן: לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד: וְאַתָּה מָרוֹם
לְעֹלָם יְהוָֹה: כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְהוָֹה כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ
יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי
בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן: וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי
מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי: צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז
בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה: שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָֹה בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ
יַפְרִיחוּ: עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ:
לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְהוָֹה צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ:

(Congregation Standing)

Praise ye the Lord unto whom all praise belongeth.

Praised be the Lord unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(Congregation Sitting)

With grateful hearts we come before Thee, O Lord, to thank Thee for all Thy mercies towards us. Thou hast ordained that day and night, summer and winter, seed time and harvest shall never cease. Thus day is followed by night and darkness rolls away, in turn, before the light. Thou hast set the stars in their appointed places, the planets in their orbs Thou dost regulate, that the vaulted dome of heaven may speak Thy praise, and make manifest Thy profound wisdom to all mankind.

Thy children, O Father, meditating upon the wondrous law, which all nature proclaims Thine, are impressed with these evidences of Thy all embracing love and care for all Thy creatures. Our hearts o'erflow with thankfulness to Thee and our minds are impressed with the example of Thy wonderful Providence. O, that we may learn to emulate Thy kindness, that Thy loving care be not lost upon us. Blessed art Thou, O Lord, whose love supports all creation. Amen.

(Congregation Standing)

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

(Congregation Sitting)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ מַעֲרִיב עֲרָבִים בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים וּבִתְבוּנָה מְשַׁנֶּה עִתִּים וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים וּמְסַדֵּר אֶת הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ׳ בּוֹרֵא יוֹם וָלָיְלָה גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר׳ וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים:

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהָבְתָּ׳ תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ. עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ׳ וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד׳ כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה׳ וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

(Congregation Standing)

(Deut. vi, 4-9)

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

That ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God:

Choir:

The Lord your God is Truth.

(Congregation Standing)

דברים ו׳ ד׳־ט׳

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהֹוָה אֱלֹהֵינוּ יְהֹוָה ׀ אֶחָד׃

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהֹוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים׃

Choir:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת׃

Rabbi: True and binding is all this upon us.

Cong.: For He is the Lord, our God, and none other; and we, Israel, are His people.

Rabbi: He has redeemed us from the tyranny of kings.

Cong.: And has wrested us out of the power of oppressors.

Rabbi: He hath performed wondrous deeds, beyond search and without number.

Cong.: He has fixed our souls in life and has not permitted us to slip.

Rabbi: He wrought wonders for us in the land of Egypt.

Cong.: And brought forth His people, Israel, thence to everlasting freedom.

Rabbi: He led His people through the paths of the sea.

Cong.: And His children saw His might, praised Him and acknowledged His sovereignty.

Rabbi: Even as it is written: Moses and the children of Israel sang unto Thee a new song in pious exaltation, saying, all of them,

Choir and Congregation:

Who is like unto Thee, among the mighty, O Lord! Who is like unto Thee, glorious in holiness, revered in praise, working wonders!

Cantor:

Thy children realized Thy sovereign power when Thou didst save them by the sea, when they exultantly exclaimed: "This is my God," and declared:

Choir:

The Lord shall reign for ever and ever.

אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ :
כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ :
הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־הֶעָרִיצִים :

הָעֹשֶׂה גְדֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר:
הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ :
הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּמִצְרַיִם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִתּוֹכָהּ לְחֵרוּת עוֹלָם :

הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְרָאוּ בָנָיו גְּבוּרָתוֹ:
שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם :
משֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה · בְּשִׂמְחָה רַבָּה וְאָמְרוּ כֻלָּם ·

Choir:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָֹה · מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא :

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ · בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי משֶׁה · זֶה אֵלִי עָנוּ וְאָמְרוּ :

Choir and Congregation:

יְיָ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד :

Cantor:

And it is said, "For the Lord hath delivered Jacob and redeemed him from the hand of him that was stronger than he. Blessed art Thou, O Lord, who hast redeemed Israel."

O Lord, our God, permit us, we beseech Thee, to lie down this night in peace and awake on the morrow to life and health. Spread over us Thy tabernacle of peace, cause us to be led by Thy good counsel, and send us salvation for the sake of Thy holy name. Be Thou ever our shield and protector and remove from us all danger, harm or hurt, trouble or distress. Suffer not sorrow to afflict us, but shelter us under the shadow of Thy wing; for Thou, O God, art our Guardian and Deliverer; Thou art our King, merciful and gracious, and enduring forever. Guard then our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and usefulness, and be ever surrounded by the blessing of peace. Praised be thou, O Lord, who extendest a protecting arm over all Thy children. Amen.

On Sabbath say following:

(Exodus xxxi)

And the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations for an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel for ever.

(Psalm lxxxi, 3-4)

Blow the trumpet in the new moon, in the time appointed, on our solemn feast day, for this was a statute for Israel and an ordinance of the God of Jacob.

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב · וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל׃

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים · וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ · וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן · וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה · וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם · וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

On the Sabbath:

שמות ל'א ט'ז־י'ז

וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם׃ בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם׃

(Psalm lxxxi, 3-4)

תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ׃ כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב׃

Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(*Response:*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded, be the name of the Holy One, blessed be He! above all blessings and hymns, praises and consolations, which are uttered in the world. So say ye Amen.

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestowest lovingkindness, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Remember us unto life, O King, who delightest in life, and inscribe us in the book of life, for Thine own sake, O living God. O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save.

Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ · וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דִי־כָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב · וְאִמְרוּ אָמֵן:

Response יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא ·

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דִּי־קֻדְשָׁא · בְּרִיךְ הוּא · לְעֵלָּא מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דִּי־אֲמִירָן בְּעָלְמָא · וְאִמְרוּ אָמֵן:

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם: אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ. מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים · סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים. וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת

who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causeth salvation to spring forth?

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead.

Thou art holy, and Thy name is holy, and the pious praise Thee daily.

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee, that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shalt reign, Thou alone over all Thy works, as it is written in Thy Holy Word, The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ. מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה.
מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים ׳
וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים ׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׳ מְחַיֵּה
הַמֵּתִים :

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ
סֶּלָה ׳

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ
עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׳ וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ
לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים ׳ וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת
לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם ׳ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
שֶׁהַשָּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ
נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ :

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה
לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ ׳ שִׂמְחָה לְאַרְצֶנוּ
וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶנוּ :

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים
בְּרִנָּה יָגִילוּ ׳ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ
כְּעָשָׁן תִּכְלֶה ׳ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ :

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ ׳ כַּכָּתוּב
בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ ׳ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר
וָדֹר הַלְלוּיָהּ :

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

On Sabbath add the words in brackets.

And Thou hast given us in love, O Lord our God, [this Sabbath Day and] this Day of Memorial, a day of blowing the Shofar, [*on Sabbath substitute for the last phrase*—a day of remembrance of blowing the Shofar, in love]; an holy convocation as a memorial of the departure from Egypt.

Our God and God of our fathers! May our remembrance rise and come and be accepted before thee, with the remembrance of our fathers, and of all Thy people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, loving kindness and mercy, life and peace on this Day of Memorial. Remember us, O Lord our God, thereon for our well-being; be mindful of us for blessing, and save us unto life: by Thy promise of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us; have mercy upon us and save us; for our eyes are bent upon Thee, because Thou art a gracious and merciful God and King.

Our God and God of our fathers, reign Thou in Thy glory over the whole universe, and be exalted above all the earth in Thine honour, and shine forth in the splendour and excellence of Thy might upon

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ׃ כַּכָּתוּב ׃ וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדְךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שְׁמֶךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ ׃

On the Sabbath add the words in brackets.

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם] הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה ׃ יוֹם [זִכְרוֹן] תְּרוּעָה [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ ׃ וְזִכְרוֹן כָּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ ׃ לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים וּלְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה ׃ זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה ׃ וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה ׃ וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים ׃ וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ ׃ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ ׃ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל־הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ ׃ וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ ׃ וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ ׃ וְיֵדַע

all the inhabitants of Thy world, that whatsoever hath been made may know that Thou hast made it, and whatsoever hath been created may understand that Thou hast created it, and whatsoever hath breath in its nostrils may say, The Lord God of Israel is King, and His dominion ruleth over all. [Our God and God of our fathers, accept our rest.] Sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy us with Thy goodness. and gladden us with Thy salvation [and in Thy love and favour, O Lord our God, let us inherit Thy holy Sabbath; and may Israel, who hallow Thy name, rest thereon]. O purify our hearts to serve Thee in truth, for Thou art God in Truth and Thy word is truth, and endureth for ever. Blessed art Thou, O Lord, King over all the earth, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the Day of Memorial.

Accept, O Lord our God, Thy people Israel and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, whom alone we worship and adore. Amen.

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which are wrought at all times, evening morn and noon. O Thou who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose lovingkindness never ceaseth, we have ever hoped in Thee.

כָּל־פָּעוּל כִּי אַתָּה פְעַלְתּוֹ וְיָבִין כָּל־יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה · [אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ] קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ · שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ · [וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ · וְיָנוּחוּ־בָהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ ·] וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל · וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל · וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ · שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד · צוּר חַיֵּינוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר · נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ · עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ · וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת · עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ · מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

And for all these favors, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

O inscribe all the children of Thy covenant for a happy life.

May all the living pay homage unto Thee, and praise Thy name in truth, O Lord, our help and salvation. Blessed be Thou, O Lord, whose name is the All-Good, and unto whom it is proper to give thanks. Amen!

Grant peace, welfare, blessing, grace, loving kindness and mercy unto us and unto all Thy people. Bless us, O our Father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God, the Law of life, loving kindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in Thy sight to bless Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace.

In the book of life, blessing, peace and good sustenance may we be remembered and inscribed before Thee, we and all Thy people, the house of Israel, for a happy life and for peace. Blessed art Thou, O Lord, who makest peace.

Reader and Congregation together:

O my God! guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me let my soul be dumb, yea, let my soul be unto all as the dust. Open my heart to Thy Law, and let my soul pursue Thy commandments. If any design evil against me, speedily make their counsel of none effect, and frustrate their designs. May the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. He who maketh peace in His high places, may He make peace for us and for all Israel, and say ye, Amen.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה · וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ · כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

Silent Prayer:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה · וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם · וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה: פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי · וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשַׁבְתָּם: יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגוֹאֲלִי:

MOURNER'S SERVICE

Ye, who mourn the loss of departed relatives, and ye who commemorate to-day the anniversary of the death of beloved ones, give thanks for the joys and love which they inspired within you during their life, and for the usefulness which you developed while you still enjoyed their association.

Let the prayer be your token that you still remember your departed ones and that you honor their remembrance by emulating the noble deeds of such who, while living, were a blessing to others.

Rise and pray with us, that when the summons comes, and we are called hence, we may live in the memories of our relatives and friends, so that, even though dead, the recollection of our good deeds may survive to inspire them to higher virtues and nobler achievements. But, above all, let us pray that we do so mould and direct our every word, thought and deed, that in contemplating our latter end, we may be free from dread and terror; that without looking forward to it, we may be ready, when summoned by the call of Our Father, to return home—leaving this world at peace with ourselves and our fellowmen. Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא

Di-v'ro B'olmoh Räbbo Sh'me Veyiskädäsh Yisgädäl

כִּרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן

Uv'yomechon B'chäyechon Mälchoose V'yämlich Kiroose

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב

Koriv Uvismän Ba'golo Yisroël Bes D'chol Uv'chäye

וְאִמְרוּ אָמֵן׃

Amen V'imru

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא׃

Olmäyo Ul'olme L'oläm M'voräch Räbbo Sh'me Y'he

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא

V'yisnase V'yisromam V'yispoär V'yishtabach Yisborach

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא

Dekudsho Sh'me V'yis-hallol V'yisale V'yis-hador

בְּרִיךְ הוּא׳ לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

V'shiroso Bir'choso Kol Min L'elo Hu B'rich

תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ

V'imru B'olmo Da-amiron V'nechemoso Tushb'choso

אָמֵן׃

Amen

For Israel and the pious ones, and for all those who, through the will of God, have departed this life, we beseech perfect rest and bliss in the life which is eternal and mercy and compassion at the hands of Him who created heaven and earth, now and for ever—

יְהֵא שְׁלָמָה רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים
To-veem V'chayim Sh'mayo Min Rabbo Sh'lomo Y'he

עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן׃
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
Ya-ase V'rachamov Hu Bimromov Sholom 'Ose

שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן׃
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu Sholom

KADDISH

Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(*Response:*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Blessed, praised, and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded be the name of the Holy One, blessed be He, above all the blessings and hymns, the praises and consolations which are uttered in the world. So say ye Amen.

May there be abundant peace from heaven and life for us and all Israel. So say ye Amen.

(*Response:*) He who maketh peace in His heights, may He make peace for us and all Israel. So say ye Amen.

It is a duty incumbent upon us to praise the Sovereign Lord of the Universe, to ascribe greatness to Him who is the Creator of all. Who hath not allowed us to fall into the errors of idolatry and superstition and hath caused us to value light and truth, which have become our priceless heritage.

(Congregation Standing)

וַאֲנַחְנוּ כֹּרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ
מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא׃

For He hath stretched out the heavens and established the earth, and the habitation of His glory is exalted above all. He is our God and none other. He is our King and none besides. Even as it is written in His Law: "Know therefore this day and consider it in thine heart that the Lord He is God in heaven above and upon the earth beneath: and there is none else."

We therefore fix our hopes on Thee, O Lord our God, that soon we may behold the triumph of Thy

majesty, when evil shall pass away from earth and idolatry be for ever destroyed. Then shall Thy kingdom be surely established in the world and all the children of men invoke Thy blessing. That the forces of wickedness may become instruments of good. Then will all the inhabitants of Thy world realize and know that to Thee alone belongs all worship and praise, before Thee alone will they then prostrate themselves, to Thee alone pledge their fealty: thus universally accepting upon themselves the sovereignty of Thy glorious kingdom, and Thou wilt reign eternally over all; for Thine is the kingdom, and Thou wilt reign gloriously for ever and ever, as it is written in Thy Law: "The Lord shall reign for ever and ever." And it is said: "And the Lord shall be King over all the earth: in that day shall the Lord be One and His name One."

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

Magnified and praised be the living God: He is, and there is no limit in time unto His being.

He is One, and there is no unity like unto His unity; inconceivable is He, and unending is His unity.

He hath neither bodily form nor substance: we can compare nought unto Him in His holiness.

He was before anything that hath been created—even the first: but His existence had no beginning.

Behold He is the Lord of the universe: to every creature He teacheth His greatness and His sovereignty.

The rich gift of His prophecy He gave unto the men of His choice, in whom He gloried.

There hath never yet arisen in Israel a prophet like Moses, one who hath beheld His similitude.

The Law of truth God gave unto His people by the hand of the prophet, who was faithful in His house.

God will not alter nor change His Law to everlasting for any other.

He watcheth and knoweth our secret thoughts: He beholdeth the end of a thing before it existeth.

He bestoweth lovingkindness upon a man according to his work; He giveth to the wicked evil according to his wickedness.

He will send at a favorable time freedom to all men, to redeem them that wait for the end—His salvation.

In the abundance of His lovingkindness God will quicken the dead. Blessed for evermore be His glorious name.

יִגְדַּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח · נִמְצָא וְאֵין עֵת אֶל־מְצִיאוּתוֹ :

אֶחָד וְאֵין יָחִיד כְּיִחוּדוֹ · נֶעְלָם וְגַם אֵין סוֹף לְאַחְדוּתוֹ :

אֵין לוֹ דְּמוּת הַגּוּף וְאֵינוֹ גוּף · לֹא נַעֲרוֹךְ אֵלָיו קְדֻשָּׁתוֹ :

קַדְמוֹן לְכָל־דָּבָר אֲשֶׁר נִבְרָא · רִאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ :

הִנּוֹ אֲדוֹן עוֹלָם · לְכָל־נוֹצָר יוֹרֶה גְדֻלָּתוֹ וּמַלְכוּתוֹ :

שֶׁפַע נְבוּאָתוֹ נְתָנוֹ אֶל אַנְשֵׁי סְגֻלָּתוֹ וְתִפְאַרְתּוֹ :

לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמשֶׁה עוֹד נָבִיא · וּמַבִּיט אֶת־תְּמוּנָתוֹ :

תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל · עַל יַד נְבִיאוֹ נֶאֱמַן בֵּיתוֹ :

לֹא יַחֲלִיף הָאֵל וְלֹא יָמִיר דָּתוֹ לְעוֹלָמִים לְזוּלָתוֹ :

צוֹפֶה וְיוֹדֵעַ סְתָרֵינוּ · מַבִּיט לְסוֹף דָּבָר בְּקַדְמָתוֹ :

גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמִפְעָלוֹ · נוֹתֵן לְרָשָׁע רָע כְּרִשְׁעָתוֹ :

יִשְׁלַח לְעֵת רָצוֹן חֵרוּת לְכָל בָּשָׂר · לִפְדּוֹת מְחַכֵּי קֵץ יְשׁוּעָתוֹ :

מֵתִים יְחַיֶּה אֵל בְּרֹב חַסְדּוֹ · בָּרוּךְ עֲדֵי עַד שֵׁם תְּהִלָּתוֹ :

Morning Service
for the
New Year

O my God, the soul which thou gavest me is pure; thou didst create it, thou didst form it, thou didst breathe it into me; thou preservest it within me; and thou wilt take it from me, but wilt surely keep it alive. So long as the soul is within me, I will give thanks unto thee, O Lord my God and God of my fathers, Sovereign of all works, Lord of all souls!

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who freest the enslaved.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who spreadest forth the earth above the waters.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who hast made firm the steps of man.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who givest strength to the weary.

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who removest sleep from mine eyes and slumber from mine eyelids.

אֱלֹהָי · נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא · אַתָּה בְרָאתָהּ אַתָּה יְצַרְתָּהּ אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי · וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי · וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי וּלְהַחֲזִירָהּ לֶעָתִיד לָבֹא : כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · מַתִּיר אֲסוּרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · רוֹקַע הָאָרֶץ עַל־הַמָּיִם :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם . אֲשֶׁר הֵכִין מִצְעֲדֵי־גָבֶר :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · הַמַּעֲבִיר שֵׁנָה מֵעֵינַי וּתְנוּמָה מֵעַפְעַפָּי :

And may it be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, to make us familiar with Thy Law, and to make us cleave to Thy commandments. O lead us not into the power of sin, or of trangression of iniquity, or of temptation, or of scorn: let not the evil inclination have sway over us: keep us far from a bad man and a bad companion: make us cleave to the good inclination and to good works: subdue our inclination so that it may submit itself unto Thee; and let us obtain this day, and every day, grace, favour and mercy in Thine eyes, and in the eyes of all who behold us; and bestow loving kindnesses upon us. Blessed art Thou, O Lord, who bestowest lovingkindnesses upon all creation.

At all times let a man fear God as well in private as in public, acknowledge the truth, and speak the truth in his heart; and let him rise early and say:

Sovereign of the universe! Not because of our righteous acts do we lay our supplications before Thee, but because of Thine abundant mercies. What are we? What is our life? What is our piety? What our righteousness? What our helpfulness? What our strength? What our might? What shall we say before Thee, O Lord our God and God of our fathers? Are not all the mighty men as nought before Thee, the men of renown as though they had not been, the wise as if without knowledge, and the men of understanding as if without discernment? For most of their works are void, and the days of their lives are vanity before Thee, and the pre-emince of man over the beast is nought, for all is vanity.

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃ שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ ׃ וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי חֵטְא וְלֹא לִידֵי עֲבֵרָה וְעָוֹן וְלֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן ׃ וְאַל תַּשְׁלֶט־בָּנוּ יֵצֶר הָרַע ׃ וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רַע ׃ וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים ׃ וְכֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד־לָךְ ׃ וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵינוּ וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְכָל בָּשָׂר ׃

לְעוֹלָם יְהֵא אָדָם יְרֵא שָׁמַיִם בַּסֵּתֶר וּבַגָּלוּי ׃ וּמוֹדֶה עַל־הָאֱמֶת וְדוֹבֵר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ וְיַשְׁכֵּם וְיֹאמַר ׃

רִבּוֹן כָּל־הָעוֹלָמִים ׃ לֹא עַל־צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים ׃ מָה אֲנַחְנוּ מֶה חַיֵּינוּ מֶה חַסְדֵּנוּ מַה־צִּדְקֵנוּ מַה־יְשׁוּעָתֵנוּ מַה כֹּחֵנוּ מַה־גְּבוּרָתֵנוּ ׃ מַה־נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃ הֲלֹא כָּל־הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל ׃ כִּי רֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ ׃ וּמוֹתַר הָאָדָם מִן־הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל ׃

Blessed be He who spake and the world was: blessed be the creator of all that is. Blessed be He who speaketh and fulfilleth. Blessed be He who hath mercy upon the earth and upon all His creatures. Blessed be He who rewardeth those who fear Him, who liveth for ever and endureth to eternity. Blessed be He who freeth all mankind. Blessed be He and blessed be His name. Blessed art Thou O Lord, King of the universe, the God who is our most merciful father, whose name is praised and glorified in the mouth of all people, and by the tongue of Thy servants. With the songs of Thy servant David will we praise Thee O Lord our God, and with psalms proclaim our loyalty to Thee our King. Blessed art Thou, O Lord and King who art magnified and extolled with hymns.

(Psalm c.)

Make a joyful noise unto the Lord, all ye lands.

Serve the Lord with gladness: come before his presence with singing.

Know ye that the Lord he is God: it is He that hath made us, and not we ourselves; we are His people, and the sheep of His pasture.

Enter into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise: be thankful unto Him, and bless His name.

For the Lord is good; His mercy is everlasting; and his truth endureth to all generations.

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם · בָּרוּךְ הוּא · בָּרוּךְ
עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית · בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה · בָּרוּךְ גּוֹזֵר
וּמְקַיֵּם · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל
הַבְּרִיּוֹת · בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו · בָּרוּךְ חַי
לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח · בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בָּרוּךְ שְׁמוֹ ·
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · הָאֵל הָאָב
הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ · מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן
חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו · וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ·
בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר
שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים
מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל · בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ · מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת :

תהלים ק׳

מִזְמוֹר לְתוֹדָה הָרִיעוּ לַיְיָ כָּל־הָאָרֶץ : עִבְדוּ
אֶת־יְיָ בְּשִׂמְחָה בֹּאוּ לְפָנָיו בִּרְנָנָה : דְּעוּ כִּי יְיָ הוּא
אֱלֹהִים הוּא עָשָׂנוּ וְלֹא (וְלוֹ ק׳) אֲנַחְנוּ עַמּוֹ וְצֹאן
מַרְעִיתוֹ : בֹּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה חֲצֵרֹתָיו בִּתְהִלָּה
הוֹדוּ לוֹ בָּרְכוּ שְׁמוֹ : כִּי־טוֹב יְיָ לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְעַד־
דֹּר וָדֹר אֱמוּנָתוֹ :

A SONG FOR THE SABBATH

Psalm 92.

Thy name, O Lord, 'tis good to praise,
And in Thine honor psalms to sing,
In strains that from the heart arise
In tones that sound from every string
Of harp or lute or timbrel sweet,
That shall at dawn Thy mercy chant—
At night Thy faithfulness relate.
Thy deeds, O Lord, my soul enchant,
Thy handiwork my mind enslaves;
Wondrous great are Thy works, O Lord—
Profound indeed are all Thy thoughts.
Yet, those who are coarse will never know,
Nor thoughtless ones this understand:
Though the wicked flourish as grass,
And evil ones spring up like weeds,
In the end they themselves do hurt—
For Thou'lt remain exalted, Lord;
When the evil-doers have perished,
When Thy deniers low are laid
And sinful ones are long forgotten.
But do Thou high exalt my horn;
Gladden me with the oil of joy;
Direct mine eyes upon the right,
Even tho' many against me rise.
For, if oppressed, I cry to Thee
Thou'lt bend Thine ear and send me help;
Righteous ones as palms shall flourish,
As mighty cedars strike their roots
Planted near the house of the Lord,
They bud in the courts of our God;
Even in age they bud afresh,
And are green and sturdy for aye.
Still upright God I sing of Thee,
My rock, in whom there is no harm.

ON SABBATH.

(תהלים צ״ב צ״ג)

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת טוֹב לְהֹדוֹת לַיהוָֹה וּלְזַמֵּר
לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃
עֲלֵי־עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי
יְהוָֹה בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃ מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ
יְהוָֹה מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע
וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב
וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד׃ וְאַתָּה מָרוֹם
לְעֹלָם יְהוָֹה׃ כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְהוָֹה כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ
יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי
בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃ וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי
מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז
בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָֹה בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ
יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃
לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְהוָֹה צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

(Psalm lxxxxi)

He that dwelleth in the secret place of the most High shall abide under the shadow of the Almighty.

I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress: my God; in him will I trust.

Surely he shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence.

He shall cover thee with His feathers, and under His wings shalt thou trust: His truth shall be thy shield and buckler.

Thou shalt not be afraid for the terror by night; nor for the arrow that flieth by day;

Nor for the pestilence that walketh in darkness; nor for the destruction that wasteth at noonday.

A thousand shall fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; but it shall not come nigh thee.

Only with thine eyes shalt thou behold and see the reward of the wicked.

Because thou hast made the Lord, which is my refuge, even the most High, thy habitation;

There shall no evil befall thee, neither shall any plague come nigh thy dwelling.

For he shall give His angels charge over thee, to keep thee in all thy ways.

They shall bear thee up in their hands, lest thou dash thy foot against a stone.

Thou shalt tread upon the lion and adder; the young lion and the dragon shalt thou trample under feet.

Because he hath set his love upon Me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he hath known My name.

He shall call upon Me, and I will answer him: I will be with him in trouble; I will deliver him, and honour him.

With long life will I satisfy him, and shew him my salvation.

צ״א יֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן בְּצֵל שַׁדַּי יִתְלוֹנָן׃ אֹמַר
לַיהוָה מַחְסִי וּמְצוּדָתִי אֱלֹהַי אֶבְטַח־בּוֹ׃ כִּי הוּא
יַצִּילְךָ מִפַּח יָקוּשׁ מִדֶּבֶר הַוּוֹת׃ בְּאֶבְרָתוֹ יָסֶךְ לָךְ
וְתַחַת כְּנָפָיו תֶּחְסֶה צִנָּה וְסֹחֵרָה אֲמִתּוֹ׃ לֹא־תִירָא
מִפַּחַד לָיְלָה מֵחֵץ יָעוּף יוֹמָם׃ מִדֶּבֶר בָּאֹפֶל יַהֲלֹךְ
מִקֶּטֶב יָשׁוּד צָהֳרָיִם׃ יִפֹּל מִצִּדְּךָ אֶלֶף וּרְבָבָה
מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ׃ רַק בְּעֵינֶיךָ תַבִּיט וְשִׁלֻּמַת
רְשָׁעִים תִּרְאֶה׃ כִּי־אַתָּה יְהוָה מַחְסִי עֶלְיוֹן שַׂמְתָּ
מְעוֹנֶךָ׃ לֹא תְאֻנֶּה אֵלֶיךָ רָעָה וְנֶגַע לֹא־יִקְרַב
בְּאָהֳלֶךָ׃ כִּי מַלְאָכָיו יְצַוֶּה־לָּךְ לִשְׁמָרְךָ בְּכָל־
דְּרָכֶיךָ׃ עַל־כַּפַּיִם יִשָּׂאוּנְךָ פֶּן תִּגֹּף בָּאֶבֶן רַגְלֶךָ׃
עַל־שַׁחַל וָפֶתֶן תִּדְרֹךְ תִּרְמֹס כְּפִיר וְתַנִּין׃ כִּי בִי
חָשַׁק וַאֲפַלְּטֵהוּ אֲשַׂגְּבֵהוּ כִּי־יָדַע שְׁמִי׃ יִקְרָאֵנִי
וְאֶעֱנֵהוּ עִמּוֹ אָנֹכִי בְצָרָה אֲחַלְּצֵהוּ וַאֲכַבְּדֵהוּ׃ אֹרֶךְ
יָמִים אַשְׂבִּיעֵהוּ וְאַרְאֵהוּ בִּישׁוּעָתִי׃

(Psalm cxlv)

I WILL extol thee, my God, O King; and I will bless Thy name for ever and ever.

Every day will I bless Thee; and I will praise Thy name for ever and ever.

Great is the Lord, and greatly to be praised; and His greatness is unsearchable.

One generation shall praise Thy works to another, and shall declare Thy mighty acts.

I will speak of the glorious honour of Thy majesty, and of Thy wondrous works.

And men shall speak of the might of Thy terrible acts; and I will declare Thy greatness.

They shall abundantly utter the memory of Thy great goodness, and shall sing of Thy righteousness.

The Lord is gracious, and full of compassion; slow to anger, and of great mercy.

The Lord is good to all: and His tender mercies are over all His works.

All Thy works shall praise Thee, O Lord; and Thy saints shall bless Thee.

They shall speak of the glory of Thy kingdom, and talk of Thy power;

To make known to the sons of men His mighty acts, and the glorious majesty of His kingdom.

Thy kingdom is an everlasting kingdom, and Thy dominion endureth throughout all generations.

The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down.

The eyes of all wait upon Thee; and Thou givest them their meat in due season.

Thou openest Thine hand, and satisfiest the desire of every living thing.

The Lord is righteous in all His ways, and holy in all His works.

The Lord is nigh unto all them that call upon Him, to all that call upon Him in truth.

(תהלים קמ״ה)

אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃
בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃ גָּדוֹל
יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר
יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ
וְדִבְרֵי נִפְלְאוֹתֶיךָ אָשִׂיחָה׃ וֶעֱזוּז נוֹרְאוֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ
וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ
יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד׃ טוֹב־
יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־
מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃ כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ
וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו
וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים
וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־הַנֹּפְלִים
וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה
נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ׃ פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן׃ צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו׃ קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר
יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת׃ רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם

He will fulfil the desire of them that fear Him: He also will hear their cry, and will save them.

The Lord preserveth all them that love Him: but all the wicked will He destroy.

My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless His holy name for ever and ever. But we will bless the Lord from this time forth and for evermore. Praise ye the Lord.

Blessed be the Lord for evermore. Blessed be the Lord God, the God of Israel, who alone doeth wondrous things: and blessed be His glorious name for ever; and let the whole earth be filled with His glory. So say ye Amen.

The breath of every living being shall bless Thy name, O Lord our God, and the spirit of all flesh shall continually glorify and exalt Thy memorial, O our King; from everlasting to everlasting thou art God; and beside Thee we have no King who redeemeth and saveth. Thou didst redeem us from Egypt, O Lord our God, and didst release us from the house of bondage; during famine Thou didst feed us, and didst sustain us in plenty; from the sword Thou didst rescue us, from pestilence Thou didst save us, and from sore and lasting diseases Thou didst deliver us. Hitherto Thy tender mercies have helped us, and Thy lovingkindnesses have not left us: forsake us not, O Lord our God, for ever. Therefore the limbs which Thou hast spread forth upon us, and the spirit and breath which Thou hast breathed into our nostrils, and the tongue which Thou hast set

יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃ שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד׃ תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃ וַאֲנַחְנוּ׀ נְבָרֵךְ יָהּ מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃

בָּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן׀ וְאָמֵן׃ בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֹשֵׂה נִפְלָאוֹת לְבַדּוֹ׃ וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וְיִמָּלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אָמֵן׀ וְאָמֵן׃

נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ׳ וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד ׳ מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל ׳ וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ ׳ מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ׳ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ ׳ בְּרָעָב זַנְתָּנוּ ׳ וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ ׳ מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ ׳ וּמִדֶּבֶר מִלַּטְתָּנוּ . וּמֵחֳלָיִם רָעִים וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ׃ עַד־הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ ׳ וְלֹא־עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ ׳ וְאַל־תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח׃ עַל־כֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלַּגְתָּ בָּנוּ ׳ וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְּאַפֵּינוּ ׳ וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר שַׂמְתָּ בְּפִינוּ ׳ הֵן הֵם

in our mouths, lo they shall thank, bless, praise, glorify, extol, reverence, hallow and assign kingship to Thy name, O our King. For every mouth shall give thanks unto Thee, and every tongue shall pledge fealty unto Thee; every knee shall bend before Thee, and whatsoever is lofty shall prostrate itself before Thee; all hearts shall fear Thee, and our innermost soul shall sing unto Thy name. O God, great, mighty, and awful, most high God, Possessor of heaven and earth; the King, who sitteth upon a high and lofty throne.

He who inhabiteth eternity, exalted and holy is his name; and it is written, Exult in the Lord, O ye righteous; praise is seemly for the upright.

By the mouth of the upright Thou shalt be praised, by the words of the righteous Thou shalt be blessed, by the tongue of the loving ones Thou shalt be extolled, and in the midst of the holy Thou shalt be hallowed, for unto Thee, O Lord our God and God of our fathers, song and praise are becoming, hymn and psalm.

(Congregation Standing)

Blessed art thou, O Lord, God and King, great in praises, God of thanksgivings, Lord of wonders, who makest choice of song and psalm, O King and God, the life of all worlds.

Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days, and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye, Amen.

(*Response*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

יוֹדוּ וִיבָרְכוּ ׳ וְיַקְדִּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ׳ כִּי כָל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה ׳ וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ תְשַׁבַּע ׳ וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע ׳ וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךָ תִשְׁתַּחֲוֶה ׳ וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ ׳ וְכָל־קֶרֶב וּכְלָיוֹת יְזַמְּרוּ לִשְׁמֶךָ ׳ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא ׳ אֵל עֶלְיוֹן ׳ קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ ׳ וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל ׳ וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ ׳ וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם ׳ וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה הַלֵּל וְזִמְרָה:

(Congregation Standing)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׳ אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת ׳ אֵל הַהוֹדָאוֹת ׳ אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת ׳ הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה ׳ מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא ׳ בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ ׳ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל־בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב ׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader.

Blessed, praised, and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded be the name of the Holy One, blessed be He, above all the blessings and hymns, the praises and consolations which are uttered in the world. So say ye, Amen.

(Congregation Standing)

Reader:

Bless ye the Lord who is to be blessed.

Congregation and Reader:

Blessed is the Lord who is to be blessed for ever and ever.

(Congregation Sitting)

Blessed art thou, O Lord our God, King of the universe, who formest light and createst darkness, who makest peace and createst all things.

(*On Sabbath begin here:*)

All shall thank Thee, and all shall praise Thee, and all shall say, There is none holy like the Lord. All shall extol Thee for ever, thou Creator of all things, giving light to the whole world and to its inhabitants.

(*On Weekdays begin here:*)

In mercy Thou givest light to the earth and to them that dwell thereon, and in Thy goodness renewest the creation every day continually O King, who alone wast exalted from aforetime, praised, glorified and extolled from days of old. O everlasting God, in Thine abundant mercies, have mercy upon us, Lord of our strength, Rock of our stronghold, Shield of our salvation, Thou Stronghold of ours! There is none to be compared unto Thee, neither is there any beside Thee; there is none but Thee: Who is like unto Thee?

Reader.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדַּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דִּי־קֻדְשָׁא · בְּרִיךְ הוּא · לְעֵלָּא
מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דִּי־
אֲמִירָן בְּעָלְמָא · וְאִמְרוּ אָמֵן׃

(Congregation Standing)

Reader.

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(Congregation Sitting)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם יוֹצֵר אוֹר וּבוֹרֵא
חֹשֶׁךְ עוֹשֶׂה שָׁלוֹם וּבוֹרֵא אֶת־הַכֹּל׃

(On Sabbath begin here.)

הַכֹּל יוֹדוּךָ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךָ · וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ
כַּיְיָ׃ הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֶּלָה יוֹצֵר הַכֹּל · הָאֵל הַמֵּאִיר
לְעוֹלָם כֻּלּוֹ וּלְיוֹשְׁבָיו בְּמִדַּת רַחֲמִים׃

(On weekdays begin here.)

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים · וּבְטוּבוֹ
מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית׃ הַמֶּלֶךְ
הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז · הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא
מִימוֹת עוֹלָם׃ אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם
עָלֵינוּ · אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב
בַּעֲדֵנוּ׃ אֵין כְּעֶרְכֶּךָ וְאֵין זוּלָתֶךָ · אֶפֶס בִּלְתְּךָ וּמִי
דּוֹמֶה־לָּךְ׃

To the blessed God let us offer pleasant melodies; to the King, the living and ever-enduring God, let us utter hymns and praises; for He alone performeth mighty deeds and maketh thing anew; He soweth righteousness and causeth salvation to spring forth. Blessed art thou, O Lord, Creator of light.

With abounding love hast Thou loved us, O Lord our God, with great and exceeding pity hast Thou pitied us. O our Father, our King, for the sake of our fathers, who trusted in Thee, and whom Thou didst teach the statutes of life, be also gracious unto us and teach us. O our Father, merciful Father, ever compassionate, have mercy upon us; O put it into our hearts to understand and to discern, to mark, learn and teach, to heed, to do and to fulfil in love all the words of instruction in Thy Law. Enlighten our eyes in Thy Laws, and let our hearts cleave to Thy commandments, and unite our hearts to love and fear Thy name, so that we be never put to shame. Because we have trusted in Thy holy , great and revered name, we shall rejoice and be glad in Thy salvation; for Thou art a God who worketh salvation. Thou hast chosen us and hast brought us near unto Thy great name for ever in faithfulness, that we might in love give thanks unto Thee and proclaim Thy unity. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen Thy people Israel in love.

לְאֵל בָּרוּךְ נְעִימוֹת יִתֵּנוּ ׳ לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ ׳ כִּי הוּא לְבַדּוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת זוֹרֵעַ צְדָקוֹת מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׳ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת:

אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ: אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ ׳ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְךָ וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ: אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן הַמְרַחֵם רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ ׳ נָגִילָה וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה ׳ וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת ׳ לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׳ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

(Deut. vi, 4-9)

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be His name, whose glorious kingdom is for ever and ever.

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

That ye may remember and do all my commandments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God:

Choir:

The Lord your God is Truth.

True it is that Thou art indeed the Lord our God and the God of our fathers, our King, our fathers' King, our Redeemer, the Redeemer of our fathers, our Maker, the Rock of our salvation; our

דברים ו׳ ד׳-ט׳

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה ׀ אֶחָד׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ
וּבְכָל־מְאֹדֶךָ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ׃
וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ׃
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ׃

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים
לֵאלֹהֵיכֶם׃ אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים׃

Choir:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת׃

אֱמֶת וְיַצִּיב וְקַיָּם הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד׃
אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵּנוּ צוּר יַעֲקֹב מָגֵן יִשְׁעֵנוּ׃
וּדְבָרָיו חָיִים וְקַיָּמִים לָעַד וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים׃ אֱמֶת
שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ

Deliverer and Rescuer from everlasting, such is Thy name; there is no God beside Thee.

True it is that Thou art indeed the first and Thou art the last, and beside Thee we have no King, Redeemer and Saviour. From Egypt Thou didst redeem us, O Lord our God, and from the house of bondmen Thou didst deliver us. Wherefore the beloved praised and extolled God, and offered hymns, songs, praises, blessings and thanksgivings to the King and God, who liveth and endureth; who is high and exalted, great and revered; who bringeth low the haughty, and raiseth up the lowly, leadeth forth the prisoners, delivereth the meek, helpeth the poor, and answereth his people when they cry unto Him; even praises to the Most High God, blessed is he, and ever to be blessed. Moses and the children of Israel sang a song unto Thee with great joy, saying, all of them,

Choir:

Who is like unto Thee, among the mighty, O Lord! Who is like unto Thee, glorious in holiness, revered in praise, working wonders!

Reader:

With a new song the redeemed people offered praise unto Thy name at the sea shore; they all gave thanks in unison, and proclaimed Thy sovereignty, and said,

Choir:

The Lord shall reign for ever and ever.

אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ
פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם הוּא שְׁמֶךָ · אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:
אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן ·
וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ: מִמִּצְרַיִם
גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ · עַל־זֹאת
שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל · וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת
שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לְמֶלֶךְ אֵל חַי
וְקַיָּם · רָם וְנִשָּׂא גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ
שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים
וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו · תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן
בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ · מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה
בְּשִׂמְחָה רַבָּה · וְאָמְרוּ כֻלָּם ·

Choir:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָֹה · מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ
נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

Reader:

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת
הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ ·

Choir:

יְיָ ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

O Rock of Israel, arise to the help of Israel. Our Redeemer, the Lord of hosts is his name, the Holy One of Israel. Blessed art thou, O Lord, who hast redeemed Israel.

The following Prayer (Amidah) is said standing.

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestowest lovingkindnesses, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Choir:

Remember us unto life, O King, who delightest in life, and inscribe us in the book of life, for Thine own sake, O living God.

O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save. Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causest salvation to spring forth?

Choir:

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

צוּר יִשְׂרָאֵל׳ קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל׳ גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

(Congregation Standing)

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב׳ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן׳ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל׳ וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים׳ וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים׳ לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם: אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ׳ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים׳ סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים׳ וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר׳ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ׳ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה:

Choir:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים:

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead.

Reader:

We will sanctify Thy name in the world even as they sanctify it in the highest heavens, as it is written by the hand of Thy prophet:

And they called one unto the other and said,

Congregation:

Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

Reader:

Then with a noise of great rushing, mighty and strong, they make their voices heard, and, upraising themselves towards the Seraphim, they exclaim over against them, Blessed—

Congregation:

Blessed be the glory of the Lord from His place.

Reader:

From Thy place shine forth, O our King, and reign over us, for we wait for Thee. Mayest Thou be magnified and sanctified throughout all generations and to all eternity. O let our eyes behold Thy kingdom, according to the word that was spoken in the songs of David, Thy servant:

Congregation:

The Lord shall reign for ever, Thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

(Congregation Sitting)

Reader:

Unto all generations we will declare Thy greatness, and to all eternity we will proclaim Thy holiness, and Thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever, for Thou art a great and holy God and King. Blessed art Thou, O Lord, the holy God.

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ מְחַיֵּה הַמֵּתִים ׃

Reader, נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ ׃ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר ׃

Choir and Congregation:

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ ׃

Read. אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ ׃

Congregation:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ ׃

Read. מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ ׃ כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ ׃ תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ לְדוֹר וָדוֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים ׃ וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתְךָ כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ ׃

Congregation:

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ ׃

(Congregation Sitting)

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ ׃ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ ׃ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד ׃ כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה ׃

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee, that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shalt reign, Thou alone over all Thy works, as it is written in Thy Holy Word, The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים ׃ וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם ׃ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשִּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ ׃

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ ׃ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה ׃ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ ׃ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ ׃ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ ׃ כַּכָּתוּב ׃ וַיִּגְבַּה יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדֶךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שִׁמְךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ ׃

On the Sabbath add the words in brackets.

And Thou hast given us in love, O Lord our God, [this Sabbath Day and] this Day of Memorial, a day of blowing the Shofar, [*on Sabbath substitute for the last phrase*—a day of remembrance of blowing the Shofar, in love]; an holy convocation as a memorial of the departure from Egypt.

Our God and God of our fathers! May our remembrance rise and come and be accepted before thee, with the remembrance of our fathers, and of all Thy people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, lovingkindness and mercy, life and peace on this Day of Memorial. Remember us, O Lord our God, thereon for our well-being; be mindful of us for blessing, and save us unto life: by Thy promise of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us; have mercy upon us and save us; for our eyes are bent upon Thee, because Thou art a gracious and merciful God and King.

Our God and God of our fathers, reign Thou in Thy glory over the whole universe, and be exalted above all the earth in Thine honour, and shine forth in the splendour and excellence of Thy might upon all the inhabitants of Thy world, that whatsoever hath been made may know that Thou hast made it, and whatsoever hath been created may understand that Thou hast created it, and whatsoever hath breath in its nostrils may say, The Lord God of Israel is King, and His dominion ruleth over all. [Our God and God of our fathers, accept our rest.] Sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation [and in Thy love and favour, O Lord our God, let us inherit Thy holy

On the Sabbath add the words in brackets.

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם] הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה׳ יוֹם [זִכְרוֹן] תְּרוּעָה [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ׳ וְזִכְרוֹן כָּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ׳ לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים וּלְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה׳ זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה׳ וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה׳ וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים׳ וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ׳ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ׳ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל־הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ׳ וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ׳ וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ׳ וְיֵדַע כָּל־פָּעוּל כִּי אַתָּה פְּעַלְתּוֹ וְיָבִין כָּל־יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה׳ [אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ] קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ׳ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ׳ [וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ

Sabbath; and may Israel, who hallow Thy name, rest thereon]. O purify our hearts to serve Thee in truth, for Thou art God in Truth and Thy word is truth, and endureth for ever. Blessed art Thou, O Lord, King over all the earth, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the Day of Memorial.

Accept, O Lord our God, Thy people Israel and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, whom alone we worship and adore.

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which are wrought at all times, evening, morn and noon. O Thou who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose lovingkindness never ceaseth, we have ever hoped in Thee.

And for all these favors, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

O inscribe all the children of Thy covenant for a happy life.

May all the living pay homage unto Thee, and praise Thy name in truth, O Lord, our help and salvation. Blessed be Thou, O Lord, whose name is the All-Good, and unto whom it is proper to give thanks. Amen!

וְיָנוּחוּ־בָהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ ׃] וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת ׃ כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן ׃

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל ׃ וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל ׃ וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד ׃

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ ׃ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד ׃ צוּר חַיֵּינוּ ׃ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ ׃ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר ׃ נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ ׃ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ ׃ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ ׃ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ ׃ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת ׃ עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם ׃ הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ ׃ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ ׃ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ ׃

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד ׃

Congregation:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ ׃

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה ׃ וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת ׃ הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת ׃

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing of Thy Law written by the hand of Moses Thy servant, which was spoken by Aaron and his sons, the priests, Thy holy people, as it is said, The Lord bless thee, and keep thee: the Lord make His face shine upon thee, and be gracious unto thee: the Lord turn His face unto thee, and give thee peace.

Grant peace, welfare, blessing, grace, lovingkindness and mercy unto us and unto all Israel, thy people. Bless us, O our Father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God, the Law of life, lovingkindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in Thy sight to bless Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace.

In the book of life, blessing, peace and good sustenance may we be remembered and inscribed before Thee, we and all Thy people the house of Israel, for a happy life and for peace. Blessed art Thou, O Lord, who makest peace. Amen.

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation. On the Sabbath they are omitted.)

Our Father, our King! we have sinned before Thee.

Our Father, our King! we have no king but Thee.

Our Father, our King! let a happy year begin for us.

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךָ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

(The following sentences are each said by the Reader and repeated by the Congregation. On the Sabbath they are omitted.)

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָטָאנוּ לְפָנֶיךָ:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:

Our Father, our King! forgive and pardon all our iniquities.

Our Father, our King! bring us back in perfect repentance unto Thee.

Our Father, our King! send a perfect healing to the sick of Thy people.

Our Father, our King! let Thy remembrance of us be for good.

Our Father, our King! inscribe us in the book of happy life.

Our Father, our King! inscribe us in the book of redemption and salvation.

Our Father, our King! inscribe us in the book of maintenance and sustenance.

Our Father, our King! inscribe us in the book of merit.

Our Father, our King! inscribe us in the book of forgiveness and pardon.

Our Father, our King! fill our hands with Thy blessings.

Our Father, our King! hear our voice, spare us, and have mercy upon us.

Our Father, our King! receive our prayer in mercy and in favour.

Our Father, our King! we pray Thee, turn us not back empty from Thy presence.

Our Father, our King! have compassion upon us and upon our children and our infants.

Our Father, our King! do it for the sake of them that went through fire and water for the sanctification of Thy name.

Our Father, our King! do it for the sake of Thine abundant mercies.

Our Father, our King! do it for the sake of Thy great, mighty and revered name by which we are called.

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ סְלַח וּמְחַל לְכָל־עֲוֹנוֹתֵינוּ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ הַחֲזִירֵנוּ בִתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ שְׁלַח רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְחוֹלֵי עַמֶּךָ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ מַלֵּא יָדֵינוּ מִבִּרְכוֹתֶיךָ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ שְׁמַע קוֹלֵנוּ חוּס וְרַחֵם עָלֵינוּ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ קַבֵּל בְּרַחֲמִים וּבְרָצוֹן אֶת־תְּפִלָּתֵנוּ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ נָא אַל־תְּשִׁיבֵנוּ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל־עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּנוּ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל־
קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ עֲשֵׂה לְמַעַן רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים׃
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ׃

READING OF THE LAW FOR THE NEW YEAR

There is none like unto Thee among the mighty, O Lord; and there are no works like unto Thine. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and Thy dominion endureth throughout all eternity. The Lord reigneth; the Lord hath reigned; the Lord shall reign for ever and ever. The Lord will give strength unto His people; the Lord will bless His people with peace.

The Ark is Opened.

(Congregation Standing)

And it came to pass, when the ark set forward, that Moses said, Rise up, O Lord, and Thine enemies shall be scattered, and they that hate Thee shall flee before Thee. For out of Zion shall go forth the Law, and the word of the Lord from Jerusalem.

The Reader takes the Scroll of the Law, and says:

Blessed be He who in His holiness gave the Law to his people Israel.

Said by Reader and repeated by Choir and Congregation:

The Lord, the Lord is a merciful and gracious God, slow to anger and abounding in lovingkindness and truth; keeping lovingkindness for thousands, forgiving iniquity and transgression and sin.

READING OF THE LAW FOR THE NEW YEAR

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדֹר׃ יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃ יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ ׀ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם׃

The Ark is Opened.

(Congregation Standing)

וַיְהִי בִּנְסֹעַ הָאָרֹן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה׳ קוּמָה ׀ יְיָ וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ׃ כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וּדְבַר־יְיָ מִירוּשָׁלָיִם׃

The Reader takes the סֵפֶר תּוֹרָה, *and says:—*

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ׃

Said by Reader and repeated by Choir and Congregation:

יְהוָה ׀ יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת׃ נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה׃

SILENT PRAYER.

Father of all mercies! I humbly pray Thee that thou wilt grant me strength and wisdom in the pursuit of my vocation, that I may be enabled to sustain myself and my dear ones in honor. May the result of my labors bring contentment and the enjoyment of that which is lawful and right.

Let not me or mine be dependent upon the bounty of our fellow creatures, but sustain us from Thy bountiful hand, which Thou openest to satisfy the needs of all living.

May it be Thy will, O God, that I shall perform only such deeds as are worthy in Thy sight, and that my way in life shall be upright before Thee. Guard me from evil and shield me from temptation. May the words of my mouth and the meditations of my heart, be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. Amen.

RABBI'S PRAYER BEFORE THE ARK.

Almighty Father! Sovereign of the universe! We reverently bow before Thee and the law which Thou hast given us, and pray Thee so to incline our hearts to obey Thy commands, that we may learn to have faith in Thee alone. For not in man do we put our trust; nor on fame or wealth do we rely. Our only hope is in Thee, who art the God of truth, whose law is truth, and whose prophets are prophets of truth, and who doest all things in goodness and in truth.

May it be Thy will to open our hearts to understand Thy law, so that we may find comfort and consolation on this New Year and that the assurance of forgiveness and salvation may sustain us. Amen.

Reader and Congregation:

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Reader and Congregation:

One is our God; great is our Lord; holy is His name.

Reader:

Magnify the Lord with me, and let us exalt His name together.

Reader and Congregation:

Thine, O Lord, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all that is in the heaven and in the earth is Thine; Thine, O Lord, is the kingdom, and the supremacy as head over all. Exalt ye the Lord our God, and worship at his footstool: holy is He.

The Rabbi elevates the Scroll of the Law and says:

"In this scroll is contained the Law which Moses set before the Children of Israel. It is the inheritance of the congregation of Jacob."

Reader and Congregation:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָה אֱלֹהֵינוּ יְהוָה ׀ אֶחָד׃

Reader and Congregation:

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ שְׁמוֹ׃

Reader:

גַּדְּלוּ לַיָי אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃

Reader and Congregation:

לְךָ יָיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד ׳
כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יָיָ הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא
לְכֹל לְרֹאשׁ׃ רוֹמְמוּ יָיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם
רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא׃

The Rabbi elevates the Scroll of the Law and says:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃

תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה
מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב׃

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְּבֹרָךְ׃

Bless ye the Lord who is to be blessed.

בָּרוּךְ יְיָ הַמְּבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

Blessed be the Lord, who is to be blessed for ever and ever.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ
מִכָּל־הָעַמִּים וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ·
נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

Blessed art Thou, O Lord, King of the universe, who hast chosen us and hast given us Thy Law. Blessed art Thou, O Lord, who givest the Law.

After the reading of a Section of the Law, the following Blessing is said:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ
תּוֹרַת אֱמֶת · וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ·
נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast given us the Law of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art Thou, O Lord, who givest the Law.

(בראשית כ״א א׳ פ׳ וירא)

וַיהוָה פָּקַד אֶת־שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמָר וַיַּעַשׂ יְהוָה לְשָׂרָה כַּאֲשֶׁר דִּבֵּר׃ וַתַּהַר וַתֵּלֶד שָׂרָה לְאַבְרָהָם בֵּן לִזְקֻנָיו לַמּוֹעֵד אֲשֶׁר־דִּבֶּר אֹתוֹ אֱלֹהִים׃ וַיִּקְרָא אַבְרָהָם אֶת־שֶׁם־בְּנוֹ הַנּוֹלַד־לוֹ אֲשֶׁר־יָלְדָה־לּוֹ שָׂרָה יִצְחָק׃ וַיָּמָל אַבְרָהָם אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ בֶּן־שְׁמֹנַת יָמִים כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֹתוֹ אֱלֹהִים׃

וְאַבְרָהָם בֶּן־מְאַת שָׁנָה בְּהִוָּלֶד לוֹ אֵת יִצְחָק בְּנוֹ׃ וַתֹּאמֶר שָׂרָה צְחֹק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים כָּל־הַשֹּׁמֵעַ יִצְחַק־לִי׃ וַתֹּאמֶר מִי מִלֵּל לְאַבְרָהָם הֵינִיקָה בָנִים שָׂרָה כִּי־יָלַדְתִּי בֵן לִזְקֻנָיו׃ וַיִּגְדַּל הַיֶּלֶד וַיִּגָּמַל וַיַּעַשׂ אַבְרָהָם מִשְׁתֶּה גָדוֹל בְּיוֹם הִגָּמֵל אֶת־יִצְחָק׃

וַתֵּרֶא שָׂרָה אֶת־בֶּן־הָגָר הַמִּצְרִית אֲשֶׁר־יָלְדָה לְאַבְרָהָם מְצַחֵק׃ וַתֹּאמֶר לְאַבְרָהָם גָּרֵשׁ הָאָמָה הַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ כִּי לֹא יִירַשׁ בֶּן־הָאָמָה הַזֹּאת עִם־בְּנִי עִם־יִצְחָק׃ וַיֵּרַע הַדָּבָר מְאֹד בְּעֵינֵי אַבְרָהָם עַל אוֹדֹת בְּנוֹ׃ וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל־אַבְרָהָם אַל־יֵרַע בְּעֵינֶיךָ עַל־הַנַּעַר וְעַל־אֲמָתֶךָ כֹּל אֲשֶׁר תֹּאמַר אֵלֶיךָ שָׂרָה שְׁמַע בְּקֹלָהּ כִּי בְיִצְחָק יִקָּרֵא לְךָ זָרַע׃

וְגַם אֶת־בֶּן־הָאָמָה לְגוֹי אֲשִׂימֶנּוּ כִּי זַרְעֲךָ הוּא׃
וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם ׀ בַּבֹּקֶר וַיִּקַּח־לֶחֶם וְחֵמַת מַיִם וַיִּתֵּן
אֶל־הָגָר שָׂם עַל־שִׁכְמָהּ וְאֶת־הַיֶּלֶד וַיְשַׁלְּחֶהָ וַתֵּלֶךְ
וַתֵּתַע בְּמִדְבַּר בְּאֵר שָׁבַע׃ וַיִּכְלוּ הַמַּיִם מִן־הַחֵמֶת
וַתַּשְׁלֵךְ אֶת־הַיֶּלֶד תַּחַת אַחַד הַשִּׂיחִם׃ וַתֵּלֶךְ וַתֵּשֶׁב
לָהּ מִנֶּגֶד הַרְחֵק כִּמְטַחֲוֵי קֶשֶׁת כִּי אָמְרָה אַל־אֶרְאֶה
בְּמוֹת הַיָּלֶד וַתֵּשֶׁב מִנֶּגֶד וַתִּשָּׂא אֶת־קֹלָהּ וַתֵּבְךְּ׃
וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת־קוֹל הַנַּעַר וַיִּקְרָא מַלְאַךְ אֱלֹהִים ׀
אֶל־הָגָר מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר לָהּ מַה־לָּךְ הָגָר אַל־
תִּירְאִי כִּי־שָׁמַע אֱלֹהִים אֶת־קוֹל הַנַּעַר בַּאֲשֶׁר הוּא־
שָׁם׃

קוּמִי שְׂאִי אֶת־הַנַּעַר וְהַחֲזִיקִי אֶת־יָדֵךְ בּוֹ כִּי־לְגוֹי
גָּדוֹל אֲשִׂימֶנּוּ׃ וַיִּפְקַח אֱלֹהִים אֶת־עֵינֶיהָ וַתֵּרֶא בְּאֵר
מָיִם וַתֵּלֶךְ וַתְּמַלֵּא אֶת־הַחֵמֶת מַיִם וַתַּשְׁקְ אֶת־
הַנָּעַר׃ וַיְהִי אֱלֹהִים אֶת־הַנַּעַר וַיִּגְדָּל וַיֵּשֶׁב בַּמִּדְבָּר
וַיְהִי רֹבֶה קַשָּׁת׃ וַיֵּשֶׁב בְּמִדְבַּר פָּארָן וַתִּקַּח־לוֹ אִמּוֹ
אִשָּׁה מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם׃

וַיְהִי בָּעֵת הַהִוא וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל שַׂר־צְבָאוֹ
אֶל־אַבְרָהָם לֵאמֹר אֱלֹהִים עִמְּךָ בְּכֹל אֲשֶׁר־אַתָּה
עֹשֶׂה׃ וְעַתָּה הִשָּׁבְעָה לִּי בֵאלֹהִים הֵנָּה אִם־תִּשְׁקֹר

לִי וּלְנִינִי וּלְנֶכְדִּי כַּחֶסֶד אֲשֶׁר־עָשִׂיתִי עִמְּךָ תַּעֲשֶׂה עִמָּדִי וְעִם־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־גַּרְתָּה בָּהּ׃ וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אָנֹכִי אִשָּׁבֵעַ׃ וְהוֹכִחַ אַבְרָהָם אֶת־אֲבִימֶלֶךְ עַל־אֹדוֹת בְּאֵר הַמַּיִם אֲשֶׁר גָּזְלוּ עַבְדֵי אֲבִימֶלֶךְ׃ וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ לֹא יָדַעְתִּי מִי עָשָׂה אֶת־הַדָּבָר הַזֶּה וְגַם־אַתָּה לֹא־הִגַּדְתָּ לִּי וְגַם אָנֹכִי לֹא שָׁמַעְתִּי בִּלְתִּי הַיּוֹם׃ וַיִּקַּח אַבְרָהָם צֹאן וּבָקָר וַיִּתֵּן לַאֲבִימֶלֶךְ וַיִּכְרְתוּ שְׁנֵיהֶם בְּרִית׃

וַיַּצֵּב אַבְרָהָם אֶת־שֶׁבַע כִּבְשֹׂת הַצֹּאן לְבַדְּהֶן׃ וַיֹּאמֶר אֲבִימֶלֶךְ אֶל־אַבְרָהָם מָה הֵנָּה שֶׁבַע כְּבָשֹׂת הָאֵלֶּה אֲשֶׁר הִצַּבְתָּ לְבַדָּנָה׃ וַיֹּאמֶר כִּי אֶת־שֶׁבַע כְּבָשֹׂת תִּקַּח מִיָּדִי בַּעֲבוּר תִּהְיֶה־לִּי לְעֵדָה כִּי חָפַרְתִּי אֶת־הַבְּאֵר הַזֹּאת׃ עַל־כֵּן קָרָא לַמָּקוֹם הַהוּא בְּאֵר שָׁבַע כִּי שָׁם נִשְׁבְּעוּ שְׁנֵיהֶם׃ וַיִּכְרְתוּ בְרִית בִּבְאֵר שָׁבַע וַיָּקָם אֲבִימֶלֶךְ וּפִיכֹל שַׂר־צְבָאוֹ וַיָּשֻׁבוּ אֶל־אֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים׃ וַיִּטַּע אֶשֶׁל בִּבְאֵר שָׁבַע וַיִּקְרָא־שָׁם בְּשֵׁם יְהוָה אֵל עוֹלָם׃ וַיָּגָר אַבְרָהָם בְּאֶרֶץ פְּלִשְׁתִּים יָמִים רַבִּים׃

On the second day of the New Year read:

(בראשית כ״ב א׳ פ׳ וירא)

וַיְהִי אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי: וַיֹּאמֶר קַח־נָא אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ אֲשֶׁר־אָהַבְתָּ אֶת־יִצְחָק וְלֶךְ־לְךָ אֶל־אֶרֶץ הַמֹּרִיָּה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אַחַד הֶהָרִים אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֶיךָ: וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אִתּוֹ וְאֵת יִצְחָק בְּנוֹ וַיְבַקַּע עֲצֵי עֹלָה וַיָּקָם וַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים:

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרָחֹק: וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו שְׁבוּ־לָכֶם פֹּה עִם־הַחֲמוֹר וַאֲנִי וְהַנַּעַר נֵלְכָה עַד־כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה וְנָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם: וַיִּקַּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיָּשֶׂם עַל־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמַּאֲכֶלֶת וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו: וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אַבְרָהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הִנֶּנִּי בְנִי וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים וְאַיֵּה הַשֶּׂה לְעֹלָה: וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֱלֹהִים יִרְאֶה־לּוֹ הַשֶּׂה לְעֹלָה בְּנִי וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו:

וַיָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן
שָׁם אַבְרָהָם אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת־הָעֵצִים וַיַּעֲקֹד
אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ וַיָּשֶׂם אֹתוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לָעֵצִים:
וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם אֶת־יָדוֹ וַיִּקַּח אֶת־הַמַּאֲכֶלֶת לִשְׁחֹט
אֶת־בְּנוֹ: וַיִּקְרָא אֵלָיו מַלְאַךְ יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר
אַבְרָהָם ׀ אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי:

וַיֹּאמֶר אַל־תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל־הַנַּעַר וְאַל־תַּעַשׂ לוֹ
מְאוּמָה כִּי ׀ עַתָּה יָדַעְתִּי כִּי־יְרֵא אֱלֹהִים אַתָּה וְלֹא
חָשַׂכְתָּ אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ מִמֶּנִּי: וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם
אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא וְהִנֵּה־אַיִל אַחַר נֶאֱחַז בַּסְּבַךְ בְּקַרְנָיו
וַיֵּלֶךְ אַבְרָהָם וַיִּקַּח אֶת־הָאַיִל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת
בְּנוֹ: וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא יְהוָה ׀ יִרְאֶה
אֲשֶׁר יֵאָמֵר הַיּוֹם בְּהַר יְהוָה יֵרָאֶה:

TO BE READ ON THE FIRST DAY

(1 Samuel ii, 1-11)

And Hannah prayed, and said, My heart rejoiceth in the Lord, mine horn is exalted in the Lord: my mouth is enlarged over mine enemies; because I rejoice in Thy salvation.

There is none holy as the Lord: for there is none beside Thee: neither is there any rock like our God.

Talk no more so exceeding proudly; let not arrogancy come out your mouth: for the Lord is a God of knowledge, and by Him actions are weighed.

The bows of the mighty men are broken, and they that stumbled are girded with strength.

They that were full have hired out themselves for bread; and they that were hungry ceased: so that the barren hath born seven; and she that hath many children is waxed feeble.

The Lord killeth, and maketh alive: he bringeth down to the grave, and bringeth up.

The Lord maketh poor, and maketh rich: he bringeth low, and lifteth up.

He raiseth up the poor out of the dust, and lifteth up the beggar from the dunghill, to set them among princes, and to make them inherit the throne of glory: for the pillars of the earth are the Lord's, and he hath set the world upon them.

He will keep the feet of his saints, and the wicked shall be silent in darkness; for by strength shall no man prevail.

The adversaries of the Lord shall be broken to pieces; out of heaven shall he thunder upon them: the Lord shall judge the ends of the earth; and he shall give strength unto his king, and exalt the horn of his anointed.

And Elkanah went to Ramah to his house. And the child did minister unto the Lord before Eli the priest.

TO BE READ ON THE SECOND DAY

(Nehemiah viii.)

And all the people gathered themselves together as one man into the street that was before the water gate; and they spake unto Ezra the scribe to bring the book of the law of Moses, which the Lord had commanded to Israel.

And Ezra the priest brought the law before the congregation both of men and women, and all that could hear with understanding, upon the first day of the seventh month.

And he read therein before the street that was before the water gate from the morning until mid-day, before the men and the women, and those that could understand; and the ears of all the people were attentive unto the book of the law.

And Ezra opened the book in the sight of all the people; (for he was above all the people;) and when he opened it, all the people stood up:

And Ezra blessed the Lord, the great God. And all the people answered, AMEN, AMEN, with lifting up their hands: and they bowed their heads, and worshipped the Lord with their faces to the ground.

So they read in the book in the law of God distinctly, and gave the sense, and caused them to understand the reading.

And Nehemiah, which is the Tirshatha, and Ezra the priest the scribe, and the Levites that taught the people, said unto all the people, This day is holy unto the Lord your God; mourn not, nor weep. For all the people wept, when they heard the words of the law.

Then he said unto them, Go your way, eat the fat, and drink the sweet, and send portions unto them for whom nothing is prepared: for this day is holy unto our Lord: neither be ye sorry; for the joy of the Lord is your strength.

So the Levites stilled all the people, saying, Hold your peace, for the day is holy; neither be ye grieved.

And all the people went their way to eat, and to drink, and to send portions, and to make great mirth, because they had understood the words that were declared unto them.

And on the second day were gathered the chief of the fathers of all the people, the priests, and the Levites, unto Ezra the scribe, even to understand the words of the law.

Benedictions before the blowing of the Shofar:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לִשְׁמוֹעַ קוֹל שׁוֹפָר:

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast sanctified us with thy commands, in obedience to which we will now hearken to the sound of the Shofar.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם שֶׁהֶחֱיָנוּ וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

Blessed art thou, O Lord our God, Ruler of the universe, who hast vouchsafed unto us life and health, to behold the return of this festive season.

The Shofar is blown.

תקיעה׳ שברים׳ תרועה. תקיעה:

Shout unto God with the voice of triumph.

For the Lord most high is terrible; he is a great King over all the earth.

He shall choose our inheritance for us, the excellency of Jacob whom he loved. Selah.

תקיעה׳ שברים׳ תקיעה:

God is gone up with a shout, the Lord with the sound of a trumpet.

Sing praises to God, sing praises: sing praises unto our King, sing praises.

For God is the King of all the earth: sing ye praises with understanding.

תקיעה׳ תרועה׳ תקיעה גדולה:

God reigneth over the heathen: God sitteth upon the throne of his holiness.

The princes of the people are gathered together, even the people of the God of Abraham: for the shields of the earth belong unto God: he is greatly exalted.

Choir:

אַשְׁרֵי הָעָם יֹדְעֵי תְרוּעָה יְיָ בְּאוֹר־פָּנֶיךָ יְהַלֵּכוּן:

ANTIPHONAL.

Psalm LXXXIX, 16-19.

Reader: Happy is the people that knoweth the sound of the trumpet:

Cong.: They walk, O Lord! in the light of Thy countenance.

Reader: In Thy name do they rejoice all the day.

Cong.: And are exalted in Thy righteousness.

Reader: For Thou art their glorious strength.

Cong.: And in Thy favor shalt Thou exalt our horn.

Reader: For our shield is the Lord;

Cong.: And our King is the Holy One of Israel.

Replacing the Torah in the Ark.

The Congregation rise, and the Reader, taking the Torah, says:

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ׃

Let them praise the name of the Lord, for his name alone is exalted.

Choir and Congregation:

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם׃ וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ׃ תְּהִלָּה לְכָל־חֲסִידָיו׃ לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ׃ הַלְלוּיָהּ׃

His glory is above the earth and heaven.

He also exalteth the horn of his people, the praise of all his saints; even of the children of Israel, a people near unto him. Praise ye the Lord. Hallelujah!

The Torah having been returned to the Ark, the Reader says:

כִּי לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אַל־תַּעֲזֹבוּ׃
עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר׃
דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם׃ הֲשִׁיבֵנוּ
יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם׃

For I give you good doctrine; forsake ye not my Law. It is a tree of life to them that grasp it, and of them that uphold it every one is rendered happy. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Turn thou us unto thee, O Lord, and we shall return: renew our days as of old.

Mussaph Service
for the New Year.

MAGNIFIED and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(*Response:*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded, be the name of the Holy One, blessed be He! above all blessings and hymns, praises and consolations, which are uttered in the world. So say ye Amen.

תפלת מוסף
לראש השנה

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא׳ בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא
כִרְעוּתֵהּ׳ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי
דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְקוּדְשָׁא׳ בְּרִיךְ הוּא׳ לְעֵלָּא
מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא
דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

O Lord, open thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestowest lovingkindnesses, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Choir:

Remember us unto life, O King, who delightest in life, and inscribe us in the book of life, for Thine own sake, O living God.

O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham. Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save. Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causest salvation to spring forth?

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead.

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ· אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב· הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן· גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל· וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

Choir:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים· וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים· לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃ אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ· מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים· סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים· וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר· מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ· מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה·

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים·

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ· מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

Reader and Congregation:

And so may sanctification ascend unto Thee; for Thou art our God, a king of pardon and forgiveness.

We will ascribe holiness to the sanctity of this day, for it is one of reverence and awe. Thereon is Thy dominion exalted, Thy throne established in mercy and Thou abidest in truth. Verily it is Thou alone who art judge and arbiter, who knowest and art witness; Thou writest down and settest the seal, Thou recordest and tellest; yea, Thou rememberest forgotten things. Thou unfoldest the records, and the deeds therein inscribed proclaim themselves; for lo! the seal of every man's hand is thereto set.

And when the great trumpet is sounded, then the still small voice shall be heard; the angels be dismayed and fear and trembling seize hold on them, as they proclaim: BEHOLD THE DAY OF JUDGMENT. For even the hosts of heaven are arraigned in judgment, since in Thine eyes they are not immaculate; and all who enter the world Thou causest to pass before Thee as sheep.

As a shepherd taketh reckoning of his flock, causing them to pass beneath his crook, so dost Thou cause to pass, and number and visit every living soul, fixing the limit of every creature's life and appointing their destiny.

Who shall live, and who shall die, who at life's limit, and who before it; who shall have repose and who unrest; who shall enjoy comfort and who shall be harassed; whom poverty shall oppress and who shall be rich in spirit; who shall lower his own dignity and who shall be honored of men.

Reader and Congregation:

וּבְכֵן לְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ׃

Reader:

וּנְתַנֶּה תֹּקֶף קְדֻשַּׁת הַיּוֹם · כִּי הוּא נוֹרָא וְאָיוֹם · וּבוֹ תִנַּשֵּׂא מַלְכוּתֶךָ · וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ · וְתֵשֵׁב עָלָיו בֶּאֱמֶת · אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַיָּן וּמוֹכִיחַ וְיוֹדֵעַ וָעֵד · וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה · וְתִזְכּוֹר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת · וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת · וְחוֹתָם יַד כָּל אָדָם בּוֹ · וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתָּקַע · וְקוֹל דְּמָמָה דַקָּה יִשָּׁמַע · וּמַלְאָכִים יֵחָפֵזוּן · וְחִיל וּרְעָדָה יֹאחֵזוּן וְיֹאמְרוּ הִנֵּה יוֹם הַדִּין · לִפְקוֹד עַל צְבָא מָרוֹם בַּדִּין · כִּי לֹא יִזְכּוּ בְעֵינֶיךָ בַּדִּין · וְכָל בָּאֵי עוֹלָם יַעַבְרוּן לְפָנֶיךָ כִּבְנֵי מָרוֹן׃

כְּבַקָּרַת רוֹעֶה עֶדְרוֹ · מַעֲבִיר צֹאנוֹ תַּחַת שִׁבְטוֹ · כֵּן תַּעֲבִיר וְתִסְפּוֹר וְתִמְנֶה · וְתִפְקוֹד נֶפֶשׁ כָּל חָי · וְתַחְתּוֹךְ קִצְבָה לְכָל בְּרִיָּה · וְתִכְתּוֹב אֶת גְּזַר דִּינָם׃

מִי יִחְיֶה · וּמִי יָמוּת · מִי בְקִצּוֹ · וּמִי לֹא בְקִצּוֹ · מִי יָנוּחַ · וּמִי יָנוּעַ · מִי יִשָּׁקֵט · וּמִי יִטָּרֵף · מִי יִשָּׁלֵו · וּמִי יִתְיַסָּר · מִי יֵעָנִי · וּמִי יֵעָשֵׁר · מִי יִשָּׁפֵל · וּמִי יָרוּם׃

Choir:

But repentance, prayer and charity avert the evil decree.

As is Thy name sublime, so is Thy glory. Thou art slow to anger, and eager to pardon. Thou desirest not the death of Thy creatures but that they should amend their ways and live; and to their dying day Thou holdest forth hope to them that they may return and be received of Thee.

Truly Thou art their creator; thou knowest their nature and realisest that they are but mortal. As for man, he riseth from the dust and returneth unto dust; he imperils his life to gain sustenance; he is like unto the pitcher destined to be broken; as grass he withereth, as a flower he fadeth, as a cloud he vanisheth, as wind he subsideth, as flying dust he scattereth, and as a dream he passeth away.

Choir:

But Thou, King and God, remainest for ever.

(Congregation Standing)

Cause Thy glorious name to be hallowed through them that sanctify and reverence Thy holy name, as it is written by the hand of Thy prophet, "And one called aloud to another and said:

Cong.: Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

Reader: His glory filleth the universe: his ministering angels ask one another, where is the place of His glory? Those over against them say, Blessed—

Choir:

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה
מַעֲבִירִין אֶת רֹעַ הַגְּזֵרָה:

כִּי כְּשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ · קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת · כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת · כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה · וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לּוֹ · אִם יָשׁוּב מִיַּד תְּקַבְּלוֹ:

אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם · וְאַתָּה יוֹדֵעַ יִצְרָם · כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם: אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר: בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ · מָשׁוּל כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר · כְּחָצִיר יָבֵשׁ · וּכְצִיץ נוֹבֵל · וּכְצֵל עוֹבֵר · וּכְעָנָן כָּלָה · וּכְרוּחַ נוֹשָׁבֶת · וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ · וְכַחֲלוֹם יָעוּף:

Choir:

וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם:

(Congregation Standing)

Read. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מַקְדִּישֵׁי שְׁמֶךָ: בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַנַּעֲרָץ וְהַנִּקְדָּשׁ:
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir:

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם · מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה · אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ · לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Cong.: Blessed be the glory of the Lord from His place.

Reader: From His place may he turn in mercy and be gracious unto a people who, evening and morning, twice every day, proclaim with constancy the unity of His name, saying in love, Hear—

Cong.: Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Reader: One is our God; He is our Father; He is our King; He is our Saviour; and He of His mercy will let us hear a second time, in the presence of all living, His promise, "To be to you for a God."

Cong.: "I am the Lord your God."

Reader: Thou art most glorious; O Lord our God, how glorious is thy name in all the earth! And the Lord shall be king over all the earth; in that day shall the Lord be One and His name One.

And in Thy Holy Words it is written, saying,

Cong.: The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader: Unto all generations we will declare Thy greatness, and to all eternity we will proclaim Thy holiness, and Thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever, for thou art a great and holy God and King.

(Congregation Sitting)

Choir:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ׃

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים ׳ וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים
שְׁמוֹ ׳ עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד ׳ פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה
שְׁמַע אוֹמְרִים׃

Choir:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָֹה אֱלֹהֵינוּ יְהוָֹה ׀ אֶחָד׃

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ ׳ הוּא אָבִינוּ ׳ הוּא מַלְכֵּנוּ ׳
הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ ׳ וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי
כָּל־חָי ׳ לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים׃

Choir:

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם׃

Read. אַדִּיר אַדִּירֵנוּ ׳ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ ׳ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ
בְּכָל הָאָרֶץ ׳ וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ ׳ בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר׃

Choir:

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ ׳ וּלְנֵצַח נְצָחִים
קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ ׳ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד ׳ כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה׃

(Congregation Sitting)

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee, that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shalt reign, Thou alone over all Thy works, as it is written in Thy Holy Word, The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים ׃ וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם ׃ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשָּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶנוּ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶנוּ ׃

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ ׃ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה ׃ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ ׃ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ ׃ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ ׃ כַּכָּתוּב ׃ וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדְךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שִׁמְךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ ׃

And Thou hast given us in love, O Lord our God, [this Sabbath Day and] this Day of Memorial, a day of blowing the Shofar, [*on Sabbath substitute for the last phrase*—a day of remembrance of blowing the Shofar, in love]; an holy convocation as a memorial of the departure from Egypt.

On Sabbath say:

(They that keep the Sabbath and call it a delight shall rejoice in Thy kingdom; the people that hallow the seventh day, even all of them shall be satiated and delighted with Thy goodness, seeing that Thou didst find pleasure in the seventh day, and didst hallow it; Thou didst call it the desirable of days, in remembrance of the creation.)

The Ark is opened; the Congregation rise.

It is a duty incumbent upon us to praise the Sovereign Lord of the universe, to ascribe greatness to Him who is the creator of all; who has given us His law, and has assured us salvation through faith in Him.

Reader and Congregation while kneeling down:

We bend the knee and reverently acknowledge Thee,

(*Rising.*)

who art King of Kings, the Holy One, Blessed be He.

For He hath stretched out the heavens and established the earth, and the habitation of His glory is exalted above all. He is our God and none other. He is our king and none besides.

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה
וְאֶת יוֹם] הַזִּכָּרוֹן הַזֶּה · יוֹם [זִכְרוֹן] תְּרוּעָה [בְּאַהֲבָה]
מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם :

On Sabbath say:

(יִשְׂמְחוּ בְּמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם
מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי · כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ ·
וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אֹתוֹ קָרָאתָ
זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:)

The Ark is opened; the Congregation rise.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל · לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר
בְּרֵאשִׁית · שֶׁנָּתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ וְשָׂם פְּדוּת נַפְשֵׁינוּ
בֶּאֱמוּנָתוֹ :

Reader and Congregation while kneeling down:

וַאֲנַחְנוּ · כּוֹרְעִים · וּמִשְׁתַּחֲוִים · וּמוֹדִים ·

(Rising.)

לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא :
שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם
מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים:
הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד:

Even as it is written in His law: "Know therefore this day and consider it in thine heart, that the Lord He is God in heaven above and upon the earth beneath: and there is none else."

(The Ark is closed, and Congregation seated.)

We therefore fix our hopes on Thee, O Lord our God, that soon we may behold the triumph of Thy majesty, when evil shall pass away from earth and idolatry be for ever destroyed. Then shall Thy kingdom be surely established in the world, and all the children of men invoke Thy blessing. That the forces of wickedness may become instruments of good. Then will all the inhabitants of Thy world realize and know that to Thee alone belongs all worship and praise, before Thee alone will they then prostrate themselves, to Thee alone pledge their fealty: thus universally accepting upon themselves, the sovereignty of Thy glorious kingdom, and Thou wilt reign eternally over all; for Thine is the kingdom, and Thou wilt reign gloriously for ever and ever.

Our God and God of our fathers, reign Thou in Thy glory over the whole universe, and be exalted above all the earth in Thine honour, and shine forth in the splendour and excellence of Thy might upon all the inhabitants of Thy world, that whatsoever hath been made may know that Thou hast made it, and whatsoever hath been created may understand that Thou hast created it, and whatsoever hath breath in its nostrils may say, The Lord God of Israel is King, and His dominion ruleth over all.

אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ · כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ · כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד :

(The Ark is closed, and Congregation seated.)

עַל כֵּן נְקַוֶּה לְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ · לִרְאוֹת מְהֵרָה בְּתִפְאֶרֶת עֻזֶּךָ · לְהַעֲבִיר גִּלּוּלִים מִן הָאָרֶץ · וְהָאֱלִילִים כָּרוֹת יִכָּרֵתוּן · לְתַקֵּן עוֹלָם בְּמַלְכוּת שַׁדַּי · וְכָל־בְּנֵי בָשָׂר יִקְרְאוּ בִשְׁמֶךָ · לְהַפְנוֹת אֵלֶיךָ כָּל־רִשְׁעֵי אָרֶץ · יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל · כִּי לְךָ תִּכְרַע כָּל־בֶּרֶךְ : תִּשָּׁבַע כָּל־לָשׁוֹן · לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ יִכְרְעוּ וְיִפֹּלוּ · וְלִכְבוֹד שִׁמְךָ יְקָר יִתֵּנוּ · וִיקַבְּלוּ כֻלָּם אֶת־עֹל מַלְכוּתֶךָ · וְתִמְלוֹךְ עֲלֵיהֶם מְהֵרָה לְעוֹלָם וָעֶד · כִּי הַמַּלְכוּת שֶׁלְּךָ הִיא וּלְעוֹלְמֵי עַד תִּמְלוֹךְ בְּכָבוֹד :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְלוֹךְ עַל כָּל־הָעוֹלָם כֻּלּוֹ בִּכְבוֹדֶךָ · וְהִנָּשֵׂא עַל כָּל־הָאָרֶץ בִּיקָרֶךָ · וְהוֹפַע בַּהֲדַר גְּאוֹן עֻזֶּךָ עַל כָּל־יוֹשְׁבֵי תֵבֵל אַרְצֶךָ · וְיֵדַע כָּל־פָּעוּל כִּי אַתָּה פְעַלְתּוֹ וְיָבִין כָּל־יָצוּר כִּי אַתָּה יְצַרְתּוֹ וְיֹאמַר כֹּל אֲשֶׁר נְשָׁמָה בְאַפּוֹ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל

[Our God and God of our fathers, accept our rest.] Sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation [and in Thy love and favour, O Lord our God, let us inherit Thy holy Sabbath; and may Israel, who hallow Thy name, rest thereon]. O purify our hearts to serve Thee in truth, for Thou art God in Truth and Thy word is truth, and endureth for ever. Blessed art Thou, O Lord, King over all the earth, who sanctifiest [the Sabbath and] Israel and the Day of Memorial.

Shofar.

Tekiah. Shevorim. Teru'ah. Tekiah.

Choir and Reader:

"This day the world was called into existence: this day He causeth all His creatures to stand in judgment, either as children or as servants." If we supplicate Thee as children, have mercy upon us, as a father hath mercy upon His children; and if as servants, our eyes wait upon Thee, until Thou shalt be gracious unto us, and send forth our judgment as the light.

Thou rememberest what was wrought from eternity and art mindful of all that hath been formed from of old: before Thee all secrets are revealed and the multitude of hidden things from the beginning; for there is no forgetfulness before the throne of Thy glory, nor is there aught hidden from Thine eyes. Thou rememberest

מֶלֶךְ וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה· אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי
אֲבוֹתֵינוּ [רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ] קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ· וְתֵן
חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ· שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ·
[וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ·
וְיִשְׂמְחוּ בְךָ יִשְׂרָאֵל אוֹהֲבֵי שְׁמֶךָ·] וְטַהֵר לִבֵּנוּ
לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת· כִּי אַתָּה אֱלֹהִים אֱמֶת וּדְבָרְךָ אֱמֶת
וְקַיָּם לָעַד· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ· מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ
מְקַדֵּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַזִּכָּרוֹן:

Shofar.

תקיעה· שברים· תרועה· תקיעה:

Choir and Reader:

הַיּוֹם הֲרַת עוֹלָם· הַיּוֹם יַעֲמִיד בַּמִּשְׁפָּט· כָּל יְצוּרֵי
עוֹלָמִים· אִם כְּבָנִים· אִם־כַּעֲבָדִים· אִם כְּבָנִים
רַחֲמֵנוּ כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים· וְאִם כַּעֲבָדִים עֵינֵינוּ
לְךָ תְלוּיוֹת· עַד שֶׁתְּחָנֵּנוּ וְתוֹצִיא כָאוֹר מִשְׁפָּטֵנוּ
אָיוֹם קָדוֹשׁ:

אַתָּה זוֹכֵר מַעֲשֵׂה עוֹלָם· וּפוֹקֵד כָּל־יְצוּרֵי קֶדֶם·
לְפָנֶיךָ נִגְלוּ כָל־תַּעֲלֻמוֹת וַהֲמוֹן נִסְתָּרוֹת שֶׁמִּבְּרֵאשִׁית·
אֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ· וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד
עֵינֶיךָ· אַתָּה זוֹכֵר אֶת־כָּל־הַמִּפְעָל· וְגַם כָּל־הַיְצוּר

every deed that hath been done: not a creature is concealed from Thee: all things are manifest and known unto Thee, O Lord our God, who lookest and seest to the end of all generations. For Thou wilt bring on the appointed time of memorial when every spirit and soul shall be visited, and the multitudinous works be remembered with the innumerable throng of Thy creatures. From the beginning Thou didst make this Thy purpose known, and from aforetime Thou didst disclose it. This day, on which was the beginning of Thy work, is a memorial of the first day, for it is a statute for Israel, a decree of the God of Jacob. Thereon also sentence is pronounced upon countries,—which of them is destined to the sword and which to peace, which to famine and which to plenty; and each separate creature is visited thereon, and recorded for life or for death. Who is not visited on this day? For the remembrance of every creature cometh before Thee, each man's deeds and destiny, his works and ways, his thoughts and schemes, his imaginings and achievements. Happy is the man who forgetteth Thee not, and the son of man who strengtheneth himself in Thee; for they that seek Thee shall never stumble, neither shall any be put to shame who trust in Thee. Yea, the remembrance of all works cometh before Thee, and Thou enquirest into the doings of them all.

Our God and God of our fathers, let us be remembered by Thee for good: send us salvation and mercy from Thy heavens; and remember unto us, O Lord our God, the covenant

לֹא נִכְחָד מִמֶּךָּ׳ הַכֹּל גָּלוּי וְיָדוּעַ לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ׳ צוֹפֶה וּמַבִּיט עַד סוֹף כָּל־הַדּוֹרוֹת׳ כִּי תָבִיא חֹק זִכָּרוֹן לְהִפָּקֵד כָּל־רוּחַ וָנֶפֶשׁ׳ לְהִזָּכֵר מַעֲשִׂים רַבִּים וַהֲמוֹן בְּרִיּוֹת לְאֵין תַּכְלִית׳ מֵרֵאשִׁית כָּזֹאת הוֹדָעְתָּ׳ וּמִלְּפָנִים אוֹתָהּ גִּלִּיתָ׳ זֶה הַיּוֹם תְּחִלַּת מַעֲשֶׂיךָ׳ זִכָּרוֹן לְיוֹם רִאשׁוֹן׳ כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:

וְעַל הַמְּדִינוֹת בּוֹ יֵאָמֵר׳ אֵיזוֹ לַחֶרֶב׳ וְאֵיזוֹ לַשָּׁלוֹם׳ אֵיזוֹ לָרָעָב׳ וְאֵיזוֹ לָשֹׂבַע׳ וּבְרִיּוֹת בּוֹ יִפָּקֵדוּ׳ לְהַזְכִּירָם לַחַיִּים וְלַמָּוֶת׳ מִי לֹא נִפְקַד כְּהַיּוֹם הַזֶּה׳ כִּי זֵכֶר כָּל הַיְצוּר לְפָנֶיךָ בָּא׳ מַעֲשֵׂה אִישׁ וּפְקֻדָּתוֹ׳ וַעֲלִילוֹת מִצְעֲדֵי גָבֶר׳ מַחְשְׁבוֹת אָדָם וְתַחְבּוּלוֹתָיו וְיִצְרֵי מַעַלְלֵי אִישׁ׳ אַשְׁרֵי אִישׁ שֶׁלֹּא יִשְׁכָּחֶךָּ׳ וּבֶן אָדָם יִתְאַמֶּץ־בָּךְ. כִּי דוֹרְשֶׁיךָ לְעוֹלָם לֹא יִכָּשֵׁלוּ׳ וְלֹא יִכָּלְמוּ לָנֶצַח כָּל־הַחוֹסִים בָּךְ: כִּי זֵכֶר כָּל־הַמַּעֲשִׂים לְפָנֶיךָ בָּא׳ וְאַתָּה דוֹרֵשׁ מַעֲשֵׂה כֻלָּם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ׳ וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים׳ וּזְכָר־לָנוּ אֶת־הַבְּרִית

and the loving-kindness and the oath which Thou swarest unto Abraham our father on Mount Moriah: may Thy compassion outweigh Thine anger against us; in Thy great goodness may Thy wrath turn aside from Thy people. Fulfil unto us, O Lord our God, the word in which Thou hast bidden us trust in Thy Law through the hand of Moses Thy servant, from the mouth of Thy glory, as it is said, But I will remember unto them the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the nations, that I might be their God: I am the Lord. For Thou art He who remembereth from eternity all forgotten things, and before the throne of whose glory there is no forgetfulness. Blessed art Thou, O Lord, who rememberest the covenant.

The Shofar is sounded.

Tekiah. Shevorim. Tekiah.

Choir:

Blow the Shofar on the New Moon, for our festival; for it is a statute in Israel a decree of the God of Jacob.

Psalm cl.

Praise ye the Lord. Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His abundant greatness. Praise Him with the blast of the horn; praise Him with the harp and the lyre Praise Him with the timbrel and dance: praise Him with stringed instruments and the pipe. Praise Him with the clear-toned cymbals: praise Him with the loud-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord: praise ye the Lord.

וְאֶת־הַחֶסֶד וְאֶת־הַשְּׁבוּעָה · אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמֹּרִיָּה · וְקַיֶּם־לָנוּ אֶת־הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשֹׁנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי־אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְיָ: כִּי זוֹכֵר כָּל־הַנִּשְׁכָּחוֹת אַתָּה הוּא מֵעוֹלָם · וְאֵין שִׁכְחָה לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ זוֹכֵר הַבְּרִית:

Shofar.

תקיעה· שברים· תקיעה:

Choir:

תִּקְעוּ בַחֹדֶשׁ שׁוֹפָר בַּכֶּסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ: כִּי חֹק לְיִשְׂרָאֵל הוּא מִשְׁפָּט לֵאלֹהֵי יַעֲקֹב:

Psalm 150.

הַלְלוּיָהּ· הַלְלוּ־אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ: הַלְלוּהוּ בִגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ: הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר: הַלְלוּהוּ בְתֹף וּמָחוֹל הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְצִלְצְלֵי־שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ:

Thou didst cause Thy glory to shine forth from out the clouds and enshrine Thy people in Thy Holy Spirit. Out of heaven they seemed to hear Thy behests proclaimed, and Thy will was revealed to them in rays of purity. Surely the whole world trembles before Thy august Majesty and the products of Thy creation are awed by Thy sublimity. When Thou didst teach the law of liberty to man, Thy Divine fiat ignited fires of hope in the human breast; and the declaration of Thy paternal love for the meek and lowly, had all the terrors of the thunder and lightning for those who enslaved men; and the trumpet blast of freedom caused them all to tremble.

Therefore, O our God and God of our fathers. cause the trumpet blast of universal liberty to be sounded, and the standard of Justice to be everywhere set up throughout Thy world. For Thou hearest the sound of the Shofar, and heedest the cry for liberty; and there is none like Thee. Blesed art Thou, O Lord, who in mercy respondest to the trumpet blast of Thy people Israel.

(*The Shofar is sounded.*)

Tekiah. Teru'ah. Tekiah.

Choir:

Isaiah 18, 3.

All ye inhabitants of the world, and dwellers on the earth, see ye, when he lifted up an ensign on the mountains; and when he bloweth a trumpet, hear ye.

Accept, O Lord our God, Thy people Israel and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, whom alone we worship and adore. Amen.

אַתָּה נִגְלֵיתָ בַּעֲנַן כְּבוֹדְךָ · עַל עַם קָדְשְׁךָ · לְדַבֵּר עִמָּם · מִן הַשָּׁמַיִם הִשְׁמַעְתָּם קוֹלֶךָ · וְנִגְלֵיתָ עֲלֵיהֶם בְּעַרְפַלֵּי טֹהַר · גַּם הָעוֹלָם כֻּלּוֹ חָל מִפָּנֶיךָ · וּבְרִיּוֹת בְּרֵאשִׁית חָרְדוּ מִמֶּךָּ · בְּהִגָּלוֹתְךָ מַלְכֵּנוּ עַל־הַר סִינַי · לְלַמֵּד לְעַמְּךָ תּוֹרָה וּמִצְווֹת · וַתַּשְׁמִיעֵם אֶת־הוֹד קוֹלֶךָ · וְדַבְּרוֹת קָדְשְׁךָ מִלַּהֲבוֹת אֵשׁ · בְּקֹלוֹת וּבְרָקִים עֲלֵיהֶם נִגְלֵיתָ · וּבְקוֹל שֹׁפָר עֲלֵיהֶם הוֹפָעְתָּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · תְּקַע בְּשׁוֹפָר גָּדוֹל לְחֵרוּתֵנוּ: וְשָׂא נֵס מִשְׁפָּט בְּעוֹלָמֶךָ: כִּי אַתָּה שׁוֹמֵעַ קוֹל שׁוֹפָר וּמַאֲזִין תְּרוּעָה וְאֵין דּוֹמֶה לָּךְ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שׁוֹמֵעַ קוֹל תְּרוּעַת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמִים:

(The Shofar is sounded.)

תקיעה · תרועה · תקיעה:

Choir:

כָּל־יֹשְׁבֵי תֵבֵל וְשֹׁכְנֵי אָרֶץ כִּנְשֹׂא־נֵס הָרִים תִּרְאוּ וְכִתְקֹעַ שׁוֹפָר תִּשְׁמָעוּ:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל · וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל · וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which are wrought at all times, evening, morn and noon. O Thou who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose lovingkindness never ceaseth, we have ever hoped in Thee.

And for all these favors, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

Congregation:

O inscribe all the children of Thy covenant for a happy life.

May all the living pay homage unto Thee, and praise Thy name in truth, O Lord, our help and salvation. Blessed be Thou, O Lord, whose name is the All-Good, and unto whom it is proper to give thanks. Amen!

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing of Thy Law written by the hand of Moses Thy servant, which was spoken by Aaron and his sons, the priests, Thy holy people, as it is said, The Lord bless thee, and keep thee: the Lord make His face shine upon thee, and be gracious unto thee: the Lord turn His face unto thee, and give thee peace.

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ · שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד · צוּר חַיֵּינוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר · נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ · עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ · וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת · עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ · מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :

Congregation:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ :

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה · וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה · הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ · הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים · עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר · יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ ׀ פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

Grant peace, welfare, blessing, grace, lovingkindness and mercy unto us and unto all Israel, thy people. Bless us, O our Father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God, the Law of life, lovingkindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in Thy sight to bless Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace.

Congregation:

In the book of life, blessing, peace and good sustenance may we be remembered and inscribed before Thee, we and all Thy people the house of Israel, for a happy life and for peace.

(*Choir and Congregation say: "Amen."*)

O Lord, on this day strengthen us. Bless us and cause us to exalt ourselves. Requite us with Thy bounty and hear our supplication. Inscribe us in the book of life and support us by the right hand of Thy righteousness. And may it be accounted righteousness unto us when we are faithful in the performance of our duties in the sight of God as He has willed; and may Justice, Blessings, Mercy and Peace be the portion of us and all mankind henceforth and forever. Blessed be Thou, O Lord, who makest peace. Amen.

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ · כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ׃

Congregation:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם ·

(*Choir and Congregation say: "Amen."*)

הַיּוֹם תְּאַמְּצֵנוּ · אָמֵן׃
הַיּוֹם תְּבָרְכֵנוּ · אָמֵן׃
הַיּוֹם תְּגַדְּלֵנוּ · אָמֵן׃
הַיּוֹם תִּדְרְשֵׁנוּ לְטוֹבָה · אָמֵן׃
הַיּוֹם תִּשְׁמַע שַׁוְעָתֵנוּ · אָמֵן׃
הַיּוֹם תִּכְתְּבֵנוּ לְחַיִּים טוֹבִים · אָמֵן׃
הַיּוֹם תִּתְמְכֵנוּ בִּימִין צִדְקֶךָ · אָמֵן׃

וּצְדָקָה תִּהְיֶה לָּנוּ כִּי נִשְׁמוֹר לַעֲשׂוֹת אֶת כָּל הַמִּצְוָה הַזֹּאת לִפְנֵי יְיָ אֱלֹהֵינוּ כַּאֲשֶׁר צִוָּנוּ׃ וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם יִהְיֶה לָּנוּ וּלְכָל יִשְׂרָאֵל עַד הָעוֹלָם׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם׃

Sermon

Choir:

There is none like our God, none like our Lord, none like our King, none like our Saviour. Who is like our God, who is like our Lord, who like our King, who like our Saviour? We will give thanks unto our God, we will give thanks unto our Lord, we will give thanks unto our King, we will give thanks unto our Saviour. Blessed be our God, blessed be our Lord, blessed be our King, blessed be our Saviour. Thou art our God, thou art our Lord, thou art our King, thou art our Saviour.

Sermon

Choir:

אֵין כֵּאלֹהֵינוּ· אֵין כַּאדוֹנֵינוּ· אֵין כְּמַלְכֵּנוּ· אֵין כְּמוֹשִׁיעֵנוּ: מִי כֵאלֹהֵינוּ· מִי כַאדוֹנֵינוּ· מִי כְמַלְכֵּנוּ· מִי כְמוֹשִׁיעֵנוּ: נוֹדֶה לֵאלֹהֵינוּ· נוֹדֶה לַאֲדוֹנֵינוּ· נוֹדֶה לְמַלְכֵּנוּ· נוֹדֶה לְמוֹשִׁיעֵנוּ: בָּרוּךְ אֱלֹהֵינוּ· בָּרוּךְ אֲדוֹנֵינוּ· בָּרוּךְ מַלְכֵּנוּ· בָּרוּךְ מוֹשִׁיעֵנוּ: אַתָּה הוּא אֱלֹהֵינוּ· אַתָּה הוּא אֲדוֹנֵינוּ· אַתָּה הוּא מַלְכֵּנוּ· אַתָּה הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ:

MOURNER'S SERVICE

Ye, who mourn the loss of departed relatives, and ye who commemorate to-day the anniversary of the death of beloved ones, give thanks for the joys and love which they inspired within you during their life, and for the usefulness which you developed while you still enjoyed their association.

Let this prayer be your token that you still remember your departed ones and that you honor their remembrance by emulating the noble deeds of all such who, while living, were a blessing to others.

Rise and pray with us, that when the summons comes, and we are called hence, we may live in the memories of our relatives and friends, so that, even though dead, the recollection of our good deeds may survive to inspire them to higher virtues and nobler achievements. But, above all, let us pray that we do so mould and direct our every word, thought and deed, that in contemplating our latter end, we may be free from dread and terror; that without looking forward to it, we may be ready, when summoned by the call of Our Father, to return home—leaving this world at peace with ourselves and our fellowmen. Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא

Di-v'ro B'olmoh Räbbo Sh'me Veyiskädäsh Yisgädäl

כִרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן

Uv'yomechon B'chäyechon Mälchoose V'yämlich Kiroose

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב

Koriv Uvismän Ba'golo Yisroël Bes D'chol Uv'chäye

וְאִמְרוּ אָמֵן׃

Amen V'imru

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא׃

Olmäyo Ul'olme L'oläm M'voräch Räbbo Sh'me Y'he

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא

V'yisnase V'yisromam V'yispoär V'yishtabach Yisborach

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא

Dekudsho Sh'me V'yis-hallol V'yisale V'yis-hador

בְּרִיךְ הוּא ׳ לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

V'shiroso Bir'choso Kol Min L'elo Hu B'rich

תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ

V'imru B'olmo Da-amiron V'nechemoso Tushb'choso

אָמֵן׃

Amen

For Israel and the pious ones, and for all those who, through the will of God, have departed this life, we beseech perfect rest and bliss in the life which is eternal and mercy and compassion at the hands of Him who created heaven and earth, now and for ever—

יְהֵא שְׁלָמָה רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים
To-veem V'chayim Sh'mayo Min Rabbo Sh'lomo Y'he

עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
Ya-ase V'rachamov Hu Bimromov Sholom 'Ose

שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu Sholom

It is a duty incumbent upon us to praise the Sovereign Lord of the Universe, to ascribe greatness to Him who is the Creator of all. Who hath not allowed us to fall into the errors of idolatry and superstition and hath caused us to value light and truth, which have become our priceless heritage.

(Congregation Standing)

וַאֲנַחְנוּ כֹּרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי
הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא ׃

For He hath stretched out the heavens and established the earth, and the habitation of His glory is exalted above all. He is our God and none other. He is our King and none besides. Even as it is written in His Law: "Know therefore this day and consider it in thine heart that the Lord He is God in heaven above and upon the earth beneath: and there is none else."

We therefore fix our hopes on Thee, O Lord our God, that soon we may behold the triumph of Thy majesty, when evil shall pass away from earth and idolatry be for ever destroyed. Then shall Thy

kingdom be surely established in the world and all the children of men invoke Thy blessing. That the forces of wickedness may become instruments of good. Then will all the inhabitants of Thy world realize and know that to Thee alone belongs all worship and praise, before Thee alone will they then prostrate themselves, to Thee alone pledge their fealty: thus universally accepting upon themselves the sovereignty of Thy glorious kingdom, and Thou wilt reign eternally over all; for Thine is the kingdom, and Thou wilt reign gloriously for ever and ever, as it is written in Thy Law: "The Lord shall reign for ever and ever." And it is said: "And the Lord shall be King over all the earth: in that day shall the Lord be One and His name One."

Choir:

בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

CONCLUDING HYMN.

אֲדוֹן עוֹלָם · אֲשֶׁר מָלַךְ   בְּטֶרֶם כָּל־יְצִיר נִבְרָא :
לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כֹּל   אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא :
וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל   לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא :
וְהוּא הָיָה · וְהוּא הֹוֶה ·   וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה :
וְהוּא אֶחָד · וְאֵין שֵׁנִי   לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה :
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית ·   וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה :
וְהוּא אֵלִי · וְחַי גּוֹאֲלִי ·   וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה :
וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי   מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא :
בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי ·   בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה :
וְעִם רוּחִי גְּוִיָּתִי ·   יְיָ לִי וְלֹא אִירָא :

Evening Service for the Day of Atonement.

Reader:

How goodly are thy tents, O Jacob, thy tabernacles, O Israel! Through Thy loving kindness will I enter Thy house, devoutly bow and worship Thee in Thy holy temple. O Lord, I love the shelter of Thy house, the place where Thy glory dwelleth. Therefore will I worship Thee, bend my knee and lowly bow before my Maker. And I, may I utter my prayers to Thee at a gracious time, O God, in the abundance of Thy mercy, send me salvation.

מַה־טֹּבוּ אֹהָלֶיךָ יַעֲקֹב
מִשְׁכְּנֹתֶיךָ יִשְׂרָאֵל׃ וַאֲנִי
בְּרֹב חַסְדְּךָ אָבוֹא בֵיתֶךָ
אֶשְׁתַּחֲוֶה אֶל־הֵיכַל
קָדְשְׁךָ בְּיִרְאָתֶךָ׃ יְיָ
אָהַבְתִּי מְעוֹן בֵּיתֶךָ
וּמְקוֹם מִשְׁכַּן כְּבוֹדֶךָ׃
וַאֲנִי אֶשְׁתַּחֲוֶה וְאֶכְרָעָה
אֶבְרְכָה לִפְנֵי־יְיָ עֹשִׂי׃
וַאֲנִי תְפִלָּתִי לְךָ יְיָ עֵת
רָצוֹן אֱלֹהִים בְּרָב־חַסְדֶּךָ
עֲנֵנִי בֶּאֱמֶת יִשְׁעֶךָ׃

ORGAN VOLUNTARY.

May all vows, adjurations, and oaths by which we have bound ourselves, sworn, or taken oath to leave undone, those religious duties which we should have performed, or to transgress precepts which we should have observed during the past year, be forgotten. From all of them may we be absolved and released; may they have no more existence in our minds, but be put aside forever, except that our contrition and repentance may be the means of causing us to cling closely to our faith and to steadfastly perform our religious duties during the coming year.

Rabbi: O, Our God and God of our fathers, forgive the trespasses wrought by Thy people against Thee.

Cong.: And permit not Thine anger to be kindled at the iniquity of Thy children.

Rabbi: Forgive their indifference; grant them life from the fount which is with Thee.

Cong.: Remit the doom and lift their iniquity from those who bear Thy standard.

Rabbi: Forgive all who confess their sins and direct their steps to Thee.

Cong.: For Thy name's sake pardon their sins and iniquities.

Rabbi: Forgive perversity and error, for Thou hast created all for Thy glory.

כָּל נִדְרֵי

וֶאֱסָרֵי· וַחֲרָמֵי· וְקוֹנָמֵי· וְכִנּוּיֵי· וְקִנּוּסֵי. וּשְׁבוּעוֹת: דִּנְדַרְנָא· וּדְאִשְׁתְּבַעְנָא· וּדְאַחֲרִימְנָא· וְדְאֲסַרְנָא עַל נַפְשָׁתָנָא: מִיּוֹם כִּפֻּרִים זֶה עַד יוֹם כִּפֻּרִים הַבָּא עָלֵינוּ לְטוֹבָה: כֻּלְּהוֹן אִחֲרַטְנָא בְהוֹן· כֻּלְּהוֹן יְהוֹן שָׁרָן. שְׁבִיקִין· שְׁבִיתִין· בְּטֵלִין וּמְבֻטָּלִין· לָא שְׁרִירִין וְלָא קַיָּמִין: נִדְרָנָא לָא נִדְרֵי· וֶאֱסָרָנָא לָא אֱסָרֵי· וּשְׁבוּעָתָנָא לָא שְׁבוּעוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ

סְלַח נָא אֲשָׁמוֹת וּפְשָׁעֵי לְאֻמֶּךָ·
לַעֲוֹן בָּנֶיךָ בַּל יֶחֱרֶה זַעְמֶךָ:
סְלַח נָא גִּיעוּלָם וְיִחְיוּ מִמְּקוֹר עִמָּךְ·
לַעֲוֹן דְּגָלֶיךָ שָׂא וְתִנָּחֵם כְּנָאֳמֶךָ:
סְלַח נָא הַכֹּל מוֹדִים וְעוֹזְבִים כְּרִשׁוּמֶךָ·
לְעָוֹן וָפֶשַׁע מְחַל לְמַעַן שְׁמֶךָ:
סְלַח נָא זְדוֹנוֹת וּשְׁגָגוֹת לִבְרוּאֵי לִשְׁמֶךָ·

Cong.: With the showers of Thy mercy wash away the transgressions of humanity.

Rabbi: Forgive the sins of the wicked who sin through folly.

Cong.: And may the transgressions of those who love Thee be sought and not found.

Rabbi: Forgive them their hypocrisy, when they bend their souls and return to Thee.

Cong.. And in Thy gracious goodness, wipe out the iniquities of Thine adherents.

Rabbi: Forgive the impatience of those who proclaim Thy unity and still wait upon Thy mercy.

Cong.: And cause us to deal leniently with outcasts and their sins, that they may be brought to Thy threshold.

Rabbi: Forgive the faults of those who try to spread Thy tabernacle of peace over all.

Cong.: And hide away from human sight the frailties of those who serve Thee in truth.

Rabbi: Forgive us and let not divine punishment fall upon us.

Cong.: For Thou forgettest the sins of Thy flock, which is Thy exaltation and Thy praise.

Rabbi: Forgive those who scoff through ignorance and pour upon them compassion and enlightenment.

Cong.: And release those ensnared in sin when they turn in love to Thee.

Rabbi: Remove the blot from sin-stained souls when they beseech Thy mercy.

Cong.: And in the greatness of Thy mercy, make perfect those who forsake iniquity.

Rabbi: O Lord, forgive Thou the sins of this people even according to the abundance of Thy loving kindness.

לַעֲוֹן חֲטָאֵימוֹ חַטֵּא בִּנְדִיבַת גִּשְׁמֶךָ·

סְלַח נָא טֶפֶשׁ טִפְלוּת רִשְׁעֵי עַמֶּךָ·

לַעֲוֹן יְדִידֶיךָ יְבֻקַּשׁ וְאֵינֶנּוּ כְּנָאֳמֶךָ:

סְלַח נָא כַּחַשׁ כּוֹרְעִים וּמִשְׁתַּחֲוִים לְעֻמֶּךָ·

לַעֲוֹן לְקוֹיֶיךָ כַּפֵּר בְּטוּב טַעְמֶךָ:

סְלַח נָא מֶרִי מְיַחֲלֶיךָ וּמְיַחֲדֶיךָ בְּעוֹלָמֶךָ·

לַעֲוֹן נִדָּחִים מְחֵה וּבְנֵה אוּלָמֶךָ:

סְלַח נָא סִלּוּפָם וְגוֹנְנֵם בְּסֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ·

לַעֲוֹן עֲבָדֶיךָ עַלֵּם וּכְבוֹשׁ בְּעִלּוּמֶךָ:

סְלַח נָא פֶּן יֵעָנְשׁוּ מִמְּרוֹמֶךָ·

לַעֲוֹן צֹאנְךָ שְׁכַח וְהִיא תְהִלָּתְךָ וְרוֹמְמֶךָ:

סְלַח נָא קְלוֹנָם וַחֲמוֹל עָלֵימוֹ מִמְּרוֹמֶךָ·

לַעֲוֹן רְחוּמֶךָ תִּשָּׂא מִלְּצוֹדָם בְּחֶרְמֶךָ:

סְלַח נָא שֶׁמֶץ תַּעְתּוּעַ תְּעוּב רְחוּמֶךָ·

לַעֲוֹן תְּמִימֶיךָ הַעֲבֵר כְּגֹדֶל רַחֲמֶיךָ·

סְלַח־נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר

Cong.: And as thou hast borne with us from Egypt, so do Thou bear with us at all times.

Rabbi: Even as it is said in Holy Writ: "I have forgiven thee according to thy word."

Cong.: "And it shall be forgiven all the children of Israel, and the stranger that sojourneth among them; seeing all the people were in ignorance."

Choir:

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, who hast kept us in life, and hast preserved us and enabled us to reach this season.

If on Sabbath, say the following:

Psalm 92.

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto Thy name, O most High: To shew forth Thy lovingkindness in the morning, and Thy faithfulness every night, Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound. For Thou, Lord, hast made me glad through Thy work: I will triumph in the works of Thy hands. O Lord, how great are Thy works! and Thy thoughts are very deep. A coarse man knoweth not; neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish; it is that they shall be destroyed for ever: But Thou, Lord, art most high for evermore. For, lo, Thine enemies, O Lord, for, lo, Thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn shalt Thou exalt like the horn of an unicorn: I shall be anointed with fresh oil. Mine eye shall also see the discomfiture of mine enemies, and mine ears shall hear the wail of the wicked that rise up against me. The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon.

נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד־הֵנָּה: וְשָׁם נֶאֱמַר:

וַיֹּאמֶר יְהוָֹה סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ:

וְנִסְלַח לְכָל־עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלַגֵּר הַגָּר בְּתוֹכָם
כִּי לְכָל־הָעָם בִּשְׁגָגָה:

Choir.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם· שֶׁהֶחֱיָנוּ
וְקִיְּמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לַזְּמַן הַזֶּה:

If on Sabbath, say the following:

תהלים צ״ב

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת: טוֹב לְהֹדוֹת לַיהוָֹה וּלְזַמֵּר
לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן: לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת:
עֲלֵי־עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר: כִּי שִׂמַּחְתַּנִי
יְהוָֹה בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן: מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ
יְהוָֹה מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ: אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע
וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת: בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב
וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד: וְאַתָּה מָרוֹם
לְעֹלָם יְהוָֹה: כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְהוָֹה כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ
יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן: וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי
בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן: וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי

Those that be planted in the house of the Lord shall flourish in the courts of our God. They shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing; To shew that the Lord is upright: He is my rock, and there is no unrighteousness in Him.

Psalm 93.

The Lord reigneth, He is clothed with majesty; the Lord is clothed with strength, wherewith He hath girded himself: the world also is established, that it cannot be moved.

Thy throne is established of old: thou art from everlasting.

The floods have lifted up, O, Lord, the floods have lifted up their voice; the floods lift up their waves.

The Lord on high is mightier than the noise of many waters, yea, than the mighty waves of the sea.

Thy testimonies are very sure: holiness becometh Thine house, O Lord, for ever.

(Congregation Standing)

Reader:

PRAISE ye the Lord unto whom all praise belongeth.

Choir and Congregation:

Praised be the Lord unto whom all praise belongeth, now and for evermore.

(Congregation Sitting)

With grateful hearts we come before Thee, O Lord, to thank Thee for all Thy mercies towards us. Thou hast ordained that day and night, summer and winter, seed time and harvest shall never cease. Thus day is followed by night and darkness rolls away, in turn, before the light. Thou hast set the stars in their appointed places, the planets in

מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז
בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָה בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ
יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃
לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְהוָה צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

תהלים צ״ג

יְהוָה מָלָךְ גֵּאוּת לָבֵשׁ לָבֵשׁ יְהוָה עֹז הִתְאַזָּר אַף־
תִּכּוֹן תֵּבֵל בַּל־תִּמּוֹט׃ נָכוֹן כִּסְאֲךָ מֵאָז מֵעוֹלָם
אָתָּה׃ נָשְׂאוּ נְהָרוֹת יְהוָה נָשְׂאוּ נְהָרוֹת קוֹלָם יִשְׂאוּ
נְהָרוֹת דָּכְיָם מִקֹּלוֹת מַיִם רַבִּים אַדִּירִים מִשְׁבְּרֵי־יָם
אַדִּיר בַּמָּרוֹם יְהוָה׃ עֵדֹתֶיךָ נֶאֶמְנוּ מְאֹד לְבֵיתְךָ
נַאֲוָה־קֹדֶשׁ יְהוָה לְאֹרֶךְ יָמִים׃

(Congregation Standing)

Reader:

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Choir and Congregation:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(Congregation Sitting)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בִּדְבָרוֹ
מַעֲרִיב עֲרָבִים בְּחָכְמָה פּוֹתֵחַ שְׁעָרִים וּבִתְבוּנָה
מְשַׁנֶּה עִתִּים וּמַחֲלִיף אֶת־הַזְּמַנִּים וּמְסַדֵּר אֶת
הַכּוֹכָבִים בְּמִשְׁמְרוֹתֵיהֶם בָּרָקִיעַ כִּרְצוֹנוֹ. בּוֹרֵא יוֹם
וָלָיְלָה גּוֹלֵל אוֹר מִפְּנֵי־חֹשֶׁךְ וְחֹשֶׁךְ מִפְּנֵי־אוֹר.

their orbs Thou dost regulate, that the vaulted dome of heaven may speak Thy praise, and make manifest Thy profound wisdom to all mankind.

Thy children, O Father, meditating upon the wondrous law, which all nature proclaims Thine, are impressed with these evidences of Thy all embracing love and care for all Thy creatures. Our hearts o'erflow with thankfulness to Thee and our minds are impressed with the example of Thy wonderful Providence. O, that we may learn to emulate Thy kindness, that Thy loving care be not lost upon us. Blessed art Thou, O Lord, whose love supports all creation. Amen.

(Congregation Standing)

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be His name, whose glorious kingdom is for ever and ever.

(Congregation Sitting)

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

That ye may remember and do all my command-

וּמַעֲבִיר יוֹם וּמֵבִיא לָיְלָה וּמַבְדִּיל בֵּין יוֹם וּבֵין לָיְלָה יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ הַמַּעֲרִיב עֲרָבִים ׃

אַהֲבַת עוֹלָם בֵּית יִשְׂרָאֵל עַמְּךָ אָהָבְתָּ ׃ תּוֹרָה וּמִצְוֹת חֻקִּים וּמִשְׁפָּטִים אוֹתָנוּ לִמַּדְתָּ ׃ עַל־כֵּן יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּשָׁכְבֵנוּ וּבְקוּמֵנוּ נָשִׂיחַ בְּחֻקֶּיךָ ׃ וְנִשְׂמַח בְּדִבְרֵי תוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ לְעוֹלָם וָעֶד ׃ כִּי הֵם חַיֵּינוּ וְאֹרֶךְ יָמֵינוּ וּבָהֶם נֶהְגֶּה יוֹמָם וָלָיְלָה ׃ וְאַהֲבָתְךָ אַל־תָּסִיר מִמֶּנּוּ לְעוֹלָמִים ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ אוֹהֵב עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל ׃

(Congregation Standing)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָֹה אֱלֹהֵינוּ יְהוָֹה ׀ אֶחָד ׃

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד ׃

(Congregation Sitting)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָֹה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ וּבְכָל־מְאֹדֶךָ ׃ וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ ׃ וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ ׃ וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ ׃ וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ ׃

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים

ments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God:

Choir:

The Lord your God is Truth.

Rabbi: True and binding is all this upon us.

Cong.: For He is the Lord, our God, and none other; and we, Israel, are His people.

Rabbi: He has redeemed us from the tyranny of kings.

Cong.: And has wrested us out of the power of oppressors.

Rabbi: He hath performed wondrous deeds, beyond search and without number.

Cong.: He has fixed our souls in life and has not permitted us to slip.

Rabbi: He wrought wonders for us in the land of Egypt.

Cong.: And brought forth His people, Israel, thence to everlasting freedom.

Rabbi: He led His people through the paths of the sea.

Cong.: And His children saw His might, praised Him and acknowledged His sovereignty.

Rabbi: Even as it is written: Moses and the children of Israel sang unto Thee a new song in pious exaltation, saying, all of them,

Choir and Congregation:

Who is like unto Thee, among the mighty, O Lord! Who is like unto Thee, glorious in holiness, revered in praise, working wonders!

לֵאלֹהֵיכֶם: אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם
מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

אֱמֶת וֶאֱמוּנָה כָּל־זֹאת וְקַיָּם עָלֵינוּ:
כִּי הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְאֵין זוּלָתוֹ וַאֲנַחְנוּ יִשְׂרָאֵל עַמּוֹ:
הַפּוֹדֵנוּ מִיַּד מְלָכִים מַלְכֵּנוּ הַגּוֹאֲלֵנוּ מִכַּף כָּל־
הֶעָרִיצִים:
הָעֹשֶׂה גְדֹלוֹת עַד־אֵין חֵקֶר וְנִפְלָאוֹת עַד־אֵין מִסְפָּר:
הַשָּׂם נַפְשֵׁנוּ בַּחַיִּים וְלֹא־נָתַן לַמּוֹט רַגְלֵנוּ:
הָעֹשֶׂה־לָּנוּ נִסִּים בְּמִצְרַיִם. וַיּוֹצֵא אֶת־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
מִתּוֹכָהּ לְחֵרוּת עוֹלָם:
הַמַּעֲבִיר בָּנָיו בֵּין גִּזְרֵי יַם־סוּף. וְרָאוּ בָנָיו גְּבוּרָתוֹ:
שִׁבְּחוּ וְהוֹדוּ לִשְׁמוֹ וּמַלְכוּתוֹ בְּרָצוֹן קִבְּלוּ עֲלֵיהֶם:
מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה · בְּשִׂמְחָה רַבָּה
וְאָמְרוּ כֻלָּם ·

Choir and Congregation:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָה · מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ
נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא:

Reader:

Thy children realized Thy sovereign power when Thou didst save them by the sea, when they exultantly exclaimed: "This is my God," and declared:

Choir:

The Lord shall reign for ever and ever.

Reader:

And it is said, "For the Lord hath delivered Jacob and redeemed him from the hand of him that was stronger than he. Blessed art Thou, O Lord, who hast redeemed Israel."

O Lord, our God, permit us, we beseech Thee, to lie down this night in peace and awake on the morrow to life and health. Spread over us Thy tabernacle of peace, cause us to be led by Thy good counsel, and send us salvation for the sake of Thy holy name. Be Thou ever our shield and protector and remove from us all danger, harm or hurt, trouble or distress. Suffer not sorrow to afflict us, but shelter us under the shadow of Thy wing; for Thou, O God, art our Guardian and Deliverer; Thou art our King, merciful and gracious, and enduring forever. Guard then our going out and our coming in, that we may lead a life of happiness and usefulness, and be ever surrounded by the blessing of peace. Praised be thou, O Lord, who extendest a protecting arm over all Thy children. Amen.

(If on Sabbath, say the following:)

(Exodus xxxi)

And the children of Israel shall keep the Sabbath, to observe the Sabbath throughout their generations for an everlasting covenant. It is a sign between Me and the children of Israel for ever.

Leviticus xvi.

For on this day shall He make atonement for you, to cleanse you, that ye may be clean from all your sins before the Lord.

Reader:

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בָנֶיךָ · בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה · זֶה אֵלִי
עָנוּ וְאָמְרוּ:

Choir:

יְיָ ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד:

Reader:

וְנֶאֱמַר כִּי־פָדָה יְיָ אֶת יַעֲקֹב · וּגְאָלוֹ מִיַּד חָזָק מִמֶּנּוּ ·
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ גָּאַל יִשְׂרָאֵל:

הַשְׁכִּיבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְשָׁלוֹם וְהַעֲמִידֵנוּ מַלְכֵּנוּ לְחַיִּים · וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ וְתַקְּנֵנוּ בְּעֵצָה טוֹבָה מִלְּפָנֶיךָ וְהוֹשִׁיעֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ · וְהָגֵן בַּעֲדֵנוּ וְהָסֵר מֵעָלֵינוּ אוֹיֵב דֶּבֶר וְחֶרֶב וְרָעָב וְיָגוֹן · וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ תַּסְתִּירֵנוּ כִּי אֵל שׁוֹמְרֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ אָתָּה כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה · וּשְׁמוֹר צֵאתֵנוּ וּבוֹאֵנוּ לְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם מֵעַתָּה וְעַד עוֹלָם · וּפְרוֹשׂ עָלֵינוּ סֻכַּת שְׁלוֹמֶךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · הַפּוֹרֵשׂ סֻכַּת שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל־עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל:

On שַׁבָּת:—

שמות ל״א ט״ז־י״ז

וְשָׁמְרוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת לַעֲשׂוֹת אֶת־הַשַּׁבָּת לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם: בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִוא לְעֹלָם:

(ויקרא ט״ז ל׳)

כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם
מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ:

Reader:

Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(*Response:*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Reader:

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded, be the name of the Holy One, blessed be He! above all blessings and hymns, praises and consolations, which are uttered in the world. So say ye Amen.

(*Congregation rise and repeat in undertone:*)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestowest lovingkindness, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Choir:

Remember us unto life, O King, who delightest in life, and inscribe us in the book of life, for Thine own sake, O living God. O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Reader:

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא׳ בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא
כִרְעוּתֵהּ׳ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי
דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

Congregation and Reader:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא׳ בְּרִיךְ הוּא׳ לְעֵלָּא
מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא
דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

(Congregation rise and repeat in undertone:)

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ אֱלֹהֵי
אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב׳ הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן׳ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל׳
וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן
שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Choir:

זָכְרֵנוּ לְחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים׳ וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר
הַחַיִּים׳ לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:

Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save.

Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causeth salvation to spring forth?

Choir:

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead.

Thou art holy, and Thy name is holy, and the pious praise Thee daily.

(Congregation Sitting)

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee, that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים · סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים · וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר · מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ · מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ·

Choir:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים · וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · מְחַיֵּה הַמֵּתִים ׃

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוֹשִׁים בְּכָל־יוֹם יְהַלְלוּךָ סֶּלָה ׃

(Congregation Sitting)

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ · וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים · וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם · כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁהַשָּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ · שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ ׃

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shalt reign, Thou alone over all Thy works, as it is written in Thy Holy Word, The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

(*On Sabbath add the words in brackets.*)

And Thou hast given us in love, O Lord our God, [*this Sabbath day for holiness and rest, and*] this Day of Atonement for pardon, forgiveness, and atonement, that we may [*in love*] obtain pardon thereon for all our iniquities; an holy convocation, as a memorial of the departure from Egypt.

Our God and God of our fathers! May our remembrance rise and come and be accepted before thee, with the remembrance of our fathers, and of all Thy people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, lovingkindness and mercy, life and peace on this Day of Atonement. Remember us, O Lord our God, thereon for our

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ · וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה · כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ:

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ · כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ · יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ · כַּכָּתוּב · וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ:

אַתָּה בְּחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדְךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שְׁמֶךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ:

(On Sabbath add the words in brackets.)

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת יוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנֹתֵינוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ · וְזִכְרוֹן כָּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ · לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים וּלְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה · וּפָקְדֵנוּ בוֹ

well-being; be mindful of us for blessing, and save us unto life: by Thy promise of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us; have mercy upon us and save us; for our eyes are bent upon Thee, because Thou art a gracious and merciful God and King.

(Congregation Sitting)

O God and God of our fathers, pardon our iniquities (on this Sabbath day, and) on this Day of Atonement; blot out our transgressions and our sins, and make them pass away from before Thine eyes; as it is said, I, even I, am He that blotteth out thy transgressions for Mine own sake; and I will not remember thy sins. And it is said, I have blotted out, as a cloud, thy transgressions, and, as a mist, thy sins: return unto Me, for I have redeemed thee. And it is said, For on this day shall atonement be made for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the Lord. (Our God and God of our fathers, accept our rest.) Sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation; (and let us inherit, O Lord our God, in love and favour, Thy holy Sabbath; and may Israel, who hallow Thy name, rejoice thereon); and purify our hearts to serve Thee in truth; for Thou art the forgiver of Israel and the pardoner of the tribes of Jeshurun in every generation, and beside Thee we have no king who pardoneth and forgiveth. Blessed art Thou, O Lord, Thou King who pardonest and

לִבְרָכָה׳ וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים׳ וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ׳ כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ׳ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

(Congregation Sitting)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה׳ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ׳ כָּאָמוּר׳ אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר׳ מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר׳ כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: [אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ] קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ׳ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ׳ [וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ] וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת׳ כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר׳ וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת

forgivest our iniquities and the iniquities of Thy people, the house of Israel, who makest our trespasses to pass away year by year, King over all the earth, who sanctifiest (the Sabbath and) Israel and the day of Atonement.

Accept, O Lord our God, Thy people Israel and their prayers; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, whom alone we worship and adore. Amen.

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which are wrought at all times, evening, morn and noon. O Thou who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose lovingkindnesses never ceaseth, we have ever hoped in Thee.

And for all these favors, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

O inscribe all the children of Thy covenant for a happy life.

May all the living pay homage unto Thee, and praise Thy name in truth, O Lord, our help and salvation. Blessed be Thou, O Lord, whose name is the All-Good, and unto whom it is proper to give thanks. Amen!

עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל · וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל · וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ · שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד · צוּר חַיֵּינוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר · נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ · עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ · וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת · עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ · מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ :

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה · וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת :

Grant peace, welfare, blessing, grace, lovingkindness and mercy unto us and unto all thy people. Bless us, O our Father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God, the Law of life, lovingkindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in Thy sight to bless Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace.

In the book of life, blessing, peace and good sustenance may we be remembered and inscribed before Thee, we and all Thy people the house of Israel, for a happy life and for peace. Blessed art Thou, O Lord, Who makest peace.

O God and God of our fathers, let our prayer come before Thee; hide not Thyself from our supplication, for we are not arrogant and stiff-necked, that we should say before Thee, O Lord our God and God of our fathers, we are righteous and have not sinned; but verily, we have sinned; we have acted perversely; we have transgressed.

We have turned aside from Thy commandments and good judgments, and it hath profited us nought. But Thou art righteous in all that is come upon us; for Thou has acted truthfully, but we have wrought unrighteousness.

What shall we say before Thee, O Thou who dwellest on high, and what shall we recount unto Thee, Thou who abidest in the heavens? dost Thou not know all things, both the hidden and the revealed?

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ ׃ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ ׃ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ׃

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ ׃ וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ ׃ שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ אֲבָל חָטָאנוּ עָוִינוּ פָּשַׁעְנוּ׃

סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ׃ וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ ׃ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ׃

מַה־נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם ׃ וּמַה־נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים ׃ הֲלֹא כָּל־הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ׃

Thou knowest the secrets of eternity and the most hidden mysteries of all living. Thou searchest the innermost recesses, and triest the reins and the heart. Nought is concealed from Thee, or hidden from Thine eyes.

May it then be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, to forgive us for all our sins, to pardon us for all our iniquities, and to grant us remission for all our transgressions.

Reader and Congregation alternately:

Reader: For the sin which we have committed before Thee unknowingly;

Cong.: And for the sin which we have committed before Thee knowingly and deceitfully:

Reader: For the sin which we have committed before Thee in presumption or in error:

Cong.: And for the sin which we have committed before Thee by want of respect for parents and teachers:

Reader: For the sin which we have committed before Thee by denying or deceiving:

Cong.: And for the sin which we have committed before Thee by the taking of bribes:

Reader: For the sin which we have committed before Thee by the conversation of our lips:

Cong.: And for the sin which we have committed before Thee with deceitful looks:

Reader: For the sin which we have committed before Thee by idle gossip:

Cong.: And for the sin which we have committed before Thee by causeless hatred:

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל־חָי׃ אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן וּבוֹחֵן כְּלָיוֹת וָלֵב׃ אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ · וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ׃

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׃ שֶׁתִּסְלַח־לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ · וְתִמְחַל־לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ · וּתְכַפֶּר־לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ׃

Reader and Congregation alternately:

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּבְלִי דָעַת׃

וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּרַעַת וּבְמִרְמָה׃

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה׃

וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים׃

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַחַשׁ וּבְכָזָב׃

וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּכַפַּת־שֹׁחַד׃

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂיחַ שִׂפְתוֹתֵינוּ׃

וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂקּוּר עָיִן׃

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בִּרְכִילוּת׃

וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשִׂנְאַת חִנָּם׃

Congregation and Reader:

For all of these, O God of forgiveness, forgive us, pardon us, grant us remission.

Reader and Congregation together:

O my God! guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me let my soul be dumb, yea, let my soul be unto all as the dust. Open my heart to Thy Law, and let my soul pursue Thy commandments. If any design evil against me, speedily make their counsel of none effect, and frustrate their designs. May the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer.

Reader and Choir:

O MAY our supplications ascend to Thee this night and our cry come unto Thee at dawn; and may our songs continue to rise to Thee at eventide.

O may our voice ascend to Thee this night and our worth be clear to Thee at dawn; and may our redemption be assured to us at eventide.

O may our salvation arise for us this night and our purification be accomplished at dawn; and may our prayers entreat for us at eventide.

O may our remembrance come before Thee this night and our united pleas be present with Thee at dawn; and may we be enshrined in Thy glory at eventide.

Congregation and Reader:

וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת סְלַח־לָנוּ ׳ מְחַל־לָנוּ כַּפֶּר־לָנוּ :

Reader and Congregation together:

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה ׳ וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם ׳ וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה : פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי ׳ וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחְשַׁבְתָּם : יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי :

Reader and Choir:

יַעֲלֶה תַחֲנוּנֵינוּ מֵעֶרֶב ׳ וְיָבֹא שַׁוְעָתֵנוּ מִבֹּקֶר ׳
וְיֵרָאֶה רִנּוּנֵנוּ עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה קוֹלֵנוּ מֵעֶרֶב ׳ וְיָבֹא צִדְקָתֵנוּ מִבֹּקֶר ׳
וְיֵרָאֶה פִּדְיוֹנֵנוּ עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה יִשְׁעֵנוּ מֵעֶרֶב ׳ וְיָבֹא טָהֳרֵנוּ מִבֹּקֶר ׳
וְיֵרָאֶה חִנּוּנֵינוּ עַד עָרֶב :

יַעֲלֶה זִכְרוֹנֵנוּ מֵעֶרֶב ׳ וְיָבֹא וִיעוּדֵנוּ מִבֹּקֶר ׳
וְיֵרָאֶה הַדְרָתֵנוּ עַד עָרֶב :

Reader and Congregation alternately.

Reader: O Thou, that hearest prayer, unto Thee shall all flesh come.

Cong.: All flesh shall come to worship before Thee, O Lord.

Reader: They shall come and worship before Thee, O Lord, and do honor to Thy name.

Cong.: O come, let us worship and bow down; let us kneel before the Lord, our Maker.

Reader: Bless ye the Lord, all ye servants of the Lord, which stand in the house of the Lord.

Cong.: Lift up your hands in holiness and bless the Lord.

Reader: Righteousness and judgment are the foundation of Thy throne; mercy and truth go before Thy face.

Cong.: How precious is Thy lovingkindness, O Lord; and the sons of man take refuge in the shadow of Thy wings.

Reader: For with Thee is the fount of life; in Thy light shall we see light.

Cong.: For Thou, O Lord, art gracious and forgiving and poureth the abundance of Thy mercy upon all who call upon Thee.

Reader: O come, let us sing unto the Lord; let us shout for joy to the Rock of our salvation.

Cong.: Let us come before His presence with thanksgiving and sing joyfully to Him with psalms.

Reader: In His hands are the depths of the earth; the heights of the mountains are also His.

Cong.: The sea is His and He made it; and His hands formed the dry land.

Reader: In His hands are the souls of all living and the breath of all mankind.

Reader and Congregation alternately:

שֹׁמֵעַ תְּפִלָּה · עָדֶיךָ כָּל־בָּשָׂר יָבֹאוּ׃

יָבוֹאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי · וִיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךָ׃

יָבוֹאוּ וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ אֲדֹנָי · וִיכַבְּדוּ לִשְׁמֶךָ׃

בּוֹאוּ נִשְׁתַּחֲוֶה וְנִכְרָעָה נִבְרְכָה לִפְנֵי יְיָ עֹשֵׂנוּ׃

הִנֵּה בָּרְכוּ אֶת יְיָ כָּל עַבְדֵי יְיָ הָעֹמְדִים בְּבֵית יְיָ בַּלֵּילוֹת׃

שְׂאוּ יְדֵיכֶם קֹדֶשׁ וּבָרְכוּ אֶת יְיָ׃

צֶדֶק וּמִשְׁפָּט מְכוֹן כִּסְאֶךָ · חֶסֶד וֶאֱמֶת יְקַדְּמוּ פָנֶיךָ׃

מַה־יָּקָר חַסְדְּךָ אֱלֹהִים · וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל כְּנָפֶיךָ יֶחֱסָיוּן׃

כִּי־עִמְּךָ מְקוֹר חַיִּים · בְּאוֹרְךָ נִרְאֶה־אוֹר׃

כִּי־אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח · וְרַב־חֶסֶד לְכָל־קֹרְאֶיךָ׃

לְכוּ נְרַנְּנָה לַייָ · נָרִיעָה לְצוּר יִשְׁעֵנוּ׃

נְקַדְּמָה פָנָיו בְּתוֹדָה · בִּזְמִרוֹת נָרִיעַ לוֹ׃

אֲשֶׁר בְּיָדוֹ מֶחְקְרֵי־אָרֶץ · וְתוֹעֲפוֹת הָרִים לוֹ׃

אֲשֶׁר־לוֹ הַיָּם וְהוּא עָשָׂהוּ · וְיַבֶּשֶׁת יָדָיו יָצָרוּ׃

אֲשֶׁר בְּיָדוֹ נֶפֶשׁ כָּל חָי · וְרוּחַ כָּל־בְּשַׂר־אִישׁ׃

Reader:

THE soul is Thine and the body is Thy work; have pity upon Thy handiwork.

Yea, both soul and body are Thine; O Lord, for Thy name's sake hearken to our entreaties.

We have come hither trusting in Thy name: O Lord, answer our prayer for Thy name's sake.

Even for the glory of Thy name; for Thou art a merciful and gracious God.

And for Thy name's sake, O Lord, pardon our iniquity, even if it be great.

Reader and Choir:

IT IS Thy wont, O God, to be long-suffering toward the sinning and the righteous; and that is Thine exaltation.

Our God and God of our fathers, forsake us not, nor cast us aside; neglect us not nor annul Thy covenant with us. Bring us near to Thy law; teach us Thy commandments; show us Thy ways; incline our hearts to fear Thy name. Impress Thy love upon our hearts that we may return unto Thee in truth and with sincere purpose. And for the sake of Thy great name, pardon and forgive us our sins.

Alternately by the Reader and Choir:

FOR we are Thy people and Thou art our God.
We are Thy children and Thou our Father.
We are Thy servants and Thou art our Master.
We are Thy flock and Thou our Shepherd.

Reader:

הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף פָּעֳלָךְ ׃ חוּסָה עַל־עֲמָלָךְ׃
הַנְּשָׁמָה לָךְ וְהַגּוּף שֶׁלָּךְ ׃ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ׃
אָתָאנוּ עַל שִׁמְךָ ׃ יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ׃
בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ ׃ כִּי אֵל חַנּוּן וְרַחוּם שְׁמֶךָ׃
לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ ׃ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ כִּי רַב־הוּא׃

Reader and Choir:

דַּרְכְּךָ אֱלֹהֵינוּ ׃ לְהַאֲרִיךְ אַפֶּךָ ׃
לָרָעִים וְלַטּוֹבִים ׃ וְהִיא תְהִלָּתֶךָ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃ אַל תַּעַזְבֵנוּ ׃ וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ ׃ וְאַל תַּכְלִימֵנוּ ׃ וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ ׃ קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ ׃ לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ ׃ הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ ׃ הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ ׃ וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ ׃ וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם ׃ וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ׃

Alternately by the Reader and Choir:

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ ׃ אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ׃
אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ ׃ אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ׃

We are Thy faithful ones and Thou art beloved of us.

We are Thy people and Thou our acknowledged God.

We are sinful and Thou art full of mercy.

Our days art but a passing shadow. But Thou art unchanging and Thy years unending.

(*Every verse is said by the reader and then repeated by the congregation.*)

Our God, who art in heaven, hear our cry and receive our prayer in favor.

Our God, who art in heaven, manifest over us speedily the glory of Thy kingdom.

Our God, who art in heaven, remember us for good.

Our God, who art in heaven, have compassion upon us and our offspring.

Our God, who art in heaven, grant peace to the world.

Our God, who art in heaven, send the blessing of dew and rain in their proper season.

Our God, who art in heaven, grant seed for sowing and bread for food.

Our God, who art in heaven, show us a token of salvation; for Thou, O Lord, art our help and comfort.

אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ׳ אָנוּ מַאֲמִירֶיךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ׃

אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן׳ וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים׃

אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר׳ וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ׃

(Every verse is said by the reader and then repeated by the congregation.)

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם שְׁמַע קוֹלֵנוּ וְקַבֵּל תְּפִלָּתֵנוּ בְּרָצוֹן׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם גַּלֵּה כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב מִלְּפָנֶיךָ׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵנוּ וְטַפֵּנוּ׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן שָׁלוֹם בָּאָרֶץ׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה בְּעִתּוֹ בָּאָרֶץ׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן זֶרַע לְזוֹרֵעַ וְלֶחֶם לָאוֹכֵל׃

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ אוֹת לִישׁוּעָה׳ אַתָּה יְיָ עֲזַרְתָּנוּ וְנִחַמְתָּנוּ׃

MOURNER'S SERVICE

Ye, who mourn the loss of departed relatives, and ye who commemorate to-day the anniversary of the death of beloved ones, give thanks for the joys and love which they inspired within you during their life, and for the usefulness which you developed while you still enjoyed their association.

Let this prayer be your token that you still remember your departed ones and that you honor their remembrance by emulating the noble deeds of all such who, while living, were a blessing to others.

Rise and pray with us, that when the summons comes, and we are called hence, we may live in the memories of our relatives and friends, so that, even though dead, the recollection of our good deeds may survive to inspire them to higher virtues and nobler achievements. But, above all, let us pray that we do so mould and direct our every word, thought and deed, that in contemplating our latter end, we may be free from dread and terror; that without looking forward to it, we may be ready, when summoned by the call of Our Father, to return home—leaving this world at peace with ourselves and our fellowmen. Amen.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא

Di-v'ro B'olmoh Räbbo Sh'me Veyiskädäsh Yisgädäl

כִּרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן

Uv'yomechon B'chäyechon Mälchoose V'yämlich Kiroose

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב

Koriv Uvismän Ba'golo Yisroël Bes D'chol Uv'chäye

וְאִמְרוּ אָמֵן:

Amen V'imru

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Olmäyo Ul'olme L'oläm M'voräch Räbbo Sh'me Y'he

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא

V'yisnase V'yisromam V'yispoär V'yishtabach Yisborach

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא

Dekudsho Sh'me V'yis-hallol V'yisale V'yis-hador

בְּרִיךְ הוּא· לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

V'shiroso Bir'choso Kol Min L'elo Hu B'rich

תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ

V'imru B'olmo Da-amiron V'nechemoso Tushb'choso

אָמֵן:

Amen

For Israel and the pious ones, and for all those who, through the will of God, have departed this life, we beseech perfect rest and bliss in the life which is eternal and mercy and compassion at the hands of Him who created heaven and earth, now and for ever—

יְהֵא שְׁלָמָה רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים
To-veem V'chayim Sh'mayo Min Rabbo Sh'lomo Y'he

עָלֵינוּ. וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן:
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
Ya-ase V'rachamov Hu Bimromov Sholom 'Ose

שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן :
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu Sholom

KADDISH

Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(*Response:*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Blessed, praised, and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded be the name of the Holy One, blessed be He, above all the blessings and hymns, the praises and consolations which are uttered in the world. So say ye Amen.

May there be abundant peace from heaven and life for us and all Israel. So say ye Amen.

(*Response:*) He who maketh peace in His heights, may He make peace for us and all Israel. So say ye Amen.

MAGNIFIED and praised be the living God: He is, and there is no limit in time unto His being.

He is One, and there is no unity like unto His unity; inconceivable is He, and unending is His unity.

He hath neither bodily form nor substance: we can compare nought unto Him in His holiness.

He was before anything that hath been created—even the first: but His existence had no beginning.

Behold He is the Lord of the universe: to every creature He teacheth His greatness and His sovereignty.

The rich gift of His prophecy He gave unto the men of His choice, in whom He gloried.

There hath never yet arisen in Israel a prophet like unto Moses, one who hath beheld His similitude.

The Law of truth God gave unto His people by the hand of His prophet, who was faithful in His house.

God will not alter nor change His Law to everlasting for any other.

He watcheth and knoweth our secret thoughts: He beholdeth the end of a thing before it existeth.

He bestoweth lovingkindness upon a man according to his work; He giveth to the wicked evil according to his wickedness.

He will send at a favorable time freedom to all men, to redeem them that wait for the end—His salvation.

In the abundance of His lovingkindness God will quicken the dead. Blessed for evermore be His glorious name.

BENEDICTION.

יִגְדַּל

יִגְדַּל אֱלֹהִים חַי וְיִשְׁתַּבַּח · נִמְצָא וְאֵין עֵת אֶל־מְצִיאוּתוֹ׃

אֶחָד וְאֵין יָחִיד כְּיִחוּדוֹ · נֶעְלָם וְגַם אֵין סוֹף לְאַחְדוּתוֹ׃

אֵין לוֹ דְּמוּת הַגּוּף וְאֵינוֹ גוּף · לֹא נַעֲרוֹךְ אֵלָיו קְדֻשָּׁתוֹ׃

קַדְמוֹן לְכָל־דָּבָר אֲשֶׁר נִבְרָא · רִאשׁוֹן וְאֵין רֵאשִׁית לְרֵאשִׁיתוֹ׃

הִנּוֹ אֲדוֹן עוֹלָם · לְכָל־נוֹצָר יוֹרֶה גְּדֻלָּתוֹ וּמַלְכוּתוֹ׃

שֶׁפַע נְבוּאָתוֹ נְתָנוֹ אֶל אַנְשֵׁי סְגֻלָּתוֹ וְתִפְאַרְתּוֹ׃

לֹא קָם בְּיִשְׂרָאֵל כְּמֹשֶׁה עוֹד נָבִיא · וּמַבִּיט אֶת־תְּמוּנָתוֹ׃

תּוֹרַת אֱמֶת נָתַן לְעַמּוֹ אֵל · עַל יַד נְבִיאוֹ נֶאֱמַן בֵּיתוֹ׃

לֹא יַחֲלִיף הָאֵל וְלֹא יָמִיר דָּתוֹ לְעוֹלָמִים לְזוּלָתוֹ׃

צוֹפֶה וְיוֹדֵעַ סְתָרֵינוּ · מַבִּיט לְסוֹף דָּבָר בְּקַדְמָתוֹ׃

גּוֹמֵל לְאִישׁ חֶסֶד כְּמִפְעָלוֹ · נוֹתֵן לְרָשָׁע רַע כְּרִשְׁעָתוֹ׃

יִשְׁלַח לְעֵת רָצוֹן חֵרוּת לְכָל בָּשָׂר · לִפְדּוֹת מְחַכֵּי קֵץ יְשׁוּעָתוֹ׃

מֵתִים יְחַיֶּה אֵל בְּרֹב חַסְדּוֹ · בָּרוּךְ עֲדֵי עַד שֵׁם תְּהִלָּתוֹ׃

BENEDICTION.

Morning Service

for the

Day of Atonement

Morning Service for the Day of Atonement.

He is Lord of the universe, Who reigned ere any creature yet was formed:

At the time when all things were made by His desire, then was His name proclaimed King.

And after all things shall have had an end, He alone, the Dreaded One, shall reign;

Who was, Who is, and Who will be in glory.

And He is One, and there is no second to compare to Him, to consort with Him:

Without beginning, without end; to Him belong strength and dominion.

And He is my God—my Redeemer liveth—and a rock in my travail in time of distress;

And He is my banner and my refuge, the portion of my cup on the day when I call.

Into His hand I commend my spirit, when I sleep and when I wake;

And with my spirit, my body also: the Lord is with me, and I will not fear.

תפלת שחרית

ליום כפור

אֲדוֹן עוֹלָם· אֲשֶׁר מָלַךְ   בְּטֶרֶם כָּל־יְצִיר נִבְרָא :
לְעֵת נַעֲשָׂה בְחֶפְצוֹ כֹּל   אֲזַי מֶלֶךְ שְׁמוֹ נִקְרָא :
וְאַחֲרֵי כִּכְלוֹת הַכֹּל   לְבַדּוֹ יִמְלוֹךְ נוֹרָא :
וְהוּא הָיָה· וְהוּא הֹוֶה·   וְהוּא יִהְיֶה בְּתִפְאָרָה :
וְהוּא אֶחָד· וְאֵין שֵׁנִי   לְהַמְשִׁיל לוֹ לְהַחְבִּירָה :
בְּלִי רֵאשִׁית בְּלִי תַכְלִית·   וְלוֹ הָעֹז וְהַמִּשְׂרָה :
וְהוּא אֵלִי· וְחַי גֹּאֲלִי·   וְצוּר חֶבְלִי בְּעֵת צָרָה :
וְהוּא נִסִּי וּמָנוֹס לִי   מְנָת כּוֹסִי בְּיוֹם אֶקְרָא :
בְּיָדוֹ אַפְקִיד רוּחִי·   בְּעֵת אִישַׁן וְאָעִירָה :
וְעִם רוּחִי גְוִיָּתִי·   יְיָ לִי וְלֹא אִירָא

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who hast sanctified us by Thy commandments, and commanded us to occupy ourselves with the words of the Law.

Make pleasant, therefore, we beseech Thee, O Lord our God, the words of Thy Law in our mouth and in the mouth of Thy people, the house of Israel, so that we with our offspring and the offspring of Thy people, the house of Israel, may all know Thy name and learn Thy Law. Blessed art Thou, O Lord, who teachest the Law to Thy people Israel.

These are the things which have no fixed measure (by enactment of the Law): the corners of the field, the first fruits, the offering brought on appearing before the Lord at the three festivals, the practice of charity and the study of the Law. These are the things, the fruits of which a man enjoys in this world, while the stock remains for him for the world to come: viz., honouring father and mother, the practice of charity, hospitality to wayfarers, visiting the sick, attending the dead to the grave, and making peace between man and his fellow; but the study of the Law is equal to them all.

O my God, the soul which Thou gavest me is pure; Thou didst create it, Thou didst form it, Thou didst breathe it into me; Thou preservest it within me; and Thou wilt take it from me, but wilt restore it unto me hereafter. So long as the soul is within me, I will give thanks unto Thee, O Lord my God and God of my fathers, Sovereign of all works, Lord of all souls!

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לַעֲסוֹק בְּדִבְרֵי תוֹרָה׃

וְהַעֲרֶב־נָא יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת דִּבְרֵי תוֹרָתְךָ בְּפִינוּ וּבְפִי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל וְנִהְיֶה אֲנַחְנוּ וְצֶאֱצָאֵינוּ וְצֶאֱצָאֵי עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל כֻּלָּנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ וְלוֹמְדֵי תוֹרָתֶךָ לִשְׁמָהּ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַמְלַמֵּד תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל׃

אֵלּוּ דְבָרִים שֶׁאֵין לָהֶם שִׁעוּר הַפֵּאָה וְהַבִּכּוּרִים וְהָרַאְיוֹן וּגְמִילוּת חֲסָדִים וְתַלְמוּד תּוֹרָה׃ אֵלּוּ דְבָרִים שֶׁאָדָם אוֹכֵל פֵּרוֹתֵיהֶם בָּעוֹלָם הַזֶּה וְהַקֶּרֶן קַיֶּמֶת לוֹ לָעוֹלָם הַבָּא׃ וְאֵלּוּ הֵן כִּבּוּד אָב וָאֵם וּגְמִילוּת חֲסָדִים וְהַכְנָסַת אוֹרְחִים וּבִקּוּר חוֹלִים וּלְוָיַת הַמֵּת וַהֲבָאַת שָׁלוֹם בֵּין אָדָם לַחֲבֵרוֹ וְתַלְמוּד תּוֹרָה כְּנֶגֶד כֻּלָּם׃

אֱלֹהַי ׳ נְשָׁמָה שֶׁנָּתַתָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא ׳ אַתָּה בְרָאתָהּ אַתָּה יְצַרְתָּהּ אַתָּה נְפַחְתָּהּ בִּי ׳ וְאַתָּה מְשַׁמְּרָהּ בְּקִרְבִּי ׳ וְאַתָּה עָתִיד לִטְּלָהּ מִמֶּנִּי וּלְהַחֲזִירָהּ בִּי לֶעָתִיד לָבֹא ׃ כָּל־זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְקִרְבִּי מוֹדֶה אֲנִי לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי רִבּוֹן כָּל־הַמַּעֲשִׂים אֲדוֹן כָּל־הַנְּשָׁמוֹת ׃

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who openest the eyes of the blind.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who loosest them that are bound.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who spreadest forth the earth above the waters.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who hast made firm the steps of man.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who givest strength to the weary.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who removest sleep from mine eyes and slumber from mine eyelids.

And may it be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, to make us familiar with Thy Law, and to make us cleave to Thy commandments. O lead us not into the power of sin, or of trangression or iniquity, or of temptation, or of scorn: let not the evil inclination have sway over us: keep us far from a bad man and a bad companion: make us cleave to the good inclination and to good works: subdue our inclination so that it may submit itself unto Thee; and let us obtain this day, and every day, grace, favour and mercy in Thine eyes, and in the eyes of all who behold us; and bestow loving kindnesses upon us. Blessed art Thou, O Lord, who bestowest lovingkindnesses upon all creation.

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם פּוֹקֵחַ עִוְרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם ׳ מַתִּיר אֲסוּרִים:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם ׳ רוֹקַע הָאָרֶץ עַל־הַמָּיִם:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר הֵכִין מִצְעֲדֵי־גָבֶר:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם ׳ הַנּוֹתֵן לַיָּעֵף כֹּחַ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם ׳ הַמַּעֲבִיר שֵׁנָה מֵעֵינָי וּתְנוּמָה מֵעַפְעַפָּי:

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ שֶׁתַּרְגִּילֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבְּקֵנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ ׳ וְאַל תְּבִיאֵנוּ לֹא לִידֵי חֵטְא וְלֹא לִידֵי עֲבֵרָה וְעָוֹן וְלֹא לִידֵי נִסָּיוֹן וְלֹא לִידֵי בִזָּיוֹן ׳ וְאַל תַּשְׁלֶט־בָּנוּ יֵצֶר הָרָע ׳ וְהַרְחִיקֵנוּ מֵאָדָם רָע וּמֵחָבֵר רָע ׳ וְדַבְּקֵנוּ בְּיֵצֶר הַטּוֹב וּבְמַעֲשִׂים טוֹבִים ׳ וְכֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד־לָךְ ׳ וּתְנֵנוּ הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים בְּעֵינֶיךָ וּבְעֵינֵי כָל־רוֹאֵינוּ וְתִגְמְלֵנוּ חֲסָדִים טוֹבִים בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׳ גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים לְכָל בָּשָׂר:

May it be Thy will, O Lord my God and God of my fathers, to deliver me this day, and every day, from arrogant men and from arrogance, from a bad man, from a bad companion and from a bad neighbor, and from any mishap, and from the adversary that destroyeth; from a hard judgment, and from a hard opponent, whether he be a son of the covenant or be not a son of the covenant.

At all times let a man fear God as well in private as in public, acknowledge the truth, and speak the truth in his heart; and let him rise early and say:

Sovereign of the universe! Not because of our righteous acts do we lay our supplications before Thee, but because of Thine abundant mercies. What are we? What is our life? What is our piety? What our righteousness? What our helpfulness? What our strength? What our might? What shall we say before Thee, O Lord our God and God of our fathers? Are not all the mighty men as nought before Thee, the men of renown as though they had not been, the wise as if without knowledge, and the men of understanding as if without discernment? For most of their works are void, and the days of their lives are vanity before Thee, and the pre-eminence of man over the beast is nought, for all is vanity.

Our God and God of our fathers, let us be remembered by Thee for good: grant us a visitation of salvation and mercy from Thy heavens of old; and remember unto us, O Lord our God, the covenant and the lovingkindness and the oath which Thou swarest unto Abraham our father on Mount

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי שֶׁתַּצִּילֵנִי הַיּוֹם וּבְכָל־יוֹם מֵעַזֵּי פָנִים וּמֵעַזּוּת פָּנִים מֵאָדָם רַע וּמֵחָבֵר רָע וּמִשָּׁכֵן רָע וּמִפֶּגַע רָע וּמִשָּׂטָן הַמַּשְׁחִית מִדִּין קָשֶׁה וּמִבַּעַל דִּין קָשֶׁה בֵּין שֶׁהוּא בֶן־בְּרִית וּבֵין שֶׁאֵינוֹ בֶן־בְּרִית:

לְעוֹלָם יְהֵא אָדָם יְרֵא שָׁמַיִם בְּסֵתֶר וּבַגָּלוּי ׳ וּמוֹדֶה עַל־הָאֱמֶת וְדוֹבֵר אֱמֶת בִּלְבָבוֹ וְיַשְׁכֵּם וְיֹאמַר ׳

רִבּוֹן כָּל־הָעוֹלָמִים ׳ לֹא עַל־צִדְקוֹתֵינוּ אֲנַחְנוּ מַפִּילִים תַּחֲנוּנֵינוּ לְפָנֶיךָ כִּי עַל רַחֲמֶיךָ הָרַבִּים ׳ מָה אֲנַחְנוּ מֶה חַיֵּינוּ מֶה חַסְדֵּנוּ מַה־צִּדְקֵנוּ מַה־יְּשׁוּעָתֵנוּ מַה כֹּחֵנוּ מַה־גְּבוּרָתֵנוּ ׳ מַה־נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ הֲלֹא כָּל־הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ וַחֲכָמִים כִּבְלִי מַדָּע וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל ׳ כִּי רֹב מַעֲשֵׂיהֶם תֹּהוּ וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ ׳ וּמוֹתַר הָאָדָם מִן־הַבְּהֵמָה אָיִן כִּי הַכֹּל הָבֶל:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ זָכְרֵנוּ בְּזִכָּרוֹן טוֹב לְפָנֶיךָ ׳ וּפָקְדֵנוּ בִּפְקֻדַּת יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים ׳ מִשְּׁמֵי שְׁמֵי קֶדֶם וּזְכָר־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַבְּרִית וְאֶת־הַחֶסֶד וְאֶת־

Moriah: and may the binding with which Abraham our father bound his son Isaac on the altar appear before Thee, how he overbore his compassion in order to perform Thy will with a perfect heart. So may Thy compassion overbear Thine anger against us; in Thy great goodness may the fierceness of Thy wrath turn aside from Thy people, Thy city and Thine inheritance. Fulfil unto us, O Lord our God, the word in which Thou hast bidden us trust in Thy Law through the hand of Moses Thy servant, from the mouth of Thy glory, as it is said, But I will remember unto them the covenant of their ancestors, whom I brought forth out of the land of Egypt in the sight of the nations, that I might be their God: I am the Lord.

It is, therefore, our duty to thank, praise and glorify Thee, to bless, to sanctify and to offer praise and thanksgiving unto Thy name. Happy are we! how goodly is our portion, and how pleasant is our lot, and how beautiful our heritage! Happy are we who early and late, morning and evening, twice every day, declare:

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One. Blessed be His name, Whose glorious kingdom is for ever and ever.

Thou art the Lord our God in heaven and on earth, and in the highest heaven of heavens. Verily Thou are the first and Thou art the last, and beside

הַשְּׁבוּעָה׳ אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתָּ לְאַבְרָהָם אָבִינוּ בְּהַר הַמֹּרִיָּה׳ וְתֵרָאֶה לְפָנֶיךָ עֲקֵדָה שֶׁעָקַד אַבְרָהָם אָבִינוּ אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ עַל גַּב הַמִּזְבֵּחַ וְכָבַשׁ רַחֲמָיו לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם כֵּן יִכְבְּשׁוּ רַחֲמֶיךָ אֶת־כַּעַסְךָ מֵעָלֵינוּ וּבְטוּבְךָ הַגָּדוֹל יָשׁוּב חֲרוֹן אַפְּךָ מֵעַמְּךָ וּמֵעִירְךָ וּמִנַּחֲלָתֶךָ׳ וְקַיֶּם־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת־הַדָּבָר שֶׁהִבְטַחְתָּנוּ בְּתוֹרָתֶךָ עַל יְדֵי מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ כָּאָמוּר: וְזָכַרְתִּי לָהֶם בְּרִית רִאשֹׁנִים אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי־אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לְעֵינֵי הַגּוֹיִם לִהְיוֹת לָהֶם לֵאלֹהִים אֲנִי יְהוָה:

לְפִיכָךְ אֲנַחְנוּ חַיָּבִים לְהוֹדוֹת לְךָ וּלְשַׁבֵּחֲךָ וּלְפָאֶרְךָ וּלְבָרֵךְ וּלְקַדֵּשׁ וְלָתֵת־שֶׁבַח וְהוֹדָיָה לִשְׁמֶךָ: אַשְׁרֵינוּ מַה־טּוֹב חֶלְקֵנוּ וּמַה־נָּעִים גּוֹרָלֵנוּ וּמַה־יָּפָה יְרֻשָּׁתֵנוּ אַשְׁרֵינוּ שֶׁאֲנַחְנוּ מַשְׁכִּימִים וּמַעֲרִיבִים עֶרֶב וָבֹקֶר וְאוֹמְרִים פַּעֲמַיִם בְּכָל־יוֹם

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ וּבִשְׁמֵי הַשָּׁמַיִם הָעֶלְיוֹנִים׳ אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא

Thee there is no God. Let all the inhabitants of the world perceive and know that Thou art God, Thou alone, over all kingdoms of the earth. Thou hast made the heavens and the earth, the sea and all that is therein; and which among all the works of Thy hands, whether among those above or among those beneath, can say unto Thee, What doest Thou? Our Father Who art in heaven, deal kindly with us for the sake of Thy great name by which we are called.

Blessed be He who spake and the world was: blessed be the creator of all that is. Blessed be He who speaketh and fulfilleth. Blessed be He who hath mercy upon the earth and upon all His creatures. Blessed be He who rewardeth those who fear Him, who liveth for ever and endureth to eternity. Blessed be He who freeth all mankind. Blessed be He and blessed be His name. Blessed art Thou O Lord, King of the universe, the God who is our most merciful father, whose name is praised and glorified in the mouth of all people, and by the tongue of Thy servants. With the songs of Thy servant David will we praise Thee O Lord our God, and with psalms proclaim our loyalty to Thee our King. Blessed art Thou, O Lord and King who art magnified and extolled with hymns.

אַחֲרוֹן וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין אֱלֹהִים · יַכִּירוּ וְיֵדְעוּ כָּל־בָּאֵי
עוֹלָם כִּי אַתָּה־הוּא הָאֱלֹהִים לְבַדְּךָ לְכֹל מַמְלְכוֹת
הָאָרֶץ · אַתָּה עָשִׂיתָ אֶת־הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ אֶת־
הַיָּם וְאֵת כָּל־אֲשֶׁר בָּם · וּמִי בְּכָל־מַעֲשֵׂה יָדֶיךָ
בָּעֶלְיוֹנִים אוֹ בַתַּחְתּוֹנִים שֶׁיֹּאמַר לְךָ מַה־תַּעֲשֶׂה ·
אָבִינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם עֲשֵׂה עִמָּנוּ חֶסֶד בַּעֲבוּר שִׁמְךָ
הַגָּדוֹל שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ:

בָּרוּךְ שֶׁאָמַר וְהָיָה הָעוֹלָם · בָּרוּךְ הוּא · בָּרוּךְ
עוֹשֶׂה בְרֵאשִׁית · בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׂה · בָּרוּךְ גּוֹזֵר
וּמְקַיֵּם · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הָאָרֶץ · בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל
הַבְּרִיּוֹת · בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׂכָר טוֹב לִירֵאָיו · בָּרוּךְ חַי
לָעַד וְקַיָּם לָנֶצַח · בָּרוּךְ פּוֹדֶה וּמַצִּיל בָּרוּךְ שְׁמוֹ ·
בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · הָאֵל הָאָב
הָרַחֲמָן הַמְהֻלָּל בְּפִי עַמּוֹ · מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר בִּלְשׁוֹן
חֲסִידָיו וַעֲבָדָיו · וּבְשִׁירֵי דָוִד עַבְדְּךָ נְהַלֶּלְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ·
בִּשְׁבָחוֹת וּבִזְמִירוֹת נְגַדֶּלְךָ וּנְשַׁבֵּחֲךָ וּנְפָאֶרְךָ וְנַזְכִּיר
שִׁמְךָ וְנַמְלִיכְךָ מַלְכֵּנוּ אֱלֹהֵינוּ יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים ·
מֶלֶךְ מְשֻׁבָּח וּמְפֹאָר עֲדֵי־עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל · בָּרוּךְ
אַתָּה יְיָ · מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת :

O give thanks unto the Lord, call upon His name; make known His doings among the peoples. Sing unto Him, sing praises unto Him; tell ye of all His marvellous works. Glory ye in His holy name: let the heart of them rejoice that seek the Lord. Search ye for the Lord and His strength; seek ye His face evermore. Remember His marvellous works that He hath done; His wonders, and the judgments of His mouth; O ye seed of Israel, His servant, ye children of Jacob, His chosen ones. He is the Lord our God: His judgments are in all the earth. Remember His covenant for ever, the word which He commanded to a thousand generations; (the covenant) which He made with Abraham, and His oath unto Isaac; and confirmed the same unto Jacob for a statute, to Israel for an everlasting covenant: saying, Unto thee will I give the land of Canaan, as the lot of your inheritance: when ye were but a few men in numbers; yea, few, and sojourners in it; and they went about from nation to nation, and from one kingdom to another people. He suffered no man to oppress them; yea, He rebuked kings for their sakes; (saying), Touch not Mine anointed ones, and do My prophets no harm. Sing unto the Lord, all the earth; proclaim His salvation from day to day. Recount His glory among the nations, His marvels among all the peoples. For great is the Lord, and exceedingly to be praised; He is to be feared above all gods.

Make a joyful noise unto the Lord, all ye lands.

Serve the Lord with gladness: come before his presence with singing.

הוֹדוּ לַייָ קִרְאוּ בִשְׁמוֹ הוֹדִיעוּ בָעַמִּים עֲלִילֹתָיו׃
שִׁירוּ לוֹ זַמְּרוּ־לוֹ שִׂיחוּ בְּכָל־נִפְלְאֹתָיו׃ הִתְהַלְלוּ
בְּשֵׁם קָדְשׁוֹ יִשְׂמַח לֵב מְבַקְשֵׁי יְיָ׃ דִּרְשׁוּ יְיָ וְעֻזּוֹ
בַּקְּשׁוּ פָנָיו תָּמִיד׃ זִכְרוּ נִפְלְאֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׂה
מֹפְתָיו וּמִשְׁפְּטֵי־פִיהוּ׃ זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ בְּנֵי יַעֲקֹב
בְּחִירָיו׃ הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־הָאָרֶץ מִשְׁפָּטָיו׃ זִכְרוּ
לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ דָּבָר צִוָּה לְאֶלֶף דּוֹר׃ אֲשֶׁר כָּרַת
אֶת־אַבְרָהָם וּשְׁבוּעָתוֹ לְיִצְחָק׃ וַיַּעֲמִידֶהָ לְיַעֲקֹב לְחֹק
לְיִשְׂרָאֵל בְּרִית עוֹלָם׃ לֵאמֹר לְךָ אֶתֵּן אֶרֶץ־כְּנָעַן
חֶבֶל נַחֲלַתְכֶם׃ בִּהְיוֹתְכֶם מְתֵי מִסְפָּר כִּמְעַט וְגָרִים
בָּהּ׃ וַיִּתְהַלְּכוּ מִגּוֹי אֶל־גּוֹי וּמִמַּמְלָכָה אֶל־עַם אַחֵר׃
לֹא־הִנִּיחַ לְאִישׁ לְעָשְׁקָם וַיּוֹכַח עֲלֵיהֶם מְלָכִים׃
אַל־תִּגְּעוּ בִּמְשִׁיחָי וּבִנְבִיאַי אַל־תָּרֵעוּ׃ שִׁירוּ לַייָ
כָּל־הָאָרֶץ בַּשְּׂרוּ מִיּוֹם־אֶל־יוֹם יְשׁוּעָתוֹ׃ סַפְּרוּ
בַגּוֹיִם אֶת־כְּבוֹדוֹ בְּכָל־הָעַמִּים נִפְלְאֹתָיו׃ כִּי גָדוֹל
יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְנוֹרָא הוּא עַל־כָּל־אֱלֹהִים׃

מִזְמוֹר לְתוֹדָה הָרִיעוּ לַייָ כָּל־הָאָרֶץ׃ עִבְדוּ
אֶת־יְיָ בְּשִׂמְחָה בֹּאוּ לְפָנָיו בִּרְנָנָה׃ דְּעוּ כִּי יְיָ הוּא

Know ye that the Lord he is God: it is He that hath made us, and not we ourselves; we are His people, and the sheep of His pasture.

Enter into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise: be thankful unto Him, and bless His name.

For the Lord is good; His mercy is everlasting; and his truth endureth to all generations.

If on Sabbath, say the following:

Psalm 92.

It is a good thing to give thanks unto the Lord, and to sing praises unto Thy name, O most High: To shew forth Thy lovingkindness in the morning, and Thy faithfulness every night, Upon an instrument of ten strings, and upon the psaltery; upon the harp with a solemn sound. For Thou, Lord, hast made me glad through Thy work: I will triumph in the works of Thy hands. O Lord, how great are Thy works! and Thy thoughts are very deep. A coarse man knoweth not; neither doth a fool understand this. When the wicked spring as the grass, and when all the workers of iniquity do flourish; it is that they shall be destroyed for ever: But Thou, Lord, art most high for evermore. For, lo, Thine enemies, O Lord, for, lo, Thine enemies shall perish; all the workers of iniquity shall be scattered. But my horn shalt Thou exalt like the horn of an unicorn: I shall be anointed with fresh oil. Mine eye shall also see the discomfiture of mine enemies, and mine ears shall hear the wail of the wicked that rise up against me. The righteous shall flourish like the palm tree: he shall grow like a cedar in Lebanon. Those that be planted in the house of the Lord shall flourish in the courts of our God. They shall still bring forth fruit in old age; they shall be fat and flourishing; To shew that the Lord is upright: He is my rock, and there is no unrighteousness in Him.

אֱלֹהִים הוּא עָשָׂנוּ וְלֹא (וְלוֹ ק׳) אֲנַחְנוּ עַמּוֹ וְצֹאן
מַרְעִיתוֹ ׃ בֹּאוּ שְׁעָרָיו בְּתוֹדָה חֲצֵרֹתָיו בִּתְהִלָּה
הוֹדוּ לוֹ בָּרְכוּ שְׁמוֹ ׃ כִּי־טוֹב יְיָ לְעוֹלָם חַסְדּוֹ וְעַד־
דֹּר וָדֹר אֱמוּנָתוֹ ׃

If on Sabbath, say the following:

תהלים צ״ב

מִזְמוֹר שִׁיר לְיוֹם הַשַּׁבָּת׃ טוֹב לְהֹדוֹת לַיהוָה וּלְזַמֵּר
לְשִׁמְךָ עֶלְיוֹן׃ לְהַגִּיד בַּבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וֶאֱמוּנָתְךָ בַּלֵּילוֹת׃
עֲלֵי־עָשׂוֹר וַעֲלֵי־נָבֶל עֲלֵי הִגָּיוֹן בְּכִנּוֹר׃ כִּי שִׂמַּחְתַּנִי
יְהוָה בְּפָעֳלֶךָ בְּמַעֲשֵׂי יָדֶיךָ אֲרַנֵּן׃ מַה־גָּדְלוּ מַעֲשֶׂיךָ
יְהוָה מְאֹד עָמְקוּ מַחְשְׁבֹתֶיךָ׃ אִישׁ בַּעַר לֹא יֵדָע
וּכְסִיל לֹא־יָבִין אֶת־זֹאת׃ בִּפְרֹחַ רְשָׁעִים כְּמוֹ־עֵשֶׂב
וַיָּצִיצוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן לְהִשָּׁמְדָם עֲדֵי־עַד׃ וְאַתָּה מָרוֹם
לְעֹלָם יְהוָה׃ כִּי הִנֵּה אֹיְבֶיךָ יְהוָה כִּי־הִנֵּה אֹיְבֶיךָ
יֹאבֵדוּ יִתְפָּרְדוּ כָּל־פֹּעֲלֵי אָוֶן׃ וַתָּרֶם כִּרְאֵים קַרְנִי
בַּלֹּתִי בְּשֶׁמֶן רַעֲנָן׃ וַתַּבֵּט עֵינִי בְּשׁוּרָי בַּקָּמִים עָלַי
מְרֵעִים תִּשְׁמַעְנָה אָזְנָי׃ צַדִּיק כַּתָּמָר יִפְרָח כְּאֶרֶז
בַּלְּבָנוֹן יִשְׂגֶּה׃ שְׁתוּלִים בְּבֵית יְהוָה בְּחַצְרוֹת אֱלֹהֵינוּ
יַפְרִיחוּ׃ עוֹד יְנוּבוּן בְּשֵׂיבָה דְּשֵׁנִים וְרַעֲנַנִּים יִהְיוּ׃
לְהַגִּיד כִּי־יָשָׁר יְהוָה צוּרִי וְלֹא־עַוְלָתָה בּוֹ׃

Psalm xxx.

A Psalm; a Song at the Dedication of the House; a Psalm of David.

I WILL extol Thee, O Lord, for Thou hast drawn me up, and hast not made my foes to rejoice over me. O Lord, my God, I cried unto Thee, and Thou didst heal me. O Lord, Thou broughtest up my soul from the grave: Thou hast kept me alive, that I should not go down to the pit. Sing praise unto the Lord, O ye His loving ones, and give thanks to His holy name. For His anger is but for a moment; his favour is for a lifetime: weeping may tarry for a night, but joy cometh in the morning. As for me, I said in my prosperity, I shall never be moved. Thou, Lord, of Thy favour hadst made my mountain to stand strong: Thou didst hide Thy face; I was confounded. I cried unto Thee, O Lord; and unto the Lord I made supplication: What profit is there in my blood if I go down to the pit? Can the dust give thanks to Thee? Can it declare Thy truth? Hear, O Lord, and be gracious unto me; Lord, be Thou my helper. Thou hast turned for me my mourning into dancing; Thou hast loosed my sackcloth, and girded me with gladness: to the end that my glory may sing praise to Thee, and not be silent: O Lord my God, I will give thanks unto Thee for ever.

Psalm xc. A Prayer of Moses, the man of God.

O LORD, Thou hast been a dwelling place unto us in all generations. Before the mountains were brought forth, or even Thou gavest birth to the earth and the world, even from everlasting to everlasting Thou art God. Thou turnest man back to dust, and sayest, Return, ye children of men. For a thousand years in Thy sight are but as yesterday when it is past, and as a watch in the night. Thou carriest them away as with a flood; they are in a

תהלים ל׳

מִזְמוֹר שִׁיר חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִד׃ אֲרוֹמִמְךָ יְהוָה
כִּי דִלִּיתָנִי וְלֹא־שִׂמַּחְתָּ אֹיְבַי לִי׃ יְהוָה אֱלֹהָי שִׁוַּעְתִּי
אֵלֶיךָ וַתִּרְפָּאֵנִי׃ יְהוָה הֶעֱלִיתָ מִן־שְׁאוֹל נַפְשִׁי
חִיִּיתַנִי מִיָּרְדִי־בוֹר׃ זַמְּרוּ לַיהוָה חֲסִידָיו וְהוֹדוּ לְזֵכֶר
קָדְשׁוֹ׃ כִּי רֶגַע בְּאַפּוֹ חַיִּים בִּרְצוֹנוֹ בָּעֶרֶב יָלִין בֶּכִי
וְלַבֹּקֶר רִנָּה׃ וַאֲנִי אָמַרְתִּי בְשַׁלְוִי בַּל־אֶמּוֹט לְעוֹלָם׃
יְהוָה בִּרְצוֹנְךָ הֶעֱמַדְתָּה לְהַרְרִי עֹז הִסְתַּרְתָּ פָנֶיךָ
הָיִיתִי נִבְהָל׃ אֵלֶיךָ יְהוָה אֶקְרָא וְאֶל־אֲדֹנָי אֶתְחַנָּן׃
מַה־בֶּצַע בְּדָמִי בְּרִדְתִּי אֶל שָׁחַת הֲיוֹדְךָ עָפָר
הֲיַגִּיד אֲמִתֶּךָ׃ שְׁמַע־יְהוָה וְחָנֵּנִי יְהוָה הֱיֵה עֹזֵר
לִי׃ הָפַכְתָּ מִסְפְּדִי לְמָחוֹל לִי פִּתַּחְתָּ שַׂקִּי וַתְּאַזְּרֵנִי
שִׂמְחָה׃ לְמַעַן יְזַמֶּרְךָ כָבוֹד וְלֹא יִדֹּם יְהוָה אֱלֹהַי
לְעוֹלָם אוֹדֶךָּ׃

תְּפִלָּה לְמֹשֶׁה אִישׁ־הָאֱלֹהִים אֲדֹנָי מָעוֹן אַתָּה
הָיִיתָ לָּנוּ בְּדֹר וָדֹר׃ בְּטֶרֶם הָרִים יֻלָּדוּ וַתְּחוֹלֵל
אֶרֶץ וְתֵבֵל וּמֵעוֹלָם עַד־עוֹלָם אַתָּה אֵל׃ תָּשֵׁב
אֱנוֹשׁ עַד־דַּכָּא וַתֹּאמֶר שׁוּבוּ בְנֵי־אָדָם׃ כִּי אֶלֶף
שָׁנִים בְּעֵינֶיךָ כְּיוֹם אֶתְמוֹל כִּי יַעֲבֹר וְאַשְׁמוּרָה

sleep: in the morning they are like grass which sprouteth afresh. In the morning it bloometh, and sprouteth afresh; in the evening it is cut down, and withereth. For we are consumed by Thine anger, and in Thy wrath are we confounded. Thou hast set our iniquities before Thee, our secret sins in the light of Thy countenance. For all our days have passed away in Thy wrath, we bring our years to an end like a sound. The days of our years are threescore years and ten, or even by reason of strength fourscore years; yet is their pride but travail and nothingness; for it is soon gone by, and we fly away. Who knoweth the power of Thine anger, and Thy wrath according to the fear that is due unto Thee? So teach us to number our days, that we may get us a heart of wisdom. Return, O Lord; how long?—and repent Thee concerning Thy servants. O satisfy us in the morning with thy lovingkindness; that we may exult and rejoice all our days. Make us rejoice according to the days wherein Thou hast afflicted us, the years wherein we have seen evil. Let Thy work be made manifest unto Thy servants, and Thy majesty upon their children. And let the pleasantness of the Lord our God be upon us: and establish Thou the work of our hands upon us; yea, the work of our hands establish Thou it.

Psalm xci.

He that dwelleth in the shelter of the Most High abideth under the shadow of the Almighty. I say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God, in Whom I trust.—For He shall deliver thee from the snare of the fowler, and from the noisome pestilence. He shall cover thee with His pinions, and under His wings shalt thou take refuge; His truth shall be a shield and a buckler. Thou shalt not be afraid of the terror by night, nor of the arrow that flieth by day; of the

בַלָּֽיְלָה׃ זְרַמְתָּם שֵׁנָה יִהְיוּ בַּבֹּקֶר כֶּחָצִיר יַחֲלֹף׃
בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ׃ כִּי־כָלִינוּ בְאַפֶּךָ
וּבַחֲמָתְךָ נִבְהָלְנוּ׃ שַׁתָּ עֲוֺנֹתֵינוּ לְנֶגְדֶּךָ עֲלֻמֵנוּ לִמְאוֹר
פָּנֶיךָ׃ כִּי כָל־יָמֵינוּ פָּנוּ בְעֶבְרָתֶךָ כִּלִּינוּ שָׁנֵינוּ כְמוֹ־הֶגֶה׃
יְמֵי שְׁנוֹתֵינוּ | בָהֶם שִׁבְעִים שָׁנָה וְאִם בִּגְבוּרֹת | שְׁמוֹנִים
שָׁנָה וְרָהְבָּם עָמָל וָאָוֶן כִּי גָז חִישׁ וַנָּעֻפָה׃ מִי־
יוֹדֵעַ עֹז אַפֶּךָ וּכְיִרְאָתְךָ עֶבְרָתֶךָ׃ לִמְנוֹת יָמֵינוּ
כֵּן הוֹדַע וְנָבִא לְבַב חָכְמָה׃ שׁוּבָה יְהוָֹה עַד־מָתָי
וְהִנָּחֵם עַל־עֲבָדֶיךָ׃ שַׂבְּעֵנוּ בַבֹּקֶר חַסְדֶּךָ וּנְרַנְּנָה
וְנִשְׂמְחָה בְּכָל־יָמֵינוּ׃ שַׂמְּחֵנוּ כִּימוֹת עִנִּיתָנוּ שְׁנוֹת
רָאִינוּ רָעָה׃ יֵרָאֶה אֶל־עֲבָדֶיךָ פָעֳלֶךָ וַהֲדָרְךָ עַל־
בְּנֵיהֶם׃ וִיהִי | נֹעַם אֲדֹנָי אֱלֹהֵינוּ עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה
יָדֵינוּ כּוֹנְנָה עָלֵינוּ וּמַעֲשֵׂה יָדֵינוּ כּוֹנְנֵהוּ׃

יֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן בְּצֵל שַׁדַּי יִתְלוֹנָן׃ אֹמַר
לַיהוָֹה מַחְסִי וּמְצוּדָתִי אֱלֹהַי אֶבְטַח־בּוֹ׃ כִּי הוּא
יַצִּילְךָ מִפַּח יָקוּשׁ מִדֶּבֶר הַוּוֹת׃ בְּאֶבְרָתוֹ | יָסֶךְ לָךְ
וְתַחַת כְּנָפָיו תֶּחְסֶה צִנָּה וְסֹחֵרָה אֲמִתּוֹ׃ לֹא־תִירָא
מִפַּחַד לָיְלָה מֵחֵץ יָעוּף יוֹמָם׃ מִדֶּבֶר בָּאֹפֶל

pestilence that walketh in darkness, nor of the plague that ravageth at noon day. A thousand may fall at thy side, and ten thousand at thy right hand; it shall not come nigh unto thee. Only with thine eyes shalt thou look on, and see the retribution of the wicked.—For Thou, O Lord, art my refuge.—Thou hast made the Most high Thy dwelling place; there shall no evil befall thee, neither shall any scourge come nigh thy tent. For he shall give His angels charge over thee, to keep thee in all thy ways. They shall bear thee upon their hands, lest thou strike thy foot against a stone. Thou shalt tread upon the lion and the adder: upon the young lion and the serpent shalt thou trample.—Because he hath set his love upon Me, therefore will I deliver him: I will set him on high, because he knoweth My name. When he calleth upon Me, I will answer him; I will be with him in trouble: I will deliver him and honour him. With length of days will I satisfy him, and will let him see My salvation.

Psalm ciii. A Psalm of David.

Bless the Lord, O my soul; and all that is within me bless His holy name. Bless the Lord, O my soul, and forget not all His benefits: Who forgiveth all thine iniquity; Who healeth all thy diseases: Who redeemeth thy life from the pit; Who crowneth thee with lovingkindness and tender mercies: Who satisfieth thy mouth with good things; so that thy youth is renewed like the eagle's. The Lord executeth righteous acts, and judgments for all that are oppressed. He made known His ways unto Moses. His doings unto the children of Israel. The Lord is merciful and gracious, slow to anger, and abounding in lovingkindness. He will not always contend; neither will He keep His anger for ever. He hath not dealt with us after our sins,

יַהֲלֹךְ מִקֶּטֶב יָשׁוּד צָהֳרָיִם׃ יִפֹּל מִצִּדְּךָ | אֶלֶף וּרְבָבָה מִימִינֶךָ אֵלֶיךָ לֹא יִגָּשׁ׃ רַק בְּעֵינֶיךָ תַבִּיט וְשִׁלֻּמַת רְשָׁעִים תִּרְאֶה׃ כִּי אַתָּה יְהוָה מַחְסִי עֶלְיוֹן שַׂמְתָּ מְעוֹנֶךָ׃ לֹא־תְאֻנֶּה אֵלֶיךָ רָעָה וְנֶגַע לֹא־יִקְרַב בְּאָהֳלֶךָ׃ כִּי מַלְאָכָיו יְצַוֶּה־לָּךְ לִשְׁמָרְךָ בְּכָל־דְּרָכֶיךָ׃ עַל־כַּפַּיִם יִשָּׂאוּנְךָ פֶּן־תִּגֹּף בָּאֶבֶן רַגְלֶךָ׃ עַל־שַׁחַל וָפֶתֶן תִּדְרֹךְ תִּרְמֹס כְּפִיר וְתַנִּין׃ כִּי בִי חָשַׁק וַאֲפַלְּטֵהוּ אֲשַׂגְּבֵהוּ כִּי־יָדַע שְׁמִי׃ יִקְרָאֵנִי | וְאֶעֱנֵהוּ עִמּוֹ אָנֹכִי בְצָרָה אֲחַלְּצֵהוּ וַאֲכַבְּדֵהוּ׃ אֹרֶךְ יָמִים אַשְׂבִּיעֵהוּ וְאַרְאֵהוּ בִּישׁוּעָתִי׃

בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְכָל־קְרָבַי אֶת־שֵׁם קָדְשׁוֹ׃ בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ וְאַל־תִּשְׁכְּחִי כָּל־גְּמוּלָיו׃ הַסֹּלֵחַ לְכָל־עֲוֹנֵכִי הָרֹפֵא לְכָל־תַּחֲלוּאָיְכִי׃ הַגּוֹאֵל מִשַּׁחַת חַיָּיְכִי הַמְעַטְּרֵכִי חֶסֶד וְרַחֲמִים׃ הַמַּשְׂבִּיעַ בַּטּוֹב עֶדְיֵךְ תִּתְחַדֵּשׁ כַּנֶּשֶׁר נְעוּרָיְכִי׃ עֹשֵׂה צְדָקוֹת יְיָ וּמִשְׁפָּטִים לְכָל־עֲשׁוּקִים׃ יוֹדִיעַ דְּרָכָיו לְמֹשֶׁה לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עֲלִילוֹתָיו׃ רַחוּם וְחַנּוּן יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב־חָסֶד׃ לֹא־לָנֶצַח יָרִיב וְלֹא לְעוֹלָם יִטּוֹר׃ לֹא

nor requited us after our iniquities. For as the heaven is high above the earth, so mighty is His lovingkindness over them that fear Him. As far as the east is from the west, so far hath He removed our transgressions from us. Like as a father hath mercy upon his children, so the Lord hath mercy upon them that fear Him. For He knoweth our frame; He remembereth that we are dust. As for man, his days are as grass; as the flower of the field, so he flourisheth. For the wind passeth over it, and it is gone; and the place thereof shall know it no more. But the lovingkindness of the Lord is from everlasting to everlasting upon them that fear Him, and His righteousness unto children's children, to such as keep His covenant, and to those that remember His precepts to do them. The Lord hath established His throne in the heavens; and His kingdom ruleth over all. Bless the Lord, ye His angels: ye mighty in strength, that fulfil His word, hearkening unto the voice of His word. Bless the Lord, all ye hosts; ye ministers of His, that do His will. Bless the Lord, all ye His works, in all places of His dominion: bless the Lord, O my soul.

Psalm civ.

Bless the Lord, O my soul: O Lord my God, Thou art very great; Thou hast robed Thee in splendour and majesty. He covereth Himself with light as with a garment; He stretcheth out the heavens like a curtain: He layeth the beams of His upper chambers in the waters; He maketh the clouds His chariot; He walketh upon the wings of

כַחֲטָאֵינוּ עָשָׂה לָנוּ וְלֹא כַעֲוֹנֹתֵינוּ גָּמַל עָלֵינוּ: כִּי
כִגְבֹהַּ שָׁמַיִם עַל־הָאָרֶץ גָּבַר חַסְדּוֹ עַל־יְרֵאָיו:
כִּרְחֹק מִזְרָח מִמַּעֲרָב הִרְחִיק מִמֶּנּוּ אֶת־פְּשָׁעֵינוּ:
כְּרַחֵם אָב עַל בָּנִים רִחַם יְיָ עַל־יְרֵאָיו: כִּי־הוּא
יָדַע יִצְרֵנוּ זָכוּר כִּי־עָפָר אֲנָחְנוּ: אֱנוֹשׁ כֶּחָצִיר יָמָיו
כְּצִיץ הַשָּׂדֶה כֵּן יָצִיץ: כִּי רוּחַ עָבְרָה־בּוֹ וְאֵינֶנּוּ
וְלֹא־יַכִּירֶנּוּ עוֹד מְקוֹמוֹ: וְחֶסֶד יְיָ | מֵעוֹלָם וְעַד־
עוֹלָם עַל־יְרֵאָיו וְצִדְקָתוֹ לִבְנֵי בָנִים: לְשֹׁמְרֵי בְרִיתוֹ
וּלְזֹכְרֵי פִקֻּדָיו לַעֲשׂוֹתָם: יְיָ בַּשָּׁמַיִם הֵכִין כִּסְאוֹ
וּמַלְכוּתוֹ בַּכֹּל מָשָׁלָה: בָּרְכוּ יְיָ | מַלְאָכָיו גִּבֹּרֵי כֹחַ
עֹשֵׂי דְבָרוֹ לִשְׁמֹעַ בְּקוֹל דְּבָרוֹ: בָּרְכוּ יְיָ כָּל־צְבָאָיו
מְשָׁרְתָיו עֹשֵׂי רְצוֹנוֹ: בָּרְכוּ יְיָ | כָּל־מַעֲשָׂיו בְּכָל־
מְקֹמוֹת מֶמְשַׁלְתּוֹ בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ:

(תהלים ק״ד)

בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ יְיָ אֱלֹהַי גָּדַלְתָּ מְּאֹד הוֹד
וְהָדָר לָבָשְׁתָּ: עֹטֶה אוֹר כַּשַּׂלְמָה נוֹטֶה שָׁמַיִם
כַּיְרִיעָה: הַמְקָרֶה בַמַּיִם עֲלִיּוֹתָיו הַשָּׂם־עָבִים רְכוּבוֹ
הַמְהַלֵּךְ עַל־כַּנְפֵי־רוּחַ: עֹשֶׂה מַלְאָכָיו רוּחוֹת

the wind. He maketh winds His messengers; His ministers flaming fire: He founded the earth upon its bases, that it might not be moved for ever. Thou didst cover it with the deep as with a vesture; the waters stood above the mountains. At Thy rebuke they fled; at the voice of Thy thunder they hasted away. The mountains rose, the valleys sank into the place which Thou hadst founded for them. Thou hast set a bound that they may not pass over; that they turn not again to cover the earth. He sendeth forth springs into the valleys; they run among the mountains. They give drink to every beast of the plain; the wild asses quench their thirst. By them the birds of the heaven have their dwelling, they utter their voice from among the branches. He giveth drink to the mountains from His upper chambers: the earth is satisfied with fruit of Thy works. He causeth grass to grow for the cattle, and herbs for the service of man; that he may bring forth bread from the earth; and wine that maketh glad the heart of man, and oil to make his face to shine, and bread that strengtheneth man's heart. The trees of the Lord are satisfied; the cedars of Lebanon which He hath planted; where the birds make their nests: as for the stork, the fir trees are her house. The high mountains are for the wild goats; the rocks are a refuge for the conies. He made the moon for seasons: the sun knoweth its going down. Thou makest darkness, and it is night; wherein all the beasts of the forest do move. The young lions roar after their prey, and seek their food from God. The sun ariseth, they get them away, and lay them down in their dens. Man goeth forth unto his work and to his labour until the evening. How

מְשָׁרְתָיו אֵשׁ לֹהֵט׃ יָסַד אֶרֶץ עַל־מְכוֹנֶיהָ בַּל־
תִּמּוֹט עוֹלָם וָעֶד׃ תְּהוֹם כַּלְּבוּשׁ כִּסִּיתוֹ עַל־הָרִים
יַעַמְדוּ־מָיִם׃ מִן־גַּעֲרָתְךָ יְנוּסוּן מִן־קוֹל רַעַמְךָ יֵחָפֵזוּן׃
יַעֲלוּ הָרִים יֵרְדוּ בְקָעוֹת אֶל־מְקוֹם זֶה ׀ יָסַדְתָּ לָהֶם׃
גְּבוּל־שַׂמְתָּ בַּל־יַעֲבֹרוּן בַּל־יְשׁוּבוּן לְכַסּוֹת הָאָרֶץ׃
הַמְשַׁלֵּחַ מַעְיָנִים בַּנְּחָלִים בֵּין הָרִים יְהַלֵּכוּן׃ יַשְׁקוּ
כָּל־חַיְתוֹ שָׂדָי יִשְׁבְּרוּ פְרָאִים צְמָאָם׃ עֲלֵיהֶם עוֹף־
הַשָּׁמַיִם יִשְׁכּוֹן מִבֵּין עֳפָאיִם יִתְּנוּ־קוֹל׃ מַשְׁקֶה הָרִים
מֵעֲלִיּוֹתָיו מִפְּרִי מַעֲשֶׂיךָ תִּשְׂבַּע הָאָרֶץ׃ מַצְמִיחַ
חָצִיר ׀ לַבְּהֵמָה וְעֵשֶׂב לַעֲבֹדַת הָאָדָם לְהוֹצִיא לֶחֶם
מִן־הָאָרֶץ׃ וְיַיִן ׀ יְשַׂמַּח לְבַב־אֱנוֹשׁ לְהַצְהִיל פָּנִים
מִשָּׁמֶן וְלֶחֶם לְבַב־אֱנוֹשׁ יִסְעָד׃ יִשְׂבְּעוּ עֲצֵי יְיָ
אַרְזֵי לְבָנוֹן אֲשֶׁר נָטָע׃ אֲשֶׁר־שָׁם צִפֳּרִים יְקַנֵּנוּ
חֲסִידָה בְּרוֹשִׁים בֵּיתָהּ׃ הָרִים הַגְּבֹהִים לַיְּעֵלִים
סְלָעִים מַחְסֶה לַשְׁפַנִּים׃ עָשָׂה יָרֵחַ לְמוֹעֲדִים שֶׁמֶשׁ
יָדַע מְבוֹאוֹ׃ תָּשֶׁת חֹשֶׁךְ וִיהִי לָיְלָה בּוֹ תִרְמֹשׂ כָּל־
חַיְתוֹ־יָעַר׃ הַכְּפִירִים שֹׁאֲגִים לַטָּרֶף וּלְבַקֵּשׁ מֵאֵל
אָכְלָם׃ תִּזְרַח הַשֶּׁמֶשׁ יֵאָסֵפוּן וְאֶל־מְעוֹנֹתָם יִרְבָּצוּן׃
יֵצֵא אָדָם לְפָעֳלוֹ וְלַעֲבֹדָתוֹ עֲדֵי־עָרֶב׃ מָה־רַבּוּ

manifold are Thy works, O Lord! In wisdom hast Thou made them all: the earth is full of Thy possessions. Yonder is the sea, great and of wide extent; therein are moving things innumerable, living creatures both small and great. There the ships make their course; there is leviathan whom Thou hast formed to sport therein. These all wait upon Thee, that Thou mayest give them their food in due season. Thou givest unto them, they gather; Thou openest thine hand, they are satisfied with good. Thou hidest Thy face, they are confounded; Thou gatherest in their breath, they die, and return to their dust. Thou sendeth forth Thy spirit, they are created; and Thou renewest the face of the ground. Let the glory of the Lord endure for ever; let the Lord rejoice in His works. He looketh on the earth, and it trembleth; He toucheth the mountains, and they smoke. I will sing unto the Lord as long as I live: I will sing praise to my God while I have my being. May my meditation be sweet unto him: as for me, I will rejoice in the Lord. Sinners shall be consumed out of the earth, and the wicked shall be no more. Bless the Lord, O my soul: praise ye the Lord.

Psalm xcviii.

O SING unto the Lord a new song; for He hath done marvellous things: His right hand, and His holy arm, hath wrought salvation for him. The Lord hath made known His salvation: His righteousness hath He revealed in the sight of nations. He hath remembered His lovingkindness and His faithfulness toward the house of Israel: all the ends of the earth have seen the salvation of our

מַעֲשֶׂיךָ | יְיָ כֻּלָּם בְּחָכְמָה עָשִׂיתָ מָלְאָה הָאָרֶץ
קִנְיָנֶךָ: זֶה | הַיָּם גָּדוֹל וּרְחַב יָדָיִם שָׁם־רֶמֶשׂ וְאֵין
מִסְפָּר חַיּוֹת קְטַנּוֹת עִם־גְּדֹלוֹת: שָׁם אֳנִיּוֹת יְהַלֵּכוּן
לִוְיָתָן זֶה | יָצַרְתָּ לְשַׂחֶק־בּוֹ: כֻּלָּם אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּן
לָתֵת אָכְלָם בְּעִתּוֹ: תִּתֵּן לָהֶם יִלְקֹטוּן תִּפְתַּח
יָדְךָ יִשְׂבְּעוּן טוֹב: תַּסְתִּיר פָּנֶיךָ יִבָּהֵלוּן תֹּסֵף רוּחָם
יִגְוָעוּן וְאֶל־עֲפָרָם יְשׁוּבוּן: תְּשַׁלַּח רוּחֲךָ יִבָּרֵאוּן
וּתְחַדֵּשׁ פְּנֵי אֲדָמָה: יְהִי כְבוֹד יְיָ לְעוֹלָם יִשְׂמַח יְיָ
בְּמַעֲשָׂיו הַמַּבִּיט לָאָרֶץ וַתִּרְעָד יִגַּע בֶּהָרִים וְיֶעֱשָׁנוּ:
אָשִׁירָה לַייָ בְּחַיָּי אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי: יֶעֱרַב
עָלָיו שִׂיחִי אָנֹכִי אֶשְׂמַח בַּייָ: יִתַּמּוּ חַטָּאִים | מִן־
הָאָרֶץ וּרְשָׁעִים | עוֹד אֵינָם בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ
הַלְלוּיָהּ:

תהלים צ׳ח

מִזְמוֹר שִׁירוּ לַייָ שִׁיר חָדָשׁ כִּי־נִפְלָאוֹת עָשָׂה
הוֹשִׁיעָה־לּוֹ יְמִינוֹ וּזְרוֹעַ קָדְשׁוֹ: הוֹדִיעַ יְיָ יְשׁוּעָתוֹ
לְעֵינֵי הַגּוֹיִם גִּלָּה צִדְקָתוֹ: זָכַר חַסְדּוֹ וֶאֱמוּנָתוֹ לְבֵית
יִשְׂרָאֵל רָאוּ כָל־אַפְסֵי־אָרֶץ אֵת יְשׁוּעַת אֱלֹהֵינוּ:

God. Shout for joy unto the Lord all the earth; break forth into exultation, and sing praises. Sing praises unto the Lord with the lyre; with the lyre and the sound of song. With trumpets and the sound of the horn shout for joy before the King, the Lord. Let the sea roar, and the fulness thereof, the world, and they that dwell therein. Let the streams clap their hands, let the mountains exult together before the Lord, for He cometh to judge the earth: he will judge the world with righteousness and the peoples with equity.

Psalm cxlv

I WILL extol thee, my God, O King; and I will bless Thy name for ever and ever.

Every day will I bless Thee; and I will praise Thy name for ever and ever.

Great is the Lord, and greatly to be praised; and His greatness is unsearchable.

One generation shall praise Thy works to another, and shall declare Thy mighty acts.

I will speak of the glorious honour of Thy majesty, and of Thy wondrous works.

And men shall speak of the might of Thy terrible acts; and I will declare Thy greatness.

They shall abundantly utter the memory of Thy great goodness, and shall sing of Thy righteousness.

The Lord is gracious, and full of compassion; slow to anger, and of great mercy.

The Lord is good to all: and His tender mercies are over all His works.

All Thy works shall praise Thee, O Lord; and Thy saints shall bless Thee.

They shall speak of the glory of Thy kingdom, and talk of Thy power;

הָרִיעוּ לַיְיָ כָּל־הָאָרֶץ פִּצְחוּ וְרַנְּנוּ וְזַמֵּרוּ׃ זַמְּרוּ לַיְיָ בְּכִנּוֹר בְּכִנּוֹר וְקוֹל זִמְרָה׃ בַּחֲצֹצְרוֹת וְקוֹל שׁוֹפָר הָרִיעוּ לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ יְיָ׃ יִרְעַם הַיָּם וּמְלֹאוֹ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ׃ נְהָרוֹת יִמְחֲאוּ־כָף יַחַד הָרִים יְרַנֵּנוּ׃ לִפְנֵי יְיָ כִּי בָא לִשְׁפֹּט הָאָרֶץ יִשְׁפֹּט תֵּבֵל בְּצֶדֶק וְעַמִּים בְּמֵישָׁרִים׃

(תהלים קמ״ה)

אֲרוֹמִמְךָ אֱלוֹהַי הַמֶּלֶךְ וַאֲבָרְכָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃ בְּכָל־יוֹם אֲבָרְכֶךָּ וַאֲהַלְלָה שִׁמְךָ לְעוֹלָם וָעֶד׃ גָּדוֹל יְיָ וּמְהֻלָּל מְאֹד וְלִגְדֻלָּתוֹ אֵין חֵקֶר׃ דּוֹר לְדוֹר יְשַׁבַּח מַעֲשֶׂיךָ וּגְבוּרֹתֶיךָ יַגִּידוּ׃ הֲדַר כְּבוֹד הוֹדֶךָ וְדִבְרֵי נִפְלְאֹתֶיךָ אָשִׂיחָה׃ וֶעֱזוּז נוֹרְאֹתֶיךָ יֹאמֵרוּ וּגְדֻלָּתְךָ אֲסַפְּרֶנָּה׃ זֵכֶר רַב־טוּבְךָ יַבִּיעוּ וְצִדְקָתְךָ יְרַנֵּנוּ׃ חַנּוּן וְרַחוּם יְיָ אֶרֶךְ אַפַּיִם וּגְדָל־חָסֶד׃ טוֹב־יְיָ לַכֹּל וְרַחֲמָיו עַל־כָּל־מַעֲשָׂיו׃ יוֹדוּךָ יְיָ כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וַחֲסִידֶיךָ יְבָרְכוּכָה׃ כְּבוֹד מַלְכוּתְךָ יֹאמֵרוּ וּגְבוּרָתְךָ יְדַבֵּרוּ׃ לְהוֹדִיעַ לִבְנֵי הָאָדָם גְּבוּרֹתָיו וּכְבוֹד הֲדַר מַלְכוּתוֹ׃ מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים

To make known to the sons of men His mighty acts, and the glorious majesty of His kingdom.

Thy kingdom is an everlasting kingdom, and Thy dominion endureth throughout all generations.

The Lord upholdeth all that fall, and raiseth up all those that be bowed down.

The eyes of all wait upon Thee; and Thou givest them their meat in due season.

Thou openest Thine hand, and satisfiest the desire of every living thing.

The Lord is righteous in all His ways, and holy in all His works.

The Lord is nigh unto all them that call upon Him, to all that call upon Him in truth.

He will fulfil the desire of them that fear Him: He also will hear their cry, and will save them.

The Lord preserveth all them that love Him: but all the wicked will He destroy.

My mouth shall speak the praise of the Lord: and let all flesh bless His holy name for ever and ever. But we will bless the Lord from this time forth and for evermore. Praise ye the Lord.

Psalm cxlvi.

Praise ye the Lord. Praise the Lord, O my soul: I will praise the Lord, while I live: I will sing praises unto my God while I have my being. Put not your trust in princes, in a son of man, in whom there is no help. When his breath goeth forth, he returneth to his earth; in that very day his designs perish. Happy is he that hath the God of Jacob for his help, whose hope is in the Lord his God: Who made heaven and earth, the sea, and all that is therein; Who keepeth truth for ever; Who executeth judgment for the oppressed;

וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל־דּוֹר וָדֹר׃ סוֹמֵךְ יְיָ לְכָל־הַנֹּפְלִים
וְזוֹקֵף לְכָל־הַכְּפוּפִים׃ עֵינֵי כֹל אֵלֶיךָ יְשַׂבֵּרוּ וְאַתָּה
נוֹתֵן־לָהֶם אֶת־אָכְלָם בְּעִתּוֹ׃ פּוֹתֵחַ אֶת־יָדֶךָ
וּמַשְׂבִּיעַ לְכָל חַי רָצוֹן׃ צַדִּיק יְיָ בְּכָל־דְּרָכָיו וְחָסִיד
בְּכָל־מַעֲשָׂיו׃ קָרוֹב יְיָ לְכָל־קֹרְאָיו לְכֹל אֲשֶׁר
יִקְרָאֻהוּ בֶאֱמֶת׃ רְצוֹן־יְרֵאָיו יַעֲשֶׂה וְאֶת־שַׁוְעָתָם
יִשְׁמַע וְיוֹשִׁיעֵם׃ שׁוֹמֵר יְיָ אֶת־כָּל־אֹהֲבָיו וְאֵת כָּל־
הָרְשָׁעִים יַשְׁמִיד׃ תְּהִלַּת יְיָ יְדַבֶּר פִּי וִיבָרֵךְ כָּל־
בָּשָׂר שֵׁם קָדְשׁוֹ לְעוֹלָם וָעֶד׃ וַאֲנַחְנוּ ׀ נְבָרֵךְ יָהּ
מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם הַלְלוּיָהּ׃

(תהלים קמ״ו)

הַלְלוּיָהּ הַלְלִי נַפְשִׁי אֶת־יְיָ׃ אֲהַלְלָה יְיָ בְּחַיָּי
אֲזַמְּרָה לֵאלֹהַי בְּעוֹדִי׃ אַל־תִּבְטְחוּ בִנְדִיבִים בְּבֶן־
אָדָם שֶׁאֵין לוֹ תְשׁוּעָה׃ תֵּצֵא רוּחוֹ יָשֻׁב לְאַדְמָתוֹ
בַּיּוֹם הַהוּא אָבְדוּ עֶשְׁתֹּנֹתָיו׃ אַשְׁרֵי שֶׁאֵל יַעֲקֹב
בְּעֶזְרוֹ שִׂבְרוֹ עַל־יְיָ אֱלֹהָיו׃ עֹשֶׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ אֶת־
הַיָּם וְאֶת־כָּל־אֲשֶׁר־בָּם הַשֹּׁמֵר אֱמֶת לְעוֹלָם׃ עֹשֶׂה

Who giveth food to the hungry: the Lord looseth the prisoners; the Lord openeth the eyes of the blind; the Lord raiseth up them that are bowed down; the Lord loveth the righteous; the Lord guardeth the strangers; He upholdeth the fatherless and widow; but the way of the wicked He maketh crooked. The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Psalm cxlvii.

Praise ye the Lord; for it is good to sing praises unto our God; for it is pleasant, and praise is seemly. The Lord doth build up Jerusalem; He gathereth together the outcasts of Israel. He healeth the broken in heart, and bindeth up their wounds. He counteth the number of the stars; He calleth them all by their names. Great is our Lord, and mighty in power; His understanding is infinite. The Lord upholdeth the meek: He abaseth the wicked to the ground. Sing unto the Lord with thanksgiving; sing praises upon the lyre unto our God: Who covereth the heaven with clouds, Who prepareth rain for the earth, Who maketh the grass to sprout upon the mountains; Who giveth to the beast its food, and to the young ravens which cry. He delighteth not in the strength of the horse, He taketh no pleasure in the vigour of a man. The Lord taketh pleasure in them that fear Him, in them that hope for His lovingkindness. Extol the Lord, O Jerusalem; praise thy God, O Zion. For He hath strengthened the bars of thy gates; He hath blessed thy children

מִשְׁפָּט לַעֲשׁוּקִים נֹתֵן לֶחֶם לָרְעֵבִים יְיָ מַתִּיר אֲסוּרִים: יְיָ פֹּקֵחַ עִוְרִים יְיָ זֹקֵף כְּפוּפִים יְיָ אֹהֵב צַדִּיקִים: יְיָ שֹׁמֵר אֶת־גֵּרִים יָתוֹם וְאַלְמָנָה יְעוֹדֵד וְדֶרֶךְ רְשָׁעִים יְעַוֵּת: יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ז)

הַלְלוּיָהּ׀ כִּי־טוֹב זַמְּרָה אֱלֹהֵינוּ כִּי־נָעִים נָאוָה תְהִלָּה: בּוֹנֵה יְרוּשָׁלַיִם יְיָ נִדְחֵי יִשְׂרָאֵל יְכַנֵּס: הָרוֹפֵא לִשְׁבוּרֵי לֵב וּמְחַבֵּשׁ לְעַצְּבוֹתָם: מוֹנֶה מִסְפָּר לַכּוֹכָבִים לְכֻלָּם שֵׁמוֹת יִקְרָא: גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ וְרַב־כֹּחַ לִתְבוּנָתוֹ אֵין מִסְפָּר: מְעוֹדֵד עֲנָוִים יְיָ מַשְׁפִּיל רְשָׁעִים עֲדֵי־אָרֶץ: עֱנוּ לַייָ בְּתוֹדָה זַמְּרוּ לֵאלֹהֵינוּ בְכִנּוֹר: הַמְכַסֶּה שָׁמַיִם בְּעָבִים הַמֵּכִין לָאָרֶץ מָטָר הַמַּצְמִיחַ הָרִים חָצִיר: נוֹתֵן לִבְהֵמָה לַחְמָהּ לִבְנֵי עֹרֵב אֲשֶׁר יִקְרָאוּ: לֹא בִגְבוּרַת הַסּוּס יֶחְפָּץ לֹא־בְשׁוֹקֵי הָאִישׁ יִרְצֶה: רוֹצֶה יְיָ אֶת־יְרֵאָיו אֶת־הַמְיַחֲלִים לְחַסְדּוֹ: שַׁבְּחִי יְרוּשָׁלַיִם אֶת־יְיָ הַלְלִי אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן: כִּי־חִזַּק בְּרִיחֵי שְׁעָרָיִךְ בֵּרַךְ בָּנַיִךְ

within thee. He maketh peace in thy borders; He satisfieth thee with the fat of wheat. He sendeth out His commandment to the earth; His word runneth very swiftly. He giveth snow like wool; He scattereth hoar frost like ashes. He casteth forth His ice like morsels: who can stand before His cold? He sendeth out His word, and melteth them: He causeth His wind to blow, and the waters flow. He declareth His words unto Jacob, His statutes and His judgments unto Israel. He hath not dealt so with any nation: and as for His judgments, they do not know them. Praise ye the Lord.

Psalm cxlviii.

Praise ye the Lord. Praise ye the Lord from the heavens: praise Him in the heights. Praise ye Him, all His angels: praise ye Him, all His host. Praise ye Him, sun and moon: praise Him, all ye stars of light. Praise Him, ye heavens of heavens, and ye waters that are above the heavens. Let them praise the name of the Lord: for He commanded, and they were created. He hath established them for ever and ever: He gave a decree which none shall transgress. Praise the Lord from the earth, ye sea-monsters and all deeps: fire and hail, snow and smoke; stormy wind, fulfilling His word: mountains and all hills; fruit trees and all cedars: wild beasts and all cattle; creeping things and winged birds: kings of the earth and all peoples; princes and all judges of the earth: both young men and maidens; old men and children: let

בְּקִרְבֵּךְ: הַשָּׂם גְּבוּלֵךְ שָׁלוֹם חֵלֶב חִטִּים יַשְׂבִּיעֵךְ: הַשֹּׁלֵחַ אִמְרָתוֹ אָרֶץ עַד־מְהֵרָה יָרוּץ דְּבָרוֹ: הַנֹּתֵן שֶׁלֶג כַּצָּמֶר כְּפוֹר כָּאֵפֶר יְפַזֵּר: מַשְׁלִיךְ קַרְחוֹ כְפִתִּים לִפְנֵי קָרָתוֹ מִי יַעֲמֹד: יִשְׁלַח־דְּבָרוֹ וְיַמְסֵם יַשֵּׁב רוּחוֹ יִזְּלוּ־מָיִם: מַגִּיד דְּבָרָיו לְיַעֲקֹב חֻקָּיו וּמִשְׁפָּטָיו לְיִשְׂרָאֵל: לֹא עָשָׂה כֵן לְכָל־גּוֹי וּמִשְׁפָּטִים בַּל־יְדָעוּם הַלְלוּיָהּ:

(תהלים קמ״ח)

הַלְלוּיָהּ ׀ הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן הַשָּׁמַיִם הַלְלוּהוּ בַּמְּרוֹמִים: הַלְלוּהוּ כָל־מַלְאָכָיו הַלְלוּהוּ כָּל־צְבָאָיו: הַלְלוּהוּ שֶׁמֶשׁ וְיָרֵחַ הַלְלוּהוּ כָּל־כּוֹכְבֵי אוֹר: הַלְלוּהוּ שְׁמֵי הַשָּׁמָיִם וְהַמַּיִם אֲשֶׁר מֵעַל הַשָּׁמָיִם: יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי הוּא צִוָּה וְנִבְרָאוּ: וַיַּעֲמִידֵם לָעַד לְעוֹלָם חָק־נָתַן וְלֹא יַעֲבוֹר: הַלְלוּ אֶת־יְיָ מִן־הָאָרֶץ תַּנִּינִים וְכָל־תְּהֹמוֹת: אֵשׁ וּבָרָד שֶׁלֶג וְקִיטוֹר רוּחַ סְעָרָה עֹשָׂה דְבָרוֹ: הֶהָרִים וְכָל־גְּבָעוֹת עֵץ פְּרִי וְכָל־אֲרָזִים: הַחַיָּה וְכָל־בְּהֵמָה רֶמֶשׂ וְצִפּוֹר כָּנָף: מַלְכֵי־אֶרֶץ וְכָל־לְאֻמִּים שָׂרִים וְכָל־שֹׁפְטֵי אָרֶץ: בַּחוּרִים וְגַם־בְּתוּלוֹת זְקֵנִים עִם־נְעָרִים:

them praise the name of the Lord; for His name alone is exalted: His majesty is above the earth and heaven. And He hath lifted up a horn for His people, to the praise of all His loving ones: even of the children of Israel, the people near unto Him: praise ye the Lord.

Psalm cxlix.

Praise ye the Lord. Sing unto the Lord a new song; His praise in the assembly of those that love Him. Let Israel rejoice in His Maker: let the children of Zion be glad in their King. Let them praise His name with the dance: let them sing praises unto Him with the timbrel and lyre. For the Lord taketh pleasure in His people: He adorneth the meek with salvation. Let those that love Him triumph in glory: let them exult upon their beds. High praises of God are in their throat, and a two-edged sword in their hand; to execute vengeance upon the nations, and punishments upon the peoples: to bind their kings with chains, and their nobles with fetters of iron; to execute upon them the judgment written: this is an honour for all His loving ones. Praise ye the Lord.

Psalm cl.

Praise ye the Lord. Praise God in His sanctuary: praise Him in the firmament of His power. Praise Him for His mighty acts: praise Him according to His abundant greatness. Praise Him with the blast of the horn; praise Him with the harp and the lyre. Praise Him with the timbrel and dance: praise Him with

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ הוֹדוֹ עַל־
אֶרֶץ וְשָׁמָיִם׃ וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ תְּהִלָּה לְכָל־חֲסִידָיו
לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ הַלְלוּיָהּ׃

(תהלים קמ״ט)

הַלְלוּיָהּ · שִׁירוּ לַייָ שִׁיר חָדָשׁ תְּהִלָּתוֹ בִּקְהַל
חֲסִידִים׃ יִשְׂמַח־יִשְׂרָאֵל בְּעֹשָׂיו בְּנֵי צִיּוֹן יָגִילוּ
בְמַלְכָּם׃ יְהַלְלוּ שְׁמוֹ בְמָחוֹל בְּתֹף וְכִנּוֹר יְזַמְּרוּ־לוֹ׃
כִּי־רוֹצֶה יְיָ בְּעַמּוֹ יְפָאֵר עֲנָוִים בִּישׁוּעָה׃ יַעְלְזוּ
חֲסִידִים בְּכָבוֹד יְרַנְּנוּ עַל־מִשְׁכְּבוֹתָם׃ רוֹמְמוֹת אֵל
בִּגְרוֹנָם וְחֶרֶב פִּיפִיּוֹת בְּיָדָם׃ לַעֲשׂוֹת נְקָמָה בַּגּוֹיִם
תּוֹכֵחוֹת בַּלְאֻמִּים׃ לֶאְסֹר מַלְכֵיהֶם בְּזִקִּים וְנִכְבְּדֵיהֶם
בְּכַבְלֵי בַרְזֶל׃ לַעֲשׂוֹת בָּהֶם מִשְׁפָּט כָּתוּב הָדָר הוּא
לְכָל־חֲסִידָיו הַלְלוּיָהּ׃

(תהלים ק״נ)

הַלְלוּיָהּ׀ הַלְלוּ־אֵל בְּקָדְשׁוֹ הַלְלוּהוּ בִּרְקִיעַ עֻזּוֹ׃
הַלְלוּהוּ בִגְבוּרֹתָיו הַלְלוּהוּ כְּרֹב גֻּדְלוֹ׃ הַלְלוּהוּ בְּתֵקַע
שׁוֹפָר הַלְלוּהוּ בְּנֵבֶל וְכִנּוֹר׃ הַלְלוּהוּ בְתֹף וּמָחוֹל

stringed instruments and the pipe. Praise Him with the clear-toned cymbals: praise Him with the loud-sounding cymbals. Let everything that hath breath praise the Lord: praise ye the Lord.

Blessed be the Lord for evermore. Blessed be the Lord God, the God of Israel, who alone doeth wondrous things: and blessed be His glorious name for ever; and let the whole earth be filled with His glory. So say ye Amen.

The breath of every living being shall bless Thy name, O Lord our God, and the spirit of all flesh shall continually glorify and exalt Thy memorial, O our King; from everlasting to everlasting thou art God; and beside Thee we have no King who redeemeth and saveth. Thou didst redeem us from Egypt, O Lord our God, and didst release us from the house of bondage; during famine Thou didst feed us, and didst sustain us in plenty; from the sword Thou didst rescue us, from pestilence Thou didst save us, and from sore and lasting diseases Thou didst deliver us. Hitherto Thy tender mercies have helped us, and Thy lovingkindnesses have not left us: forsake us not, O Lord our God, for ever. Therefore the limbs which Thou hast spread forth upon us, and the spirit and breath which Thou hast breathed into our nostrils, and the tongue which Thou hast set in our mouths, lo they shall thank, bless, praise, glorify, extol, reverence, hallow and assign king-

הַלְלוּהוּ בְּמִנִּים וְעֻגָב: הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי־שָׁמַע הַלְלוּהוּ בְּצִלְצְלֵי תְרוּעָה: כֹּל הַנְּשָׁמָה תְּהַלֵּל יָהּ הַלְלוּיָהּ:

בָּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן: בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהִים אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל עֹשֵׂה נִפְלָאוֹת לְבַדּוֹ: וּבָרוּךְ שֵׁם כְּבוֹדוֹ לְעוֹלָם וְיִמָּלֵא כְבוֹדוֹ אֶת־כָּל־הָאָרֶץ אָמֵן וְאָמֵן:

נִשְׁמַת כָּל־חַי תְּבָרֵךְ אֶת־שִׁמְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ׳ וְרוּחַ כָּל־בָּשָׂר תְּפָאֵר וּתְרוֹמֵם זִכְרְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד ׳ מִן־הָעוֹלָם וְעַד־הָעוֹלָם אַתָּה אֵל ׳ וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ ׳ מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ ׳ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ ׳ בְּרָעָב זַנְתָּנוּ ׳ וּבְשָׂבָע כִּלְכַּלְתָּנוּ ׳ מֵחֶרֶב הִצַּלְתָּנוּ ׳ וּמִדֶּבֶר מִלַּטְתָּנוּ. וּמֵחֳלָיִם רָעִים וְנֶאֱמָנִים דִּלִּיתָנוּ: עַד־הֵנָּה עֲזָרוּנוּ רַחֲמֶיךָ ׳ וְלֹא־עֲזָבוּנוּ חֲסָדֶיךָ ׳ וְאַל־תִּטְּשֵׁנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לָנֶצַח: עַל־כֵּן אֵבָרִים שֶׁפִּלַּגְתָּ בָּנוּ ׳ וְרוּחַ וּנְשָׁמָה שֶׁנָּפַחְתָּ בְאַפֵּינוּ ׳ וְלָשׁוֹן אֲשֶׁר שַׂמְתָּ בְּפִינוּ ׳ הֵן הֵם יוֹדוּ וִיבָרְכוּ ׳ וִיקַדְּישׁוּ וְיַמְלִיכוּ אֶת־שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ ׳ כִּי

ship to Thy name, O our King. For every mouth shall give thanks unto Thee, and every tongue shall pledge fealty unto Thee; every knee shall bend before Thee, and whatsoever is lofty shall prostrate itself before Thee; all hearts shall fear Thee, and our innermost soul shall sing unto Thy name, O God, great, mighty, and awful, most high God, Possessor of heaven and earth; the King, who sitteth upon a high and lofty throne.

He who inhabiteth eternity, exalted and holy is his name; and it is written, Exult in the Lord, O ye righteous; praise is seemly for the upright.

By the mouth of the upright Thou shalt be praised, by the words of the righteous Thou shalt be blessed, by the tongue of the loving ones Thou shalt be extolled, and in the midst of the holy Thou shalt be hallowed.

Praised be Thy name for ever, O our King, the great and holy God and King, in heaven and on earth; for unto Thee, O Lord our God and God of our fathers, song and praise are becoming, hymn and psalm, from henceforth even for ever. Blessed art Thou, O Lord, God and King, great in praises, God of thanksgivings, Lord of wonders, Who makest choice of song and psalm, O King and God, the life of all worlds.

כָּל־פֶּה לְךָ יוֹדֶה · וְכָל־לָשׁוֹן לְךָ תִשָּׁבַע · וְכָל־בֶּרֶךְ לְךָ תִכְרַע · וְכָל־קוֹמָה לְפָנֶיךָ תִשְׁתַּחֲוֶה · וְכָל־לְבָבוֹת יִירָאוּךָ · וְכָל־קֶרֶב וּכְלָיוֹת יְזַמְּרוּ לִשְׁמֶךָ · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא · אֵל עֶלְיוֹן · קֹנֵה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

הַמֶּלֶךְ הַיּוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רָם וְנִשָּׂא:

שׁוֹכֵן עַד מָרוֹם וְקָדוֹשׁ שְׁמוֹ · וְכָתוּב רַנְּנוּ צַדִּיקִים בַּיְיָ לַיְשָׁרִים נָאוָה תְהִלָּה: בְּפִי יְשָׁרִים תִּתְהַלָּל · וּבְדִבְרֵי צַדִּיקִים תִּתְבָּרַךְ · וּבִלְשׁוֹן חֲסִידִים תִּתְרוֹמָם · וּבְקֶרֶב קְדוֹשִׁים תִּתְקַדָּשׁ:

יִשְׁתַּבַּח שִׁמְךָ לָעַד מַלְכֵּנוּ · הָאֵל הַמֶּלֶךְ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ · כִּי לְךָ נָאֶה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ שִׁיר וּשְׁבָחָה הַלֵּל וְזִמְרָה מֵעַתָּה וְעַד־עוֹלָם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · אֵל מֶלֶךְ · גָּדוֹל בַּתִּשְׁבָּחוֹת · אֵל הַהוֹדָאוֹת · אֲדוֹן הַנִּפְלָאוֹת · הַבּוֹחֵר בְּשִׁירֵי זִמְרָה · מֶלֶךְ אֵל חֵי הָעוֹלָמִים:

(Congregation Standing)

Magnified and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(*Response:*) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Reader:

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded, be the name of the Holy One, blessed be He! above all blessings and hymns, praises and consolations, which are uttered in the world. So say ye Amen.

Reader:

Bless ye the Lord who is to be blessed.

Choir and Congregation:

Blessed is the Lord who is to be blessed for ever and ever.

(Congregation Sitting)

(*On Sabbath begin here:*)

All shall thank Thee, and all shall praise Thee, and all shall say, There is none holy like the Lord. All shall extol Thee for ever, thou Creator of all things, giving light to the whole world and to its inhabitants.

(Congregation Standing)

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא׳ בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא
כִרְעוּתֵהּ׳ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי
דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא:

Reader:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר
וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא׳ בְּרִיךְ הוּא׳ לְעֵלָּא
מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא
דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

Reader:

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

Choir and Congregation:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

(Congregation Sitting)

(On Sabbath begin here.)

הַכֹּל יוֹדוּךָ וְהַכֹּל יְשַׁבְּחוּךָ׳ וְהַכֹּל יֹאמְרוּ אֵין קָדוֹשׁ
כַּיְיָ: הַכֹּל יְרוֹמְמוּךָ סֶּלָה יוֹצֵר הַכֹּל׳ הָאֵל הַמֵּאִיר
לְעוֹלָם כֻּלּוֹ וּלְיוֹשְׁבָיו בְּמִדַּת רַחֲמִים:

(On Weekdays begin here:)

In mercy Thou givest light to the earth and to them that dwell thereon, and in Thy goodness renewest the creation every day continually O King, who alone wast exalted from aforetime, praised, glorified and extolled from days of old. O everlasting God, in Thine abundant mercies, have mercy upon us, Lord of our strength, Rock of our stronghold, Shield of our salvation, Thou Stronghold of ours! There is none to be compared unto Thee, neither is there any beside Thee; there is none but Thee: Who is like unto Thee?

To the blessed God let us offer pleasant melodies; to the King, the living and ever-enduring God, let us utter hymns and praises; for He alone performeth mighty deeds and maketh things anew; He soweth righteousness and causeth salvation to spring forth. Blessed art thou, O Lord, Creator of light.

With abounding love hast Thou loved us, O Lord our God, with great and exceeding pity hast Thou pitied us. O our Father, our King, for the sake of our fathers, who trusted in Thee, and whom Thou didst teach the statutes of life, be also gracious unto us and teach us. O our Father, merciful Father, ever compassionate, have mercy upon us; O put it into our hearts to understand and to discern, to mark, learn and teach, to heed, to do and to fulfil in love all the words of instruction in Thy

(On weekdays begin here.)

הַמֵּאִיר לָאָרֶץ וְלַדָּרִים עָלֶיהָ בְּרַחֲמִים׳ וּבְטוּבוֹ מְחַדֵּשׁ בְּכָל־יוֹם תָּמִיד מַעֲשֵׂה־בְרֵאשִׁית׃ הַמֶּלֶךְ הַמְרוֹמָם לְבַדּוֹ מֵאָז׳ הַמְשֻׁבָּח וְהַמְפֹאָר וְהַמִּתְנַשֵּׂא מִימוֹת עוֹלָם׃ אֱלֹהֵי עוֹלָם בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ׳ אֲדוֹן עֻזֵּנוּ צוּר מִשְׂגַּבֵּנוּ׳ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ מִשְׂגָּב בַּעֲדֵנוּ׃ אֵין כְּעֶרְכְּךָ וְאֵין זוּלָתֶךָ׳ אֶפֶס בִּלְתְּךָ וּמִי דּוֹמֶה־לָּךְ׃

לָאֵל בָּרוּךְ נְעִימוֹת יִתֵּנוּ׳ לְמֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם זְמִירוֹת יֹאמֵרוּ וְתִשְׁבָּחוֹת יַשְׁמִיעוּ׳ כִּי הוּא לְבַדּוֹ פּוֹעֵל גְּבוּרוֹת עֹשֶׂה חֲדָשׁוֹת זוֹרֵעַ צְדָקוֹת מַצְמִיחַ יְשׁוּעוֹת. בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ יוֹצֵר הַמְּאוֹרוֹת׃

אַהֲבָה רַבָּה אֲהַבְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ. חֶמְלָה גְדוֹלָה וִיתֵרָה חָמַלְתָּ עָלֵינוּ׃ אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ׳ בַּעֲבוּר אֲבוֹתֵינוּ שֶׁבָּטְחוּ בְךָ וַתְּלַמְּדֵם חֻקֵּי חַיִּים כֵּן תְּחָנֵּנוּ וּתְלַמְּדֵנוּ׃ אָבִינוּ הָאָב הָרַחֲמָן הַמְרַחֵם רַחֵם עָלֵינוּ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ לְהָבִין וּלְהַשְׂכִּיל לִשְׁמֹעַ לִלְמֹד וּלְלַמֵּד לִשְׁמֹר וְלַעֲשׂוֹת וּלְקַיֵּם אֶת־כָּל־דִּבְרֵי תַלְמוּד תּוֹרָתֶךָ

Law. Enlighten our eyes in Thy Law and let our hearts cleave to Thy commandments, and unite our hearts to love and fear Thy name, so that we be never put to shame. Because we have trusted in Thy holy, great and revered name, we shall rejoice and be glad in Thy salvation; for Thou art a God who worketh salvation. Thou hast chosen us and hast brought us near unto Thy great name for ever in faithfulness, that we might in love give thanks unto Thee and proclaim Thy unity. Blessed art thou, O Lord, who hast chosen Thy people Israel in love.

(Congregation Standing)

Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Blessed be His name, whose glorious kingdom is for ever and ever.

(Congregation Sitting)

And thou shalt love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might. And these words, which I command thee this day, shall be upon thine heart: and thou shalt teach them diligently unto thy children, and shalt talk of them when thou sittest in thine house, and when thou walkest by the way, and when thou liest down, and when thou risest up. And thou shalt bind them for a sign upon thine hand, and they shall be for frontlets between thine eyes. And thou shalt write them upon the door posts of thy house, and upon thy gates.

That ye may remember and do all my command-

בְּאַהֲבָה: וְהָאֵר עֵינֵינוּ בְּתוֹרָתֶךָ וְדַבֵּק לִבֵּנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ
וְיַחֵד לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה שְׁמֶךָ וְלֹא־נֵבוֹשׁ לְעוֹלָם
וָעֶד: כִּי בְשֵׁם קָדְשְׁךָ הַגָּדוֹל וְהַנּוֹרָא בָּטָחְנוּ נָגִילָה
וְנִשְׂמְחָה בִּישׁוּעָתֶךָ: כִּי אֵל פּוֹעֵל יְשׁוּעוֹת אָתָּה ׃
וְקֵרַבְתָּנוּ לְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל סֶלָה בֶּאֱמֶת ׃ לְהוֹדוֹת לְךָ
וּלְיַחֶדְךָ בְּאַהֲבָה: בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בְּעַמּוֹ
יִשְׂרָאֵל בְּאַהֲבָה:

(Congregation Standing)

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָֹה אֱלֹהֵינוּ יְהוָֹה ׀ אֶחָד:
בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

(Congregation Sitting)

וְאָהַבְתָּ אֵת יְהוָֹה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ
וּבְכָל־מְאֹדֶךָ: וְהָיוּ הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ
הַיּוֹם עַל־לְבָבֶךָ: וְשִׁנַּנְתָּם לְבָנֶיךָ וְדִבַּרְתָּ בָּם
בְּשִׁבְתְּךָ בְּבֵיתֶךָ וּבְלֶכְתְּךָ בַדֶּרֶךְ וּבְשָׁכְבְּךָ וּבְקוּמֶךָ:
וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ:
וּכְתַבְתָּם עַל־מְזֻזוֹת בֵּיתֶךָ וּבִשְׁעָרֶיךָ:

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת־כָּל־מִצְוֹתָי וִהְיִיתֶם קְדֹשִׁים

ments, and be holy unto your God. I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, to be your God:

Choir:

The Lord your God is Truth.

True and firm, established and enduring, is this Thy word unto us for ever and ever.

It is true, the God of the universe is our King, the Rock of Jacob, the Shield of our salvation. His words also live and endure; they are faithful and desirable to all eternity.

True it is that Thou art indeed the Lord our God and the God of our fathers, our King, our Helper, our Maker, the Rock of our salvation; our Deliverer and Rescuer from everlasting, such is Thy name; there is no God beside Thee.

True it is that Thou art indeed the first and Thou art the last, and beside Thee we have no King, Redeemer and Saviour. From Egypt Thou didst redeem us, O Lord our God, and from the house of bondmen Thou didst deliver us. Wherefore the beloved praised and extolled God, and offered hymns, songs, praises, blessings and thanksgivings to the King and God, who liveth and endureth; who is high and exalted, great and revered; who bringeth low the haughty, and raiseth up the lowly, leadeth forth the prisoners, delivereth the meek, helpeth the poor, and answereth his people when they cry unto Him; even praises to the Most High God, blessed is he, and ever to be blessed. Moses and the children of Israel sang a song unto Thee with great joy, saying, all of them,

לֵאלֹהִים: אֲנִי יְהוָֹה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים:

Choir:

יְיָ אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת:

אֱמֶת וְיַצִּיב וְקַיָּם הַדָּבָר הַזֶּה עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד: אֱמֶת אֱלֹהֵי עוֹלָם מַלְכֵּנוּ צוּר יַעֲקֹב מָגֵן יִשְׁעֵנוּ: וּדְבָרָיו חָיִים וְקַיָּמִים לָעַד וּלְעוֹלְמֵי עוֹלָמִים: אֱמֶת שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ· מַלְכֵּנוּ מֶלֶךְ אֲבוֹתֵינוּ גּוֹאֲלֵנוּ גּוֹאֵל אֲבוֹתֵינוּ יוֹצְרֵנוּ צוּר יְשׁוּעָתֵנוּ פּוֹדֵנוּ וּמַצִּילֵנוּ מֵעוֹלָם הוּא שְׁמֶךָ· אֵין אֱלֹהִים זוּלָתֶךָ:

אֱמֶת אַתָּה הוּא רִאשׁוֹן וְאַתָּה הוּא אַחֲרוֹן· וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ גּוֹאֵל וּמוֹשִׁיעַ: מִמִּצְרַיִם גְּאַלְתָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וּמִבֵּית עֲבָדִים פְּדִיתָנוּ· עַל־זֹאת שִׁבְּחוּ אֲהוּבִים וְרוֹמְמוּ אֵל· וְנָתְנוּ יְדִידִים זְמִירוֹת שִׁירוֹת וְתִשְׁבָּחוֹת בְּרָכוֹת וְהוֹדָאוֹת לַמֶּלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם· רָם וְנִשָּׂא גָּדוֹל וְנוֹרָא מַשְׁפִּיל גֵּאִים וּמַגְבִּיהַּ שְׁפָלִים מוֹצִיא אֲסִירִים וּפוֹדֶה עֲנָוִים וְעוֹזֵר דַּלִּים וְעוֹנֶה לְעַמּוֹ בְּעֵת שַׁוְּעָם אֵלָיו· תְּהִלּוֹת לְאֵל עֶלְיוֹן בָּרוּךְ הוּא וּמְבֹרָךְ· מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְךָ עָנוּ שִׁירָה בְּשִׂמְחָה רַבָּה. וְאָמְרוּ כֻלָּם:

Choir:

Who is like unto Thee, among the mighty, O Lord! Who is like unto Thee, glorious in holiness, revered in praise, working wonders!

With a new song the redeemed people offered praise unto Thy name at the sea shore; they all gave thanks in unison, and proclaimed Thy sovereignty, and said,

The Lord shall reign for ever and ever.

O Rock of Israel, arise to the help of Israel. Our Redeemer, the Lord of hosts is his name, the Holy One of Israel. Blessed art thou, O Lord, who hast redeemed Israel.

(Congregation Standing)

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestowest lovingkindness, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Choir:

Remember us unto life, O King, who delightest in life, and inscribe us in the book of life, for Thine own sake. O living God. O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Choir:

מִי־כָמֹכָה בָּאֵלִם יְהוָֹה · מִי כָּמֹכָה נֶאְדָּר בַּקֹּדֶשׁ נוֹרָא תְהִלֹּת עֹשֵׂה פֶלֶא׃

שִׁירָה חֲדָשָׁה שִׁבְּחוּ גְאוּלִים לְשִׁמְךָ עַל־שְׂפַת הַיָּם יַחַד כֻּלָּם הוֹדוּ וְהִמְלִיכוּ וְאָמְרוּ ·

יְיָ ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד׃

צוּר יִשְׂרָאֵל · קוּמָה בְּעֶזְרַת יִשְׂרָאֵל · גֹּאֲלֵנוּ יְיָ צְבָאוֹת שְׁמוֹ קְדוֹשׁ יִשְׂרָאֵל · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · גָּאַל יִשְׂרָאֵל׃

(Congregation Standing)

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

Choir:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save.

Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causeth salvation to spring forth?

Choir:

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead.

Reader:

We will sanctify Thy name in the world even as they sanctify it in the highest heavens, as it is written by the hand of Thy prophet:

And they called one unto the other and said,

Cong.: Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

Reader:

Then with a noise of great rushing, mighty and strong, they make their voices heard, and, upraising themselves towards the Seraphim, they exclaim over against them, Blessed—

Cong.: Blessed be the glory of the Lord from His place.

Reader:

From Thy place shine forth, O our King, and reign over us, for we wait for Thee. Mayest Thou be magnified and sanctified throughout all genera-

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ ׃ מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים ׃ סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים ׃ וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר ׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ ׃ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה ׃

Choir:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים ׃ וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ מְחַיֵּה הַמֵּתִים ׃

Reader, נְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ בָּעוֹלָם כְּשֵׁם שֶׁמַּקְדִּישִׁים אוֹתוֹ בִּשְׁמֵי מָרוֹם כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ ׃ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר ׃

Congregation:

קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ ׃

Read. אָז בְּקוֹל רַעַשׁ גָּדוֹל אַדִּיר וְחָזָק מַשְׁמִיעִים קוֹל מִתְנַשְּׂאִים לְעֻמַּת שְׂרָפִים לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ ׃

Congregation:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ ׃

Read. מִמְּקוֹמְךָ מַלְכֵּנוּ תוֹפִיעַ וְתִמְלוֹךְ עָלֵינוּ ׃ כִּי מְחַכִּים אֲנַחְנוּ לָךְ ׃ תִּתְגַּדַּל וְתִתְקַדַּשׁ שִׁמְךָ לְדוֹר

tions and to all eternity. O let our eyes behold Thy kingdom, according to the word that was spoken in the songs of David, Thy servant:

Cong.: The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader: Unto all generations we will declare Thy greatness, and to all eternity we will proclaim Thy holiness, and Thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever, for thou art a great and holy God and King.

(Congregation Sitting)

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee, that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

וָדוֹר וּלְנֵצַח נְצָחִים ׃ וְעֵינֵינוּ תִרְאֶינָה מַלְכוּתֶךָ
כַּדָּבָר הָאָמוּר בְּשִׁירֵי דָוִד עַבְדֶּךָ׃

Congregation:

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ ׃ וּלְנֵצַח נְצָחִים
קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ ׃ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד ׃ כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה׃

(Congregation Sitting)

ובכן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ
עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲוּוּ
לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים ׃ וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת
לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם ׃ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
שֶׁהַשִּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ
נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה
לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ
וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ ׃

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shalt reign, Thou alone over all Thy works, as it is written in Thy Holy Word, The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

(*On Sabbath add the words in brackets.*)

And Thou hast given us in love, O Lord our God, [*this Sabbath day for holiness and rest, and*] this Day of Atonement for pardon, forgiveness, and atonement, that we may [*in love*] obtain pardon thereon for all our iniquities; an holy convocation, as a memorial of the departure from Egypt.

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ ׳ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה ׳ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ ׳ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ ׳ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ ׳ כַּכָּתוּב ׳ וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׳ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדְךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שְׁמֶךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

(On Sabbath add the words in brackets.)

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת יוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

Our God and God of our fathers! May our remembrance rise and come and be accepted before thee, with the remembrance of our fathers, and of all Thy people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, lovingkindness and mercy, life and peace on this Day of Atonement. Remember us, O Lord our God, thereon for our well-being; be mindful of us for blessing, and save us unto life: by Thy promise of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us; have mercy upon us and save us; for our eyes are bent upon Thee, because Thou art a gracious and merciful God and King.

(Congregation Sitting)

O God and God of our fathers, pardon our iniquities (on this Sabbath day, and) on this Day of Atonement; blot out our transgressions and our sins, and make them pass away from before Thine eyes; as it is said, I, even I, am He that blotteth out thy transgressions for Mine own sake; and I will not remember thy sins. And it is said, I have blotted out, as a cloud, thy transgressions, and, as a mist, thy sins: return unto Me, for I have redeemed thee. And it is said, For on this day shall atonement be made for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the Lord. (Our God and God of our fathers, accept our rest.) Sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation; (and let us inherit, O Lord our God, in love and favour, Thy

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ
וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ ׳ וְזִכְרוֹן כָּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ ׳
לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים וּלְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים
הַזֶּה ׳ זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה ׳ וּפָקְדֵנוּ בוֹ
לִבְרָכָה ׳ וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים ׳ וּבִדְבַר יְשׁוּעָה
וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ ׳ כִּי אֵלֶיךָ
עֵינֵינוּ ׳ כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה :

(Congregation Sitting)

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ מְחַל ׀ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם
[הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה ׳ מְחֵה וְהַעֲבֵר
פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ ׳ כָּאָמוּר ׳ אָנֹכִי אָנֹכִי
הוּא מֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּר :
וְנֶאֱמַר ׳ מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה
אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ : וְנֶאֱמַר ׳ כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר
עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ
תִּטְהָרוּ : [אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ]
קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ ׳ שַׂבְּעֵנוּ
מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ ׳ וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

holy Sabbath; and may Israel, who hallow Thy name, rejoice thereon); and purify our hearts to serve Thee in truth; for Thou art the forgiver of Israel and the pardoner of the tribes of Jeshurun in every generation, and beside Thee we have no king who pardoneth and forgiveth. Blessed art Thou, O Lord, Thou King who pardonest and forgivest our iniquities and the iniquities of Thy people, the house of Israel, who makest our trespasses to pass away year by year, King over all the earth, who sanctifiest (the Sabbath and) Israel and the day of Atonement.

Accept, O Lord our God, Thy people Israel and their prayers; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, whom alone we worship and adore. Amen.

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which Thou bestowest upon us at all times, evening, morn and noon. O Thou who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose lovingkindness never ceaseth; we have ever hoped in Thee.

בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ] וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר · וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים:

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל · וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל · וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ ·

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד:

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ · שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד · צוּר חַיֵּינוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר · נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ · עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ · וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת · עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ · מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ:

And for all these favors, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

Congregation:

O inscribe all the children of Thy covenant for a happy life.

May all the living pay homage unto Thee, and praise Thy name in truth, O Lord, our help and salvation. Blessed be Thou, O Lord, whose name is the All-Good, and unto whom it is proper to give thanks. Amen!

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing of Thy Law written by the hand of Moses Thy servant, which was spoken by Aaron and his sons, the priests, Thy holy people, as it is said, The Lord bless thee, and keep thee: the Lord make His face shine upon thee, and be gracious unto thee: the Lord turn His face unto thee, and give thee peace.

Grant peace, welfare, blessing, grace, lovingkindness and mercy unto us and unto all Israel, thy people. Bless us, O our Father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God, the Law of life, lovingkindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in Thy sight to bless Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace.

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד:

Congregation:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה · וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת · הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ· בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה· הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךָ · הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים· עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר· יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ · כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

Congregation:

In the book of life, blessing, peace and good sustenance may we be remembered and inscribed before Thee, we and all Thy people the house of Israel, for a happy life and for peace. Blessed art Thou, O Lord, Who makest peace.

How can man be guiltless, when even the hosts of Heaven are not pure in Thy sight? If fire will consume green branches, will it not the more quickly burn the withered grass? Darkness is clear as light unto Thee, Whose eye observeth all. Thy habitation is concealed from us, yet are all our secret things revealed unto Thee. Thou art sole Judge; Thou sittest alone. Who can reverse Thee? And over nation and individual He letteth fall the plumb-line. Who can condemn? Let every creature consider this, lest his inclination mislead him to sin against his Creator. In darkness, he grew to life; in death, he returns to darkness; the reckoning is with his Creator. Unclean at birth, unclean through life, in death he maketh unclean. The days of his life are empty and his nights are void; and his labors in vain. Like a sleeper aroused from his dream, terrors continually affright him. By night he sleepeth not; by day he findeth no repose, till he slumbereth in the grave. Why should living man complain? Sufficient for him that he lives. Born to trouble and toil, happy indeed is he if his labor be honest. His end will testify to his purpose; why should he try to deceive? All the while his seal is set upon his work; how can he dissemble? If he be a pious worker, his

Congregation:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם ׃

אֱנוֹשׁ מַה יִּזְכֶּה וּצְבָא דוֹק לֹא זָכוּ בְעֵינֶיךָ ׃ כַּלַּחִים אִם תִּבְעַר הָאֵשׁ ׃ מַה בֶּחָצִיר יָבֵשׁ ׃ גָּלוּי לְךָ חוֹשֶׁךְ כְּמוֹ אוֹר ׃ מְשׁוֹטֵט כֹּל בְּעַיִן ׃ דִּירָתְךָ בַּסֵּתֶר ׃ וּגְלוּיוֹת לְךָ כָּל נִסְתָּרוֹת ׃ הַדָּן יְחִידִי ׃ וְהוּא בְאֶחָד וּמִי יְשִׁיבֶנּוּ ׃ וְעַל גּוֹי וְעַל אָדָם יַחַד יִנְטֶה קָו ׃ וְאֵין מִי יַרְשִׁיעַ ׃ זֹאת יָבִין כָּל יְצִיר ׃ וְלֹא יַתְעוּ יֶצֶר ׃ לַחֲטוֹא לַיּוֹצֵר ׃ חֲתוּלַת בְּאֵרוֹ ׃ חֲפִירַת בּוֹרוֹ ׃ חֶשְׁבּוֹן בּוֹרְאוֹ ׃ טָמֵא מִשְּׁאֵרוֹ ׃ וּמְטַמֵּא בְעוֹדוֹ ׃ וּמְטַמֵּא בְּמוֹתוֹ ׃ יְמֵי חַיָּיו תֹּהוּ ׃ וְלֵילוֹתָיו בֹּהוּ ׃ וְעִנְיָנָיו הֶבֶל ׃ כַּחֲלוֹם מֵהָקִיץ נִדְמֶה ׃ בַּלָּהוֹת יְבַעֲתוּהוּ תָמִיד ׃ לַיְלָה לֹא יִשְׁכַּב ׃ יוֹמָם לֹא יָנוּחַ ׃ עַד יוּרַד בַּקֶּבֶר ׃ מַה יִּתְאוֹנֵן אָדָם חָי ׃ דַּיּוֹ אֲשֶׁר הוּא חָי ׃ נוֹלַד לְעָמָל וִיגִיעָה ׃ אַשְׁרָיו אִם יְהִי יְגִיעוֹ בְּדַת אֱמֶת ׃ סוֹפוֹ עַל רֹאשׁוֹ מוֹכִיחַ ׃ וְלָמָּה יַחֲנִיף ׃ עוֹד חוֹתָמוֹ מְעִידוֹ עַל פָּעֳלוֹ ׃ וּמַה יִּגְנוֹב דַּעַת ׃ פּוֹעֵל צְדָקוֹת

deeds will accompany him to the beyond. If he be a seeker of wisdom, she will abide with him to the end. If he stirreth the wrath of Heaven by fraud or deceit, then shall his days be cut off. If he hath desired and accepted correction, then in old age shall he flourish in wisdom. But if he get a good name, which is the noblest of titles, it shall be said of him, that of a surety the day of his death was better than the day of his birth. Until the day of his death, Thou waitest for him to repent, that Thou mayest lead him to immortal life.

Sovereign of the Universe! the custom of Thy righteous tribunal is not as the custom of human courts; for the manner of man is that if one has a claim of money against another, he hales him before the judge. If he denies his indebtedness, he is acquitted; and if he confesses, he is compelled to pay. But at Thy tribunal it is not so. If he denies his sin, woe unto him, alas for his soul! But if he confesses and forsakes his sins, Thou wilt have mercy upon him and deliver his soul from destruction.

Congregation:

O may the power of Thy mercy be made manifest this day, when Thou pardonest the sins of Thy people who confess their faults before Thee.

Congregation and Reader together:

May it be Thy will, O Lord, my God and the God of my fathers, that Thou enterest not into judgment with Thy servant; for no man can prove

אִם יְהִי׳ יְלַוּוהוּ לְבֵית עוֹלָמוֹ: צוֹפֶה בְחָכְמָה אִם יְהִי׳ עִמּוֹ יִתְלוֹנֵן בְּכֶלְחוֹ: קָצוּף בְּדָמִים וּבְמִרְמָה אִם יְהִי׳ חֲרוּצִים יָמָיו: רְצוֹנוֹ וְחֶפְצוֹ בִּהְיוֹת בְּמוּסָר׳ יָנוּב בְּשֵׂיבָה טוֹבָה: שֵׁם טוֹב אִם יִקְנֶה׳ מִשְּׁמוֹת נְעִימִים אֲשֶׁר יִקָּרֵא: תַּחַת כֵּן מִיּוֹם לֵידָה יוֹם הַמִּיתָה הוּטָב: עַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ לִתְשׁוּבָה׳ לְהַנְטוֹתוֹ לִתְחִיָּה:

רִבּוֹנוֹ שֶׁל עוֹלָם׳ מִנְהַג בֵּית דִּינְךָ הַצֶּדֶק׳ לֹא כְּמִנְהַג בָּתֵּי דִינִין שֶׁל בָּשָׂר וָדָם: כִּי מִדַּת בָּשָׂר וָדָם׳ כְּשֶׁאָדָם תּוֹבֵעַ אֶת חֲבֵרוֹ בְּמָמוֹן׳ יָבֹא אֶל הַדַּיָּן: אִם יִכְפּוֹר יִנָּצֵל מִן הַמָּמוֹן׳ וְאִם מוֹדֶה מִתְחַיֵּב לִיתֵּן: וּבֵית דִּינְךָ הַצֶּדֶק לֹא כָּךְ הִיא׳ אֶלָּא אִם יִכְפּוֹר אוֹי לוֹ׳ אוֹי לְנַפְשׁוֹ׳ וְאִם מוֹדֶה וְעוֹזֵב אַתָּה תְּרַחֲמֵהוּ:

Congregation:

וְיִוָּדַע הַיּוֹם עוֹז רַחֲמֶיךָ׳ בְּהַעֲבִיר אֶת חַטַּאת עַמְּךָ׳ הַמִּתְוַדִּים לְפָנֶיךָ:

Congregation and Reader together:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתַי׳ שֶׁלֹּא תָבֹא בְּמִשְׁפָּט אֶת עַבְדֶּךָ׳ כִּי לֹא יִצְדַּק לְפָנֶיךָ כָל

himself perfect in Thy sight. What am I? What is my life? I am a straw before the fire, as dried twigs beset by flames; as a potsherd covered with silver dross, a vanity of vanities, vain and unenduring. Wherewith shall I come before Thee, O Lord, my God! or what remedy shall I ask of Thee? As a stubborn and rebellious son have I angered Thee, by doing that which is evil in Thy sight; as a servant disobeying his master and as a pupil contending against his teacher. That which Thou hast declared clean, I have made unclean; and that which Thou hast pronounced unclean, have I called clean. That which Thou hast forbidden, I have allowed; and that which Thou hast permitted, have I disallowed. What Thou lovest, I have hated; and what Thou abhorrest, have I loved. Trifles in Thy sight have been made important by me; and what Thou deemest important, have I regarded as trivial. What Thou desirest to be brought near, have I removed afar; and what Thou wouldst require remote from men, have I brought near. But it was not in my heart to anger Thee and with great confidence I come to Thee to beseech pardon, forgiveness and remission. I feel emboldened to make my petition and know that I shall not be put to shame, for my trust is in Thee, O Lord, Who art my God, and my reliance is on Thy abundant mercies. For I know that Thou art a gracious and merciful God, long suffering and full of mercy and exceedingly beneficent.

חַי: מָה אֲנִי · מָה חַיָּי: אֲנִי כְּקַשׁ לִפְנֵי אֵשׁ ·
וְכְעֵצִים יְבֵשִׁים לִפְנֵי הָאוּר: כֶּסֶף סִגִּים מְצֻפֶּה עַל
חֶרֶשׂ · הֲבֵל הֲבָלִים שֶׁאֵין בּוֹ מַמָּשׁ: בַּמָּה אֲקַדֵּם
פָּנֶיךָ יְיָ אֱלֹהַי · אוֹ מָה רְפוּאָה אֲבַקֵּשׁ מִמֶּךָּ: כְּבֵן סוֹרֵר
וּמוֹרֶה הָיִיתִי לְהַכְעִיסֶךָ · וְלַעֲשׂוֹת הָרַע בְּעֵינֶיךָ:
כְּעֶבֶד מוֹרֵד בַּאֲדוֹנָיו וּכְתַלְמִיד חוֹלֵק עַל רַבּוֹ ·
אֶת אֲשֶׁר טִהַרְתָּ טִמֵּאתִי · וְאֶת אֲשֶׁר טִמֵּאתָ טִהַרְתִּי ·
אֶת אֲשֶׁר אָסַרְתָּ הִתַּרְתִּי · וְאֶת אֲשֶׁר הִתַּרְתָּ אָסַרְתִּי ·
אֶת אֲשֶׁר אָהַבְתָּ שָׂנֵאתִי · וְאֶת אֲשֶׁר שָׂנֵאתָ אָהַבְתִּי ·
אֶת אֲשֶׁר הֵקַלְתָּ הֶחֱמַרְתִּי · וְאֶת אֲשֶׁר הֶחֱמַרְתָּ
הֵקַלְתִּי · אֶת אֲשֶׁר קֵרַבְתָּ הִרְחַקְתִּי · וְאֶת אֲשֶׁר
הִרְחַקְתָּ קֵרַבְתִּי · אַךְ לֹא לְהַכְעִיסְךָ נִתְכַּוַּנְתִּי ·
וּבְעַזּוּת מֵצַח בָּאתִי לְבַקֵּשׁ מִלְּפָנֶיךָ · מְחִילָה וּסְלִיחָה
וְכַפָּרָה: שַׂמְתִּי פָּנַי כַּחַלָּמִישׁ וָאֵדַע כִּי לֹא אֵבוֹשׁ ·
כִּי עָלֶיךָ בָטַחְתִּי יְיָ · אָמַרְתִּי אֱלֹהַי אַתָּה: וְנִשְׁעַנְתִּי
עַל רֹב חֲסָדֶיךָ כִּי יָדַעְתִּי כִּי אַתָּה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן ·
אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וּמַרְבֶּה לְהֵטִיב:

What shall we say before Thee, O Thou Who dwellest on high, and what shall we recount unto Thee, Thou Who abidest in the heavens? dost Thou not know all things, both the hidden and the revealed?

Thou knowest the secrets of eternity and the most hidden mysteries of all living. Thou searchest the innermost recesses, and triest the reins and the heart. Nought is concealed from Thee, or hidden from Thine eyes.

May it then be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, to forgive us for all our sins, to pardon us for all our iniquities, and to grant us remission for all our transgressions.

Reader: For the sins which we have committed against Thee under compulsion.
Cong.: And for the sins which we have committed against Thee of our own will.
Reader: For the sins which we have committed against Thee in secret.
Cong.: And for the sins which we have committed against Thee in public.
Reader: For the sins which we have committed against Thee through ignorance.
Cong.: And for the sins which we have committed against Thee presumptuously.

Reader:

AND because of the love, O Lord our God, wherewith Thou lovest Thy people and because of the great compassion, wherewith Thou compassionatest Thy children, Thou hast appointed this (*Sabbath day, for sanctification and for rest and*

מַה־נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם ׳ וּמַה־נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים ׳ הֲלֹא כָּל־הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם ׳ וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָּל־חָי: אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בֶטֶן רוֹאֶה כְלָיוֹת וָלֵב: אֵין דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ ׳ וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׳ שֶׁתִּמְחוֹל־לָנוּ אֶת כָּל חַטֹּאתֵינוּ ׳ וּתְכַפֵּר־לָנוּ עַל כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ ׳ וְתִמְחוֹל וְתִסְלַח לְכָל פְּשָׁעֵינוּ ׳

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּרָצוֹן :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בַּסֵּתֶר :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בַּגָּלוּי :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּשׁוֹגֵג :

עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּמֵזִיד :

Reader:

וּמֵאַהֲבָתְךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ שֶׁאָהַבְתָּ אֶת עַמֶּךָ ׳ וּמֵחֶמְלָתְךָ מַלְכֵּנוּ שֶׁחָמַלְתָּ עַל בְּנֵי בְרִיתֶךָ נָתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֶת יוֹם (הַשַּׁבָּת הַזֶּה לִקְדוּשָׁה וְלִמְנוּחָה

this) Day of Atonement for the pardoning of sin, the forgiving of iniquity and the atonement of transgression.

Alternate Reading.

Reader: A day when our trespasses shall sink out of mind and be forgotten.

Cong.: This day wilt Thou forgive the whole congregation of Israel and the stranger that sojourneth.

Reader: A day on which Thou wilt pardon our dissimulation.

Cong.: This day cause us to reaffirm that Thou art a good and merciful God.

Reader: A day on which all men may seek Thee, Who cleanest and purifiest all.

Cong.: This day cleanse us from all our sins.

Reader: A day on which I implore Thee to pardon all iniquity.

Cong.: This day incline Thine ear to our cry.

Reader. For the sake of the glory of Thy name, O Thou Who hearest prayer, be Thou found of us. Yea, hear our supplications and answer us.

Cong.: Who is like unto Thee, O Lord?

Reader:

As it is written, "Who is like unto Thee, O God, that pardoneth iniquity and passeth by the transgression of the remnant of His heritage? He retaineth not His anger for ever, because He delighteth in mercy. He will turn again; He will have compassion upon us; He will subdue our iniquities and He will cast all our sins into the depths of the sea.

וְאֶת יוֹם (צוֹם) הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילַת חֵטְא וְלִסְלִיחַת עָוֹן וּלְכַפָּרַת פָּשַׁע:

ALTERNATE READING.

R. יוֹם אֲשֶׁר אָשַׁמְנוּ יוּצְלַל וְיוּסְגַּר ·

C. הַיּוֹם תִּסְלַח לְכָל עֲדַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְלַגֵּר הַגָּר:

R. יוֹם בָּגַדְנוּ תִּשָּׂא וְתִסְלַח:

C. הַיּוֹם שִׁמְךָ יֵאָמֵן אֵל טוֹב וְסַלָּח:

R. יוֹם יִדְרְשׁוּךָ מְצָרֵף וּמְטַהֵר:

C. הַיּוֹם מִכָּל חַטֹּאתֵינוּ אוֹתָנוּ תְטַהֵר:

R. יוֹם כָּל תִּשָּׂא עָוֹן בְּתַחֲנוּן אֲבַטֵּה:

C. הַיּוֹם לְשַׁוְעָתֵנוּ אוֹזֶן הַטֵּה:

R. בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הִמָּצֵא לָנוּ שׁוֹמֵעַ תְּפִלָּה שְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:

C. מִי אֵל כָּמוֹךָ ·

Reader:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ

מִי אֵל כָּמוֹךָ נֹשֵׂא עָוֹן וְעֹבֵר עַל־פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא־הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבֹּשׁ עֲוֹנֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצֻלוֹת יָם כָּל־חַטֹּאתָם: וְכָל־חַטֹּאת עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל תַּשְׁלִיךְ

Thou wilt keep faith with Jacob and show mercy to Abraham, the which Thou hast sworn unto our fathers from the days of old."

Thou, O God, art slow to anger and art called Lord of Mercy. Thou showest the way to repentance. Bear in mind to-day and every day the greatness of Thy compassion and lovingkindness and bestow them upon those who love Thee. Turn unto us in compassion. Even as Thou didst instruct the meek man of old, have we come before Thee, uttering prayer and supplication. Be not angered against us but permit us to shelter in the shadow of Thy wing, as on the day when Thy glory descended in a lowering cloud. O forgive transgression and blot out sin as on the day when Thou didst uphold the prophet. Hear our cry and give ear unto our speech, as on the day Thou didst proclaim Thy name, O Lord, even as it is said:

"And the Lord made Himself manifest to him and declared,

'The Lord, the Lord is a God, full of compassion and gracious, slow to anger and abundant in mercy and truth; reserving His mercy for countless thousands, forgiving iniquity, transgression and sin and acquitting.'"

Cong.: And Thou wilt pardon our iniquity and our sin and make us inherit good.

Reader: Like as a father pitieth his children, so pity us, O Lord.

Cong.: The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is a Fortress unto us.

Reader: O Lord of hosts, happy is the man that trusteth in Thee.

בִּמְקוֹם אֲשֶׁר לֹא־יִזָּכְרוּ וְלֹא־יִפָּקְדוּ וְלֹא־יַעֲלוּ עַל־
לֵב לְעוֹלָם: תִּתֵּן אֱמֶת לְיַעֲקֹב חֶסֶד לְאַבְרָהָם אֲשֶׁר־
נִשְׁבַּעְתָּ לַאֲבֹתֵינוּ מִימֵי קֶדֶם:

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה׳ וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ׳
וְדֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ׳ גְּדֻלַּת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ׳ תִּזְכּוֹר
הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶיךָ׳ תֵּפֶן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים:
כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים׳ בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה פָּנֶיךָ
נְקַדֵּם׳ כְּהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם׳ מֵחֲרוֹן אַפְּךָ שׁוּב׳
כְּמוֹ בְתוֹרָתְךָ כָּתוּב׳ וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחֱסֶה וְנִתְלוֹנָן׳
כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן: תַּעֲבוֹר עַל פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם׳
כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם: תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ וְתַקְשִׁיב
מֶנּוּ מַאֲמָר: כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר:

וַיַּעֲבוֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא:

יְיָ | יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת:
נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע׳ וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:

וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

כְּרַחֵם אָב עַל־בָּנִים כֵּן תְּרַחֵם יְיָ עָלֵינוּ:

יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב:

יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ:

Cong.: O God, save us! Answer us, O King, on the day when we call upon Thee.

Reader: Pardon, I beseech Thee, the iniquity of this people, according unto the greatness of Thy mercy, and as Thou hast forgiven this people even from Egypt until now.

Cong.: And the Lord said: "I have pardoned according to Thy word."

Reader: We are dismayed by corruption; our strength is enfeebled through evil.

Cong.: We are brought exceedingly low; we are humbled unto the dust.

Reader: O merciful One, it is our wont to be stubborn and rebellious.

Cong.: We cry with our lips: "We have sinned." And in our hearts we are still perverse.

Reader: O Most High, Thy mercies are everlasting; forgiveness is with Thee.

Cong.: Avert the evil and incline towards us in mercy.

Reader: Make Thyself manifest at times like this, for we are greatly distressed.

Cong.: Let Thy goodness and Thy mercy unto us be revealed unto all.

Reader: Silence the accuser that he may no longer charge us.

Cong.: Rebuke him that he be silent; and may a good advocate arise to justify us and declare our integrity.

Reader: Thy ways, O merciful and gracious One, Thou hast revealed to the faithful of Thy house.

Cong.: When he sought Thee, Thou didst make known unto him Thy faithfulness.

יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ:

סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה וְשָׁם נֶאֱמַר:

וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ:

תָּמַהְנוּ מֵרָעוֹת· תָּשַׁשׁ כֹּחֵנוּ מִצָּרוֹת:

שַׁחֲנוּ עַד לִמְאֹד· שָׁפַלְנוּ עַד עָפָר:

רַחוּם כַּךְ הִיא מִדָּתֵינוּ· קְשֵׁי עֹרֶף וּמַמְרִים אֲנַחְנוּ:

צָעַקְנוּ בְּפִינוּ חָטָאנוּ· פְּתַלְתּוֹל וְעִקֵּשׁ לִבֵּנוּ:

עֶלְיוֹן רַחֲמֶיךָ מֵעוֹלָם· סְלִיחָה עִמְּךָ הִיא:

נִחַם עַל הָרָעָה· מַטֵּה כְלַפֵּי חֶסֶד:

לֹא תִתְעַלָּם בְּעִתּוֹת כָּאֵל· כִּי בְצָרָה גְדוֹלָה אֲנַחְנוּ:

יִוָּדַע לְעֵינֵי הַכֹּל· טוּבְךָ וְחַסְדְּךָ עִמָּנוּ:

חֲתוֹם פִּי שָׂטָן וְאַל יַשְׂטִין עָלֵינוּ:

זְעוֹם בּוֹ וְיִדּוֹם· וְיַעֲמוֹד מֵלִיץ טוֹב לְצַדְּקֵנוּ· הוּא יַגִּיד יֹשְׁרֵנוּ:

דְּרָכֶיךָ רַחוּם וְחַנּוּן· גִּלִּיתָ לְנֶאֱמַן בַּיִת:

בְּבַקְּשׁוֹ אָז מִלְּפָנֶיךָ· אֱמוּנָתְךָ הוֹדַעְתָּ לּוֹ:

O mighty King, Who art enthroned in mercy and governest in love, Thou pardonest the iniquities of Thy people, causing their sins to pass away continually. Thy mercy reacheth out to the sinner and Thy forgiveness unto the transgressor. Thou art charitable to all mankind and dost not visit upon them the full penalty of their actions. O Lord, Who hast impressed upon our nature Thy divine attributes, reveal Thy essence unto us, as Thou didst make Thyself known of old to Moses, our teacher, and thus is it written in Thy Law: "And the Lord descended in the cloud and stood with him there and proclaimed the name of the Lord.

And the Lord passed by before him and proclaimed, 'The Lord, the Lord God, merciful and gracious, long-suffering and abundant in goodness and truth; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity and transgression and sin, and acquitting.' Pardon our iniquity and our sin and take us for thine inheritance."

Cong.: "For on this day shall He make an atonement for you to cleanse you; from all your sins, shall ye be clean before the Lord."

Reader: O our Rock, we have sinned. Forgive us, Thou Who didst form us.

Cong.: Hear, O Israel, the Lord our God, the Lord is one.

Reader: Blessed is His name, the glory of Whose kingdom is for ever and ever.

Cong.: The Lord, He is God; the Lord, He is God.

Reader: O Lord, be gracious unto us and sustain us.

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים · מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוּת · מוֹחֵל עֲוֹנוֹת עַמּוֹ · מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן · מַרְבֶּה מְחִילָה לַחַטָּאִים וּסְלִיחָה לַפּוֹשְׁעִים · עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר וְרוּחַ · לֹא כְרָעָתָם לָהֶם גּוֹמֵל · אֵל הוֹרֵתָנוּ לוֹמַר מִדּוֹת שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה : זְכוֹר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלֹשׁ עֶשְׂרֵה · כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לֶעָנָיו מִקֶּדֶם · וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ · וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ · וְשָׁם נֶאֱמַר :

וַיַּעֲבוֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת : נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה : וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ :

Cong. כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ :

R. חָטָאנוּ צוּרֵנוּ · סְלַח לָנוּ יוֹצְרֵנוּ :

C. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד :

R. בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד :

C. יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים · יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים :

R. יְיָ חָנֵּנוּ וַהֲקִימֵנוּ :

Cong.: O remember us and inscribe us in the book of life.

Reader: O Lord, on the day of salvation, cheer us with Thy mercy.

Cong.: O remember us and inscribe us in the book of life.

Reader: O Lord, pour Thy abundant mercies upon us.

Cong.: O remember us and inscribe us in the book of life.

Reader: O Lord, do this for the sake of Thy name.

Cong.: And have compassion upon Thy people Israel.

Reader: Our God, Who art in heaven, hear our cry and receive our prayer in favor.

Cong.: Our God, Who art in heaven, manifest over us speedily the glory of Thy kingdom.

Reader: Our God, Who art in heaven, be nigh to us when we seek Thee.

Cong.: Our God, Who art in heaven, remember us for good.

Reader: Our God, Who art in heaven, have compassion upon us and our offspring.

Cong.: Our God, Who art in heaven, cleanse us from our sins.

Reader: Our God, Who art in heaven, let Thy mercies descend upon us.

Cong.: Our God, Who art in heaven, write us in the book of life.

Reader: Our God, Who art in heaven, fulfill the desires of our hearts for good.

Cong.: Our God, Who art in heaven, save us from our enemies.

C. וּבְסֵפֶר חַיִּים זָכְרֵנוּ וְכָתְבֵנוּ׃

R. יְיָ בְּיוֹם יְשׁוּעָתָה בַּשְּׂרֵנוּ וְנַחֲמֵנוּ׃

C. וּבְסֵפֶר חַיִּים זָכְרֵנוּ וְכָתְבֵנוּ׃

R. יְיָ גַּלְגֵּל הֲמוֹן רַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ׃

C. וּבְסֵפֶר חַיִּים זָכְרֵנוּ וְכָתְבֵנוּ׃

R. יְיָ עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ׃

C. וְחוּסָה עַל יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ׃

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם שְׁמַע קוֹלֵנוּ וְקַבֵּל תְּפִלָּתֵינוּ בְּרָצוֹן׃

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם גַּלֵּה כְבוֹד מַלְכוּתְךָ עָלֵינוּ מְהֵרָה׃

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם דְּרַשְׁנוּךָ הִמָּצֵא לָנוּ׃

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם זָכְרֵנוּ בְּזִכְרוֹן טוֹב מִלְּפָנֶיךָ׃

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל טַפֵּנוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ׃

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם טַהֲרֵנוּ מֵעֲוֹנֵינוּ׃

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם יֶהֱמוּ נָא רַחֲמֶיךָ עָלֵינוּ׃

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם כָּתְבֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים׃

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹת לִבֵּנוּ לְטוֹבָה׃

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם פְּדֵנוּ מִיְּדֵי אוֹיְבֵינוּ׃

Reader: Our God, Who art in heaven, command Thy blessings to abide with us.

Cong.: Our God, Who art in heaven, bring us near unto Thy service.

Reader: Our God, Who art in heaven, hear our cry.

Cong.: Our God, Who art in heaven, grant peace to the earth.

Reader: Our God, Who art in heaven, send plenty to Thy world.

Cong.: Our God, Who art in heaven, grant peace to these states.

Reader: Our God, Who art in heaven, send the blessing of dew and rain in their proper season.

Cong.: Our God, Who art in heaven, grant seed for sowing and bread for food.

O MY God, guard my tongue from evil and my lips from speaking guile; and to such as curse me let my soul be dumb, yea, let my soul be unto all as the dust. Open my heart to Thy Law, and let my soul pursue Thy commandments. If any design evil against me, speedily make their counsel of none effect, and frustrate their designs.

Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. Amen.

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם צַוֵּה אִתָּנוּ בִּרְכוֹתֶיךָ :

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם קָרְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ :

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם שְׁעֵה אֶת שַׁוְעָתֵנוּ :

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן שָׁלוֹם בָּאָרֶץ :

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן שָׂבָע בְּעוֹלָמָךְ :

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן שָׁלוֹם בַּמְּדִינוֹת הָאֵלוּ :

R. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן טַל וּמָטָר לִבְרָכָה בְּעִתּוֹ
בָּאָרֶץ :

C. אֱלֹהֵינוּ שֶׁבַּשָּׁמַיִם תֵּן זֶרַע לַזּוֹרֵעַ וְלֶחֶם לָאוֹכֵל :

אֱלֹהַי נְצוֹר לְשׁוֹנִי מֵרָע וּשְׂפָתַי מִדַּבֵּר מִרְמָה ׳ וְלִמְקַלְלַי נַפְשִׁי תִדּוֹם ׳ וְנַפְשִׁי כֶּעָפָר לַכֹּל תִּהְיֶה : פְּתַח לִבִּי בְּתוֹרָתֶךָ וּבְמִצְוֹתֶיךָ תִּרְדּוֹף נַפְשִׁי ׳ וְכֹל הַחוֹשְׁבִים עָלַי רָעָה מְהֵרָה הָפֵר עֲצָתָם וְקַלְקֵל מַחֲשַׁבְתָּם :

יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי־פִי וְהֶגְיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרִי וְגֹאֲלִי :

READING OF THE LAW.

There is none like unto Thee among the gods, O Lord; and there are no works like unto Thine. Thy kingdom is an everlasting kingdom, and Thy dominion endureth throughout all generations. The Lord reigneth; the Lord hath reigned; the Lord shall reign for ever and ever. The Lord will give strength unto His people; the Lord will bless His people with peace.

The Ark is Opened.

(Congregation Standing)

And it came to pass, when the Ark set forward, that Moses said, Rise up, O Lord, and Thine enemies shall be scattered, and they that hate Thee shall flee before Thee. For out of Zion shall go forth the Law, and the word of the Lord from Jerusalem.

The Reader takes the Scroll of the Law, and says:

Blessed be He Who in His holiness gave the Law to His people Israel.

Said by Reader and repeated by Choir and Congregation:

The Lord, the Lord God, merciful and gracious, long-suffering and abundant in goodness and truth; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity and transgression and sin and acquitting.

READING OF THE LAW.

אֵין כָּמוֹךָ בָאֱלֹהִים אֲדֹנָי וְאֵין כְּמַעֲשֶׂיךָ: מַלְכוּתְךָ מַלְכוּת כָּל־עֹלָמִים וּמֶמְשַׁלְתְּךָ בְּכָל דּוֹר וָדֹר: יְיָ מֶלֶךְ יְיָ מָלָךְ יְיָ׀ יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד: יְיָ עֹז לְעַמּוֹ יִתֵּן יְיָ׀ יְבָרֵךְ אֶת־עַמּוֹ בַשָּׁלוֹם:

The Ark is Opened.
(Congregation Standing)

וַיְהִי בִּנְסֹעַ הָאָרֹן וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה׳ קוּמָה׀ יְיָ וְיָפֻצוּ אֹיְבֶיךָ וְיָנֻסוּ מְשַׂנְאֶיךָ מִפָּנֶיךָ: כִּי מִצִּיּוֹן תֵּצֵא תוֹרָה וּדְבַר־יְיָ מִירוּשָׁלָיִם:

The Reader takes the סֵפֶר תּוֹרָה, *and says:—*

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ:

Said by Reader and repeated by Choir and Congregation:

יְהוָֹה׀ יְהוָֹה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת: נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה:

SILENT PRAYER.

Father of all mercies! I humbly pray Thee that thou wilt grant me strength and wisdom in the pursuit of my vocation, that I may be enabled to sustain myself and my dear ones in honor. May the result of my labors bring contentment and the enjoyment of that which is lawful and right.

Let not me or mine be dependent upon the bounty of our fellow creatures, but sustain us from Thy bountiful hand, which Thou openest to satisfy the needs of all living.

May it be Thy will, O God, that I shall perform only such deeds as are worthy in Thy sight, and that my way in life shall be upright before Thee. Guard me from evil and shield me from temptation. May the words of my mouth and the meditations of my heart, be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer. Amen.

The Scroll of the Law is taken out. Reader chants these verses, which are repeated by Choir and Congregation:

HEAR, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one!

One is our God, great our Lord, holy is His name!

Reader alone:

MAGNIFY the Lord with me, and let us together extol His name!

RABBI'S PRAYER BEFORE THE ARK.

Almighty Father! Sovereign of the universe! We reverently bow before Thee and the law which Thou hast given us, and pray Thee so to incline our hearts to obey Thy commands, that we may learn to have faith in Thee alone. For not in man do we put our trust; nor on fame or wealth do we rely. Our only hope is in Thee, who art the God of truth, whose law is truth, and whose prophets are prophets of truth, and who doest all things in goodness and in truth.

May it be Thy will to open our hearts to understand Thy law, so that we may find comfort and consolation on this Day of Atonement and that the assurance of forgiveness and salvation may sustain us. Amen.

The Scroll of the Law is taken out. Reader chants these verses, which are repeated by Choir and Congregation:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד׃

אֶחָד אֱלֹהֵינוּ גָּדוֹל אֲדוֹנֵינוּ קָדוֹשׁ וְנוֹרָא שְׁמוֹ׃

Reader alone:

גַּדְּלוּ לַייָ אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו׃

Reader and Congregation:

THINE, O Lord, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all that is in the heaven and in the earth is Thine; Thine, O Lord, is the kingdom, and the supremacy as Head over all. Exalt ye the Lord our God, and worship at His footstool: holy is He.

The Rabbi elevates the Scroll, and says:

"In this scroll is contained the Law which Moses set before the Children of Israel. It is the inheritance of the congregation of Jacob."

Bless ye the Lord, Who is to be blessed.

Blessed be the Lord, Who is to be blessed for ever and ever.

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who hast chosen us and hast given us Thy Law. Blessed art Thou, O Lord, Who givest the Law.

After the reading of a Section of the Law, the following Blessing is said:

BLESSED art Thou, O our God, King of the universe, Who hast given us the Law of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art Thou, O Lord, Who givest the Law.

Reader and Congregation:

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד · כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא:

The Rabbi elevates the Scroll, and says:

וְזֹאת הַתּוֹרָה אֲשֶׁר־שָׂם מֹשֶׁה לִפְנֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עַל־פִּי יְיָ בְּיַד־מֹשֶׁה: תּוֹרָה צִוָּה לָנוּ מֹשֶׁה מוֹרָשָׁה קְהִלַּת יַעֲקֹב:

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

After the reading of a Section of the Law, the following Blessing is said:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת · וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · נוֹתֵן הַתּוֹרָה:

PORTION OF THE LAW.

Deut. 29. 30.

And Moses called unto all Israel, and said unto them, Ye have seen all that the Lord did before your eyes in the land of Egypt unto Pharaoh, and unto all his servants, and unto all his land;

The great temptaticns which thine eyes have seen, the signs, and those great miracles:

Yet the Lord hath not given you an heart to perceive, and eyes to see, and ears to hear, unto this day.

And I have led you forty years in the wilderness: your clothes are not waxen old upon you, and thy shoe is not waxen old upon thy foot.

Ye have not eaten bread, neither have ye drunk wine or strong drink: that ye might know that I am the Lord your God.

And when ye came unto this place, Sihon the king of Heshbon, and Og the king of Bashan, came out against us unto battle, and we smote them:

And we took their land, and gave it for an inheritance unto the Reubenites, and to the Gadites, and to the half tribe of Manasseh.

Keep therefore the words of this covenant, and do them, that ye may prosper in all that ye do.

Ye stand this day all of you before the Lord your God; your captains of your tribes, your elders, and your officers, with all the men of Israel,

Your little ones, your wives, and thy stranger that is in thy camp, from the hewer of thy wood unto the drawer of thy water:

PORTION OF THE LAW.

דברים כט. ל.

וַיִּקְרָא מֹשֶׁה אֶל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם אַתֶּם
רְאִיתֶם אֵת כָּל־אֲשֶׁר עָשָׂה יְהוָה לְעֵינֵיכֶם בְּאֶרֶץ
מִצְרַיִם לְפַרְעֹה וּלְכָל־עֲבָדָיו וּלְכָל־אַרְצוֹ: הַמַּסּוֹת
הַגְּדֹלֹת אֲשֶׁר רָאוּ עֵינֶיךָ הָאֹתֹת וְהַמֹּפְתִים הַגְּדֹלִים
הָהֵם: וְלֹא־נָתַן יְהוָה לָכֶם לֵב לָדַעַת וְעֵינַיִם לִרְאוֹת
וְאָזְנַיִם לִשְׁמֹעַ עַד הַיּוֹם הַזֶּה: וָאוֹלֵךְ אֶתְכֶם אַרְבָּעִים
שָׁנָה בַּמִּדְבָּר לֹא־בָלוּ שַׂלְמֹתֵיכֶם מֵעֲלֵיכֶם וְנַעַלְךָ
לֹא־בָלְתָה מֵעַל רַגְלֶךָ: לֶחֶם לֹא אֲכַלְתֶּם וְיַיִן וְשֵׁכָר
לֹא שְׁתִיתֶם לְמַעַן תֵּדְעוּ כִּי אֲנִי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם:
וַתָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם הַזֶּה וַיֵּצֵא סִיחֹן מֶלֶךְ־חֶשְׁבּוֹן וְעוֹג
מֶלֶךְ־הַבָּשָׁן לִקְרָאתֵנוּ לַמִּלְחָמָה וַנַּכֵּם: וַנִּקַּח אֶת־
אַרְצָם וַנִּתְּנָהּ לְנַחֲלָה לָרֻאוּבֵנִי וְלַגָּדִי וְלַחֲצִי שֵׁבֶט
הַמְנַשִּׁי: וּשְׁמַרְתֶּם אֶת־דִּבְרֵי הַבְּרִית הַזֹּאת וַעֲשִׂיתֶם
אֹתָם לְמַעַן תַּשְׂכִּילוּ אֵת כָּל־אֲשֶׁר תַּעֲשׂוּן: אַתֶּם
נִצָּבִים הַיּוֹם כֻּלְּכֶם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵיכֶם רָאשֵׁיכֶם
שִׁבְטֵיכֶם זִקְנֵיכֶם וְשֹׁטְרֵיכֶם כֹּל אִישׁ יִשְׂרָאֵל: טַפְּכֶם
נְשֵׁיכֶם וְגֵרְךָ אֲשֶׁר בְּקֶרֶב מַחֲנֶיךָ מֵחֹטֵב עֵצֶיךָ עַד

That thou shouldst enter into covenant with the Lord thy God, and into His oath, which the Lord thy God maketh with thee this day:

That He may establish thee to-day for a people unto Himself, and that He may be unto thee a God, as He hath said unto thee, and as He hath sworn unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob.

Neither with you only do I make this covenant and this oath;

But with him that standeth here with us this day before the Lord our God, and also with him that is not here with us this day:

For ye know how we have dwelt in the land of Egypt; and how we came through the nations which ye passed by;

And ye have seen their abominations, and their idols, wood and stone, silver and gold, which were among them:

Lest there should be among you man, or woman, or family, or tribe, whose heart turneth away this day from the Lord our God, to go and serve the gods of these nations; lest there should be among you a root that beareth gall and wormwood;

And it come to pass, when he heareth the words of this curse, that he bless himself in his heart, saying, I shall have peace, though I walk in the imagination of mine heart, to add drunkenness to thirst:

The Lord will not spare him, but then the anger of the Lord and His jealousy shall smoke against

שֹׁאֵב מֵימֶיךָ׃ לְעָבְרְךָ בִּבְרִית יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּבְאָלָתוֹ
אֲשֶׁר יְהוָה אֱלֹהֶיךָ כֹּרֵת עִמְּךָ הַיּוֹם׃ לְמַעַן הָקִים־
אֹתְךָ הַיּוֹם ׀ לוֹ לְעָם וְהוּא יִהְיֶה־לְּךָ לֵאלֹהִים כַּאֲשֶׁר
דִּבֶּר־לָךְ וְכַאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לַאֲבֹתֶיךָ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק
וּלְיַעֲקֹב׃ וְלֹא אִתְּכֶם לְבַדְּכֶם אָנֹכִי כֹּרֵת אֶת־הַבְּרִית
הַזֹּאת וְאֶת־הָאָלָה הַזֹּאת׃ כִּי אֶת־אֲשֶׁר יֶשְׁנוֹ פֹּה
עִמָּנוּ עֹמֵד הַיּוֹם לִפְנֵי יְהוָה אֱלֹהֵינוּ וְאֵת אֲשֶׁר
אֵינֶנּוּ פֹּה עִמָּנוּ הַיּוֹם׃ כִּי־אַתֶּם יְדַעְתֶּם אֵת אֲשֶׁר־
יָשַׁבְנוּ בְּאֶרֶץ מִצְרָיִם וְאֵת אֲשֶׁר עָבַרְנוּ בְּקֶרֶב
הַגּוֹיִם אֲשֶׁר עֲבַרְתֶּם׃ וַתִּרְאוּ אֶת־שִׁקּוּצֵיהֶם וְאֵת
גִּלֻּלֵיהֶם עֵץ וָאֶבֶן כֶּסֶף וְזָהָב אֲשֶׁר עִמָּהֶם׃ פֶּן־
יֵשׁ בָּכֶם אִישׁ אוֹ־אִשָּׁה אוֹ מִשְׁפָּחָה אוֹ־שֵׁבֶט
אֲשֶׁר לְבָבוֹ פֹנֶה הַיּוֹם מֵעִם יְהוָה אֱלֹהֵינוּ לָלֶכֶת
לַעֲבֹד אֶת־אֱלֹהֵי הַגּוֹיִם הָהֵם פֶּן־יֵשׁ בָּכֶם שֹׁרֶשׁ
פֹּרֶה רֹאשׁ וְלַעֲנָה׃ וְהָיָה בְּשָׁמְעוֹ אֶת־דִּבְרֵי
הָאָלָה הַזֹּאת וְהִתְבָּרֵךְ בִּלְבָבוֹ לֵאמֹר שָׁלוֹם יִהְיֶה־
לִּי כִּי בִּשְׁרִרוּת לִבִּי אֵלֵךְ לְמַעַן סְפוֹת הָרָוָה אֶת־
הַצְּמֵאָה׃ לֹא־יֹאבֶה יְהוָה סְלֹחַ לוֹ כִּי אָז יֶעְשַׁן אַף־

that man, and all the curses that are written in this book shall lie upon him, and the Lord shall blot out his name from under heaven.

And the Lord shall separate him unto evil out of all the tribes of Israel, according to all the curses of the covenant that are written in this book of the Law:

So that the generation to come of your children that shall rise up after you, and the stranger that shall come from a far land, shall say, when they see the plagues of that land, and the sicknesses which the Lord hath laid upon it;

And that the whole land thereof is brimstone, and salt, and burning, that it is not sown, nor beareth, nor any grass groweth therein, like the overthrow of Sodom, and Gomorrah, Admah, and Zeboim, which the Lord overthrew in His anger, and in His wrath:

Even all nations shall say, Wherefore hath the Lord done thus unto this land? what meaneth the heat of this great anger?

Then men shall say, Because they have forsaken the covenant of the Lord God of their fathers, which He made with them when He brought them forth out of the land of Egypt:

For they went and served other gods, and worshipped them, gods whom they knew not, and whom He had not given unto them:

And the anger of the Lord was kindled against this land, to bring upon it all the curses that are written in this book:

And the Lord rooted them out of their land in anger, and in wrath, and in great indignation, and

יְהוָה וְקִנְאָתוֹ בָּאִישׁ הַהוּא וְרָבְצָה בּוֹ כָּל הָאָלָה
הַכְּתוּבָה בַּסֵּפֶר הַזֶּה וּמָחָה יְהוָה אֶת־שְׁמוֹ מִתַּחַת
הַשָּׁמָיִם׃ וְהִבְדִּילוֹ יְהוָה לְרָעָה מִכֹּל שִׁבְטֵי יִשְׂרָאֵל
כְּכֹל אָלוֹת הַבְּרִית הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר הַתּוֹרָה הַזֶּה׃
וְאָמַר הַדּוֹר הָאַחֲרוֹן בְּנֵיכֶם אֲשֶׁר יָקוּמוּ מֵאַחֲרֵיכֶם
וְהַנָּכְרִי אֲשֶׁר יָבֹא מֵאֶרֶץ רְחוֹקָה וְרָאוּ אֶת מַכּוֹת
הָאָרֶץ הַהִוא וְאֶת־תַּחֲלֻאֶיהָ אֲשֶׁר־חִלָּה יְהוָה בָּהּ׃
גָּפְרִית וָמֶלַח שְׂרֵפָה כָל־אַרְצָהּ לֹא תִזָּרַע וְלֹא
תַצְמִחַ וְלֹא־יַעֲלֶה בָהּ כָּל־עֵשֶׂב כְּמַהְפֵּכַת סְדֹם
וַעֲמֹרָה אַדְמָה וּצְבֹיִים אֲשֶׁר הָפַךְ יְהוָה בְּאַפּוֹ
וּבַחֲמָתוֹ׃ וְאָמְרוּ כָּל־הַגּוֹיִם עַל־מֶה עָשָׂה יְהוָה
כָּכָה לָאָרֶץ הַזֹּאת מֶה חֳרִי הָאַף הַגָּדוֹל הַזֶּה׃
וְאָמְרוּ עַל אֲשֶׁר עָזְבוּ אֶת־בְּרִית יְהוָה אֱלֹהֵי אֲבֹתָם
אֲשֶׁר כָּרַת עִמָּם בְּהוֹצִיאוֹ אֹתָם מֵאֶרֶץ מִצְרָיִם׃ וַיֵּלְכוּ
וַיַּעַבְדוּ אֱלֹהִים אֲחֵרִים וַיִּשְׁתַּחֲווּ לָהֶם אֱלֹהִים אֲשֶׁר
לֹא־יְדָעוּם וְלֹא חָלַק לָהֶם׃ וַיִּחַר־אַף יְהוָה בָּאָרֶץ
הַהִוא לְהָבִיא עָלֶיהָ אֶת־כָּל־הַקְּלָלָה הַכְּתוּבָה בַּסֵּפֶר
הַזֶּה׃ וַיִּתְּשֵׁם יְהוָה מֵעַל אַדְמָתָם בְּאַף וּבְחֵמָה

cast them into another land, as it is this day.

The secret things belong unto the Lord our God: but those things which are revealed belong unto us and to our children for ever, that we may do all the words of this law.

And it shall come to pass, when all these things are come upon thee, the blessing and the curse, which I have set before thee, and thou shalt call them to mind among all the nations, whither the Lord thy God hath driven thee,

And shalt return unto the Lord thy God, and shalt obey His voice according to all that I command thee this day, thou and thy children, with all thine heart, and with all thy soul;

That then the Lord thy God will turn thy captivity, and have compassion upon thee, and will return and gather thee from all the nations, whither the Lord thy God hath scattered thee.

If any of thine be driven out unto the outmost parts of heaven, from thence will the Lord thy God gather thee, and from thence will he fetch thee:

And the Lord thy God will bring thee into the land which thy fathers possessed, and thou shalt possess it; and He will do thee good, and multiply thee above thy fathers.

And the Lord thy God will circumcise thine heart, and the heart of thy seed, to love the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul, that thou mayest live.

And the Lord thy God will put all these curses upon thine enemies, and on them that hate thee, which persecuted thee.

And thou shalt return and obey the voice of the Lord, and do all His commandments which I command thee this day.

וּבְקֶצֶף גָּדוֹל וַיַּשְׁלִכֵם אֶל־אֶרֶץ אַחֶרֶת כַּיּוֹם הַזֶּה׃
הַנִּסְתָּרוֹת לַיהוָה אֱלֹהֵינוּ וְהַנִּגְלֹת לָנוּ וּלְבָנֵינוּ עַד־
עוֹלָם לַעֲשׂוֹת אֶת־כָּל־דִּבְרֵי הַתּוֹרָה הַזֹּאת׃ וְהָיָה
כִי־יָבֹאוּ עָלֶיךָ כָּל־הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה
אֲשֶׁר נָתַתִּי לְפָנֶיךָ וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ בְּכָל־הַגּוֹיִם
אֲשֶׁר הִדִּיחֲךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה׃ וְשַׁבְתָּ עַד־יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ וְשָׁמַעְתָּ בְקֹלוֹ כְּכֹל אֲשֶׁר־אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם
אַתָּה וּבָנֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשֶׁךָ׃ וְשָׁב יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ אֶת־שְׁבוּתְךָ וְרִחֲמֶךָ וְשָׁב וְקִבֶּצְךָ מִכָּל־הָעַמִּים
אֲשֶׁר הֱפִיצְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ שָׁמָּה׃ אִם־יִהְיֶה נִדַּחֲךָ
בִּקְצֵה הַשָּׁמָיִם מִשָּׁם יְקַבֶּצְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ וּמִשָּׁם
יִקָּחֶךָ׃ וֶהֱבִיאֲךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶל־הָאָרֶץ אֲשֶׁר־
יָרְשׁוּ אֲבֹתֶיךָ וִירִשְׁתָּהּ וְהֵיטִבְךָ וְהִרְבְּךָ מֵאֲבֹתֶיךָ׃
וּמָל יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֶת־לְבָבְךָ וְאֶת־לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה
אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשְׁךָ לְמַעַן
חַיֶּיךָ׃ וְנָתַן יְהוָה אֱלֹהֶיךָ אֵת כָּל־הָאָלוֹת הָאֵלֶּה
עַל־אֹיְבֶיךָ וְעַל־שֹׂנְאֶיךָ אֲשֶׁר רְדָפוּךָ׃ וְאַתָּה תָשׁוּב
וְשָׁמַעְתָּ בְּקוֹל יְהוָה וְעָשִׂיתָ אֶת־כָּל־מִצְוֹתָיו אֲשֶׁר

And the Lord thy God will make thee plenteous in every work of thine hand, in the fruit of thy body, and in the fruit of thy cattle, and in the fruit of thy land, for good: for the Lord will again rejoice over thee for good, as He rejoiced over thy fathers:

If thou shalt hearken unto the voice of the Lord thy God, to keep His commandments and His statutes which are written in this book of the Law, and if thou turn unto the Lord thy God with all thine heart, and with all thy soul.

For this commandment which I command thee this day, it is not hidden from thee, neither is it far off.

It is not in heaven that thou shouldest say, Who shall go up for us to heaven, and bring it unto us, that we may hear it, and do it?

Neither is it beyond the sea, that thou shouldest say, Who shall go over the sea for us, and bring it, unto us, that we may hear it, and do it?

But the word is very nigh unto thee, in thy mouth, and in thy heart, that thou mayest do it.

See, I have set before thee this day life and good, and death and evil;

In that I command thee this day to love the Lord thy God, to walk in His ways, and to keep His commandments and His statutes and His judgments, that thou mayest live and multiply: and the Lord thy God shall bless thee in the land whither thou goest to possess it.

But if thine heart turn away, so that thou wilt

אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם׃ וְהוֹתִירְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכֹל ׀
מַעֲשֵׂה יָדֶךָ בִּפְרִי בִטְנְךָ וּבִפְרִי בְהֶמְתְּךָ וּבִפְרִי
אַדְמָתְךָ לְטֹבָה כִּי ׀ יָשׁוּב יְהוָה לָשׂוּשׂ עָלֶיךָ לְטוֹב
כַּאֲשֶׁר־שָׂשׂ עַל־אֲבֹתֶיךָ׃ כִּי תִשְׁמַע בְּקוֹל יְהוָה
אֱלֹהֶיךָ לִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו הַכְּתוּבָה בְּסֵפֶר
הַתּוֹרָה הַזֶּה כִּי תָשׁוּב אֶל־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בְּכָל־
לְבָבְךָ וּבְכָל־נַפְשֶׁךָ׃ כִּי הַמִּצְוָה הַזֹּאת אֲשֶׁר אָנֹכִי
מְצַוְּךָ הַיּוֹם לֹא־נִפְלֵאת הִוא מִמְּךָ וְלֹא רְחֹקָה הִוא׃
לֹא בַשָּׁמַיִם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲלֶה־לָּנוּ הַשָּׁמַיְמָה
וְיִקָּחֶהָ לָּנוּ וְיַשְׁמִעֵנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה׃ וְלֹא מֵעֵבֶר
לַיָּם הִוא לֵאמֹר מִי יַעֲבָר־לָנוּ אֶל־עֵבֶר הַיָּם וְיִקָּחֶהָ
לָּנוּ וְיַשְׁמִעֵנוּ אֹתָהּ וְנַעֲשֶׂנָּה׃ כִּי־קָרוֹב אֵלֶיךָ הַדָּבָר
מְאֹד בְּפִיךָ וּבִלְבָבְךָ לַעֲשֹׂתוֹ׃ רְאֵה נָתַתִּי לְפָנֶיךָ
הַיּוֹם אֶת־הַחַיִּים וְאֶת־הַטּוֹב וְאֶת־הַמָּוֶת וְאֶת־הָרָע׃
אֲשֶׁר אָנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ
לָלֶכֶת בִּדְרָכָיו וְלִשְׁמֹר מִצְוֹתָיו וְחֻקֹּתָיו וּמִשְׁפָּטָיו
וְחָיִיתָ וְרָבִיתָ וּבֵרַכְךָ יְהוָה אֱלֹהֶיךָ בָּאָרֶץ אֲשֶׁר־
אַתָּה בָא־שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ׃ וְאִם־יִפְנֶה לְבָבְךָ וְלֹא

not hear, but shalt be drawn away, and worship other gods, and serve them;

I denounce unto you this day that ye shall surely perish, and that ye shall not prolong your days upon the land, whither thou passest over Jordan to go to possess it.

I call heaven and earth to record this day against you, that I have set before you life and death, blessing and cursing: therefore choose life, that both thou and thy seed may live:

That thou mayest love the Lord thy God, and that thou mayest obey His voice, and that thou mayest cleave unto Him: for He is thy life, and the length of thy days: that thou mayest dwell in the land which the Lord sware unto thy fathers, to Abraham, to Isaac, and to Jacob, to give them.

Before the Lesson from the Prophets the following is said:

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who hast chosen good prophets, and hast found pleasure in their words which were spoken in truth.

Blessed art Thou, O Lord, Who hast chosen the Law, and Moses Thy servant, and Israel Thy people, and prophets of truth and righteousness.

תִשְׁמָע וְנִדַּחְתָּ וְהִשְׁתַּחֲוִיתָ לֵאלֹהִים אֲחֵרִים וַעֲבַדְתָּם׃
הִגַּדְתִּי לָכֶם הַיּוֹם כִּי אָבֹד תֹּאבֵדוּן לֹא־תַאֲרִיכֻן
יָמִים עַל־הָאֲדָמָה אֲשֶׁר אַתָּה עֹבֵר אֶת־הַיַּרְדֵּן
לָבוֹא שָׁמָּה לְרִשְׁתָּהּ׃ הַעִידֹתִי בָכֶם הַיּוֹם אֶת־
הַשָּׁמַיִם וְאֶת־הָאָרֶץ הַחַיִּים וְהַמָּוֶת נָתַתִּי לְפָנֶיךָ
הַבְּרָכָה וְהַקְּלָלָה וּבָחַרְתָּ בַּחַיִּים לְמַעַן תִּחְיֶה אַתָּה
וְזַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת־יְהוָה אֱלֹהֶיךָ לִשְׁמֹעַ בְּקֹלוֹ
וּלְדָבְקָה־בוֹ כִּי הוּא חַיֶּיךָ וְאֹרֶךְ יָמֶיךָ לָשֶׁבֶת עַל־
הָאֲדָמָה אֲשֶׁר נִשְׁבַּע יְהוָה לַאֲבֹתֶיךָ לְאַבְרָהָם
לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לָתֵת לָהֶם׃

Before Reading the הַפְטָרָה *the following is said :—*

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם. אֲשֶׁר בָּחַר
בִּנְבִיאִים טוֹבִים וְרָצָה בְדִבְרֵיהֶם הַנֶּאֱמָרִים בֶּאֱמֶת׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַבּוֹחֵר בַּתּוֹרָה וּבְמשֶׁה עַבְדּוֹ
וּבְיִשְׂרָאֵל עַמּוֹ וּבִנְבִיאֵי הָאֱמֶת וָצֶדֶק׃

Isaiah 58.

Cry aloud, spare not, lift up thy voice like a trumpet, and shew my people their transgression, and the house of Jacob their sins.

Yet they seek me daily, and delight to know my ways, as a nation that did righteousness, and forsook not the ordinance of their God: they ask of me the ordinances of justice; they take delight in approaching to God.

Wherefore have we fasted, say they, and thou seest not? wherefore have we afflicted our soul, and thou takest no knowledge? Behold, in the day of your fast ye find pleasure, and exact all your labours.

Behold, ye fast for strife and debate, and to smite with the fist of wickedness: ye shall not fast as ye do this day, to make your voice to be heard on high.

Is it such a fast that I have chosen? a day for a man to afflict his soul? is it to bow down his head as a bulrush, and to spread sackcloth and ashes under him? wilt thou call this a fast, and an acceptable day to the Lord?

Is not this the fast that I have chosen? to loose the bands of wickedness, to undo the heavy burdens, and to let the oppressed go free, and that ye break every yoke?

Is it not to deal thy bread to the hungry, and that thou bring the poor that are cast out to thy house? when thou seest the naked, that thou cover him; and that thou hide not thyself from thine own flesh?

Then shall thy light break forth as the morning, and thine health shall spring forth speedily: and thy righteousness shall go before thee; the glory of the Lord shall be thy reward.

Then shalt thou call, and the Lord shall answer; thou shalt cry, and he shall say, Here I am. If thou take away from the midst of thee the yoke, the putting forth of the finger, and speaking vanity;

And if thou draw out thy soul to the hungry, and satisfy the afflicted soul; then shall thy light rise in obscurity, and thy darkness be as the noon day:

And the Lord shall guide thee continually, and satisfy thy soul in drought, and make fat thy bones: and thou shalt be like a watered garden, and like a spring of water, whose waters fail not.

And they that shall be of thee shall build the old waste places: thou shalt raise up the foundations of many generations; and thou shalt be called, The repairer of the breach, The restorer of paths to dwell in.

If thou turn away thy foot from the sabbath, from doing thy pleasure on my holy day; and call the sabbath a delight, the holy of the Lord, honourable; and shalt honour him, not doing thine own ways, nor finding thine own pleasure, nor speaking thine own words:

Then shalt thou delight thyself in the Lord; and I will cause thee to ride upon the high places of the earth, and feed thee with the heritage of Jacob thy father: for the mouth of the Lord hath spoken it.

After the Lesson from the Prophets the following is said:

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Rock of all worlds, righteous through all generations, O faithful God, Who sayest and doest, Who speakest and fulfillest, all Whose words are truth and righteousness. Faithful art Thou, O Lord our God, and faithful are Thy words, and not one of Thy words shall return void, for Thou art a faithful and merciful God and King. Blessed art Thou, O Lord, God, Who art faithful in all Thy words.

For the Law, for the divine service, for the prophets and for this Day of Atonement, which Thou, O Lord our God, hast given us for forgiveness, pardon and atonement, for honor and glory. —For all these we thank and bless Thee, O Lord our God, blessed be Thy name by the mouth of every living being continually and for ever; Thy word is true and endureth for ever. Blessed art Thou, O Lord, Thou King, Who pardonest and forgivest our iniquities and the iniquities of Thy people, the house of Israel, and makest our trespasses to pass away year by year; King over the whole earth, Who sanctifiest Israel and the Day of Atonement.

After Reading the הַפְטָרָה *the following is said:—*

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם׳ צוּר כָּל־הָעוֹלָמִים צַדִּיק בְּכָל־הַדּוֹרוֹת הָאֵל הַנֶּאֱמָן הָאוֹמֵר וְעוֹשֶׂה הַמְדַבֵּר וּמְקַיֵּם שֶׁכָּל־דְּבָרָיו אֱמֶת וָצֶדֶק: נֶאֱמָן אַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְנֶאֱמָנִים דְּבָרֶיךָ וְדָבָר אֶחָד מִדְּבָרֶיךָ אָחוֹר לֹא־יָשׁוּב רֵיקָם׳ כִּי אֵל מֶלֶךְ נֶאֱמָן וְרַחֲמָן אָתָּה׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ הָאֵל הַנֶּאֱמָן בְּכָל־דְּבָרָיו:

עַל הַתּוֹרָה׳ וְעַל הָעֲבוֹדָה׳ וְעַל הַנְּבִיאִים׳ וְעַל יוֹם הַכִּפּוּרִים הַזֶּה׳ וְעַל יוֹם סְלִיחַת הֶעָוֹן הַזֶּה וְעַל יוֹם מִקְרָא קֹדֶשׁ הַזֶּה׳ שֶׁנָּתַתָּ לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ (לִקְדוּשָּׁה וְלִמְנוּחָה) לִמְחִילָה׳ וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה׳ וְלִמְחוֹל בּוֹ אֶת כָּל עֲוֹנוֹתֵינוּ:

עַל הַכֹּל יְיָ אֱלֹהֵינוּ אֲנוּ מוֹדִים לָךְ׳ וּמְבָרְכִים אוֹתָךְ׳ יִתְבָּרַךְ שִׁמְךָ בְּפִי כָּל חַי תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד: וּדְבָרְךָ מַלְכֵּנוּ אֱמֶת וְקַיָּם לָעַד׳ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ׳ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל שָׁנָה וְשָׁנָה׳ מֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפּוּרִים:

ARK OPEN. CONGREGATION STANDING.

On returning the Scroll of the Law to the Ark, the Reader says:

Let them praise the name of the Lord; for His name alone is exalted:

Congregation:

His glory is above the earth and heaven: He also exalteth the horn of His people, to the praise of all His saints, even of the children of Israel, a people near unto Him. Praise ye the Lord.

The Torah being returned to the Ark, the Reader says:

For I give you good doctrine; forsake ye not My Law. It is a tree of life to them that grasp it, and of them that uphold it every one is rendered happy. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Turn Thou us unto Thee, O Lord, and we shall return: renew our days as of old.

ARK OPEN. CONGREGATION STANDING.

On returning the Scroll of the Law to the Ark, the Reader says:

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ:

Congregation:

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם׃ וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ׃ תְּהִלָּה
לְכָל־חֲסִידָיו׃ לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ׃ הַלְלוּיָהּ:

The Torah being returned to the Ark, the Reader says:

כִּי לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אַל־תַּעֲזֹבוּ:
עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר:
דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: הֲשִׁיבֵנוּ
יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

Additional Service for the Day of Atonement.

(Congregation Standing)

MAGNIFIED and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

(Response:) Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Reader:

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled, and honored, uplifted and lauded, be the name of the Holy One, blessed be He! above all blessings and hymns, praises and consolations, which are uttered in the world. So say ye Amen.

We approach Thee with supplication, for mercy and truth dwell before Thee; O put us not to shame, and truth precede Thee; O put us not to shame, nor dismiss us empty from Thy presence, we beseech Thee! Pardon us and send us salvation and mercy from Thy heavenly abode.

We come to implore forgiveness from Thee, O Thou most formidable and awe-inspiring God, Who art our refuge in time of trouble. Grant us life and be gracious unto us, and we will constantly invoke Thy name. Pardon us and send us forgiveness and mercy from Thy heavenly abode.

תפלת מוסף
ליום כפור

(Congregation Standing)

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא׳ בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ׳ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב׳ וְאִמְרוּ אָמֵן:

Choir and Congregation:

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא :

Reader:

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא׳ בְּרִיךְ הוּא׳ לְעֵלָּא מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא׳ וְאִמְרוּ אָמֵן :

אָתָאנוּ לְחַלּוֹת פָּנֶיךָ. כִּי חֶסֶד וֶאֱמֶת׳ יְקַדְּמוּ פָנֶיךָ׳ נָא אַל תְּבִישֵׁנוּ׳ נָא אַל תְּשִׁיבֵנוּ׳ רֵיקָם מִלְּפָנֶיךָ׳ סְלַח לָנוּ׳ וּשְׁלַח לָנוּ יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים מִמְּעוֹנֶיךָ:

אָתָאנוּ לְבַקֵּשׁ מִמְּךָ כַּפָּרָה׳ אָיוֹם וְנוֹרָא׳ מִשְׂגָּב לְעִתּוֹת בַּצָּרָה׳ תְּחַיֵּינוּ׳ תְּחָנֵּנוּ׳ וּבְשִׁמְךָ נִקְרָא׳ סְלַח לָנוּ׳ וּשְׁלַח לָנוּ סְלִיחָה וְרַחֲמִים מִמְּעוֹנֶיךָ :

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, who bestowest lovingkindness, and possessest all things; who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Choir:

Remember us unto life, O King, who delightest in life, and inscribe us in the book of life, for Thine own sake, O living God. O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save.

Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, who killest and quickenest, and causeth salvation to spring forth?

Choir:

Who is like unto Thee, Father of mercy, who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, who quickenest the dead.

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ· אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב· הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן· גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל· וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה׃

Choir:

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים· וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים· לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים׃

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם׃

אַתָּה גִּבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ· מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים· סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים· וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר· מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת וּמִי דוֹמֶה לָּךְ· מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

Choir:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים׃

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ· מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

Congregation and Reader together:

On this day of Atonement, which is distinguished and chosen above all other days, have mercy and be gracious unto those who realize its meaning and silence their accusers. On this day Israel was instructed to hasten to confess in prayer, to remember those who sleep in the dust and to recall the merit of the fathers; to tell of the sacrifices made by the patriarchs of old for the sake of principle and for their faith. The memory of all of them has been treasured up by Israel to guide them onward through the thicket of doubt to pure faith and trust in Thee.

And Thou wilt strengthen the hosts of them that day and night adore and worship Thee; so that, clean in conscience and pure in soul, our prayers may reach direct to Thee. O Most High, Whose works are truth, Thou wilt surely regard Thy faithful servants, who trustfully come unto Thee. Yea, as Thou art merciful, Thou wilt remember Thy servants in mercy. O grant that when iniquity be sought for, it be not found in us or in any of Thy children. May the traces of sin be obliterated from the minds of men; and mayest Thou, Who art the upright Advocate, justify Thy children and be gracious unto them.

Reader: Grant the plea of Thy servant, O merciful and gracious King.

Cong.: Redeem those who ransom their souls by repentance that they sink not into despair.

Reader: Revive with Thy refreshing dew, those who wait for Thee in contrition and humiliation.

Cong.: As long as the soul of man is within him, the merciful God awaits the penitence of the frail creation from dust, that he may live and improve his latter end.

Congregation and Reader together:

יוֹם מִיָּמִים הוּחָס · יוֹם כִּפּוּר הַמְיוּחָס · יוֹדְעָיו חֲמוֹל וְחָס · יוֹקְשָׁיו לְפוֹעֶרֶת הָס : וּבוֹ בְּתַחְבּוּלוֹת יוֹעֲצוּ · וִדּוּי בְּתַחַן יָאִיצוּ · וְשׁוֹכְנֵי עָפָר יָקִיצוּ · וּמֵרֹאשׁ הָרִים יָלִיצוּ : מִפְּעָלוֹת עוֹקֵד וְעָקוּד · מֵאָז בְּיָדָם פָּקוּד · מוּפֵת הַכָּמוּס לְפִקּוּד · מוֹקֵשׁ לְהַבְעִית בְּסִקּוּד : כְּהַבְטָחַת סְבִיכַת אַיִל · כָּפְרוֹ הַנָּצוּר לְחַיִל · כֵּן תַּעֲצִים חַיִל · כּוֹרְעֶיךָ בְּעֶצֶם וָלַיִל : פַּחְדּוֹ יָחִיל שׁוֹטְמִים · פִּיּוֹתָם הֱיוֹת אֲטוּמִים · פְּרָחָיו בְּמִשְׁעֲנוֹתָם חֲתוּמִים · פַּלְטֵם מֵרֶכֶל פְּטוּכִים : וְאִם אֵין מַעֲשִׂים · זֶבַח מִכְּלִי מֵשִׂים · וְזָכְרָה לְנִבְזִים וּמְאוּסִים · וּמְגֻזָּעִם הָפֵר כְּעָסִים : רָם קוֹשֵׁט מֵעֲבָדֶיךָ · רָאֵה תִּרְאֶה עוֹבְדֶיךָ · רֵעִים בָּאִי עָדֶיךָ · רַחוּם זְכוֹר לַעֲבָדֶיךָ : יְבַקֵּשׁ יָוֵן וְאִינֶנּוּ · יָמָה בִּמְצוּלוֹת תְּנִנוּ · יֶלֶד בְּשַׁעֲשׁוּעָיו תַּעֲנְגֵנוּ · יוֹשֵׁר מִלִּין יְחָנְנוּ : מִבְּרַק חֶרֶב הַשָּׁנוּן · מַלֵּט מַאֲרִיכֵי רִנּוּן · מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹתָם בְּתַחֲנוּן · מֶלֶךְ רַחוּם וְחַנּוּן :

כּוֹפֶר פִּדְיוֹן נֶפֶשׁ · פְּדֵה מִטְבִּיעַת רֶפֶשׁ · מְיַחֲלֶיךָ בְּעִנּוּי וְכוֹפֶשׁ · הַחַיִּים בְּטַלְלֵי נוֹפֶשׁ :

עוֹד בּוֹ נִשְׁכָּחוֹ · יָקוּ תְּשׁוּבַת יְצִיר אַדְמָתוֹ · לְהַחֲיוֹתוֹ לְהֵטִיב אַחֲרִיתוֹ :

Reader: And thus extol God, the Lord, King of the universe, Who hasteneth the redemption of His people to confirm the word which He hath spoken; for pardon is with Him.

Cong.: O give thanks unto the Lord; call upon His name.

Reader: Extol God, Who liveth in His heaven; Who is gracious and merciful to His congregation. He will return with mercy to His house, to those who enter into His covenant.

Cong.: Remember ye His covenant forever.

Reader: Extol God, the omnipotent God of the universe, Whose word is established forever while He is hidden from all. We will praise His name forever.

Cong.: Blessed be the Lord, the God of Israel, for ever and ever.

Reader and Choir:

And so may sanctification ascend unto Thee; for Thou art our God, a king of pardon and forgiveness.

Reader:

We will ascribe holiness to the sanctity of this day, for it is one of reverence and awe. Thereon is Thy dominion exalted, Thy throne established in mercy and Thou abidest in truth. Verily it is Thou alone who art judge and arbiter, who knowest and art witness; Thou writest down and settest the seal. Thou recordest and tellest; yea, Thou rememberest forgotten things. Thou unfoldest the records, and the deeds therein inscribed proclaim themselves; for lo! the seal of every man's hand is thereto set.

And when the great trumpet is sounded, then the

R. וּבְכֵן אִמְרוּ לֵאלֹהִים אֵל מֶלֶךְ בְּעוֹלָמוֹ · מֵחִישׁ פְּדוּת עַמּוֹ · לְקַיֵּם דְּבַר נָאֳמוֹ · כִּי סְלִיחָה עִמּוֹ:

C. הוֹדוּ לַיְיָ קִרְאוּ בִשְׁמוֹ:

R. אִמְרוּ לֵאלֹהִים · חַי בִּמְעוֹנָתוֹ · חַנּוּן וְחוֹנֵן עֲדָתוֹ · יָשׁוּב בְּרַחֲמִים לְבֵיתוֹ · לָכֵן לְבָאֵי בִבְרִיתוֹ:

C. זִכְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ:

R. אִמְרוּ לֵאלֹהִים · תַּקִּיף אֱלֹהֵי עוֹלָם · דְּבָרוֹ נִצָּב לְעוֹלָם · וְהוּא מִכֹּל נֶעְלָם · וַאֲנַחְנוּ מְהַלְלִים שְׁמוֹ לְעוֹלָם:

C. בָּרוּךְ יְיָ אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל מִן הָעוֹלָם וְעַד הָעוֹלָם:

Reader and Choir:

וּבְכֵן לְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה · כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ:

Reader:

וּנְתַנֶּה תֹּקֶף קְדֻשַּׁת הַיּוֹם · כִּי הוּא נוֹרָא וְאָיוֹם · וּבוֹ תִנַּשֵּׂא מַלְכוּתֶךָ · וְיִכּוֹן בְּחֶסֶד כִּסְאֶךָ · וְתֵשֵׁב עָלָיו בֶּאֱמֶת · אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא דַיָּן וּמוֹכִיחַ וְיוֹדֵעַ וָעֵד · וְכוֹתֵב וְחוֹתֵם וְסוֹפֵר וּמוֹנֶה · וְתִזְכּוֹר כָּל הַנִּשְׁכָּחוֹת · וְתִפְתַּח אֶת סֵפֶר הַזִּכְרוֹנוֹת · וְחוֹתָם יַד כָּל אָדָם בּוֹ · וּבְשׁוֹפָר גָּדוֹל יִתָּקַע · וְקוֹל דְּמָמָה

still small voice shall be heard; the angels be dismayed and fear and trembling seize hold on them, as they proclaim: BEHOLD THE DAY OF JUDGMENT. For even the hosts of heaven are arraigned in judgment, since in Thine eyes they are not immaculate; and all who enter the world Thou causest to pass before Thee as sheep.

As a shepherd taketh reckoning of his flock, causing them to pass beneath his crook, so dost Thou cause to pass, and number and visit every living soul, fixing the limit of every creature's life and appointing their destiny.

Who shall live, and who shall die, who at life's limit, and who before it; who shall have repose and who unrest; who shall enjoy comfort and who shall be harassed; whom poverty shall oppress and who shall be rich in spirit; who shall lower his own dignity and who shall be honored of men.

Choir:

But repentance, prayer and charity avert the evil decree.

As is Thy name sublime, so is Thy glory. Thou art slow to anger, and eager to pardon. Thou desirest not the death of Thy creatures but that they should amend their ways and live; and to their dying day Thou holdest forth hope to them that they may return and be received of Thee.

Truly Thou art their creator; thou knowest their nature and realisest that they are but mortal. As for man, he riseth from the dust and returneth unto dust; he imperils his life to gain

דַקָּה יִשָּׁמַע׳ וּמַלְאָכִים יֵחָפֵזוּן׳ וְחִיל וּרְעָדָה יֹאחֵזוּן
וְיֹאמְרוּ הִנֵּה יוֹם הַדִּין׳ לִפְקוֹד עַל צְבָא מָרוֹם בַּדִּין׳
כִּי לֹא יִזְכּוּ בְעֵינֶיךָ בַּדִּין׳ וְכָל בָּאֵי עוֹלָם יַעַבְרוּן
לְפָנֶיךָ כִּבְנֵי מָרוֹן׃

כְּבַקָּרַת רוֹעֶה עֶדְרוֹ׳ מַעֲבִיר צֹאנוֹ תַּחַת שִׁבְטוֹ׳
כֵּן תַּעֲבִיר וְתִסְפּוֹר וְתִמְנֶה׳ וְתִפְקוֹד נֶפֶשׁ כָּל חָי׳
וְתַחְתּוֹךְ קִצְבָה לְכָל בְּרִיָּה׳ וְתִכְתּוֹב אֶת גְּזַר דִּינָם׃
מִי יִחְיֶה׳ וּמִי יָמוּת׳ מִי בְקִצּוֹ׳ וּמִי לֹא בְקִצּוֹ׳
מִי יָנוּחַ׳ וּמִי יָנוּעַ׳ מִי יִשָּׁקֵט׳ וּמִי יִטָּרֵף׳ מִי יִשָּׁלֵו׳
וּמִי יִתְיַסָּר׳ מִי יֵעָנִי׳ וּמִי יֵעָשֵׁר׳ מִי יִשָּׁפֵל׳ וּמִי יָרוּם׃

Choir:

וּתְשׁוּבָה וּתְפִלָּה וּצְדָקָה
מַעֲבִירִין אֶת רוֹעַ הַגְּזֵרָה׃

כִּי כְּשִׁמְךָ כֵּן תְּהִלָּתֶךָ׳ קָשֶׁה לִכְעוֹס וְנוֹחַ לִרְצוֹת׳
כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּמוֹת הַמֵּת׳ כִּי אִם בְּשׁוּבוֹ מִדַּרְכּוֹ
וְחָיָה׳ וְעַד יוֹם מוֹתוֹ תְּחַכֶּה לוֹ׳ אִם יָשׁוּב מִיַּד
תְּקַבְּלוֹ׃

אֱמֶת כִּי אַתָּה הוּא יוֹצְרָם׳ וְאַתָּה יוֹדֵעַ יִצְרָם׳
כִּי הֵם בָּשָׂר וָדָם׃ אָדָם יְסוֹדוֹ מֵעָפָר וְסוֹפוֹ לֶעָפָר׃

sustenance; he is like unto the pitcher destined to be broken; as grass he withereth, as a flower he fadeth, as a cloud he vanisheth, as wind he subsideth, as flying dust he scattereth, and as a dream he passeth away.

Choir:

But Thou, King and God, remainest for ever.

(Congregation Standing)

Reader: Cause Thy glorious name to be hallowed through them that sanctify and reverence Thy holy name, as it is written by the hand of Thy prophet, "And one called aloud to another and said:

Choir:

Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

Reader: His glory filleth the universe: his ministering angels ask one another, where is the place of His glory? Those over against them say, Blessed—

Choir:

Blessed be the glory of the Lord from His place.

Reader: From His place may he turn in mercy and be gracious unto a people who, evening and morning, twice every day, proclaim with constancy the unity of His name, saying in love, Hear—

Cong.: Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Reader: One is our God; He is our Father; He

בְּנַפְשׁוֹ יָבִיא לַחְמוֹ · מָשׁוּל כַּחֶרֶס הַנִּשְׁבָּר · כְּחָצִיר
יָבֵשׁ · וּכְצִיץ נוֹבֵל · וּכְצֵל עוֹבֵר · וְכֶעָנָן כָּלָה · וּכְרוּחַ
נוֹשָׁבֶת · וּכְאָבָק פּוֹרֵחַ · וְכַחֲלוֹם יָעוּף:

Choir:

וְאַתָּה הוּא מֶלֶךְ אֵל חַי וְקַיָּם:

(Congregation Standing)

Read. עֲשֵׂה לְמַעַן שְׁמֶךָ וְקַדֵּשׁ אֶת שִׁמְךָ עַל מַקְדִּישֵׁי
שְׁמֶךָ: בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הַנַּעֲרָץ וְהַנִּקְדָּשׁ:
כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר:

Choir:

קָדוֹשׁ | קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ:

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם · מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה
לָזֶה · אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ · לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ:

Choir:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ:

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים · וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים
שְׁמוֹ · עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד · פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה
שְׁמַע אוֹמְרִים:

Choir:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָֹה אֱלֹהֵינוּ יְהוָֹה | אֶחָד:

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ · הוּא אָבִינוּ · הוּא מַלְכֵּנוּ ·

is our King; He is our Saviour; and He of His mercy will let us hear a second time, in the presence of all living. His promise, "To be to you for a God."

Cong.: "I am the Lord your God."

Reader: Thou art most glorious; O Lord our God, how glorious is thy name in all the earth! And the Lord shall be king over all the earth; in that day shall the Lord be One and His name One.

And in Thy Holy Word it is written, saying,

Cong.: The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader: Unto all generations we will declare Thy greatness, and to all eternity we will proclaim Thy holiness, and Thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever, for thou art a great and holy God and King.

(Congregation Sitting)

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee. that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ׃ וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי
כָּל־חָי׃ לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים׃

Choir:

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם׃

Read. אַדִּיר אַדִּירֵנוּ׃ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ׃ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ
בְּכָל הָאָרֶץ׃ וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ׃ בַּיּוֹם
הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר׃

Choir:

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ׃ וּלְנֵצַח נְצָחִים
קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ׃ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ
לְעוֹלָם וָעֶד׃ כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה׃

(Congregation Sitting)

ובכן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ
עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ
לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים׃ וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת
לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם׃ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ
שֶׁהַשָּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ
נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ׃

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shalt reign, Thou alone over all Thy works, as it is written in Thy Holy Word, The Lord shall reign for ever, thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

(ON THE SABBATH ADD THE WORDS IN BRACKETS.)

And Thou hast given us in love, O Lord our God, [*this Sabbath day for holiness and rest, and*] this Day of Atonement for pardon, forgiveness, and atonement, that we may [*in love*] obtain pardon thereon for all our iniquities; an holy convocation, as a memorial of the departure from Egypt.

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ׃

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ׃ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה׃ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ׃ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ׃ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ׃ כַּכָּתוּב׃ וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׃ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדֶךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שִׁמְךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

(ON THE SABBATH ADD THE WORDS IN BRACKETS.)

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה לִקְדֻשָּׁה וְלִמְנוּחָה וְאֶת יוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם׃

On Sabbath say:

They that keep the Sabbath and call it a delight shall rejoice in Thy kingdom; the people that hallow the seventh day, even all of them shall be satiated and delighted with Thy goodness, seeing that Thou didst find pleasure in the seventh day, and didst hallow it; Thou didst call it the desirable of days, in remembrance of the creation.

The Ark is opened; the Congregation rise.

It is a duty incumbent upon us to praise the Sovereign Lord of the universe, to ascribe greatness to Him who is the creator of all; who has given us His law, and has assured us salvation through faith in Him.

Reader and Congregation while kneeling down:

We bend the knee and reverently acknowledge Thee,

(*Rising.*)

Who art King of Kings, the Holy One, Blessed be He.

For He hath stretched out the heavens and established the earth, and the habitation of His glory is exalted above all. He is our God and none other. He is our king and none besides.

Even as it is written in His law: "Know therefore this day and consider it in thine heart, that the Lord He is God in heaven above and upon the earth beneath: and there is none else."

(*The Ark is closed, and Congregation seated.*)

On Sabbath say:

יִשְׂמְחוּ בְמַלְכוּתְךָ שׁוֹמְרֵי שַׁבָּת וְקוֹרְאֵי עֹנֶג עַם מְקַדְּשֵׁי שְׁבִיעִי · כֻּלָּם יִשְׂבְּעוּ וְיִתְעַנְּגוּ מִטּוּבֶךָ · וּבַשְּׁבִיעִי רָצִיתָ בּוֹ וְקִדַּשְׁתּוֹ חֶמְדַּת יָמִים אוֹתוֹ קָרָאתָ זֵכֶר לְמַעֲשֵׂה בְרֵאשִׁית:

The Ark is opened; the Congregation rise.

עָלֵינוּ לְשַׁבֵּחַ לַאֲדוֹן הַכֹּל · לָתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית · שֶׁנָּתַן לָנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ וְשָׂם פְּדוּת נַפְשֵׁנוּ בֶּאֱמוּנָתוֹ:

Reader and Congregation while kneeling down:

וַאֲנַחְנוּ · כּוֹרְעִים · וּמִשְׁתַּחֲוִים · וּמוֹדִים ·

(Rising.)

לִפְנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא: שֶׁהוּא נוֹטֶה שָׁמַיִם וְיוֹסֵד אָרֶץ וּמוֹשַׁב יְקָרוֹ בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וּשְׁכִינַת עֻזּוֹ בְּגָבְהֵי מְרוֹמִים:

הוּא אֱלֹהֵינוּ אֵין עוֹד:

אֱמֶת מַלְכֵּנוּ אֶפֶס זוּלָתוֹ · כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ וְיָדַעְתָּ הַיּוֹם וַהֲשֵׁבֹתָ אֶל־לְבָבֶךָ · כִּי יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים בַּשָּׁמַיִם מִמַּעַל וְעַל־הָאָרֶץ מִתָּחַת אֵין עוֹד:

(The Ark is closed, and Congregation seated.)

Temple Service.

Thou, O God, didst establish the universe and lay the foundations of the earth. By Thine almighty fiat didst Thou fashion order out of chaos and ordain the laws by which creation moves. Creatures without number didst Thou form, endowing them with instinct. And over all didst Thou place man to reflect Thy divine wisdom in the operation of the intelligent principle with which Thou didst invest him.

Thus in successive stages is unfolded Thy divine Self as the consciousness of the universe. But, in his infancy, man could not comprehend the magnitude of divine intelligence and could only by progressive degrees grow into the realization of its magnificence. Thus his errors become his instructors; the faults of the past are the foundation on which he builds his strength. Each generation perceives the crudeness of its predecessor and strives to expiate the faultiness of its parent generation by the adoption of a higher standard of life; and, in turn, bequeathes its errors to a succeeding generation to form the basis of a new and better system.

It was through the errors of primitive man, O Lord, that we, Thy creatures, began to imitate

Thee and to establish law and order in our social system, as Thou didst establish them in Thy world. When might was the only right, and violence the only law, Thou didst cause us to work our own salvation by recognizing the rights of the weak. Even then, O God, our want of wisdom led us back to error and we fashioned images of wood and stone and called them by Thy name. Groping in the deep darkness of our stupidity, we arrogated to ourselves divine right and ascribed divine attribute to works of our hands. Then did Thy servant, Abraham, shine forth from the darkness to teach all men the truth that Thou art One. He took upon himself the obligation to proclaim Thy unity and gave it solemnly in charge to his descendants to ever perform this holy mission. Being consecrated to so holy a service, he further admonished his children to maintain the cause of justice and truth, in order that they might be instrumental in bringing nothing but good to the rest of mankind.

Israel, through the hardships and trials that came to them during their sojourn in Egypt, forgot their divine mission; until the great liberator, Moses, arose to inspire them with courage anew. Then did they burst the fetters that bound them and, at Sinai, entered into a covenant with Thee to

become Thy emissaries, to promulgate the doctrine of Thy unity and to minister in Thy name to all mankind.

In Thine infinite wisdom Thou dost select from amongst Thy children such as Thou dost design to be Thy servants to the sons of men that they may instruct them in Thy ways and lead them on the paths of righteousness. Even so didst Thou select Israel to be Thy messengers to the families of the earth, that they might teach the nations Thy law, and draw them nearer to Thee. Then didst Thou scatter the Levites among the tribes of Israel to prepare Thy people for the holy mission of spreading the knowledge of Thee, the only God, and left them portionless that no thought of material prosperity, or desire for gain might make them recreant to their duty.

And from the tribe of Levi, the family of Aaron was chosen to fill the most important office of high priest, whose most sacred duty it was, once a year, to appear before Thine august presence, and, with promises of reparation of wrongs done by the whole nation, make atonement for them.

Arrayed in garments of pure white, he symbolized to the people the equality of all men before Thee, O Lord, and the truth that clean hearts and pure minds are alone pleasing to Thee. Realizing

the faultiness of all and that even the greatest of men is not free from error, he proceeded to make atonement for himself and his household. Acknowledging our own imperfections we reverently and devoutly rise and utter before Thee the confession of sins made by the high priest and humbly and penitently implore Thy pardon.

Rabbi and Congregation:

O Lord, I have sinned; I have done iniquity; I have transgressed against Thee, I and my household. By Thy divine compassion I beseech Thee to pardon the sins, iniquities and transgressions which I have committed against Thee, even I and my household as it is written in the law of Thy servant Moses: "For on this day shall He make atonement for you to cleanse you, that ye may be clean from all your sins before the Lord."

Cantor and Choir:

אָנָּא הַשֵּׁם׳ חָטָאתִי׳ עָוִיתִי׳ פָּשַׁעְתִּי׳ לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי׳ אָנָּא בַּשֵּׁם׳ כַּפֶּר נָא׳ לַחֲטָאִים׳ וְלַעֲוֹנוֹת׳ וְלַפְּשָׁעִים׳ שֶׁחָטָאתִי׳ וְשֶׁעָוִיתִי. וְשֶׁפָּשַׁעְתִּי לְפָנֶיךָ אֲנִי וּבֵיתִי: כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדֶּךָ: כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ:

Thus did the high priest purge himself of soul guilt as a private individual and make atonement for his sins and the sins of his household, and so do we to-day, O God, pray Thee to strengthen us so that we may be enabled to correct our faults and the faults of those under our care that discord may disappear from our homes and happiness be the portion of those who dwell beneath our roof.

The high priest then offered supplication on behalf of himself in his official capacity and on behalf of his co-workers in Thy holy cause.

We, too, beseech Thee, O Lord our God, to be with us and the other ministers of Thy people Israel who stand before Thee this day to implore Thy mercy and favor.

O make them understand what to say; teach them what to speak, inspire them with zeal and grant them wisdom to conceive and strength to utter the truth to Thy people who look to them for guidance. Let them not fear lest they be put to shame and Thy people be misled. But grant, O Lord, that continuously we maintain with dignity and honor Thy cause and the cause of Thy people Israel.

Having atoned for the sins of the Levites, his fellow ministers, he next offered fervent prayer

for the forgiveness of the whole Congregation. Taking a golden censer, he cast into it a handful of incense and placed it within the Holy of Holies. By this act he taught that Thou regardest not wealth nor takest note of much gold but only of the sweet charity that the wealthy may do in Thy service. There in the most sacred precinct of the Temple and as he regarded himself face to face with Thy divine spirit, he made atonement for the people while they patiently and penitently stood bowed in grief for their sinfulness, recording vows of amendment. After performing this pious duty, he returned to the altar and, raising his hands to heaven, proceeded to utter the confession of sin for the whole congregation.

Rabbi and Congregation:

O Lord, Thy people have sinned, transgressed and trespassed against Thee. I invoke Thy divine grace to forgive the sins, iniquities and transgressions of all Thy people and of the house of Israel. Even as it is written in the law of Thy servant Moses: For on this day shall he make atonement for you to cleanse you, that ye may be clean from all your sins before the Lord.

Cantor and Choir:

וכך הָיָה אומֵר׳ אָנָּא הַשֵּׁם׳ חָטְאוּ׳ עָווּ׳ פָּשְׁעוּ׳
לְפָנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל׳ אָנָּא בַּשֵּׁם׳ כַּפֶּר נָא׳
לַחֲטָאִים׳ וְלַעֲוֹנוֹת׳ וְלַפְּשָׁעִים׳ שֶׁחָטְאוּ׳ וְשֶׁעָווּ׳

וְיִשְׁפְּטוּ · לְפָנֶיךָ עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל: כַּכָּתוּב בְּתוֹרַת מֹשֶׁה עַבְדְּךָ מִפִּי כְבוֹדֶךָ: כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ:

וְהַכֹּהֲנִים וְהָעָם הָעוֹמְדִים בָּעֲזָרָה · כְּשֶׁהָיוּ שׁוֹמְעִים אֶת הַשֵּׁם הַנִּכְבָּד וְהַנּוֹרָא מְפוֹרָשׁ יוֹצֵא מִפִּי כֹהֵן גָּדוֹל בִּקְדֻשָּׁה וּבְטָהֳרָה · הָיוּ כּוֹרְעִים

Congregation Kneeling.

וּמִשְׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים וְנוֹפְלִים עַל פְּנֵיהֶם · וְאוֹמְרִים בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

The service being concluded, the high priest came forth to mingle with the people, his manner giving evidence of the great spiritual joy he felt. Assured of forgiveness, the assembled multitude rejoiced and sang songs of thanksgiving to Thee, O God, Who pardonest the iniquities of those who repent and return unto Thee.

The Temple is in ruins and priests no more offer sacrificial victims upon altars. Yet are we sure of Thy divine mercy and love when we call upon Thee in truth. For we have learned to interpret the lessons of old aright and understand that it is not in sacrifice or burnt offering that Thou delightest but in hearkening to Thy voice. Therefore will we build an altar on the contrition of our hearts and humble our spirits within us. Cause us to rejoice at the glad tidings of forgiveness and to feel that though our sins were as scarlet, they

have become white as snow; that we may be decked with salvation and clad with righteousness. May our messenger, the holy Day of Atonement, fulfil our desire and obtain for us the peace of God, so that, purified from all uncleanliness and cleared from all taint, we may go forth in the consciousness of our innocence. Clinging to Thy right hand that is full of righteousness, may we be upheld and supported in our endeavors to rear temples of truth and to blot out error and injustice from the lives of men. And now, O Lord, our God, we pray Thee as did the high priest at the conclusion of the day:

To grant that the year upon which we have just entered may be full of blessing for us and for all Thy creatures; that rain may everywhere fall in due season and that neither famine nor pestilence may afflict the sons of men. May nations live in amity and learn to adjust their differences without appeal to arms. May no widow weep for want and no orphan cry to Thee for aid. May the stranger find food and shelter and the oppressed champions. May the cause of justice and right ever obtain worthy advocates. Grant that in the coming year we may uproot vice and plant virtue, tear down error and build up truth, trample down superstition and exalt true religion. May the ministrations of Thy servant Israel be recognized and appreciated by all the peoples of the earth in order that all men may know that Thou alone art God. Amen.

Reader: Though we have erred, let us not continue in error.

Cong.: Though we have sinned through ignorance, abandon us not.

Reader: Though we have strayed far, be Thou near unto us.

Cong.: When we come near, be Thou not distant.

Reader: When we cry unto Thee, hide not Thyself from us.

Cong.: Though we have sinned, exact not the penalty from us.

Reader: Though we have transgressed, hold not Thine anger against us.

Cong.: Though we have turned from Thee, turn Thou not away from us.

Reader: Though we have been vindictive, contend Thou not against us.

Cong.: Though we have rebelled, let us not continue rebellious.

Reader: Though we have scoffed, be not wroth with us.

Cong.: Though we have been deceitful, destroy us not.

Reader: Though we have lowered ourselves, let us not sink entirely.

Cong.: Though we have wandered, sweep us not away.

Reader: Though we have been corrupt, withhold not Thy grace.

Cong.: Though we have been insolent, remember it not.

Reader: Though we have given rebuke, withhold Thy rebuke from us.

Cong.: Though we have been wicked, cast us not out.

R. אִם תָּעִינוּ לֹא תַתְעֵנוּ :

C. אִם שָׁגַגְנוּ לֹא תַשְׁלֵנוּ :

R. אִם רָחַקְנוּ קָרֵב נָא :

C. אִם קָרַבְנוּ לֹא תִרְחַק :

R. אִם צָעַקְנוּ לֹא תַעֲלִים :

C. אִם פָּשַׁעְנוּ לֹא תִפְרָע :

R. אִם עָוִינוּ לֹא תִטּוֹר :

C. אִם סַרְנוּ לֹא תָסוּר :

R. אִם נָקַמְנוּ לֹא תִלְחָם :

C. אִם מָרִינוּ לֹא תַמְרֵנוּ :

R. אִם לַצְנוּ לֹא תִלְחַץ :

C. אִם כִּחַשְׁנוּ לֹא תְכַלֶּה :

R. אִם יָרַדְנוּ לֹא תַטְבִּיעַ :

C. אִם טָעִינוּ לֹא תְטַאטְאֵנוּ :

R. אִם חָבַלְנוּ לֹא תַחְבּוֹל :

C. אִם זַדְנוּ לֹא תִזְכּוֹר :

R אִם וְכִחַנוּ לֹא תוֹכִיחַ :

C. אִם הִרְשַׁעְנוּ לֹא תַחְרוֹף :

Reader: When we knock at Thy gates, reject not our prayer.

Cong.: Though we have abhorred Thine ordinances, abhor us not.

Reader: When we come unto Thee, do not despise us.

Cong.: Though we are guilty, condemn us not.

Reader: Forgive us, O our Father, for in the abundance of our folly have we gone astray.

Cong.: Pardon us, our King, for our iniquities are many.

Thou, O God, art slow to anger and art called Lord of mercy. Thou showest the way to repentance. Bear in mind to-day and every day the greatness of Thy compassion and loving-kindness and bestow mercy upon those who love Thee. Turn unto us in compassion, Thou Who art Lord of compassion.

Even as Thou didst instruct the meek man of old, have we come before Thee, uttering prayer and supplication. Be not angered against us but permit us to be sheltered in the shadow of Thy wing, as on the day when Thy glory descended in the lowering cloud. O, forgive our transgression and blot out our sin, as on the day when Thou didst uphold the prophet. Hear our cry and give ear unto our speech, as on the day Thou didst proclaim Thy name, O Lord. Even as it is said:

And the Lord made Himself manifest unto him and declared: The Lord, the Lord, is a God, full of compassion and gracious, slow to anger and abundant in mercy and truth: reserving His mercy for countless thousands, forgiving iniquity, transgression and sin and acquitting. And Thou wilt pardon our iniquity and our sin, and make us inherit good.

R. אִם דָּפַקְנוּ לֹא תִרְחֶה :

C. אִם גָּעַלְנוּ לֹא תִגְעַל :

R. אִם בָּאנוּ לֹא תִמְאַס :

C. אִם אָשַׁמְנוּ לֹא תְאַבֵּד :

R. סְלַח־לָנוּ אָבִינוּ כִּי בְרֹב אִוַּלְתֵּנוּ שָׁגִינוּ :

C. מְחַל־לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי רַבּוּ עֲוֹנֵינוּ :

אֵל אֶרֶךְ אַפַּיִם אַתָּה · וּבַעַל הָרַחֲמִים נִקְרֵאתָ · וְדֶרֶךְ תְּשׁוּבָה הוֹרֵיתָ · גְּדֻלַּת רַחֲמֶיךָ וַחֲסָדֶיךָ · תִּזְכּוֹר הַיּוֹם וּבְכָל יוֹם לְזֶרַע יְדִידֶיךָ · תֵּפֶן אֵלֵינוּ בְּרַחֲמִים · כִּי אַתָּה הוּא בַּעַל הָרַחֲמִים · בְּתַחֲנוּן וּבִתְפִלָּה פָּנֶיךָ נְקַדֵּם · כְּהוֹדַעְתָּ לֶעָנָו מִקֶּדֶם · מֵחֲרוֹן אַפְּךָ שׁוּב · כְּמוֹ בְתוֹרָתְךָ כָּתוּב · וּבְצֵל כְּנָפֶיךָ נֶחֱסֶה וְנִתְלוֹנָן · כְּיוֹם וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן: תַּעֲבוֹר עַל פֶּשַׁע וְתִמְחֶה אָשָׁם · כְּיוֹם וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם · תַּאֲזִין שַׁוְעָתֵנוּ וְתַקְשִׁיב מֶנּוּ מַאֲמַר : כְּיוֹם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ וְשָׁם נֶאֱמַר :

וַיַּעֲבוֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא :

יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת: נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע · וְחַטָּאָה וְנַקֵּה: וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ:

Forgive us, O our Father, for we have sinned; pardon us, our King, for we have transgressed. For Thou, O Lord, art good and ready to forgive and plenteous in mercy unto all them that call upon Thee.

Reader: Like as a father pitieth his children, so pity us, O Lord.

Cong.: The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is a fortress unto us.

Reader: O Lord of hosts, happy is the man that trusteth in Thee.

Cong.: O God, save us; answer us, O King, on the day when we call upon Thee.

Reader: Pardon, I beseech Thee, the iniquity of this people, according to the greatness of Thy mercy, and as Thou hast forgiven this people even from Egypt until now.

Cong.: And the Lord said: I have pardoned according to thy word.

Reader: Even though we continue to stand and implore in Thy name, empty handed and bare of sacrifice, yet will God hear the cry of His people and accept their contrition as better than an offering.

Cong.: O Lord, maintain the cause of Thy servant and the cause of Thy people Israel, as every day shall require.

Reader: A day of Pardon is set for us, therein to make repentance. Even though Thy altar be empty, let the humbling of our souls plead for our sins. Our fathers trusted in Thee and were forgiven; forgive Thou us.

סְלַח לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ · מְחַל לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ · כִּי אַתָּה יְיָ טוֹב וְסַלָּח וְרַב חֶסֶד לְכָל קֹרְאֶיךָ:

R. כְּרַחֵם אָב עַל־בָּנִים כֵּן תְּרַחֵם יְיָ עָלֵינוּ:

C. יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה:

R. יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ:

C. יְיָ הוֹשִׁיעָה הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם קָרְאֵנוּ:

Reader:

סְלַח נָא לַעֲוֹן הָעָם הַזֶּה כְּגֹדֶל חַסְדֶּךָ וְכַאֲשֶׁר נָשָׂאתָה לָעָם הַזֶּה מִמִּצְרַיִם וְעַד הֵנָּה וְשָׁם נֶאֱמַר:

Congregation:

וַיֹּאמֶר יְיָ סָלַחְתִּי כִּדְבָרֶךָ:

R. אִם יוֹסְפִים אֲנַחְנוּ לַעֲמֹד לְשָׁרֵת בִּשְׁמוֹ · וְכַפַּיִם שָׁטַחְנוּ בְּאֶפֶס אִשֵּׁה לַחְמוֹ · שְׁמַע יְיָ קוֹל עַמּוֹ אֲשֶׁר חִלָּה זִבְחֵיכֶם ·

C. לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ.

R. יוֹם סְלִיחָה הֵן הוּקַם · לַעֲשׂוֹת תְּשׁוּבוֹתֵנוּ · אִם שֻׁלְחָנְךָ רֵיקָם: עֱנוּי נֶפֶשׁ חוֹבוֹתֵנוּ · בְּךָ בָטְחוּ אֲבוֹתֵינוּ · בָּטְחוּ וַתְּפַלְּטֵמוֹ:

Cong.: O Lord, maintain the cause of Thy servant and the cause of Thy people Israel, as every day shall require.

Reader: Even though there be no sacrifice, He will accept the sentiments of our soul. Why, therefore, art thou cast down, O my soul? Bless thou the Lord, for He judgeth His people in righteousness and will compassionate his servants.

Cong.: O Lord, maintain the cause of Thy servant and the cause of Thy people Israel, as every day shall require.

Reader: As clay in the hands of the potter, who moulds it according to his will, so are we in Thy hands, O gracious Protector.

Cong.: O Lord, regard only Thy covenant and overlook our sinfulness.

Reader: As stone in the hands of the mason, who carves it or breaks it to pieces as he wills, so are we in Thy hands, O Thou, Who orderest life and death.

Cong.: O Lord, regard only Thy covenant and overlook our sinfulness.

Reader: As silver in the hands of the refiner, who at will alloys or purifies it, so are we in Thy hands, O Thou, Who fashionest creatures according to Thy will.

Cong.: O Lord, regard only Thy covenant and overlook our sinfulness.

C. לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ׃

R. רְאֵה כִּי אָזְלַת בֶּקַע׃ כֶּסֶף נַפְשׁוֹת עֶרְכִּי׃
לָמָּה נַפְשִׁי תֵּקַע׃ אַף אֶת־יְיָ בָּרְכִי׃ עַל עֲבָדָיו
יִתְנֶחָם כִּי יָדִין יְיָ עַמּוֹ׃

C. לַעֲשׂוֹת מִשְׁפַּט עַבְדּוֹ וּמִשְׁפַּט עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל
דְּבַר יוֹם בְּיוֹמוֹ׃

R. כִּי הִנֵּה כַּחוֹמֶר׃ בְּיַד הַיּוֹצֵר׃ בִּרְצוֹתוֹ מַרְחִיב
וּבִרְצוֹתוֹ מְקַצֵּר׃ כֵּן אֲנַחְנוּ בְּיָדְךָ חֶסֶד נוֹצֵר׃

C. לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר׃

R. כִּי הִנֵּה כָאֶבֶן׃ בְּיַד הַמְסַתֵּת׃ בִּרְצוֹתוֹ אוֹחֵז
וּבִרְצוֹתוֹ מְכַתֵּת׃ כֵּן אֲנַחְנוּ בְּיָדְךָ מְחַיֶּה וּמְמוֹתֵת׃

C. לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר׃

R. כִּי הִנֵּה כַכֶּסֶף׃ בְּיַד הַצּוֹרֵף׃ בִּרְצוֹתוֹ מְסַגְסֵג׃
וּבִרְצוֹתוֹ מְצָרֵף׃ כֵּן אֲנַחְנוּ בְּיָדְךָ מַמְצִיא לְמָזוֹר
תֶּרֶף׃

C. לַבְּרִית הַבֵּט וְאַל תֵּפֶן לַיֵּצֶר׃

Almighty King, Who art enthroned in mercy and governest in love, Thou pardonest the iniquities of Thy people, causing their sins to pass away continually. Thy mercy reachest out to the sinner and Thy forgiveness to the transgressor. Thou art charitable to mankind and dost not visit upon them the full penalty of their actions. O God, Who hast impressed upon our nature Thy divine attributes, reveal Thy essence unto us, as Thou didst make Thyself known of old to Moses, our teacher, and thus is it written in our law: And the Lord descended in the cloud and stood with him there, and proclaimed the Name of the Lord. And the Lord passed by before him and proclaimed:

Reader and Congregation:

The Lord, the Lord God, merciful and gracious, long-suffering and abundant in goodness and truth; keeping mercy for thousands, forgiving iniquity, transgression and sin, and acquitting.

Cong.: Pardon our iniquity and our sin, and take us for Thine inheritance.

Reader: Forgive us, O our Father, for we have sinned; pardon us, our King, for we have transgressed.

Cong.: For Thou, O Lord, art good and ready to forgive, and plenteous in mercy unto all them that call upon Thee.

Reader: Let the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable before Thee, O Lord, my Rock and my Redeemer.

אֵל מֶלֶךְ יוֹשֵׁב עַל כִּסֵּא רַחֲמִים ׳ מִתְנַהֵג בַּחֲסִידוּת ׳ מוֹחֵל עֲונוֹת עַמּוֹ ׳ מַעֲבִיר רִאשׁוֹן רִאשׁוֹן ׳ מַרְבֶּה מְחִילָה לַחַטָּאִים וּסְלִיחָה לַפּוֹשְׁעִים ׳ עוֹשֶׂה צְדָקוֹת עִם כָּל בָּשָׂר וְרוּחַ ׳ לֹא כְרָעָתָם לָהֶם גּוֹמֵל ׳ אֵל הוֹרֵיתָנוּ לוֹמַר מִדּוֹת שְׁלשׁ עֶשְׂרֵה ׃ זְכוֹר לָנוּ הַיּוֹם בְּרִית שְׁלשׁ עֶשְׂרֵה ׳ כְּמוֹ שֶׁהוֹדַעְתָּ לֶעָנָיו מִקֶּדֶם ׳ וְכֵן כָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ ׳ וַיֵּרֶד יְיָ בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְיָ ׳ וְשָׁם נֶאֱמַר ׃

Reader and Congregation:

וַיַּעֲבוֹר יְיָ עַל פָּנָיו וַיִּקְרָא יְיָ יְיָ אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת ׃ נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה ׃

C. וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ ׃

R. סְלַח־לָנוּ אָבִינוּ כִּי חָטָאנוּ מְחַל־לָנוּ מַלְכֵּנוּ כִּי פָשָׁעְנוּ ׃

C. כִּי אַתָּה אֲדֹנָי טוֹב וְסַלָּח וְרַב־חֶסֶד לְכָל קֹרְאֶיךָ ׃

R. יִהְיוּ לְרָצוֹן אִמְרֵי פִינוּ וְהֶגְיוֹן לִבֵּנוּ לְפָנֶיךָ יְיָ צוּרֵנוּ וְגוֹאֲלֵנוּ ׃

Cong.: Cast us not away from Thy presence, and take not Thy holy spirit from us.

Reader: O cast us not off in the time of old age, forsake us not when our strength faileth.

Cong.: Forsake us not, O Lord our God, be not far from us.

Our God and God of our fathers, forsake us not, nor leave us; put us not to shame, nor annul Thy covenant with us. Bring us nearer to Thy law, teach us Thy ways, incline our hearts to fear Thy name. O purify our hearts for Thy love, that we may return unto Thee in truth, and with a perfect heart. And for Thy great name's sake pardon and forgive our sins, even as it is written in Thy holy writings: For Thy name's sake, O Lord, pardon my iniquity, for it is great.

Congregation:

Cong.: Our God and God of our fathers, forgive us, pardon us, grant us atonement.

Choir:

We are Thy children and Thou our Father.
We are Thy servants and Thou art our Master;
We are Thy flock and Thou our Shepherd.
We are Thy vineyard and Thou art our Keeper;
We are Thine inheritance and Thou our Portion.
We are Thy faithful ones and Thou art our Savior;

C. אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ מִלְּפָנֶיךָ וְרוּחַ קָדְשְׁךָ אַל תִּקַּח מִמֶּנּוּ׃

R. אַל תַּשְׁלִיכֵנוּ לְעֵת זִקְנָה כִּכְלוֹת כֹּחֵנוּ אַל תַּעַזְבֵנוּ׃

C. אַל תַּעַזְבֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ אַל תִּרְחַק מִמֶּנּוּ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ אַל תַּעַזְבֵנוּ׳ וְאַל תִּטְּשֵׁנוּ׳ וְאַל תַּכְלִימֵנוּ׳ וְאַל תָּפֵר בְּרִיתְךָ אִתָּנוּ׳ קָרְבֵנוּ לְתוֹרָתֶךָ׳ לַמְּדֵנוּ מִצְוֹתֶיךָ׳ הוֹרֵנוּ דְרָכֶיךָ הַט לִבֵּנוּ לְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ׳ וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָתֶךָ׳ וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ בֶּאֱמֶת וּבְלֵב שָׁלֵם׳ וּלְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל תִּמְחוֹל וְתִסְלַח לַעֲוֹנֵינוּ׳ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ לְמַעַן שִׁמְךָ יְיָ וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵינוּ כִּי רַב הוּא׃

Congregation:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ סְלַח לָנוּ׳ מְחַל לָנוּ׳ כַּפֶּר לָנוּ׃

Choir:

כִּי אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה אֱלֹהֵינוּ׳ אָנוּ בָנֶיךָ וְאַתָּה אָבִינוּ׃

אָנוּ עֲבָדֶיךָ וְאַתָּה אֲדוֹנֵנוּ׳ אָנוּ צֹאנֶךָ וְאַתָּה רוֹעֵנוּ׃

אָנוּ כַרְמֶךָ וְאַתָּה שׁוֹמְרֵנוּ׳ אָנוּ נַחֲלָתֶךָ וְאַתָּה חֶלְקֵנוּ׃

We are Thy creatures and Thou our Creator.

We are Thy chosen ones and Thou art our Redeemer;

We are Thy people and Thou our King.

We are Thy delight and Thou art our Beloved;

We are Thy proclaimers and Thou our acknowledged Lord.

We are prone to sin but Thou art full of mercy;

We see our days as a shadow but Thou art unchanging and eternal.

Our God and God of our fathers, let our prayer come before Thee and hide not Thyself from our supplication, for we are neither arrogant nor stubborn, that we should say before Thee, O Lord our God and God of our fathers, that we are righteous and have not sinned; but verily, WE HAVE SINNED; WE HAVE TRANSGRESSED; WE HAVE COMMITTED INIQUITY. We have turned away from Thy commandments and Thy judgments, that are all good, and it hath not profited us. But Thou art justified in all that has come upon us, for Thou hast done truthfully, while we have been wicked.

Reader and Congregation:

We have acted wickedly and have transgressed; therefore have we not been saved. O incline our

אָנוּ קוֹיֶךָ וְאַתָּה מוֹשִׁיעֵנוּ ׃ אָנוּ פְעֻלָּתֶךָ וְאַתָּה יוֹצְרֵנוּ ׃
אָנוּ סְגֻלָּתֶךָ וְאַתָּה קְרוֹבֵנוּ ׃ אָנוּ עַמֶּךָ וְאַתָּה מַלְכֵּנוּ ׃
אָנוּ רַעְיָתֶךָ וְאַתָּה דוֹדֵנוּ ׃ אָנוּ מַאֲמִירֶיךָ וְאַתָּה מַאֲמִירֵנוּ ׃
אָנוּ מְלֵאֵי עָוֹן ׃ וְאַתָּה מָלֵא רַחֲמִים ׃
אָנוּ יָמֵינוּ כְּצֵל עוֹבֵר ׃ וְאַתָּה הוּא וּשְׁנוֹתֶיךָ לֹא יִתָּמּוּ ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃

תָּבֹא לְפָנֶיךָ תְּפִלָּתֵנוּ ׃ וְאַל תִּתְעַלַּם מִתְּחִנָּתֵנוּ ׃ שֶׁאֵין אֲנַחְנוּ עַזֵּי פָנִים וּקְשֵׁי עֹרֶף לוֹמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ צַדִּיקִים אֲנַחְנוּ וְלֹא חָטָאנוּ אֲבָל חָטָאנוּ עָוִינוּ פָּשַׁעְנוּ ׃

סַרְנוּ מִמִּצְוֹתֶיךָ וּמִמִּשְׁפָּטֶיךָ הַטּוֹבִים וְלֹא שָׁוָה לָנוּ ׃ וְאַתָּה צַדִּיק עַל כָּל־הַבָּא עָלֵינוּ ׃ כִּי אֱמֶת עָשִׂיתָ וַאֲנַחְנוּ הִרְשָׁעְנוּ ׃

Reader and Congregation:

הִרְשַׁעְנוּ וּפָשַׁעְנוּ ׃ לָכֵן לֹא נוֹשָׁעְנוּ ׃ וְתֵן בְּלִבֵּנוּ

hearts to forsake the paths of wickedness, and hasten Thou salvation unto us; as it is written by the hand of Thy prophet, Let the wicked forsake his way, and the unrighteous man his thoughts; let him return unto the Lord, and He will have mercy upon him; and unto our God, for He will abundantly pardon.

Reader:

Our God, and God of our fathers, forgive and pardon our iniquities on this Day of Atonement. O be favorable unto our prayer! Forgive our transgressions and our sins, and cause them to pass away from before Thine eyes. Bend our desires to serve Thee and purify our hearts to love and revere Thy name, as it is written in Thy Law: And the Lord, Thy God, will circumcise thy heart and the hearts of thy children to love the Lord thy God with all thy heart and with all thy soul, that thou mayest live.

Reader and Congregation:

Thou knowest our sins and our errors; our malice and violence, our spoken words and our hidden thoughts are revealed and clear before Thee.

What shall we say before Thee, O Thou, Who dwellest on high, and what shall we declare before Thee, O Thou, Who abidest in the heavens? Dost Thou not know all things, hidden and revealed? Thou knowest the mysteries of the universe and the hidden secrets of all living; Thou searchest all

לַעֲזוֹב דֶּרֶךְ רֶשַׁע וְחִישׁ לָנוּ יֶשַׁע: כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ יַעֲזוֹב רָשָׁע דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבוֹתָיו וְיָשׁוֹב אֶל יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל אֱלֹהֵינוּ כִּי יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ:

Reader:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל וּסְלַח לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · וְהֵעָתֵר לָנוּ בִּתְפִלָּתֵנוּ מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · וְכוֹף אֶת יִצְרֵנוּ לְהִשְׁתַּעְבֶּד לָךְ: וּמוֹל אֶת לְבָבֵנוּ לְאַהֲבָה וּלְיִרְאָה אֶת שְׁמֶךָ · כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתֶךָ וּמָל יְיָ אֱלֹהֶיךָ אֶת לְבָבְךָ וְאֶת לְבַב זַרְעֶךָ לְאַהֲבָה אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ בְּכָל לְבָבְךָ וּבְכָל נַפְשְׁךָ לְמַעַן חַיֶּיךָ:

Reader and Congregation:

הַזְּדוֹנוֹת וְהַשְּׁגָגוֹת אַתָּה מַכִּיר · הָרָצוֹן · וְהָאוֹנֶס · הַגְּלוּיִם · וְהַנִּסְתָּרִים · לְפָנֶיךָ הֵם גְּלוּיִם וִידוּעִים:

מַה־נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יוֹשֵׁב מָרוֹם · וּמַה־נְּסַפֵּר לְפָנֶיךָ שׁוֹכֵן שְׁחָקִים · הֲלֹא כָּל־הַנִּסְתָּרוֹת וְהַנִּגְלוֹת אַתָּה יוֹדֵעַ:

אַתָּה יוֹדֵעַ רָזֵי עוֹלָם · וְתַעֲלוּמוֹת סִתְרֵי כָל־חָי:

the innermost recesses and triest the motives of the heart. Nothing is hidden from Thee nor is anything concealed from Thine eyes. Wherefore may it be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, to forgive all our sins, to pardon our iniquities and to blot out all our transgressions.

Reader: The sins which we have committed against Thee voluntarily and under compulsion.
Cong.: The sins which we have committed against Thee openly and secretly.
Reader: The sins which we have committed against Thee by despising our parents and teachers.
Cong.: The sins which we have committed against Thee presumptuously and ignorantly.
Reader: And for all of them, O God of forgiveness, forgive us, pardon us, grant us remission.
Cong.: Lo, the Watcher over Israel slumbereth not nor sleepeth.

For the sake of the glory of Thy name, be Thou found of us, O Thou gracious and merciful One; listen to our prayer for Thy name's sake.

O God, who is like unto Thee!

Choir:

Glorious and awe-inspiring, Creator of heaven and earth,..........O God, who is like unto Thee!
Thou, Who revealest deep things, utterest righteousness......O God, who is like unto Thee!

אַתָּה חוֹפֵשׂ כָּל חַדְרֵי בָטֶן רוֹאֶה כְלָיוֹת וָלֵב: אֵין
דָּבָר נֶעְלָם מִמֶּךָּ· וְאֵין נִסְתָּר מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ:

וּבְכֵן יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ·
שֶׁתִּסְלַח־לָנוּ עַל כָּל חַטֹּאתֵינוּ· וְתִמְחָל־לָנוּ עַל כָּל
עֲוֹנוֹתֵינוּ· וּתְכַפֵּר לָנוּ עַל כָּל פְּשָׁעֵינוּ:

R. עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּאוֹנֶס וּבְרָצוֹן:

C. וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּגָלוּי וּבַסָּתֶר:

R. עַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזִלְזוּל הוֹרִים וּמוֹרִים:

C. וְעַל חֵטְא שֶׁחָטָאנוּ לְפָנֶיךָ בְּזָדוֹן וּבִשְׁגָגָה:

R. וְעַל כֻּלָּם אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת סְלַח־לָנוּ· מְחַל־לָנוּ·
כַּפֶּר־לָנוּ:

C. הִנֵּה לֹא יָנוּם וְלֹא יִישָׁן שׁוֹמֵר יִשְׂרָאֵל:

בַּעֲבוּר כְּבוֹד שִׁמְךָ הִמָּצֵא לָנוּ שׁוֹמֵעַ
תְּפִלָּה שְׁמַע תְּפִלָּתֵנוּ לְמַעַן שְׁמֶךָ:
כִּי אֵל כָּמוֹךָ:

Choir:

אַדִּיר וְנָאוֹר· בּוֹרֵא דוֹק וָחֶלֶד· כִּי אֵל כָּמוֹךָ:
גּוֹלֶה עֲמוּקוֹת· דּוֹבֵר צְדָקוֹת· כִּי אֵל כָּמוֹךָ:

Thou, Who raisest up the lowly, art gracious unto the poor,......O God, who is like unto Thee!
Thou, Who art pure of sight, dwellest in the heavens,......O God, who is like unto Thee!
Thou, Who pardonest iniquity, forgivest transgression,..........O God, who is like unto Thee!

As it is written by the hand of Thy prophet: Who is a God like unto Thee, that pardonest iniquity and forgivest the transgression of the remnant of His heritage! He retaineth not His anger for ever, for He delighteth in mercy. He will turn again and have compassion upon us; he will subdue our iniquities. And Thou wilt cast all their sins into the depths of the sea.

Our God and God of our fathers, pardon our iniquities on this day of Atonement; blot out our transgressions and our sins and make them pass away from before Thine eyes; as it is said: I, even I, am He that blotteth out thy transgressions for Mine own sake, and will not remember thy sins. And it is said: I have blotted out thy transgressions as a thick cloud and thy sins as a mist; return unto Me, for I have redeemed thee. And it is said: For on this day shall He atone for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the Lord. Sanctify us by Thy commandments and grant Thy law as our portion; satisfy us with Thy goodness and gladden us with Thy salvation; purify our hearts to serve Thee in truth. For Thou art the Forgiver of Israel and

זוֹקֵף כְּפוּפִים · חוֹנֵן דַּלִּים · מִי אֵל כָּמוֹךָ:
טְהוֹר עֵינַיִם · יוֹשֵׁב שָׁמַיִם · מִי אֵל כָּמוֹךָ:
נוֹשֵׂא עָוֹן · וְעוֹבֵר עַל פֶּשַׁע · מִי אֵל כָּמוֹךָ:

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ

מִי אֵל כָּמוֹךָ נֹשֵׂא עָוֹן וְעֹבֵר עַל־פֶּשַׁע לִשְׁאֵרִית נַחֲלָתוֹ לֹא־הֶחֱזִיק לָעַד אַפּוֹ כִּי חָפֵץ חֶסֶד הוּא: יָשׁוּב יְרַחֲמֵנוּ יִכְבֹּשׁ עֲוֹנֹתֵינוּ וְתַשְׁלִיךְ בִּמְצֻלוֹת יָם כָּל־חַטֹּאתָם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה · מְחֵה וְהַעֲבֵר פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ · כָּאָמוּר אָנֹכִי אָנֹכִי הוּא מֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּר: וְנֶאֱמַר מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר כִּי בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ תִּטְהָרוּ: קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ · וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ שַׂבְּעֵנוּ מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל־דּוֹר

the Pardoner of the tribes of Jeshurun unto all generations and beside Thee we have no King to pardon and forgive our sins, yea, none but Thee! Blessed art Thou, O Lord, Thou King Who pardonest and forgivest our iniquities and the iniquities of Thy people, the house of Israel, and Who makest our trespasses pass away year by year; King over all the earth, Who sanctifiest Israel and the day of Atonement.

Accept, O Lord our God, Thy people and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, whom alone we worship and adore. Amen.

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and the God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits, which Thou bestowest upon us at all times, evening, morn and noon. O Thou who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, whose lovingkindness never ceaseth; we have ever hoped in Thee.

And for all these favors, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

וָדוֹר וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל׃ וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה׃ מֶלֶךְ עַל־כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים׃

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל׃ וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל׃ וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ׃

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד׃

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ׃ שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד׃ צוּר חַיֵּינוּ׃ מָגֵן יִשְׁעֵנוּ׃ אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר׃ נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ׃ עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ׃ וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ׃ וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ׃ וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת׃ עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם׃ הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ׃ וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ׃ מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ׃

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד׃

Congregation:

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ זְכוֹר רַחֲמֶיךָ וְכַלֵּה עָוֹן וְרָעָה וּמַגֵּפָה וְכָל מַחֲלָה וְשִׂנְאַת חִנָּם מֵעָלֵינוּ ׃ וּמֵעַל כָּל יוֹשְׁבֵי הָאָרֶץ ׃

Our Father, our King, remember us in mercy and save us and all the inhabitants of the earth from sin and evil, from plague and all calamity and causeless hatred.

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ ׃

O inscribe all the children of Thy covenant for a happy life.

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה ׃ וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת ׃ הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת ׃

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃ בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה ׃ הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךָ ׃ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים ׃ עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר ׃ יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ ׃ יָאֵר יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ ׃ יִשָּׂא יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם ׃

Rabbi:

O God, our Father and our King, mayest thou answer the petition of Thy servants, who invoke Thy blessing upon this day, Thy people. In Thy gracious kindness, vouchsafe unto us all Thy salvation and may the assurance of Thy divine protection be ever with us. May the prayers of those who supplicate Thy divine mercy ever find an answer and may the cry of those who call upon Thee out of the depths of their despair never be uttered in vain. Grant that we, Thy servants, may be enabled through Thy divine assistance to provide food and sustenance for us and our households, in plenty and without stint, earned in righteousness and not by wrongful means, in happiness and not in sorrow. Grant that we may find love and grace and favor in Thy sight and in the sight of all mankind, and may the words spoken in Thy service obtain for us that strength and support that is ever the portion of the righteous ones. Put understanding into our hearts that we may discern and know and fulfill Thy desire and prosper us through pious deeds done in Thy name. Deliver us from error and purify our thoughts and our hearts to worship Thee in truth; grant length of days in happiness and peace to us and our families. Amen.

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ · בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ · כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

Afternoon Service

for the

Day of Atonement

Psalm 84.

How amiable are Thy tabernacles, O Lord of hosts!

My soul longeth, yea, even fainteth for the courts of the Lord: my heart and my flesh crieth out for the living God.

Yea, the sparrow hath found an house, and the swallow a nest for herself, where she may lay her young, even Thine altars, O Lord of hosts, my King, and my God.

Blessed are they that dwell in Thy house: they will be still praising Thee. Selah.

Blessed is the man whose strength is in Thee; in whose heart are the ways of them.

Who passing through the valley of Baca make it a well; the rain also filleth the pools.

They go from strength to strength, every one of them in Zion appeareth before God.

O Lord God of hosts, hear my prayers: give ear, O God of Jacob. Selah.

Behold, O God our shield, and look upon the face of Thine anointed.

For a day in Thy courts is better than a thousand. I had rather be a doorkeeper in the house of my God, than to dwell in the tents of wickedness.

For the Lord God is a Sun and Shield: the Lord will give grace and glory: no good thing will He withhold from them that walk uprightly.

O Lord of hosts, blessed is the man that trusteth in Thee.

Blessed be the Lord, Who daily loadeth us with benefits; for He is the God of our salvation. Selah. The Lord of hosts is with us; the God of Jacob is our Stronghold. Selah. Save us, O Lord; may the King answer us on the day we call. Blessed

תהלים פ״ד

מַה יְּדִידוֹת מִשְׁכְּנוֹתֶיךָ יְיָ צְבָאוֹת: נִכְסְפָה וְגַם־כָּלְתָה | נַפְשִׁי לְחַצְרוֹת יְיָ · לִבִּי וּבְשָׂרִי יְרַנְּנוּ אֶל־אֵל חָי: גַּם־צִפּוֹר | מָצְאָה בַיִת · וּדְרוֹר קֵן | לָהּ · אֲשֶׁר־שָׁתָה אֶפְרֹחֶיהָ אֶת־מִזְבְּחוֹתֶיךָ יְיָ צְבָאוֹת · מַלְכִּי וֵאלֹהָי · אַשְׁרֵי יוֹשְׁבֵי בֵיתֶךָ · עוֹד יְהַלְלוּךָ סֶּלָה: אַשְׁרֵי אָדָם עוֹז לוֹ־בָךְ · מְסִלּוֹת בִּלְבָבָם: עֹבְרֵי | בְּעֵמֶק הַבָּכָא מַעְיָן יְשִׁיתוּהוּ: גַּם־בְּרָכוֹת יַעְטֶה מוֹרֶה: יֵלְכוּ מֵחַיִל אֶל־חָיִל · יֵרָאֶה אֶל־אֱלֹהִים בְּצִיּוֹן: יְיָ אֱלֹהִים צְבָאוֹת שִׁמְעָה תְפִלָּתִי · הַאֲזִינָה אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: מָגִנֵּנוּ רְאֵה אֱלֹהִים · וְהַבֵּט פְּנֵי מְשִׁיחֶךָ: כִּי טוֹב־יוֹם בַּחֲצֵרֶיךָ מֵאָלֶף · בָּחַרְתִּי הִסְתּוֹפֵף בְּבֵית אֱלֹהַי. מִדּוּר בְּאָהֳלֵי־רֶשַׁע: כִּי שֶׁמֶשׁ | וּמָגֵן יְיָ אֱלֹהִים · חֵן וְכָבוֹד יִתֵּן יְיָ · לֹא־יִמְנַע טוֹב · לַהֹלְכִים בְּתָמִים: יְיָ צְבָאוֹת אַשְׁרֵי אָדָם בֹּטֵחַ בָּךְ:

בָּרוּךְ אֲדֹנָי יוֹם | יוֹם יַעֲמָס־לָנוּ הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ סֶלָה: יְיָ צְבָאוֹת עִמָּנוּ מִשְׂגָּב־לָנוּ אֱלֹהֵי יַעֲקֹב סֶלָה: יְיָ הוֹשִׁיעָה · הַמֶּלֶךְ יַעֲנֵנוּ בְיוֹם־קָרְאֵנוּ: בָּרוּךְ

be our God, Who hath created us for His glory and separated us from them that go astray; and hath given us the Law of truth and planted everlasting life within us. May He open our hearts unto His Law and fix His love and fear within our hearts, that we may do His will and serve Him with a prefect heart; so that we may not labor in vain nor bring forth mere confusion. May it be Thy will, O Lord our God and God of our fathers, that we may keep Thy statutes in this world and be worthy to live and inherit good and blessing in our days. Blessed is the man that trusteth in the Lord and whose trust is the Lord. Trust ye in the Lord forever, for in Jah the Lord, is an everlasting Rock. And they that know Thy name will put their trust in Thee; for Thou hast not forsaken them that seek Thee, O Lord. Be ye then of good courage and He shall strengthen your heart, all ye who wait for the Lord.

Cantor and Choir:

Psalm 24. A Psalm of David.

THE earth is the Lord's, and the fulness thereof; the world, and they that dwell therein. For it is He that hath founded it upon the seas, and established it upon the floods. Who may ascend the mountain of the Lord? And who may stand in His holy place? He that hath clean hands and a pure heart; who hath not set his desire upon vanity, and hath not sworn deceitfully. He shall receive a blessing from the Lord, and righteousness from the God of his salvation. This is the generation of them that seek after Him, that seek Thy face, O God of Jacob! Selah. Lift up

אֱלֹהֵינוּ שֶׁבְּרָאָנוּ לִכְבוֹדוֹ וְהִבְדִּילָנוּ מִן־הַתּוֹעִים וְנָתַן לָנוּ תּוֹרַת אֱמֶת וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ׃ הוּא יִפְתַּח לִבֵּנוּ בְּתוֹרָתוֹ וְיָשֵׂם בְּלִבֵּנוּ אַהֲבָתוֹ וְיִרְאָתוֹ וְלַעֲשׂוֹת רְצוֹנוֹ וּלְעָבְדוֹ בְּלֵבָב שָׁלֵם׃ לְמַעַן לֹא נִיגַע לָרִיק וְלֹא נֵלֵד לַבֶּהָלָה׃ יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׃ שֶׁנִּשְׁמוֹר חֻקֶּיךָ בָּעוֹלָם הַזֶּה׃ וְנִזְכֶּה וְנִחְיֶה וְנִרְאֶה וְנִירַשׁ טוֹבָה וּבְרָכָה בְּיָמֵינוּ׃ בָּרוּךְ הַגֶּבֶר אֲשֶׁר יִבְטַח בַּיָי וְהָיָה יְיָ מִבְטַחוֹ׃ בִּטְחוּ בַיָי עֲדֵי־עַד כִּי בְּיָהּ יְיָ צוּר עוֹלָמִים׃ וְיִבְטְחוּ בְךָ יוֹדְעֵי שְׁמֶךָ כִּי לֹא־עָזַבְתָּ דֹרְשֶׁיךָ יְיָ׃ חִזְקוּ וְיַאֲמֵץ לְבַבְכֶם׃ כָּל־הַמְיַחֲלִים לַיָי׃

Cantor and Choir:

תהלים כ״ד

לְדָוִד מִזְמוֹר׃ לַיָי הָאָרֶץ וּמְלוֹאָהּ תֵּבֵל וְיֹשְׁבֵי בָהּ׃ כִּי־הוּא עַל־יַמִּים יְסָדָהּ וְעַל־נְהָרוֹת יְכוֹנְנֶהָ׃ מִי־יַעֲלֶה בְהַר יְיָ וּמִי־יָקוּם בִּמְקוֹם קָדְשׁוֹ׃ נְקִי כַפַּיִם וּבַר לֵבָב אֲשֶׁר לֹא נָשָׂא לַשָּׁוְא נַפְשִׁי וְלֹא נִשְׁבַּע לְמִרְמָה׃ יִשָּׂא בְרָכָה מֵאֵת יְיָ וּצְדָקָה מֵאֱלֹהֵי יִשְׁעוֹ׃ זֶה דּוֹר דֹּרְשָׁו מְבַקְשֵׁי פָנֶיךָ יַעֲקֹב סֶלָה׃ שְׂאוּ

your heads, O ye gates; and be ye lifted up, ye everlasting doors, that the King of glory may come in. Who, then, is the King of glory? The Lord strong and mighty, the Lord mighty in battle.

(*The Ark is opened.*)

LIFT up your heads, O ye gates; yea, lift them up, ye everlasting doors, that the King of glory may come in. Who, then, is the King of glory? The Lord of hosts, He is the King of glory. Selah.

Blessed be He, Who in His holiness gave the Law unto His people Israel.

The Reader takes the Scroll, and says:

MAGNIFY the Lord with me, and let us exalt His name together.

Choir:

THINE, O Lord, is the greatness, and the power, and the glory, and the victory, and the majesty: for all that is in heaven and in the earth is Thine; Thine, O Lord, is the kingdom, and the supremacy as Head over all. Exalt ye the Lord our God, and worship at His footstool: holy is He. Exalt ye the Lord our God, and worship at His holy mount; for the Lord our God is holy.

שְׂעָרִים רָאשֵׁיכֶם וְהִנָּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבוֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ עִזּוּז וְגִבּוֹר יְיָ גִּבּוֹר מִלְחָמָה:

(The Ark is opened.)

שְׂאוּ שְׁעָרִים רָאשֵׁיכֶם וּשְׂאוּ פִּתְחֵי עוֹלָם וְיָבֹא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד: מִי הוּא זֶה מֶלֶךְ הַכָּבוֹד יְיָ צְבָאוֹת הוּא מֶלֶךְ הַכָּבוֹד סֶלָה:

בָּרוּךְ שֶׁנָּתַן תּוֹרָה לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל בִּקְדֻשָּׁתוֹ:

The Reader takes the Scroll, and says:

גַּדְּלוּ לַייָ אִתִּי וּנְרוֹמְמָה שְׁמוֹ יַחְדָּו:

Choir:

לְךָ יְיָ הַגְּדֻלָּה וְהַגְּבוּרָה וְהַתִּפְאֶרֶת וְהַנֵּצַח וְהַהוֹד · כִּי כֹל בַּשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ לְךָ יְיָ הַמַּמְלָכָה וְהַמִּתְנַשֵּׂא לְכֹל לְרֹאשׁ: רוֹמְמוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וְהִשְׁתַּחֲווּ לַהֲדֹם רַגְלָיו קָדוֹשׁ הוּא:

Those who are called to the Reading of the Law say the following Blessing:

Bless ye the Lord, Who is to be blessed.

Congregation:

Blessed be the Lord, Who is to be blessed for ever and ever.

(THE RESPONSE OF THE CONGREGATION IS REPEATED, AND THE BLESSING CONTINUED.)

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who hast chosen us from all peoples, and hast given us Thy Law. Blessed art Thou, O Lord, Who givest the Law.

Exodus xxxiv., 1, 10.

And the Lord said unto Moses, Hew thee two tables of stone like unto the first: and I will write upon these tables the words that were in the first tables, which thou breakest.

And be ready in the morning, and come up in the morning unto mount Sinai, and present thyself there to Me in the top of the mount.

And no man shall come up with thee, neither let any man be seen throughout all the mount; neither let the flocks nor herds feed before that mount.

And he hewed two tables of stone like unto the first; and Moses rose up early in the morning, and went up unto mount Sinai, as the Lord had commanded him, and took in his hand the two tables of stone.

And the Lord descended in the cloud, and stood with him there, and proclaimed the name of the Lord.

And the Lord passed by before him, and pro-

Those who are called to the Reading of the Law say the following Blessing:

בָּרְכוּ אֶת־יְיָ הַמְבֹרָךְ׃

Congregation:

בָּרוּךְ יְיָ הַמְבֹרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד׃

(THE RESPONSE OF THE CONGREGATION IS REPEATED, AND THE BLESSING CONTINUED.)

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם· אֲשֶׁר בָּחַר־בָּנוּ מִכָּל־הָעַמִּים וְנָתַן־לָנוּ אֶת־תּוֹרָתוֹ· בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ· נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

שמות ל״ד א-י

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל מֹשֶׁה פְּסָל־לְךָ שְׁנֵי־לֻחֹת אֲבָנִים כָּרִאשֹׁנִים וְכָתַבְתִּי עַל־הַלֻּחֹת אֶת־הַדְּבָרִים אֲשֶׁר הָיוּ עַל־הַלֻּחֹת הָרִאשֹׁנִים אֲשֶׁר שִׁבַּרְתָּ׃ וֶהְיֵה נָכוֹן לַבֹּקֶר וְעָלִיתָ בַבֹּקֶר אֶל־הַר סִינַי וְנִצַּבְתָּ לִי שָׁם עַל־רֹאשׁ הָהָר׃ וְאִישׁ לֹא־יַעֲלֶה עִמָּךְ וְגַם־אִישׁ אַל־יֵרָא בְּכָל־הָהָר גַּם הַצֹּאן וְהַבָּקָר אַל־יִרְעוּ אֶל־מוּל הָהָר הַהוּא׃ וַיִּפְסֹל שְׁנֵי לֻחֹת אֲבָנִים כָּרִאשֹׁנִים וַיַּשְׁכֵּם מֹשֶׁה בַבֹּקֶר וַיַּעַל אֶל־הַר סִינַי כַּאֲשֶׁר צִוָּה יְהוָה אֹתוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ שְׁנֵי לֻחֹת אֲבָנִים׃ וַיֵּרֶד יְהוָה בֶּעָנָן וַיִּתְיַצֵּב עִמּוֹ שָׁם וַיִּקְרָא בְשֵׁם יְהוָה׃ וַיַּעֲבֹר

claimed, The Lord, The Lord God, merciful and gracious, longsuffering, and abundant in goodness and truth,

Keeping mercy for thousands, forgiving iniquity and transgression and sin, and that will by no means clear the guilty; visiting the iniquity of the fathers upon the children, and upon the children's children, unto the third and to the fourth generation.

And Moses made haste, and bowed his head toward the earth, and worshipped.

And he said, If now I have found grace in Thy sight, O Lord, let my Lord, I pray Thee, go among us; for it is a stiffnecked people; and pardon our iniquity and our sin, and take us for Thine inheritance.

And He said, Behold I make a covenant: before all thy people I will do marvels, such as have not been done in all the earth, nor in any nation: and all the people among which thou art shall see the work of the Lord: for it is a terrible thing that I will do with thee.

After the Reading of a Section of the Law, the following Blessing is said:

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Who hast given us the Law of truth, and hast planted everlasting life in our midst. Blessed art Thou, O Lord, Who givest the Law.

יְהוָה עַל־פָּנָיו וַיִּקְרָא יְהוָה יְהוָה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן
אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת׃ נוֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים
נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה לֹא יְנַקֶּה פּוֹקֵד עֲוֹן
אָבוֹת עַל־בָּנִים וְעַל־בְּנֵי בָנִים עַל־שִׁלֵּשִׁים וְעַל
רִבֵּעִים׃ וַיְמַהֵר מֹשֶׁה וַיִּקֹּד אַרְצָה וַיִּשְׁתָּחוּ׃ וַיֹּאמֶר
אִם־נָא מָצָאתִי חֵן בְּעֵינֶיךָ אֲדֹנָי יֵלֶךְ־נָא אֲדֹנָי בְּקִרְבֵּנוּ
כִּי עַם־קְשֵׁה־עֹרֶף הוּא וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ
וּנְחַלְתָּנוּ׃ וַיֹּאמֶר הִנֵּה אָנֹכִי כֹּרֵת בְּרִית נֶגֶד כָּל־
עַמְּךָ אֶעֱשֶׂה נִפְלָאֹת אֲשֶׁר לֹא־נִבְרְאוּ בְכָל־הָאָרֶץ
וּבְכָל־הַגּוֹיִם וְרָאָה כָל־הָעָם אֲשֶׁר־אַתָּה בְקִרְבּוֹ אֶת־
מַעֲשֵׂה יְהוָה כִּי־נוֹרָא הוּא אֲשֶׁר אֲנִי עֹשֶׂה עִמָּךְ׃

After the Reading of a Section of the Law, the following Blessing is said:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם · אֲשֶׁר נָתַן־לָנוּ
תּוֹרַת אֱמֶת · וְחַיֵּי עוֹלָם נָטַע בְּתוֹכֵנוּ · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ·
נוֹתֵן הַתּוֹרָה׃

Before the Lesson from the Prophets, the following is said:

Blessed art Thou, O our God, King of the universe, Who hast chosen good prophets, and hast found pleasure in their words which were spoken in truth.

Blessed art Thou, O Lord, Who hast chosen the Law, and Moses Thy servant, and Israel Thy people, and prophets of truth and righteousness.

Reading of Haphtharah:

(Jonah iii.)

And the word of the Lord came unto Jonah the second time, saying,

Arise, go unto Nineveh, that great city, and preach unto it the preaching that I bid thee.

So Jonah arose, and went unto Nineveh, according to the word of the Lord. Now Nineveh was an exceeding great city of three days' journey.

And Jonah began to enter into the city a day's journey, and he cried, and said, Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown.

So the people of Nineveh believed God, and proclaimed a fast, and put on sackcloth, from the greatest of them even to the least of them.

For word came unto the king of Nineveh, and he arose from his throne, and he laid his robe from him, and covered him with sackcloth, and sat in ashes.

And he caused it to be proclaimed and published through Nineveh by the decree of the king and his nobles, saying, Let neither man nor beast, herd nor flock, taste any thing: let them not feed, nor drink water:

But let man and beast be covered with sackcloth, and cry mightily unto God: yea, let them

turn every one from his evil way, and from the violence that is in their hands.

Who can tell if God will turn and repent, and turn away from His fierce anger, that we perish not?

And God saw their works, that they turned from their evil way; and God repented of the evil, that He had said that He would do unto them; and He did it not.

But it displeased Jonah exceedingly, and he was very angry.

And he prayed unto the Lord, and said, I pray Thee, O Lord, was not this my saying, when I was yet in my country? Therefore I fled before unto Tarshish: for I knew that Thou art a gracious God, and merciful, slow to anger, and of great kindness, and repentest Thee of the evil.

Therefore, now O Lord, take, I beseech Thee, my life from me; for it is better for me to die than to live.

Then said the Lord, Doest thou well to be angry?

So Jonah went out of the city, and sat on the east side of the city, and there made him a booth, and sat under it in the shadow, till he might see what would become of the city.

And the Lord God prepared a gourd, and made it to come up over Jonah, that it might be a shadow over his head, to deliver him from his grief. So Jonah was exceeding glad of the gourd. But God prepared a worm when the morning rose the next day, and it smote the gourd that it withered.

And it came to pass, when the sun did arise, that God prepared a vehement east wind; and the sun beat upon the head of Jonah, that he fainted,

and wished in himself to die, and said, It is better for me to die than to live.

And God said to Jonah, Doest thou well to be angry for the gourd? And he said, I do well to be angry, even unto death.

Then said the Lord, Thou hast had pity on the gourd, for the which thou hast not laboured, neither madest it grow; which came up in a night, and perished in a night:

And should not I spare Nineveh, that great city, wherein are more than sixscore thousand persons that cannot discern between their right hand and their left hand; and also much cattle?

After reading the Haphtharah, the following is said:

Blessed art Thou, O Lord our God, King of the universe, Rock of all worlds, righteous through all generations, O faithful God, Who sayest and doest, Who speakest and fulfillest, all Whose words are truth and righteousness.

On Returning the* סֵפֶר *to the Ark the Reader says:—

יְהַלְלוּ אֶת־שֵׁם יְיָ כִּי־נִשְׂגָּב שְׁמוֹ לְבַדּוֹ׃

Let them praise the name of the Lord; for His name alone is exalted:

Congregation:

הוֹדוֹ עַל־אֶרֶץ וְשָׁמָיִם· וַיָּרֶם קֶרֶן לְעַמּוֹ· תְּהִלָּה
לְכָל־חֲסִידָיו· לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַם קְרֹבוֹ· הַלְלוּיָהּ׃

His glory is above the earth and heaven: He also exalteth the horn of His people, to the praise of all His saints, even of the children of Israel, a people near unto Him. Praise ye the Lord.

The Torah being returned to the Ark, the Reader says:

כִּי לֶקַח טוֹב נָתַתִּי לָכֶם תּוֹרָתִי אַל־תַּעֲזֹבוּ:
עֵץ חַיִּים הִיא לַמַּחֲזִיקִים בָּהּ וְתֹמְכֶיהָ מְאֻשָּׁר:
דְּרָכֶיהָ דַרְכֵי־נֹעַם וְכָל־נְתִיבוֹתֶיהָ שָׁלוֹם: הֲשִׁיבֵנוּ
יְיָ אֵלֶיךָ וְנָשׁוּבָה חַדֵּשׁ יָמֵינוּ כְּקֶדֶם:

For I give you good doctrine; forsake ye not My Law. It is a tree of life to them that grasp it, and of them that uphold it every one is rendered happy. Its ways are ways of pleasantness, and all its paths are peace. Turn Thou us unto Thee, O Lord, and we shall return: renew our days as of old.

Reader:

O, God, unto whom shall I liken Thee, since there is none like unto Thee? With whom compare Thee, when everything beareth the impress of Thy seal. Thou art exalted above all matter and elevated above all thought. What expression can define Thee and what language describe Thee? Is there any mind that can comprehend Thee or any eye that can see Thee? With whom didst Thou take counsel that he might teach Thee, when besides Thee there was none? This world of Thine abundantly testifieth that there is none besides Thee. Thy wisdom is evidenced in all, and everything beareth witness to Thee. Before the mountains were brought forth or the pillars of heaven were set up, even ere the mountains and valleys were formed Thou didst abide in Thy world. Thou comprisest all things and all are comprised in Thee, and Thou fillest the whole universe. The mind wearies in seeking Thee

and the tongue tires in telling of Thee. The thoughts of the wise are bewildered and the explanations of the intelligent are lacking. Thou art called tremendous in praises yet art Thou exalted above all praises. O Omnipotent, how exceeding wonderful art Thou. Though Thou art everywhere, none comprehend Thee and none can see Thee. Only Thy works can be searched out and Thy faithfulness to the assembly of the righteous ones. As for Thy righteousness it has been heard of and Thy Law has been made known. The way to Thee is nigh to the penitent, but distant from the perverse. The pure of soul have seen Thee; they have heard Thee with their intellect and continually proclaim, "Holy, holy, holy, is the Lord of hosts."

Choir:

קָדוֹשׁ ׀ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ׃

HOLY, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

Psalm 32.

Reader: Blessed is he whose transgression is forgiven, whose sin is covered.

Cong.: Blessed is the man unto whom the Lord imputeth not iniquity, and in whose spirit there is no guile.

Reader: When I kept silence, my bones waxed old through my roaring all the day long.

Cong.: For day and night Thy hand was heavy upon me: my moisture is turned into the drought of summer. Selah.

Reader: I acknowledged my sin unto Thee, and mine iniquity have I not hid. I said, I will confess my transgressions unto the Lord; and Thou forgavest the iniquity of my sin. Selah.

Cong.: For this shall every one that is godly pray unto Thee in a time when Thou mayest be found: surely in the floods of great waters they shall not come nigh unto him.

Reader: Thou art my hiding place; Thou shalt preserve me from trouble; Thou shalt compass me about with songs of deliverance. Selah.

Cong.: I will instruct thee and teach thee in the way which thou shalt go: I will guide thee with Mine eye.

Reader: Be ye not as the horse, or as the mule, which have no understanding: whose mouth must be held in with bit and bridle, lest they come near unto thee.

Cong.: Many sorrows shall be to the wicked: but he that trusteth in the Lord, mercy shall compass him about.

Reader: Be glad in the Lord, and rejoice, ye righteous: and shout for joy, all ye that are upright in heart.

What shall we say before Thee, O God, and what shall we declare in Thy presence. Thou knowest the mysteries of the heart: to Thee all secret things are revealed. We approach Thee to supplicate Thy favor, O heed not our sinfulness. In trembling and awe we come before Thee to crave Thy pardon. O Thou Who art exalted in mercy, forgive us. Do not mete out unto us strict justice, for we are but dust and ashes. If we have erred and the sin is veiled from us judge not as if we had sinned with intent but listen with favor to our confession. Pardon us this day our sins, whether known or unknown to us, whether committed presumptuously or in ignorance, and have compassion upon this clay, the work of Thy

hands. If we have acted foolishly through the harmful inclination of our hearts, O Thou Who knowest our frailties, let Thy compassion support us and suffer not our sins to destroy us. We have made confession of our transgressions unto Thee, O Thou Who searchest the heart, deliver us from sin, purify us from iniquity and strengthen us in our resolve to sin no more. Let Thy grace encompass us and Thy love support us for the sake of Thy holy name. Amen.

Cantor and Choir:

יָהּ שְׁמַע אֶבְיוֹנֶיךָ · הַמְחַלִּים פָּנֶיךָ · אָבִינוּ לְבָנֶיךָ
אַל תַּעְלֵם אָזְנֶיךָ :

O Lord, hear Thy needy ones, who implore Thy grace; our Father, deny not Thy children's plaint.

יָהּ עַם מְמַעֲמַקִּים · יִקְרְאוּ מֵרוֹב מְצוּקִים · אַל נָא
תְּשִׁיבֵם רֵיקִים · הַיּוֹם מִלְּפָנֶיךָ : יה

O Lord, from out the depths this people cry unto Thee, depressed by great sorrow; let them not return empty this day from Thy presence.
O Lord hear Thy needy ones, etc.

הַווֹתָם וַעֲוֹנָם · מְחֵה וְרֹב זְדוֹנָם · וְאִם לֹא תַעֲשֶׂה
לְמַעֲנָם · עֲשֵׂה צוּרִי לְמַעֲנֶךָ : יה

O Lord, their lust and sin and arrogance blot out; and if Thou doest it not for their sake, do it, O my Rock, for Thine own sake.
O Lord hear Thy needy ones, etc.

וּמְחֵה הַיּוֹם חוֹבָם · וּרְצֵה כְּמוֹ שַׁי נִיבָם · וְלָךְ תָּכִין
לִבָּם · וְגַם תַּקְשִׁיב אָזְנֶךָ : יה

O Lord, remit their punishment and accept their

prayers as a sufficient expiation; direct their hearts to Thee and receive their supplication.
O Lord hear Thy needy ones, etc.

דִּמְעַת פְּנֵיהֶם תִּשְׁעֶה׳ וְתֶאֱסוֹף עֶדֶר תּוֹעֶה׳ וְתָקִים לְךָ רוֹעֶה׳ וּפְקוֹד בְּטוֹב צֹאנְךָ: יה

O Lord, heed their tears and gather the straying ones into Thy fold again and mete out naught but good unto Thy flock.
O Lord hear Thy needy ones, etc.

הוֹלְכֵי בְדֶרֶךְ נְכוֹחָה׳ תְּבַשְּׂרֵם הַיּוֹם סְלִיחָה׳ וּבִתְפִלַּת הַמִּנְחָה׳ הַמְצִיאֵם חִנְּךָ: יה

O Lord, to those who walk in righteous paths, proclaim this day their pardon and at the prayer of Mincha, grant them, O Lord, thy grace.
O Lord hear Thy needy ones, etc.

Reader and Congregation Alternately:

A PRAYER OF DAVID.

Bow down Thine ear, O Lord, hear me: for I am poor and needy.

Preserve my soul; for I am holy: O Thou my God, save Thy servant that trusteth in Thee.

Be merciful unto me, O Lord: for I cry unto Thee daily.

Rejoice the soul of Thy servant; for unto Thee, O Lord, do I lift up my soul.

For Thou, Lord, art good, and ready to forgive; and plenteous in mercy unto all them that call upon Thee.

Give ear, O Lord, unto my prayer; and attend to the voice of my supplications.

In the day of my trouble I will call upon Thee: for Thou wilt answer me.

Among the gods there is none like unto Thee, O Lord; neither are there any works like unto Thy works.

All nations whom Thou hast made shall come and worship before Thee, O Lord; and shall glorify Thy name.

For Thou art great, and doest wondrous things: Thou art God alone.

Teach me Thy way, O Lord; I will walk in Thy truth: unite my heart to fear Thy name.

I will praise Thee, O Lord my God, with all my heart: and I will glorify Thy name for evermore.

For great is Thy mercy toward me: and Thou hast delivered my soul from the lowest hell.

O God, the proud are risen against me, and the assemblies of violent men have sought after my soul; and have not set Thee before them.

But Thou, O Lord, art a God full of compassion, and gracious, longsuffering, and plenteous in mercy and truth.

O turn unto me, and have mercy upon me; give Thy strength unto Thy servant, and save the son of Thine handmaid.

Shew me a token for good; that they which hate me may see it, and be ashamed: because Thou, Lord, hast holpen me, and comforted me.

Reader and Congregation, alternately:

שְׁעָרֶיךָ בְּדָפְקִי יָהּ פְּתָחָה׳ וְדַל שׁוֹאֵל לְפָנֶיךָ יָהּ סְלִיחָה:

WHEN I knock at Thy gates, O God, open Thou them and forgive the humble one who begs pardon of Thee.

לְךָ תָבֹא תְפִלָּתִי וְשַׁוְעִי · מְקוֹם כֶּבֶשׂ וְעִשָּׂרוֹן וּמִנְחָה׃

Let my prayer come unto Thee and save me; and accept my vows instead of sacrifice, tithe and offering.

מְאוֹר עֵינַי רְצֵה וּשְׁמוֹר לְשׁוֹנִי · וְאִם אֶשְׁגֶּה לְפָנֶיךָ סְלָחָה׃

Make my appearance acceptable and guard my tongue, and if I err before Thee, forgive me.

הֲרִמוֹתִי לְךָ לִבִּי וְעֵינַי · נְטֵה אוֹזֶן וְגַם עַיִן פְּקָחָה׃

My heart and my eyes I raise aloft to Thee, O that Thou mayest see my condition and hear my plea.

שְׁמַע קוֹלִי וְשִׂיחִי הַקְשִׁיבָה · תְּפִלָּתִי מְקוֹם קָרְבָּן לְקָחָה׃

Hear my voice and receive my petition; my supplication take as an acceptable offering.

עֲנֵה קוֹלִי וְשַׁוְעָתִי וְנִיבִי · וְעֵינֶיךָ עַל עַם נִכְאָה פְּקָחָה׃

Answer my cry and grant me salvation and let Thy watchful care protect Thy faithful people.

רְאֵה כִּי נִכְנְעָה רוּחִי בְּקִרְבִּי · וְנִשְׁמָתִי מְאֹד דַּלָּה וְשָׁחָה׃

Behold, my spirit waxeth weak within me and my soul is cast down and humbled to the dust.

זֶה הַשַּׁעַר לַיְיָ צַדִּיקִים יָבוֹאוּ בוֹ׃

As for the gate which is the Lord's, the righteous may ever enter in.

Reader: O Lord, all my desire is toward Thee, even though my lips express it not.

Cong.: To be enshrined in Thy glory I crave for a moment ere I die; would that my petition were granted.

Reader: As for the rest, I would then commend my spirit to Thy care and sleep and sweet to me would be my sleep.

Cong..: If I depart from Thee, my life is as death; but if I cling unto Thee, even in death I live.

Reader: But alas! I know not with what to approach Thee or how to render Thee service or what may be my duty.

Cong.: Teach me Thy ways, O Lord; and release me from bondage to my folly.

Reader: Instruct me while I am yet able to submit to self-denial and despise not mine affliction.

Cong.: Before the day approaches when I shall be a trouble to myself.

Reader: And when one part of my body shall become a burden to the other.

Cong.: When in spite of my efforts I shall be depressed by age and my wasted frame shall be too weary to support me.

Reader: Before I depart to the place to which my fathers have gone and repose where they are at rest.

Cong.: For I am but a stranger and sojourner on the earth and my inheritance is but the grave; my youth has been wasted in vanity; when shall I prepare for my eternal welfare.

Reader: The worldly vanities implanted in my heart have prevented me from preparing for my hereafter.

Cong.: And how can I serve my Creator, while I am still the bondsman of evil imaginations and the slave of my desires?

Reader: How can I so easily pursue an exalted station in this world, when perhaps in a day or so I shall be no more?

Cong.: Or how can my heart rejoice in the present good, when I know not what may befall me to-morrow?

Reader: The fleeting days and nights conspire to consume me; one part of me is dispersed in the air and the other part is reduced to dust.

Cong.: What more can I say when my passions pursue me like an enemy from youth even to old age.

Reader: What profit can I gain without Thy favor? And if Thou be not my portion, what have I?

Cong.: I am bare and naked of good works and Thy righteousness alone is my covering.

Reader: But why need I prolong my supplication when all my desire is toward Thee, O Lord!

ANTHEM.

Ecclesiasticus 38.

Reader: Honor a physician according to thy need of him with the honors due unto him; for verily the Lord hath created him.

Cong.: For from the most High cometh healing; and from the king he shall receive a gift.

Reader: The skill of the physician shall lift up his head; and in the sight of great men he shall be admired.

Cong.: The Lord created medicines out of the earth; and a prudent man will have no disgust at them.

Reader: With them doth He heal a man and taketh away his pain.

Cong.: With these will the apothecary make a confection.

Reader: Was not water made sweet with wood, that the virtue thereof might be known?

Cong.: And He gave men skill that they might be glorified in His marvellous works.

Reader: His works shall not be brought to an end; and from Him is peace upon the face of the earth.

Cong.: My son, in thy sickness be not negligent; but pray unto the Lord, and He shall heal thee.

Reader: Put away wrongdoing and order thine hands aright; and cleanse thy heart from all manner of sin.

Cong.: Give a sweet savour and a memorial of fine flour; and make fat thine offering as one that is not.

Reader: Then give place to the physician, for verily the Lord hath created him.

Cong.: And let him not go from thee, for thou hast need of him.

Reader: There is a time when in their very hands is the issue for good.

Cong.: For they also shall beseech the Lord, that he may prosper them in giving relief and in healing for the maintenance of life.

הזכרת נשמות

Choir.

יְיָ מָה־אָדָם וַתֵּדָעֵהוּ · בֶּן אֱנוֹשׁ וַתְּחַשְּׁבֵהוּ: אָדָם
לַהֶבֶל דָּמָה · יָמָיו כְּצֵל עוֹבֵר: בַּבֹּקֶר יָצִיץ וְחָלָף ·
לָעֶרֶב יְמוֹלֵל וְיָבֵשׁ: תָּשֵׁב אֱנוֹשׁ עַד דַּכָּא · וַתֹּאמֶר
שׁוּבוּ בְנֵי אָדָם: לוּ חָכְמוּ יַשְׂכִּילוּ זֹאת · יָבִינוּ
לְאַחֲרִיתָם: כִּי לֹא בְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל · לֹא־יֵרֵד
אַחֲרָיו כְּבוֹדוֹ: שְׁמָר תָּם וּרְאֵה יָשָׁר · כִּי אַחֲרִית
לְאִישׁ שָׁלוֹם: פּוֹדֶה יְיָ נֶפֶשׁ עֲבָדָיו · וְלֹא יֶאְשְׁמוּ
כָּל־הַחוֹסִים בּוֹ:

MEMORIAL SERVICE.

Reader: Lord, what is man, that Thou takest knowledge of him; or the son of man, that Thou makest account of him;

Cong.: Man is like to vanity: his days are as a shadow that passeth away.

Reader: In the morning it flourisheth, and groweth up; in the evening it is cut down, and withereth.

Cong.: Thou turnest man to destruction; and sayest, Return, ye children of men.

Reader: O that they were wise, that they understood this, that they would consider their latter end;

Cong.: For when he dieth he shall carry nothing away: his glory shall not descend after him.

Reader: Mark the perfect man, and behold the upright: for the end of that man is peace.

Cong.: The Lord redeemeth the soul of His servants: and none of them that trust Him shall be desolate.

(Psalm 23.)

A Psalm of David.

Rabbi: The Lord is my shepherd; I shall not want.

Cong.: He maketh me to lie down in green pastures: He leadeth me beside the still waters.

Rabbi: He restoreth my soul: He leadeth me in the paths of righteousness for His name's sake.

Cong.: Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for Thou art with me; Thy rod and Thy staff they comfort me.

Rabbi: Thou preparest a table before me in the presence of mine enemies: Thou anointest my head with oil; my cup runneth over.

Cong.: Surely goodness and mercy shall follow me all the days of my life: and I will dwell in the house of the Lord for ever.

Father of mercy! In Thy hand are the souls of the living and the dead. May Thy comforts soothe our hearts as we remember on this sacred day our revered and beloved kinfolk who have gone to their eternal rest, and as we think of our dear parents, the crown of our heads and our glory, whose desire it was to train us in the way of virtue and righteousness, to teach us Thy statutes and

precepts, and to instruct us to do justice and to love mercy. We beseech Thee, O Lord! grant us strength to remain faithful to their teachings, while the breath given of Thee is within us. And may their souls repose in the land of life, beholding Thy majesty and delighting in Thy reward.

And now, O good and beneficent God! what shall we say, what shall we speak unto Thee? Our needs are so manifold: we cannot declare them. We are filled with shame as we think of all the goodness Thou hast dealt unto us. O turn Thou in mercy and lovingkindness unto the supplications of Thy servants who now pour out their souls before Thee. May Thy lovingkindness not depart from us. Give us our daily sustenance and let us not be in need of the gifts of flesh and blood. Remove from us care and sorrow, distress and fear, shame and contempt. Strengthen us in our reverence for Thee, and fortify us to keep Thy perfect law. Vouchsafe unto us the joy of training our sons and daughters to keep Thy commandments and to perform Thy will all the days of their life. O God, take us not hence in the midst of our days. Let us complete in peace the number of our years. Verily, we know that our life is frail, that our days are as a handbreadth. Therefore help us, O God of our Salvation, to live before Thee in truth and uprightness during the years of our pilgrimage. And when it will please Thee to take us from earth, be Thou with us; and may our souls be bound up in the bond of life, ushered into eternal life to abide with the souls of our parents and of

the righteous who stand before Thee in heaven, and whose memory remaineth forever. Amen. Amen.

PRAYER IN MEMORY OF DEPARTED PARENTS.

May God remember the soul of my honored father (mother), who has gone to his (her) eternal home. O let his (her) soul be bound up in the bond of life, and may he (she) rest in honor, with fullness of joy in Thy presence, with pleasures at Thy right hand for evermore. Amen.

May it be Thy will, O Lord our God, to subdue our vicious inclinations and to hide Thy face from our sins and trespasses. O take us not hence in the midst of our days until we have prepared for our journey, and for the day of our departure. For, were we to leave it as we came into it, and return to the place of our origin as we came forth, wherefore were we created? Was it only to behold trouble? It were better for us never to have been born than to have come hither to multiply sin. O God, we beseech Thee, judge us in mercy and not in anger, lest Thou shouldst reduce us to naught. For what is man, that Thou shouldst judge him? Only a fleeting breath placed in the balance—and what will it avail to weigh the air? From the first day of his existence, man is dependent and needy, "stricken, smitten of God and afflicted." In his youth he is like chaff, floating on the air; and at his latter end, he is like straw driven by the wind.

In his life he is like a withered herb—and will God seek that which is driven to and fro? From the day of his birth, his night is sorrow and his day wailing; if he is exalted to-day, to-morrow he may be destroyed. Even mere chaff may move him on and a thorn sorely woundeth him. If he is satiated, he may become wicked; and if he is hungry, he will sin for a loaf of bread. He is swifter than the eagle in the pursuit after riches and he forgets that death pursues him. In time of trouble, he multiplies his prayers; he uses smooth words and is most liberal with his vows. But when enlarged, he breaks his word and forgets his vows. He places guards on every side while death lies in wait in his very chamber. He cometh into the world and knoweth not whence; he rejoiceth, but knoweth not wherefore; he liveth, but knoweth not how long. In youth he follows his stubborn ways; and when "the spirit of the Lord begins to stir him up," he endeavors to collect substance and wealth. Then he forsakes his native place and traverses oceans and continents; he treads arid deserts and endangers his life for gold. And when he imagines that his glory is great and that he has obtained opulence and peace, disaster comes upon him and lo—it is gone. He is continually subject to trouble and to the vicissitudes of life and his days are full of dread. If he be in peace, suddenly calamity overtakes him. He loses his life in war or by accident or sickness makes his life a burden unto him. And when his infirmities increase, youth mocks him and

infants rule him; he becomes a burden to his offspring and his associates forget him. When his time comes, he passes from his house to the eternal abode and from the shadow of his home to the shadow of death.

When then may man, subject to all these vicissitudes, repent him of his sins and establish a good name, ere he go hence and be no more? The day is short; the work is great and the master presses. Therefore, O God, seeing that all things in life are so uncertain and that in our finiteness the future is always veiled from us, do Thou cause us ever to feel that our beloved ones who have gone from us are at rest and in peace; and that beneath the shadow of Thine almighty protection, their souls are enshrined in holiness. Fill our hearts with a determination to requite the goodness of our earthly parents in the performance of kindly acts to all mankind done in the name of Thee, our Heavenly Father. Recalling the many sacrifices they have made for us and their earnest solicitude for our spiritual, moral and material welfare, may we be strengthened faithfully to perform our duty to the children Thou hast in Thy mercy given us. May the recollection of their love and anxiety awaken in us pious emotions. Amen.

Reader: Court not death in the error of your life.

Cong.: Neither draw upon yourselves destruction by the works of your hands.

Reader: For God delighteth not when the living perish.

Cong.: For He created all things that they might have being. And there is no poison of destruction in them.

Reader: For righteousness is immortal. But ungodly men, by their hands and their words, call death unto them.

Cong.: The souls of the righteous are in the hands of God. And no torment shall touch them.

Reader: In the eyes of the foolish they seemed to have died.

Cong.: And their departure was accounted to be their hurt.

Reader: And their journeying away from us to be their ruin.

Cong.: But they are in peace.

Reader: For even if, in the sight of men, they be punished.

Cong.: Their hope is full of immortality.

Reader: And having borne a little chastening, they shall receive great good.

Cong.: Because God made trial of them and found them worthy of Himself.

Reader: As gold in the furnace He proved them.

Cong.: And in the time of their visitation, they shall shine forth as sparks among stubble.

Reader: The Lord shall reign over them for evermore.

Cong.: And they that trust in Him shall understand truth.

Reader: The faithful shall abide with Him in love.
Cong.: Because grace and mercy are to the upright.

Thou, O God, art the dispenser of life and death. Thou guidest the footsteps of men and ordainest the destinies of nations. Thou bringest our forms to the grave and raisest our souls to immortal life. Through the portals of the tomb we pass to Thine august presence to render Thee an account of our deeds while here upon earth. When we die our wealth goeth not with us nor does the fame we have attained accompany us.

But in Thy divine mercy Thou hast provided us the means of obtaining grace and favor in Thy sight. Thou hast sent Thy prophets to instruct us and they, inspired by Thy wisdom, have taught us the things we may do to render us acceptable to Thee—to do justice, to love mercy and to walk humbly before Thee; to safeguard judgment and do righteously; to care for the sick and suffering; to support the widow and rear the orphan; to love the stranger and to release the prisoner from the prison house; to clothe the naked, feed the hungry and shelter the homeless. He that doeth these things with a free and full heart because of Thee, for him hast Thou treasured up beatitude and the reward of eternal remembrance among the sons of men.

Reader: As the hart panteth after the water brooks, so panteth my soul after Thee, O God.

Cong.: My soul thirsteth for God, for the living God: when shall I come and appear before God?

Reader: My tears have been my meat day and night, while they continually say unto me, Where is thy God?

Cong.: When I remember these things, I pour out my soul in me: for I had gone with the multitude, I went with them to the house of God, with the voice of joy and praise, with a multitude that kept holyday.

Reader: Why art thou cast down, O my soul? and why art thou disquieted in me? hope thou in God: for I shall yet praise Him for the help of His countenance.

Cong.: O my God, my soul is cast down within me: therefore will I remember Thee from the land of Jordan, and of the Hermonites, from the hill of Mizar.

Reader: Deep calleth unto deep at the noise of Thy waterspouts: all Thy waves and Thy billows are gone over me.

Cong.: Yet the Lord will command His lovingkindness in the daytime, and in the night His song shall be with me, and my prayer unto the God of my life.

Reader: I will say unto God my rock, Why hast Thou forgotten me? why go I mourning because of the oppression of the enemy?

Cong.: As with a sword in my bones, mine enemies reproach me; while they say daily unto me, Where is thy God?

Reader: Why art thou cast down, O my soul? and why art thou disquieted within me? hope thou in God: for I shall yet praise Him, who is the health of my countenance, and my God.

Choir.

From Psalm 49.

Reader: Hear this, all ye people; give ear, all ye inhabitants of the world.

Cong.: Both low and high, rich and poor, together.

Reader: My mouth shall speak of wisdom; and the meditation of my heart shall be of understanding.

Cong.: Wherefore should I fear in the days of evil, when the iniquity of them that would supplant me compasseth me about?

Reader: They that trust in their wealth, and boast themselves in the multitude of their riches;

Cong.: None of them can by any means redeem his brother, nor give to God a ransom for him.

Reader: For he seeth that wise men die, likewise the fool and the brutish person perish, and leave their wealth to others.

Cong.: Their inward thought is that their houses shall continue for ever, and their dwelling places to all generations.

Reader: But God will redeem my soul from the power of the grave: for He shall receive me.

Cong.: Be not thou afraid when one is made rich, when the glory of his house is increased:

Reader: Man that is in honor, and understandeth not, is like the beasts that perish.

Choir.

אַךְ־אֱלֹהִים יִפְדֶּה־נַפְשִׁי מִיַּד שְׁאוֹל כִּי יִקָּחֵנִי
סֶלָה: אַל־תִּירָא כִּי־יַעֲשִׁר אִישׁ כִּי־יִרְבֶּה כְּבוֹד
בֵּיתוֹ: כִּי־לֹא בְמוֹתוֹ יִקַּח הַכֹּל לֹא־יֵרֵד אַחֲרָיו
כְּבוֹדוֹ: כִּי נַפְשׁוֹ בְּחַיָּיו יְבָרֵךְ וְיוֹדֻךָ כִּי־תֵיטִיב לָךְ:
תָּבוֹא עַד־דּוֹר אֲבוֹתָיו עַד־נֵצַח לֹא יִרְאוּ־אוֹר: אָדָם
בִּיקָר וְלֹא יָבִין נִמְשַׁל כַּבְּהֵמוֹת נִדְמוּ:

Where shall wisdom be found? And where is the place of understanding? Happy is the man that findeth wisdom and the man that getteth understanding. How great is Thy goodness which Thou hast treasured up for those that fear Thee, which Thou hast wrought for those that trust in Thee! How excellent is Thy lovingkindness, O God! Thou shelterest the children of men under the shadow of Thy wings. Thou satisfiest them abundantly with the richness of Thy house and causest them to drink of the stream of Thy delights.

A good name is better than precious ointment: and the day of death than the day of one's birth.

Let us hear the conclusion of the whole matter:

Fear God, and keep his commandments: for this is the whole duty of man.

O Lord and Father, with feelings of reverence and love, we recall to-day the memory of those dear to us, who in Thine almighty wisdom have been called away from this earth. May the recollection of their good deeds arouse us to the performance of righteous and noble acts; and as we rehearse their names to-day, may we unfalteringly place reliance upon Thy fatherly affection, that Thou wilt cherish their souls in eternal life.

(The names of the departed may be mentioned here.)

(Psalm 121.)

Reader: I will lift up mine eyes unto the hills, from whence cometh my help.

Cong.: My help cometh from the Lord, which made heaven and earth.

Reader: He will not suffer thy foot to be moved: He that keepeth thee will not slumber.

Cong.: Behold He that keepeth Israel shall neither slumber nor sleep.

Reader: The Lord is thy keeper: the Lord is thy shade upon Thy right hand.

Cong.: The sun shall not smite thee by day, nor the moon by night.

Reader: The Lord shall preserve thee from all evil: He shall preserve thy soul.

Cong.: The Lord shall preserve thy going out and thy coming in from this time forth, and even for evermore.

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא

Di-v'ro B'olmoh Räbbo Sh'me Veyiskädäsh Yisgädäl

כִּרְעוּתֵהּ וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן

Uv'yomechon B'chäyechon Mälchoose V'yämlich Kiroose

וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב

Koriv Uvismän Ba'golo Yisroël Bes D'chol Uv'chäye

וְאִמְרוּ אָמֵן׃

Amen V'imru

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא׃

Olmäyo Ul'olme L'oläm M'voräch Räbbo Sh'me Y'he

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא

V'yisnase V'yisromam V'yispoär V'yishtabach Yisborach

וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא

Dekudsho Sh'me V'yis-hallol V'yisale V'yis-hador

בְּרִיךְ הוּא· לְעֵלָּא מִן כָּל בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא

V'shiroso Bir'choso Kol Min L'elo Hu B'rich

תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וְאִמְרוּ

V'imru B'olmo Da-amiron V'nechemoso Tushb'choso

אָמֵן׃

Amen

For Israel and the pious ones, and for all those who, through the will of God, have departed this life, we beseech perfect rest and bliss in the life which is eternal and mercy and compassion at the hands of Him who created heaven and earth, now and for ever—

יְהֵא שְׁלָמָה רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים טוֹבִים
To-veem V'chayim Sh'mayo Min Rabbo Sh'lomo Y'he

עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן׃
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu

עֹשֶׂה שָׁלוֹם בִּמְרוֹמָיו הוּא בְּרַחֲמָיו יַעֲשֶׂה
Ya-ase V'rachamov Hu Bimromov Sholom 'Ose

שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל־כָּל־יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן׃
Amen V'imru Yisroël Kol V'al Olenu Sholom

Concluding Service
for the
Day of Atonement

O God, mighty in deeds, grant us Thy pardon at this, the time of our concluding prayer.

These, few in number, as they are called, raise their eyes to Thee and bow with grief at this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

To Thee, they pour out their souls. O blot out their sins and their deceit and vouchsafe to them forgiveness, at this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

Be Thou to them a shelter and deliver them from evil and grant them honor and gladness at this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

Be gracious unto them and have mercy upon them; and on all the enemies of right, send Thou enlightenment at this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

Remember the righteousness of their fathers and renew their days in honor as of old, at this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

Proclaim, we pray Thee, a year of grace to those who still abide in bondage and announce freedom to them at this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

May the parents and the children live together for many years, in comfort and in joy, from this, the time of the concluding prayer.

O God, mighty in deeds, etc.

אֵל נוֹרָא עֲלִילָה· הַמְצִיא לָנוּ מְחִילָה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה:

מְתֵי מִסְפָּר קְרוּאִים· לְךָ עַיִן נוֹשְׂאִים· וּמְסַלְּדִים
בְּחִילָה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

שׁוֹפְכִים לְךָ נַפְשָׁם· מְחֵה פִּשְׁעָם וְכַחֲשָׁם·
וְהַמְצִיאֵם מְחִילָה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

הֱיֵה לָהֶם לְסִתְרָה· וְחַלְּצֵם מִמְּאֵרָה· וְחָתְמֵם נָא
לְגִילָה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

חוֹן אוֹתָם וְרַחֵם· וְכָל לוֹחֵץ וְלוֹחֵם· עֲשֵׂה בָהֶם
פְּלִילָה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

זְכוֹר צִדְקַת אֲבִיהֶם· וְחַדֵּשׁ אֶת יְמֵיהֶם· כְּקֶדֶם
וּתְחִלָּה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

קְרָא נָא שְׁנַת רָצוֹן· וְהָשֵׁב שְׁאֵרִית הַצֹּאן·
וּבַשְּׂרֵם נָא הַגְּאֻלָּה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

תִּזְכּוּ לְשָׁנִים רַבּוֹת· הַבָּנִים וְהָאָבוֹת· בְּדִיצָה
וּבְצָהֳלָה· בִּשְׁעַת הַנְּעִילָה: אל נורא

Responsive Reading.

Rabbi: My God, judge me not according to my trespasses, nor mete out punishment according to my deeds.

Cong.: But through Thy kindness grant that I live, and chastise me not as I have deserved.

Rabbi: I will humble the pride of my soul; and in my grief I will rend not my garment but my heart.

Cong.: Faint of heart and grief stricken for my sins and my follies do I now stand before Thee.

Rabbi: I am overcome with sorrow, for I have strayed from Thee.

Cong.: What can I answer, to whom turn for help, in the day of judgment? Whither shall I flee? Who will intercede for me?

Rabbi: My arrogance stares me in the face and is constantly before me; my shame is all about me.

Cong.: Were my innermost thoughts revealed to my neighbors they would flee from me.

Rabbi: The heart within me is still perverse, and prone to sin.

Cong.: To Thee, O Lord, I now address my supplication, O hear my voice when I cry unto Thee.

Rabbi: Guide me in the right way before Thee, and prepare my path.

Cong.: Pardon my iniquity and direct my heart which hath strayed from good.

Rabbi: Answer my cry when I knock at Thy gates, heal my wound and soothe my pain.

Cong.: O Thou Who art the balm of all sorrows, Thou causest my heart to rejoice even amidst sighing and mourning.

Rabbi: Dejected, powerless, and humiliated do I now appear before Thee entreating Thy pardon.

Cong.: O Lord, Thy memory is constantly in my heart and in my thoughts both night and day.

Rabbi: Have mercy, O Lord, pardon our transgressions and accept our prayers.

Cong.: Guide me through life and sustain me in my sojourn here on earth.

Rabbi: And when Thou bringest Thy creatures to judgment, judge them, O God, in mercy and in love.

(Congregation Standing)

MAGNIFIED and sanctified be His great name in the world which He hath created according to His will. May He establish His kingdom during your life and during your days and during the life of the whole household of Israel, even speedily and in a near time! So say ye Amen.

Rabbi and Congregation:

Response: Let His great name be blessed for ever and unto all eternity.

Blessed, praised and glorified, exalted, extolled and honored, uplifted and lauded be the name of the holy One, blessed be He, above all the blessings and hymns, the praises and consolations, which are uttered in the world. So say ye, Amen.

O Lord, open Thou my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

Blessed art Thou, O Lord our God and God of our fathers, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob, the great, mighty and revered God, the most high God, Who bestowest lovingkindness, and possessest all things; Who rememberest the pious deeds of the patriarchs, and in love wilt bring redemption to their children's children for Thy name's sake.

Rabbi and Congregation.

REMEMBER us unto life, O King, Who delightest in life, and seal us in the book of life, for Thine own sake, O living God.

O King, Helper, Saviour and Shield. Blessed art Thou, O Lord, the Shield of Abraham.

Thou, O Lord, art mighty for ever, Thou quickenest the dead, Thou art mighty to save.

Thou sustainest the living with lovingkindness, quickenest the dead with great mercy, supportest the falling, healest the sick, loosest the bound, and

(Congregation Standing)

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא· בְּעָלְמָא דִּי־בְרָא כִרְעוּתֵהּ · וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵהּ בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בַּעֲגָלָא וּבִזְמַן קָרִיב · וְאִמְרוּ אָמֵן:

Rabbi and Congregation.

אָמֵן יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא: יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח וְיִתְפָּאַר וְיִתְרוֹמַם וְיִתְנַשֵּׂא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלָּל שְׁמֵהּ דְּקוּדְשָׁא · בְּרִיךְ הוּא · לְעֵלָּא מִן־כָּל־בִּרְכָתָא וְשִׁירָתָא תֻּשְׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא · וְאִמְרוּ אָמֵן:

אֲדֹנָי שְׂפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ:

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ · אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אֱלֹהֵי יִצְחָק וֵאלֹהֵי יַעֲקֹב · הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא אֵל עֶלְיוֹן · גּוֹמֵל חֲסָדִים טוֹבִים וְקוֹנֵה הַכֹּל · וְזוֹכֵר חַסְדֵי אָבוֹת וּמֵבִיא גְאֻלָּה לִבְנֵי בְנֵיהֶם לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה:

Rabbi and Congregation.

זָכְרֵנוּ לַחַיִּים מֶלֶךְ חָפֵץ בַּחַיִּים · וְכָתְבֵנוּ בְּסֵפֶר הַחַיִּים · לְמַעַנְךָ אֱלֹהִים חַיִּים:

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמָגֵן · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ מָגֵן אַבְרָהָם:
אַתָּה גִבּוֹר לְעוֹלָם אֲדֹנָי מְחַיֵּה מֵתִים אַתָּה רַב לְהוֹשִׁיעַ · מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד מְחַיֵּה מֵתִים בְּרַחֲמִים רַבִּים · סוֹמֵךְ נוֹפְלִים וְרוֹפֵא חוֹלִים וּמַתִּיר אֲסוּרִים ·

keepest Thy faith to them that sleep in the dust. Who is like unto Thee, Lord of mighty acts, and who resembleth Thee, O King, Who killest and quickenest, and causest salvation to spring forth?

Rabbi and Congregation.

Who is like unto Thee, Father of mercy, Who in mercy rememberest Thy creatures unto life?

Yea, faithful art Thou to quicken the dead. Blessed art Thou, O Lord, Who quickenest the dead.

And so may sanctification ascend unto Thee; for Thou art our God, a King of pardon and forgiveness.

As it is written by the hand of Thy prophet, And they called one unto the other and said,

Cong.: Holy, holy, holy is the Lord of hosts: the whole earth is full of His glory.

Reader: His glory filleth the universe: His ministering angels ask one another, Where is the place of His glory? Those over against them say, Blessed—

Cong.: Blessed be the glory of the Lord from His place.

Reader: From His place may He turn in mercy and be gracious unto a people who, evening and morning, twice every day, proclaim with constancy the unity of His name, saying in love, Hear—

Cong.: Hear, O Israel: the Lord our God, the Lord is One.

Reader: One is our God; He is our Father; He is our King; He is our Saviour; and He of His mercy will let us hear a second time, in the presence of all living His promise, "To be to you for a God."

וּמְקַיֵּם אֱמוּנָתוֹ לִישֵׁנֵי עָפָר׃ מִי כָמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרוֹת
וּמִי דּוֹמֶה לָּךְ׃ מֶלֶךְ מֵמִית וּמְחַיֶּה וּמַצְמִיחַ יְשׁוּעָה׃

Rabbi and Congregation:

מִי כָמוֹךָ אַב הָרַחֲמִים זוֹכֵר יְצוּרָיו לַחַיִּים בְּרַחֲמִים׃

וְנֶאֱמָן אַתָּה לְהַחֲיוֹת מֵתִים׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׳ מְחַיֵּה הַמֵּתִים׃

וּלְךָ תַעֲלֶה קְדֻשָּׁה כִּי אַתָּה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ׃

כַּכָּתוּב עַל יַד נְבִיאֶךָ וְקָרָא זֶה אֶל זֶה וְאָמַר׃

Congregation:

קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ קָדוֹשׁ יְיָ צְבָאוֹת מְלֹא כָל הָאָרֶץ כְּבוֹדוֹ׃

Read. כְּבוֹדוֹ מָלֵא עוֹלָם׃ מְשָׁרְתָיו שׁוֹאֲלִים זֶה לָזֶה׃ אַיֵּה מְקוֹם כְּבוֹדוֹ׃ לְעֻמָּתָם בָּרוּךְ יֹאמֵרוּ׃

Congregation:

בָּרוּךְ כְּבוֹד יְיָ מִמְּקוֹמוֹ׃

Read. מִמְּקוֹמוֹ הוּא יִפֶן בְּרַחֲמִים׃ וְיָחוֹן עַם הַמְיַחֲדִים שְׁמוֹ׃ עֶרֶב וָבֹקֶר בְּכָל יוֹם תָּמִיד׃ פַּעֲמַיִם בְּאַהֲבָה שְׁמַע אוֹמְרִים׃

Congregation:

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְהוָֹה אֱלֹהֵינוּ יְהוָֹה אֶחָד׃

Read. אֶחָד הוּא אֱלֹהֵינוּ׃ הוּא אָבִינוּ׃ הוּא מַלְכֵּנוּ׃ הוּא מוֹשִׁיעֵנוּ׃ וְהוּא יַשְׁמִיעֵנוּ בְּרַחֲמָיו שֵׁנִית לְעֵינֵי כָל־חָי׃ לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים׃

Congregation:

Cong.: "I am the Lord your God."

Reader: Thou art most glorious; O Lord our God, how glorious is Thy name in all the earth! And the Lord shall be King over all the earth; in that day shall the Lord be One and His name One. And in Thy holy Word is it written, saying,

Cong.: The Lord shall reign for ever, Thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Reader: Unto all generations we will declare Thy greatness, and to all eternity we will proclaim Thy holiness, and Thy praise, O our God, shall not depart from our mouth for ever, for Thou art a great and holy God and King. Blessed art Thou, O Lord, the holy God.

(Congregation Sitting)

For with Thy holiness, Thou hast sanctified them that proclaim Thy holiness. Becoming unto the holy One is the glory of His pious servants. If there be no advocate of righteousness to plead against the accuser, do Thou, Thyself, instruct Jacob in the matter of law and justice and hold us innocent, O King of justice.

Now, therefore, O Lord our God, impose Thine awe upon all Thy works, and Thy dread upon all that Thou hast created, that all works may fear Thee and all creatures bow before Thee, that they may all form a single band to do Thy will with a perfect heart, even as we know, O Lord our

Congregation:

אֲנִי יְיָ אֱלֹהֵיכֶם׃

Read. אַדִּיר אַדִּירֵנוּ׃ יְיָ אֲדוֹנֵינוּ׃ מָה אַדִּיר שִׁמְךָ בְּכָל הָאָרֶץ׃ וְהָיָה יְיָ לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ׃ בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד׃

וּבְדִבְרֵי קָדְשְׁךָ כָּתוּב לֵאמֹר׃

Congregation:

יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

Read. לְדוֹר וָדוֹר נַגִּיד גָּדְלֶךָ׃ וּלְנֵצַח נְצָחִים קְדֻשָּׁתְךָ נַקְדִּישׁ׃ וְשִׁבְחֲךָ אֱלֹהֵינוּ מִפִּינוּ לֹא יָמוּשׁ לְעוֹלָם וָעֶד׃ כִּי אֵל מֶלֶךְ גָּדוֹל וְקָדוֹשׁ אָתָּה׃

(Congregation Sitting)

כִּי מַקְדִּישֶׁךָ בִּקְדֻשָּׁתְךָ קִדַּשְׁתָּ׃ נָאֶה לְקָדוֹשׁ פְּאֵר מִקְּדוֹשִׁים׃ בְּאֵין מֵלִיץ יוֹשֶׁר׃ מוּל מַגִּיד פֶּשַׁע׃ תַּגִּיד לְיַעֲקֹב דְּבַר חוֹק וּמִשְׁפָּט׃ וְצַדְּקֵנוּ בַּמִּשְׁפָּט הַמֶּלֶךְ הַמִּשְׁפָּט׃

וּבְכֵן תֵּן פַּחְדְּךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ וְאֵימָתְךָ עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ׃ וְיִירָאוּךָ כָּל־הַמַּעֲשִׂים וְיִשְׁתַּחֲווּ לְפָנֶיךָ כָּל־הַבְּרוּאִים׃ וְיֵעָשׂוּ כֻלָּם אֲגֻדָּה אַחַת לַעֲשׂוֹת רְצוֹנְךָ בְּלֵבָב שָׁלֵם׃ כְּמוֹ שֶׁיָּדַעְנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ

God, that dominion is Thine, strength is in Thy hand, and might in Thy right hand, and that Thy name is to be revered above all that Thou hast created.

Give then glory, O Lord, unto Thy people, praise to them that fear Thee, hope to them that seek Thee, and free speech to them that wait for Thee, joy to our land, gladness to our city.

Then shall the just also see and be glad, and the upright shall exult, and the pious triumphantly rejoice, while iniquity shall close her mouth, and all wickedness shall be wholly consumed like smoke, when Thou makest the dominion of arrogance to pass away from the earth.

And Thou, O Lord, shall reign, Thou alone, over all Thy work, as it is written in Thy holy Word, The Lord shall reign for ever, Thy God, O Zion, unto all generations. Praise ye the Lord.

Holy art Thou, and dreaded is Thy name, and there is no God beside Thee, as it is written, And the Lord of hosts is exalted in judgment, and the holy God is sanctified in righteousness. Blessed art Thou, O Lord, the holy King.

Thou hast chosen us to be Thy messengers to all peoples of the earth, to proclaim to them Thy unity and to exalt the sanctity of Thy holy name; Thou hast sanctified us by Thy commandments and brought us near unto Thy service, O our King, and called us by Thy great and holy name.

שֶׁהַשָּׁלְטָן לְפָנֶיךָ עֹז בְּיָדְךָ וּגְבוּרָה בִּימִינֶךָ וְשִׁמְךָ נוֹרָא עַל כָּל־מַה־שֶּׁבָּרָאתָ׃

וּבְכֵן תֵּן כָּבוֹד יְיָ לְעַמֶּךָ תְּהִלָּה לִירֵאֶיךָ וְתִקְוָה לְדוֹרְשֶׁיךָ וּפִתְחוֹן פֶּה לַמְיַחֲלִים לָךְ׃ שִׂמְחָה לְאַרְצֶךָ וְשָׂשׂוֹן לְעִירֶךָ׃

וּבְכֵן צַדִּיקִים יִרְאוּ וְיִשְׂמָחוּ וִישָׁרִים יַעֲלֹזוּ וַחֲסִידִים בְּרִנָּה יָגִילוּ׃ וְעוֹלָתָה תִּקְפָּץ־פִּיהָ וְכָל־הָרִשְׁעָה כֻּלָּהּ כְּעָשָׁן תִּכְלֶה׃ כִּי תַעֲבִיר מֶמְשֶׁלֶת זָדוֹן מִן־הָאָרֶץ׃

וְתִמְלוֹךְ אַתָּה יְיָ לְבַדֶּךָ עַל כָּל־מַעֲשֶׂיךָ׃ כַּכָּתוּב בְּדִבְרֵי קָדְשֶׁךָ׃ יִמְלֹךְ יְיָ לְעוֹלָם אֱלֹהַיִךְ צִיּוֹן לְדֹר וָדֹר הַלְלוּיָהּ׃

קָדוֹשׁ אַתָּה וְנוֹרָא שְׁמֶךָ וְאֵין אֱלוֹהַּ מִבַּלְעָדֶיךָ׃ כַּכָּתוּב׃ וַיִּגְבַּהּ יְיָ צְבָאוֹת בַּמִּשְׁפָּט וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדַּשׁ בִּצְדָקָה׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ׃ הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ׃

אַתָּה בְחַרְתָּנוּ לִהְיוֹת שְׁלוּחִים לְכָל עַמֵּי הָאָרֶץ לְבַשֵּׂר לָהֶם יִחוּדֶךָ וּלְרוֹמֵם קְדֻשַּׁת שְׁמֶךָ וְקֵרַבְתָּנוּ מַלְכֵּנוּ לַעֲבוֹדָתֶךָ וְשִׁמְךָ הַגָּדוֹל וְהַקָּדוֹשׁ עָלֵינוּ קָרָאתָ׃

And Thou hast given us in love, O God, this (Sabbath day and this) Day of Atonement for pardon, forgiveness, and atonement, that we may (in love) obtain pardon thereon for all our iniquities; an holy convocation, as a memorial of the departure from Egypt.

Our God and God of our fathers! May our remembrance rise and come and be accepted before Thee, with the remembrance of our fathers, and of all Thy people the house of Israel, bringing deliverance and well-being, grace, lovingkindness and mercy, life and peace on this Day of Atonement. Remember us, O Lord our God, thereon for our well-being; be mindful of us for blessing, and save us unto life: by Thy promise of salvation and mercy, spare us and be gracious unto us; have mercy upon us and save us; for our eyes are bent upon Thee, because Thou art a gracious and merciful God and King.

The day is passing; the sun, sunk beneath the horizon, illumines the heavens with the bright colors of hope. Strengthened by the conviction that Thou art our help, we hope on Thy mercy and are wending our way onward to the portals of Thy salvation. If, O God, in the pride and haughtiness of our hearts, we be still far from Thee, cause us to perceive clearly, even though the road appear dark to us, that the gates of grace are ever open to those who strive to enter. Guided by the glad rays of hope that our faith in Thee casts upon our sky, may we unerringly direct our steps to Thee in sincerity and in truth on this and every other day.

וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם [הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה לִמְחִילָה וְלִסְלִיחָה וּלְכַפָּרָה וְלִמְחָל־בּוֹ אֶת־כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ [בְּאַהֲבָה] מִקְרָא קֹדֶשׁ זֵכֶר לִיצִיאַת מִצְרָיִם:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ· יַעֲלֶה וְיָבֹא וְיִזָּכֵר זִכְרוֹנֵנוּ וְזִכְרוֹן אֲבוֹתֵינוּ· וְזִכְרוֹן כָּל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ· לְחֵן וּלְחֶסֶד וּלְרַחֲמִים וּלְחַיִּים וּלְשָׁלוֹם בְּיוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה· זָכְרֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בּוֹ לְטוֹבָה· וּפָקְדֵנוּ בוֹ לִבְרָכָה· וְהוֹשִׁיעֵנוּ בוֹ לְחַיִּים· וּבִדְבַר יְשׁוּעָה וְרַחֲמִים חוּס וְחָנֵּנוּ וְרַחֵם עָלֵינוּ וְהוֹשִׁיעֵנוּ· כִּי אֵלֶיךָ עֵינֵינוּ· כִּי אֵל מֶלֶךְ חַנּוּן וְרַחוּם אָתָּה:

פְּתַח לָנוּ שַׁעַר· בְּעֵת נְעִילַת שַׁעַר· כִּי פָנָה יוֹם:

Open up to us the gate at the time of the closing of the gate, for the day is passing.

הַיּוֹם יִפְנֶה· הַשֶּׁמֶשׁ יָבֹא וְיִפְנֶה· נָבוֹאָה שְׁעָרֶיךָ:

The day is passing; the sun is setting. Let us enter Thy gates.

אָנָּא אֵל נָא· שָׂא נָא· סְלַח נָא· כְּבוֹשׁ חֵטְא וְעָוֹן:

O God, bear yet with us; forgive us and subdue sin and transgression.

I, even I, supplicate Thee on behalf of the house of Israel Thy people and seek a hearing of my prayer. Amidst the wailing hearts of those who stand around; my sighs multiply, my heart leaps up to Thee, O God the Rock of my salvation. We have turned aside after the desires of our hearts and the delights of our eyes and have rebelled against Thy righteous word. We have inclined toward perverseness and acted foolishly in our haughtiness.

Therefore, O God, do we beseech Thee at this closing hour of our Day of Atonement when wearied with the consciousness of our faultiness we come again to beseech Thy favor that Thou wilt place in our hearts the conviction that Thou hast pardoned our sins.

Help us, O heavenly Father, to placate our enemies, to assuage grief, to cement our friendships and to bring peace between those who are at variance with one another.

Lend us Thy aid, O God, to train our children aright so that in old age the comfort of their love and attentions may sustain and brighten our declining years and when the sacred moment of our departure from this earth arrives may our souls sweetest song be a hymn of thanksgiving to Thee for their filial piety.

O God of mercy and love, if we place not our hopes upon Thee, who will have pity upon us? Therefore if Thou inquire into our iniquity we will flee from Thy justice to Thy clemency. Remember that Thou hast formed us from the dust and hast tried us with many troubles. permit us not therefore to journey to our eternal abode till we have filled our days with good deeds that we appear not empty before Thee.

May it be Thy will, O Lord our God, to turn unto us with mercy, and to cause us to truly repent our faults. Dispose our hearts to offer sincere supplications unto Thee and deign to receive our prayers. Open our hearts to the understanding of Thy Law and plant in our thoughts the fear of Thee. Lead us not into temptation and deliver us from all evil. Direct our lips in the utterance of our meditations and teach us to guard our ways that we sin not. Yet, O God, we know that the good works of those who supplicate Thee must precede them and that righteousness, that alone exalts, must plead in their favor. We know that we are not perfect, neither are we utterly bad, therefore do we beseech Thee not to cast us away from Thy presence. And when we depart from this world, O guide us in peace to the future life and place us in glory among the pious whose portion is immortality. O, rescue us from out the depths of material and selfish thoughts, and then will we each say, "I will give thanks unto the Lord, for though Thou wast angry with me, Thine anger was turned away and Thou hast comforted me."

Forgive, O God, and pardon us and from Thy glorious heights let us hear that gracious word:

סָלַחְתִּי

I have pardoned.

Reader: May the cry of those who entreat Thee come before Thy glorious throne.

Cong.: Grant the petition of the people who proclaim Thy unity, O Thou, Who hearest the prayers of those who come unto Thee.

Reader: Israel is saved by the Lord, Whose salvation is to all eternity.

Cong.: This day announce salvation, Thou Who art full of compassion and mercy.

Reader: May His almighty power lead us to the shelter of His divine presence; may He be gracious to us when He searcheth the perverse heart to prepare it.

Cong.: Arise, O our God, we beseech Thee; strengthen us, O our Strength; O Lord, be attentive to our cry.

Reader: O Thou, Who art exalted above all, let us hear Thy pardoning word and with the right hand of thy salvation, rescue the poor and needy.

Cong.: When in fear we call upon Thee, answer Thou us graciously; O Lord, be Thou our help.

Reader: The Lord, the Lord God, is gracious and merciful, long-suffering and abundant in mercy and truth; showing mercy to thousands, forgiving iniquity, transgression and sin and acquitting.

Cong.: And Thou wilt pardon our iniquity and our sin and take us for Thine inheritance.

אֶנְקַת מְסַלְּדֶיךָ · תַּעַל לִפְנֵי כִסֵּא כְבוֹדֶךָ · מַלֵּא מִשְׁאֲלוֹת עַם מְיַחֲדֶיךָ · שׁוֹמֵעַ תְּפִלַּת בָּאֵי עָדֶיךָ :

יִשְׂרָאֵל נוֹשַׁע בַּיְיָ תְּשׁוּעַת עוֹלָמִים · גַּם הַיּוֹם יִוָּשְׁעוּ מִפִּיךָ שׁוֹכֵן מְרוֹמִים · כִּי אַתָּה רַב סְלִיחוֹת וּבַעַל הָרַחֲמִים :

יַחְבִּיאֵנוּ צֵל יָדוֹ תַּחַת כַּנְפֵי הַשְּׁכִינָה · חוֹן יָחוֹן כִּי יִבְחוֹן לֵב עָקוֹב לְהָכִינָה · קוּמָה נָא אֱלֹהֵינוּ עֻזָּה עֻזִּי נָא · יְיָ לְשַׁוְעָתֵנוּ הַאֲזִינָה :

יַשְׁמִיעֵנוּ סָלַחְתִּי יוֹשֵׁב בְּסֵתֶר עֶלְיוֹן · בִּימִין יֶשַׁע לְהִוָּשַׁע עַם עָנִי וְאֶבְיוֹן · בְּשַׁוְעֵנוּ אֵלֶיךָ נוֹרָאוֹת בְּצֶדֶק תַּעֲנֵנוּ · יְיָ הֱיֵה עוֹזֵר לָנוּ :

יְהוָֹה ׀ יְהוָֹה אֵל רַחוּם וְחַנּוּן אֶרֶךְ אַפַּיִם וְרַב חֶסֶד וֶאֱמֶת :

נֹצֵר חֶסֶד לָאֲלָפִים נֹשֵׂא עָוֹן וָפֶשַׁע וְחַטָּאָה וְנַקֵּה :

וְסָלַחְתָּ לַעֲוֹנֵנוּ וּלְחַטָּאתֵנוּ וּנְחַלְתָּנוּ :

Thou holdest out Thy hand to the transgressor and Thy right hand is ever outstretched to lead the repentant back to Thee. And Thou hast taught us, O Lord our God, that when we frankly confess our sins and determine to refrain from wrong-doing, Thou wilt receive us in grace and favor. Indeed, Thou knowest that our latter end is nothingness. Therefore hast Thou multiplied for us the means of repentance that we may fix Thy peace in our hearts before we are no more. What are we? What our lives, our graciousness, our righteousness, our boasted strength, our vaunted might? What can we tell Thee, O Lord our God, and God of our fathers, when the mighty are as naught before Thee, the famous as though they had not been, the wise as though they lacked knowledge and the intellectual, devoid of reason! Yea, when compared with Thee, our works are void and our lives but vanity.

From the very first, Thou didst set man apart and grant him the privilege to plead with Thee. Who can inquire into Thy works? And if his search be justified, what can he grant Thee? But in Thy great love Thou hast given us, O Lord our God, (this Sabbath day and) this Day of Atonement, on which we end our sinfulness and receive pardon and forgiveness for all our iniquities. Thus dost Thou enable us to forsake wrong-doing and return to the performance of those deeds which are pleasing in Thy sight. O do Thou, in Thine abundant mercies, have pity upon us, for Thou canst not take pleasure in the destruction of Thy children. Even as it is said: Seek ye the Lord, while He may be found; call ye upon Him

אַתָּה נוֹתֵן יָד לְפוֹשְׁעִים וִימִינְךָ פְשׁוּטָה לְקַבֵּל
שָׁבִים׃ וַתְּלַמְּדֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ לְהִתְוַדּוֹת לְפָנֶיךָ עַל
כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ לְמַעַן נֶחְדַּל מֵעֹשֶׁק יָדֵינוּ וּתְקַבְּלֵנוּ
בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ לְמַעַן דְּבָרֶיךָ אֲשֶׁר אָמָרְתָּ׃
וְאַתָּה יוֹדֵעַ שֶׁאַחֲרִיתֵנוּ רִמָּה וְתוֹלֵעָה לְפִיכָךְ הִרְבֵּיתָ
סְלִיחָתֵנוּ׃ מָה אֲנַחְנוּ מֶה חַיֵּינוּ מֶה חַסְדֵּנוּ מַה־
צִּדְקֵנוּ מַה יִּשְׁעֵנוּ מַה כֹּחֵנוּ מַה גְּבוּרָתֵנוּ מַה
נֹּאמַר לְפָנֶיךָ יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ הֲלֹא כָּל־
הַגִּבּוֹרִים כְּאַיִן לְפָנֶיךָ וְאַנְשֵׁי הַשֵּׁם כְּלֹא הָיוּ וַחֲכָמִים
כִּבְלִי מַדָּע וּנְבוֹנִים כִּבְלִי הַשְׂכֵּל כִּי רֹב מַעֲשֵׂיהֶם
תֹּהוּ וִימֵי חַיֵּיהֶם הֶבֶל לְפָנֶיךָ׃

אַתָּה הִבְדַּלְתָּ אֱנוֹשׁ מֵרֹאשׁ וַתַּכִּירֵהוּ לַעֲמוֹד
לְפָנֶיךָ׃ כִּי מִי יֹאמַר לְךָ מַה תִּפְעָל וְאִם־יִצְדַּק
מַה־יִּתֶּן־לָךְ׃ וַתִּתֶּן־לָנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה אֶת־יוֹם
(הַשַּׁבָּת הַזֶּה וְאֶת יוֹם) צוֹם הַכִּפֻּרִים הַזֶּה קֵץ
וּמְחִילָה וּסְלִיחָה עַל כָּל־עֲוֹנוֹתֵינוּ לְמַעַן נֶחְדַּל
מֵעֹשֶׁק יָדֵינוּ וְנָשׁוּב אֵלֶיךָ לַעֲשׂוֹת חֻקֵּי רְצוֹנְךָ
בְּלֵבָב שָׁלֵם׃ וְאַתָּה בְּרַחֲמֶיךָ הָרַבִּים רַחֵם עָלֵינוּ
כִּי לֹא תַחְפּוֹץ בְּהַשְׁחָתַת עוֹלָם׃ שֶׁנֶּאֱמַר דִּרְשׁוּ יְיָ

while He is near. Let the wicked forsake his way and the unrighteous man his thoughts, and let him return unto the Lord, and He will have mercy upon him, and to our God, for He will abundantly pardon. But Thou, O God of pardon, art gracious and merciful, long-suffering and full of compassion and abounding in goodness. Thou art pleased with the repentance of sinners but takest no delight in their deaths. And Thou hast declared through Thy prophets: Say unto them, as I live, saith the Lord, I take no delight in the death of the sinner but would have him turn from his ways and live. Therefore turn ye, O turn ye, from your erring ways, for why will ye die, O house of Israel! I have no pleasure in death, saith the Lord, therefore turn ye and live.

Our God and God of our fathers, pardon our iniquities (on this Sabbath day, and) on this Day of Atonement; blot out our transgressions and our sins, and make them pass away from before Thine eyes; as it is said, I, even I, am He that blotteth out thy transgressions for Mine own sake; and I will not remember thy sins. And it is said, I have blotted out, as a cloud, thy transgressions, and, as a mist, thy sins: return unto Me, for I have redeemed thee. And it is said, For on this day shall atonement be made for you, to cleanse you; from all your sins shall ye be clean before the Lord. (Our God and God of our fathers, accept our rest.) Sanctify us by Thy commandments, and grant our portion in Thy Law; satisfy

בְּהִמָּצְאוֹ קְרָאֻהוּ בִּהְיוֹתוֹ קָרוֹב: וְנֶאֱמַר יַעֲזֹב רָשָׁע
דַּרְכּוֹ וְאִישׁ אָוֶן מַחְשְׁבֹתָיו וְיָשֹׁב אֶל־יְיָ וִירַחֲמֵהוּ וְאֶל־
אֱלֹהֵינוּ כִּי־יַרְבֶּה לִסְלוֹחַ: וְאַתָּה אֱלוֹהַּ סְלִיחוֹת
חַנּוּן וְרַחוּם אֶרֶךְ־אַפַּיִם וְרַב־חֶסֶד וּמַרְבֶּה לְהֵטִיב
וְרוֹצֶה אַתָּה בִּתְשׁוּבַת רְשָׁעִים וְאֵין אַתָּה חָפֵץ
בְּמִיתָתָם׳ שֶׁנֶּאֱמַר אֱמֹר אֲלֵיהֶם חַי־אָנִי נְאֻם אֲדֹנָי
יֱהוִֹה אִם־אֶחְפֹּץ בְּמוֹת הָרָשָׁע כִּי אִם־בְּשׁוּב רָשָׁע
מִדַּרְכּוֹ וְחָיָה׳ שׁוּבוּ שׁוּבוּ מִדַּרְכֵיכֶם הָרָעִים וְלָמָּה
תָמוּתוּ בֵּית יִשְׂרָאֵל: וְנֶאֱמַר הֶחָפֹץ אֶחְפֹּץ מוֹת
רָשָׁע נְאֻם אֲדֹנָי יֱהוִֹה הֲלוֹא בְּשׁוּבוֹ מִדְּרָכָיו
וְחָיָה: וְנֶאֱמַר כִּי לֹא אֶחְפֹּץ בְּמוֹת הַמֵּת נְאֻם
אֲדֹנָי יֱהוִֹה׳ וְהָשִׁיבוּ וִחְיוּ:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ׳ מְחַל לַעֲוֹנוֹתֵינוּ בְּיוֹם
[הַשַּׁבָּת הַזֶּה וּבְיוֹם] הַכִּפֻּרִים הַזֶּה׳ מְחֵה וְהַעֲבֵר
פְּשָׁעֵינוּ וְחַטֹּאתֵינוּ מִנֶּגֶד עֵינֶיךָ׳ כָּאָמוּר׳ אָנֹכִי אָנֹכִי
הוּא מֹחֶה פְשָׁעֶיךָ לְמַעֲנִי וְחַטֹּאתֶיךָ לֹא־אֶזְכֹּר:
וְנֶאֱמַר׳ מָחִיתִי כָעָב פְּשָׁעֶיךָ וְכֶעָנָן חַטֹּאתֶיךָ שׁוּבָה
אֵלַי כִּי גְאַלְתִּיךָ: וְנֶאֱמַר׳ כִּי־בַיּוֹם הַזֶּה יְכַפֵּר
עֲלֵיכֶם לְטַהֵר אֶתְכֶם מִכֹּל חַטֹּאתֵיכֶם לִפְנֵי יְיָ
תִּטְהָרוּ: אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ [רְצֵה בִמְנוּחָתֵנוּ]
קַדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתֶיךָ וְתֵן חֶלְקֵנוּ בְּתוֹרָתֶךָ׳ שַׂבְּעֵנוּ

us with Thy goodness, and gladden us with Thy salvation; (and let us inherit, O Lord our God, in love and favor, Thy holy Sabbath; and may Israel, who hallow Thy name, rejoice thereon); and purify our hearts to serve Thee in truth; for Thou art the forgiver of Israel and the pardoner of the tribes of Jeshurun in every generation, and beside Thee we have no king who pardoneth and forgiveth. Blessed art Thou, O Lord, Thou King Who pardonest and forgivest our iniquities and the iniquities of Thy people, the house of Israel, Who makest our trespasses to pass away year by year, King over all the earth who sanctifieth (the Sabbath and) Israel and the day of Atonement.

Accept, O Lord our God, Thy people and their prayer; and may the service of Thy people Israel be ever acceptable unto Thee.

Praised be Thou, O Lord, Whom alone we worship and adore. Amen.

We give thanks unto Thee, for Thou art the Lord our God and God of our fathers for ever and ever; Thou art the Rock of our lives, the Shield of our salvation through every generation. We will give thanks unto Thee and declare Thy praise for our lives which are committed unto Thy hand, and for our souls which are in Thy charge, and for Thy miracles, which are daily with us, and for Thy wonders and Thy benefits which Thou bestowest upon us at all times, evening, morn and noon. O Thou Who art all-good, whose mercies fail not; Thou, merciful Being, Whose lovingkindness never ceaseth, we have ever hoped in Thee.

For all these favors Thy name, O our King, shall Thy name be blessed for ever and ever.

מִטּוּבֶךָ וְשַׂמְּחֵנוּ בִּישׁוּעָתֶךָ · [וְהַנְחִילֵנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן שַׁבַּת קָדְשֶׁךָ וְיָנוּחוּ בָהּ יִשְׂרָאֵל מְקַדְּשֵׁי שְׁמֶךָ] וְטַהֵר לִבֵּנוּ לְעָבְדְּךָ בֶּאֱמֶת · כִּי אַתָּה סָלְחָן לְיִשְׂרָאֵל וּמָחֳלָן לְשִׁבְטֵי יְשֻׁרוּן בְּכָל־דּוֹר וָדוֹר · וּמִבַּלְעָדֶיךָ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ אֶלָּא אָתָּה · בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ · מֶלֶךְ מוֹחֵל וְסוֹלֵחַ לַעֲוֹנוֹתֵינוּ וְלַעֲוֹנוֹת עַמּוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל · וּמַעֲבִיר אַשְׁמוֹתֵינוּ בְּכָל־שָׁנָה וְשָׁנָה · מֶלֶךְ עַל כָּל־הָאָרֶץ מְקַדֵּשׁ [הַשַּׁבָּת וְ] יִשְׂרָאֵל וְיוֹם הַכִּפֻּרִים :

רְצֵה יְיָ אֱלֹהֵינוּ בְּעַמְּךָ יִשְׂרָאֵל · וּתְפִלָּתָם בְּאַהֲבָה תְקַבֵּל · וּתְהִי לְרָצוֹן תָּמִיד עֲבוֹדַת יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ :

בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ שֶׁאוֹתְךָ לְבַדְּךָ בְּיִרְאָה נַעֲבוֹד :

מוֹדִים אֲנַחְנוּ לָךְ · שָׁאַתָּה הוּא יְיָ אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד · צוּר חַיֵּינוּ · מָגֵן יִשְׁעֵנוּ · אַתָּה הוּא לְדוֹר וָדוֹר · נוֹדֶה לְּךָ וּנְסַפֵּר תְּהִלָּתֶךָ · עַל חַיֵּינוּ הַמְּסוּרִים בְּיָדֶךָ · וְעַל נִשְׁמוֹתֵינוּ הַפְּקוּדוֹת לָךְ · וְעַל נִסֶּיךָ שֶׁבְּכָל יוֹם עִמָּנוּ · וְעַל נִפְלְאוֹתֶיךָ וְטוֹבוֹתֶיךָ שֶׁבְּכָל־עֵת · עֶרֶב וָבֹקֶר וְצָהֳרָיִם · הַטּוֹב כִּי לֹא־כָלוּ רַחֲמֶיךָ · וְהַמְרַחֵם כִּי לֹא־תַמּוּ חֲסָדֶיךָ · מֵעוֹלָם קִוִּינוּ לָךְ :

וְעַל־כֻּלָּם יִתְבָּרַךְ וְיִתְרוֹמַם שִׁמְךָ מַלְכֵּנוּ תָּמִיד לְעוֹלָם וָעֶד :

Congregation:

O seal all the children of Thy covenant for a happy life.

May all the living pay homage unto Thee, and praise Thy name in truth, O God, our help and salvation. Blessed art Thou, O Lord, Whose name is the All-good, and unto Whom it is proper to give thanks.

Our God and God of our fathers, bless us with the three-fold blessing of Thy Law written by the hand of Moses Thy servant, which was spoken by Aaron and his sons, the priests, Thy holy people, as it is said, The Lord bless thee, and keep thee: the Lord make His face to shine upon thee, and be gracious unto thee: the Lord turn His face unto thee, and give thee peace.

Grant peace, welfare, blessing, grace, lovingkindness and mercy unto us and unto all Israel, Thy people. Bless us, O our Father, even all of us together, with the light of Thy countenance; for by the light of Thy countenance Thou hast given us, O Lord our God, the Law of life, lovingkindness and righteousness, blessing, mercy, life and peace; and may it be good in Thy sight to bless Thy people Israel at all times and in every hour with Thy peace.

The following is said by Congregation and repeated by Reader:

In the book of life, blessing, peace and good sustenance may we be remembered and sealed before Thee, we and all Thy people the house of Israel, for a happy life and for peace. Blessed art Thou, O Lord, Who makest peace.

Congregation:

וּכְתוֹב לְחַיִּים טוֹבִים כָּל־בְּנֵי בְרִיתֶךָ:

וְכֹל הַחַיִּים יוֹדוּךָ סֶּלָה ׃ וִיהַלְלוּ אֶת־שִׁמְךָ בֶּאֱמֶת ׃ הָאֵל יְשׁוּעָתֵנוּ וְעֶזְרָתֵנוּ סֶלָה ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ הַטּוֹב שִׁמְךָ וּלְךָ נָאֶה לְהוֹדוֹת:

אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ ׃ בָּרְכֵנוּ בַבְּרָכָה הַמְשֻׁלֶּשֶׁת בַּתּוֹרָה ׃ הַכְּתוּבָה עַל יְדֵי משֶׁה עַבְדֶּךָ ׃ הָאֲמוּרָה מִפִּי אַהֲרֹן וּבָנָיו כֹּהֲנִים ׃ עַם קְדוֹשֶׁךָ כָּאָמוּר ׃ יְבָרֶכְךָ יְיָ וְיִשְׁמְרֶךָ: יָאֵר יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וִיחֻנֶּךָּ: יִשָּׂא יְיָ | פָּנָיו אֵלֶיךָ וְיָשֵׂם לְךָ שָׁלוֹם:

שִׂים שָׁלוֹם טוֹבָה וּבְרָכָה חֵן וָחֶסֶד וְרַחֲמִים עָלֵינוּ וְעַל כָּל־יִשְׂרָאֵל עַמֶּךָ ׃ בָּרְכֵנוּ אָבִינוּ כֻּלָּנוּ כְּאֶחָד בְּאוֹר פָּנֶיךָ ׃ כִּי בְאוֹר פָּנֶיךָ נָתַתָּ לָּנוּ יְיָ אֱלֹהֵינוּ תּוֹרַת חַיִּים וְאַהֲבַת חֶסֶד וּצְדָקָה וּבְרָכָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְטוֹב בְּעֵינֶיךָ לְבָרֵךְ אֶת־עַמְּךָ יִשְׂרָאֵל בְּכָל־עֵת וּבְכָל־שָׁעָה בִּשְׁלוֹמֶךָ:

The following is said by Congregation and repeated by Reader:

בְּסֵפֶר חַיִּים בְּרָכָה וְשָׁלוֹם וּפַרְנָסָה טוֹבָה נִזָּכֵר וְנִכָּתֵב לְפָנֶיךָ אֲנַחְנוּ וְכָל־עַמְּךָ בֵּית יִשְׂרָאֵל לְחַיִּים טוֹבִים וּלְשָׁלוֹם ׃ בָּרוּךְ אַתָּה יְיָ ׃ עוֹשֵׂה הַשָּׁלוֹם:

Our Father and King, we acknowledge no sovereign but Thee.

Do Thou renew for us a goodly year and heal all our infirmities.

Turn us toward Thee with a perfect repentance and forgive all our iniquities.

Seal us, O our Father, for a happy life, a life in which sustenance, innocence and salvation shall be our portion and sustain us in our efforts to maintain our children.

Grant all this, O God, for the sake of those who were martyred in Thy holy cause, for the sake of Thy great and holy name, by which we call ourselves; and even though there be no good deeds of our own to commend us, still compassionate us and save us.

Reader and Congregation:

Hear, O Israel, the Lord is our God, the Lord is one. (ONCE.)

Blessed be His name, Whose glorious kingdom is for ever. (TWICE.)

The Lord, He is God. (THREE TIMES.)

The Shofar is blown.

BENEDICTION.

אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ אֵין לָנוּ מֶלֶךְ אֶלָּא אָתָּה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חַדֵּשׁ עָלֵינוּ שָׁנָה טוֹבָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַעֲלֵה רְפוּאָה שְׁלֵמָה לְכָל תַּחֲלוּאֵינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ הַחֲזִירֵנוּ בִּתְשׁוּבָה שְׁלֵמָה לְפָנֶיךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ סְלַח וּמְחַל לְכָל־עֲוֹנוֹתֵינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר חַיִּים טוֹבִים:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר פַּרְנָסָה וְכַלְכָּלָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר זְכֻיּוֹת:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר סְלִיחָה וּמְחִילָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָתְמֵנוּ בְּסֵפֶר גְּאֻלָּה וִישׁוּעָה:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חֲמוֹל עָלֵינוּ וְעַל עוֹלָלֵינוּ וְטַפֵּינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן בָּאֵי בָאֵשׁ וּבַמַּיִם עַל־
קִדּוּשׁ שְׁמֶךָ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ עֲשֵׂה לְמַעַן שִׁמְךָ הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר
וְהַנּוֹרָא שֶׁנִּקְרָא עָלֵינוּ:
אָבִינוּ מַלְכֵּנוּ חָנֵּנוּ וַעֲנֵנוּ כִּי אֵין בָּנוּ מַעֲשִׂים עֲשֵׂה
עִמָּנוּ צְדָקָה וָחֶסֶד וְהוֹשִׁיעֵנוּ:

Reader and Congregation:

(Once.) שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד:

(Twice.) בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד:

(Three Times.) יְיָ הוּא הָאֱלֹהִים:

The Shofar is blown.

BENEDICTION.

INDEX.

PAGE.

NEW YEAR:

Evening Service 5
Morning Service 36
Additional Service 92

DAY OF ATONEMENT:

Evening Service 129
Morning Service 174
Additional Service 282
Afternoon Service 334
Memorial Service 357
Concluding Service 371

UC SOUTHERN REGIONAL LIBRARY FACILITY
A 001 069 226 7